NURUOSMANİYE
4345/1-56
4909

مجموعه رسائل متعدده

ف
۱۹۱

مکارم مساجدیکی
[illegible]

[illegible]

٤٩٠٩

٤٩٤٧

وقف السلطان الاعظم والخاقان المعظم السلطان ابن السلطان
السلطان ابو المحامد عثمان خان ابن السلطان مصطفى خان
جامع رسائل مكرمة مولية وسائل معدلة منزلة
وانا الداعي لدولته الحاج ابراهيم حنيف
المفتش باوقاف الحرمين الشريفين
عفي عنه

NURUOSMANIYE KÜTÜPHANESI
Kısmı . Nuruosm.
Yeni Kayıt No 4345/1-56
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No. muhtelif

ولہ [illegible]

ای کاکل سنده در بو بو شوقنی وصال
غم اقوام سنده عجز اولدک بابال
عشق ولبرکی سم باده ور ایکی الده
جهره ولده بند کوکلدور ات وصال
نقد اجری ابله سوزان ابدو عاشقی
ابدالبنه سنی نازالطاف وصال
لیک صلیبه ایلک واری ایلدنه سنده
بوقلیه کیدوکی ای عاشق کنج وصال
عشق مجبور بولدکسنه اولکه عاشقه
بولنه نذر اسم انکلکه اولور وصال
ورنتنه [illegible] اولعنده اولور ایم [illegible]
دور بشور راه رضاسنده اولور [illegible]
بیزه من دعوی ایدوب سوزنده [illegible]

تعدیه مغشوش مقالکسه رواجی بوقدر　　بو نه نار حقیقتده کر کلیم اوله قال　　کیمه عشقنده سنک دعوی لاف ایلدوکمک　　عقلکه کل اچ کوز که جانک اولماره بدحال

نحت لولاکی غنی حل اسل [illegible]
سنی محبوب جدا ادوب جذب [illegible]
اوور اولسه که ادا ابنا [illegible]
اوبعنون [illegible] اولدی اشتال
اوور اولسه که ابلغ نورین [illegible]
قابل طلب [illegible] وصف ایدی [illegible]
اوور اولسه کبی تعی ایله فتح ابدی
عالی قبلی [illegible] بوم کور جدال
اوور اولسه که ابلغ [illegible]
اوجه دوار ابدوب [illegible] یاره وار
اوور اولسه که [illegible] عطف [illegible]
رشندن ابله ور ایم [illegible]
الحب هلبه کلدی [illegible] وعی [illegible]
کیم [illegible] اوور ده بعلدی [illegible] ضلال

قورودي قاني بوهیبت ایله شهر سوار ایک　　طاقتی طاق اولوب دوشدی بیره طاق قرال

ای [illegible] فاتحکه فانم ابدی سلطان [illegible]
اولوب [illegible] صحبه [illegible]
محبی [illegible] اولو عشقی اولدی معجز [illegible]
ام اولور که [illegible] حبیب سنا
لشکر بوم ابده [illegible] عطا [illegible]
لطف احضا ابله [illegible] اوور
جم نیک طاقتک اولور [illegible] وافی ابدر [illegible]
بولدر [illegible] اولکه [illegible]
له [illegible] جلهپور [illegible]
نور ابله طولدی [illegible] اوق [illegible]
سکا ارواح [illegible] اولکه افغان ابتدی
جمله اصنا فعلکی ابدر [illegible]
امه کلدی [illegible] اما [illegible]
ابدی کلدی [illegible] لطفیله مسرور [illegible]

بونجی [illegible] اولمشترکی وار الزام　　بوعوجی بکا کورکوزی نیجون کوره اجال　　جرم شکر بدی [illegible] ایکین برحرکت　　ایسه بوطولو [illegible] ایده یوربی اشکال

سنکه محبوب اله اولدکسن ابد [illegible]
دعوت حضه [illegible] اولو [illegible]
حامی [illegible] الزام و [illegible]
عفو ز حضه [illegible] اولدر [illegible]
صبح وانکه [illegible] علیه [illegible]
اولدی خصوصی [illegible] نکارم [illegible]
وصف [illegible] اکرم اهل [illegible]
نوم ابده [illegible] الیغی [illegible]
عارضلک [illegible] نیازی بوابدی [illegible]
اجبار ابدر [illegible] دوفار
قاضی صبح [illegible] اولدکسن [illegible]
دوسنک وصفک ابده [illegible]
بالخصوص [illegible] حق اولا [illegible]
ابدی ده [illegible] اوور [illegible]

قنده بن قنده سنک ذاتکه لایق اوصاف　　وصف ومدحکده یوق اندیشه ده دعوی [illegible]　　غرض مدحک ایله دورکه نسبتدر　　تا مایم بی کس وغربت زار نا بوم سؤال

[illegible]

نوح محفوظه معاً بلدی ولی آیه‌سی   اولمه ترتیب ایدوب نظم مبین بحار   جاریین یار علی ابن عم پیغمبر   اتمدی مدت عمرنده بیانه رونما

[illegible]

هر بری بو بحجه کراماتیله بر شاه ایکن   امر که رام و اطاعتنده ایدی بنده مثال   سنسن اول اشرف مخلوق و بلند مرتبه کیم   اولمیز خلعت مدحکه فلکلر اذیال

[illegible]

عرض لازم اولوب عارضه فسق نگار   روز و شب داده خیالیه هوس اشغال   مجلس انکله طوله خاطره مجلس می   دل سودا زده‌نك [illegible]

[illegible]

بن نه وجهیله دییم انتکم سلطانم   بانه یوزله وارام حضرتکه یوم سؤال   کنه و لطف و کرمك ایله کرم یاد ایده سن   دیه سن قنده در اول مجرم و مشتاق و ملال

کل الذنوب فان الله يغفرها ان شيع المرء اخلاص و ايمان

[illegible]

المثلثات هي الحيلات والموزونات والعدديات

المتقاربة القيمات هي الحيوانات والعروض

احسن ما اعملت لسان مخ

لسان مخ ای [illegible] اذا صار ذا حب

اراد به حلاوة اللسان

شر کان الاحول یری کل واحد اثنین ولم یسمع برآه الفا والغین

لسعد الدین التفتازانی

[illegible]

قال احمد بن حرب رحمه الله ابو حنيفة في العلماء كالخليفة في الامراء

آنه با حضرت خضرك لسانه جاری اولان کلمه بودر

یا حی یا قیوم یا لا اله الا انت اسئلك ان تحیی قلوبنا بنور معرفتك ابدا

[illegible]

والنفل اسم للزيادة في اللغة ومنه سميت الغنيمة نفلا لانها زيادة على ما هو المقصود بالجهاد وهو اعلاء كلمة الله وقهر اعداء الله

من شرح المنار لمؤلفه رحمة الغفار

الملحق النافلة على السنة لالتقائهما في معنى التعبد وفي كونهما طاعة وكونهما زيادة على الفرائض والملحق المستحب على السنة لالتقائهما في كونهما مرضيا عند الشرع والملحق الواجب على الفرض العملي الذي يكفر جاحده لالتقائهما في معنى اللزوم قيل في التلويح ما كره حرام عند محمد وعندهما الى الحرام اقرب وقال صدر الشريعة هنا نسبة المكروه الى الحرام كنسبة الواجب الى الفرض والوجه في اطلاق السنة على النافلة كونهما مشتملا في معنى الزيادة على الفرائض وعلى هذا حكاية تدل عليها وهي

ان الله سبحانه وتعالى حاسب صلوة عباده يوم القيمة فوجد بعضهم تاركين لبعض صلوتهم فقال النبي محمد لي عليك قضية شرعية ثم ارفع الى الشرع فقال محمد عليه السلام يا رب انت الملك الحق الحكم العدل والسؤال ما تريد يا حكم قال الله تبارك وتعالى يا محمد فاستاجر دابة لتحمل عليها قدر ما سمى ثم الحمل فاحملها ما سماه ثم احمل اخر على الدابة المحمول عليها حملا زيادة على الاول فعطبت الدابة فعلى ايهما الضمان اهو على الاول ام على الثاني فقال يا رب علمك محيط بان الضمان على الثاني فقال الله جل [illegible] يا محمد [illegible] انهم ضيعوا لما ضيع امتك من الصلوة لاني اجرت نفوسهم بالجنة والرضوان واللقاء بان يحملوا الفرائض اوقات حينه محمولها فزدت على حملهم حمل السنن والنوافل فعطبوا فاذا الزم عليك الضمان قال محمد عليه السلام يا رب انت احكم الحاكمين قولك حق ووعدك صدق وحكمك عدل نافذ سمعنا واطعنا للحق فحكمك فاحكم بما شئت ثم الضمان على قال الله تعالى جل يا محمد خلقت الخلق لاجلك وخلقتك لاجلي فوعزتي وجلالي لا اعاتبك ولا احدا من تابعك فاني قد وهبت لهم فاشفعوا الصبوح بلا استنكار ولا استكبار فضمنا لك لهم ان تشفع لهم فاشفع تشفع

من رسالة المتعلقة للفروع للمولى [illegible]
المرحوم على القرآن [illegible]
المرحوم محمد البكالي [illegible]

قول الحكيم

كل ما قرع سمعك فذره في بقعة الامكان ما لم يذدك عنه دليل البرهان

التكفير لم يصح من الكفر بل من الكفارة واما النسبة الى الكفر فهي الاكفار وقال في القاموس التكفير في المعاصي كالاحباط في الثواب لكن شاع بين العصر استعماله بلا تكفير استعمال العوام

فائده عظیمه فی اسرار الفاتحة الشریفة

اذا ما کنت ملتمساً لرزق ... وینجح القصد من عبد وحر

ففاتحة الکتاب فان فیها ... لما املت سراً ای سر

فلازم درسها فی کل وقت ... وفی صبح وفی ظهر وعصر

وبعد صلوة المغرب ثم عشاء ... اذا الشعس فاتمها بعشر

فانک ان فعلت اتاک آت ... وتامن من مخالفة وغدر

وتصبح فی الانام رفیع شان

وصاحب نعمة واعظم قدر

[illegible]

ومن لطایف الاتفاقیة ان الکف فی اللغة الحزن والاسف

العبد وقد اتفق اجتماعهما فی یوسف علیه السلام — من رسالة التعریب

ویوسف یجوز فی سینها الحرکات الثلث

وحکی فیه الهمزة ایضاً — قاموس

فائده — استاد اسم مرکب اعجمی در اصل استاد است واذ در است فارسیه کتاب

وآذ صاحب دیمکدر کانه استاد دیمک صاحب کتاب دیمکدر مرحوم کمال پاشازاده

بعض تصنیفاتنده بونکله تحقیق ایتمشدر ذال معجمه ایله غلطدر — لمولانا خسرو رحمه الله

6

قال الله تعالی حافظوا علی الصلوات والصلوة الوسطی

اجمع المسلمون علی ان الصلوة المفروضة خمسة وهذه الآیة التی تحثّ فی تفسیرها دالة علی ذلک لان قوله حافظوا

علی الصلوات یدل علی الثلثة وحیث ان اقل الجمع ثلثة ثم قوله والصلوة الوسطی علی شیء ازید من الثلثة

والا لزم التکرار والاصل عدمه ثم ذلک الزائد ممتنع ان یکون اربعة والا لیس لها وسطی

فلا بد وان ینضم الی تلک الثلثة عدد آخر یحصل للمجموع واسطة واقل ذلک ان یکون

خمسة فهذه الآیة دالة علی وجوب الصلوة خمس بهذا الطریق واعلم

ان هذه الاستدلال انما یتم اذا بینا ان المراد بالوسطی

ما یکون وسطی فی العدد لا ما یکون وسطی بسبب

الفضیلة — التفسیر الکبیر

القرحة اول ما یستنبط من البئر استعیر لاستنباط العلم لمی مع اللب للمودة فان احدهما سبب حیوة الارواح والآخر سبب

حیوة الاشباح ثم لحق العلم وهو الطبیعة فهو مجاز فی المرتبة الثانیة — خطابی علی المختصر

مثل وقد یحیر کندامة الکسعی کان من بنی کسعة صادف نبعة فی الجبل حتی منع منها فاتخذ منها قوس

وعشرة اسهم فرمی الاسهم الی حمر الوحش فینفذ کل سهم علی حاره ویضرب علی الجبل الی ان انقدح النار من الجبل

وکانت هذه الحادثة باللیل فظن انه اخطأ الاسهم فکسر القوس فلما اصبح رای عشرة حمر ساقطة فندم

علی کسره القوس فعض ابهامه وشد علیه اسنانه حتی انقطع فجعل ذلک مثلاً فی الندم — من تفسیر الشعراء فی سورة الحج

الاجتهاد فی اللغة استفراغ الجهد فی امر من الامور ولا یستعمل الا فیما فیه کلفة ولهذا

یقال اجتهد فی حمل الحجر ولا یقال اجتهد فی حمل الخردلة وفی الاصطلاح استفراغ الفقیه

الوسع لتحصیل ظن بحکم شرعی — من شرح الفرائد

قال الجوهری فی الصحاح الطلا ما طبخ من عصیر العنب

حتی ذهب ثلثاه ویسمیه العجم البختج — من رسالة التوضیح

میبختج

ان فی لغة الفرس قد تقدم المضاف الیه علی المضاف عند جعل المرکب

منهما علماً فاصل دده خان خان دده ومعناه

رئیس القریة فعرب وقیل دهقان ... ... الفاضل

التفتازانی حیث قال فی شرح الکشاف الدهقان

رئیس القریة ومقدم اصحاب الزراعة ... کلامه

فان قلت فعلی ما ذکرتم کان من الالقاب الشریفة

المشعرة بالمدح والتعظیم وقد ذکر فی کتاب الفقه

فی عداد ما یقذف به قلت قد ... الائمة

المذکور فی الشرح ... ولهذا الاشکال ... والاکثار

حیث قال لو قال یا ... لا حد علیه

وهذه من الجمل ... — من رسالة التعریب

[illegible]

دن لراتیدی دلبر خلقه ذکره کیروب ماده بنی اوله ردی اول عیسی نفس دون کیجه احیا ده

قال النبی علیه السلام الخیل معقود بنواصیها الخیر صدق من نطق

شش

ضمیر اولمس نوزریه معانسنه بو عضوک حکمت صنع جهان نفسه مدار اولمقدر فی الاساس کل ذی بحر یتنفس دهوا زنیه انتهی ومنه السحر للصبح اذا تنفس نادره بالق اوکتر اولمعنی تنفس ایتم حکمتی نوور دریا معاشه قابل اولوب مقاوی اولمه زیر اصوبانع تنفدر

سئل طائفتان احدهما من اهل السنة والجماعة والاخری من الشیعة من الافضل من ابی بکر وعلی رضی الله عنهما فقال العارف من بنته فی بیته فضلنا جواب العارف 5

ومثله سئل بعض الجهال من بعض الوعاظ عن مذهب الله ومذهب رسول الله ومذهب علی فقال الواعظ الله مالکی ومحمد شافعی وعلی امامی

الوزارة من الوزر بالکسر ای الحمل لانه یحمل وزر السلطان وهو قول ابن قتیبة ومن الوزر بفتحتین الملجاء لان السلطان یلتجی الیه ویعتمده هذا قول الزجاج ابی اسحق ابرهیم بن محمد بن سهیل الزجاج النحوی

وقیل من الوزر بفتح الواو والزاء وهو الجبل الذی یعتصم به لینجی عن الهلاک وکذلک الوزیر معناه الذی یعتمد علیه الخلیفة او السلطان ویلتجی الی رایه

الفرق بین الغنیمة والفیء ان الغنیمة ما حصل بحرب والفیء ما حصل بغیر حرب

قال القاضی الامام ابو زید الدبوسی رحمه الله ابو العسر لعسر بقاته وهو صاحب البزدوی ویقال الصدر الاسلام ابو الیسر لیسر بقاته کذا وجد فی هامش الکتب

اذا اردت ان تقلع الملح من الطعام اذا زاد علیه تلقی فی القدر نادره عجیبه فانها تلقط الملح جمیعه از نوادر

ومن لطائف الحكم ما ذكره سيدي سهل التستري ان آدم لما اهبط سلمت عليه الحيوانات والوحوش والسباع فمن سلم عليه احل لحمه ومن لم يسلم عليه حرم لحمه والنكتة في ذلك ان من سلم عليه اشفق عليه فذاق مرارة الذبح فكذلك من ادعى محبة الله تعالى استعد للبلاء جلبابا

من نزهة العقول والالباب في معرفة الاوائل والاسباب للعلامة علي بن احمد التميمي رحمه الله

[illegible]

[illegible]

قال الكتاب الطهارة ولم يقل باب الطهارة لان كل موضع يذكر بالقرآن سماه كتابا لا شبهة فيه وكل موضع لم يذكر بالقرآن سماه بابا من المغرب

اعلم ان لهما اصطلاحات ثلثة اشهرها ان ما نزل لهم قبل بلوغه المدينة فمكي وان نزل بعدها فمدني وان نزل بمكة او في سفر الهجرة والثاني ما نزل بمكة مكي وما نزل بالمدينة مدني فيثبت الواسطة والثالث المكي ما وقع خطابا لاهل مكة والمدني ما وقع خطابا لاهل المدينة كذا في حاشية البيضاوي

قال بعض الكتاب اصبحت يوما مغموما فاتاني رجل بظهر الكتب يشتد فاذا فيه

روح فؤادك بالرضا ترجع الى روح وطيب
لا تيأسن وان الح الدهر من فرج قريب

[illegible]

تاریخ دوشدی

الدی اخی زاده روم ایلن

میرکایون

بر زنجیرم چو کرد از بیقراری دلستان من
دل زنجیر شد سوراخ سوراخ از فغان من

وقولهم فلان يضرب اخماسا لاسداس
اي يسعى في المكر والخديعة

الاقتداء الى قوم و في المثل لا تقتدي
من كلب سوء جروا

قال الشيخ صدر الدين رحمه الله تعالى
من علامة الافلاس الاستيناس بالناس

صورت زیبا که بی معنی بود
سبزه باشد در میان مزبله

اعلم ان الشخص اذا توجه نحو مطلع الشمس من المشرق فالريح التي تهب من مستقبله هي الصبا ومن مستدبره الدبور
ومن يمينه الجنوب ومن يساره الشمال

ابن سمعون الواعظ قال له السلطان المعظم محمود رحمه الله عظني واوجز فقال كما تحب ان يفعل الله بك فافعل برعيتك

قال ابن السماك كل ما فاتك من الدنيا فهو غنيمة

اهدى ابو عبد الله الجماز الى صديق فاكهة على طبق فكتب اليه الظرف رد الظرف

قال الجاحظ مرض ابن عبيدة فدخلت عليه عائدا فقلت له ما تشتهي يا ابا الحسن فقال عيون الرقباء
والسن الوشاة واكباد الحساد

تكلف اعلى الخلق ادنى الخلائق

الا قبح الله الضرورات انها
يضيع اعلى الكتب عند التضايق

لا ادري قائله

مافيه من الرسائل والقصائد والمقالات والقلميات

٧ رسالة في علم الكلام للمولى الشهير بابن كمال عليه رحمة الملك المتعال

١١ رسالة في تحقيق لفظ الزنديق للمولى المنور الجامع بين التدقيق والتحقيق

١٨ رسالة في الفرق بين مذهبي الأشاعرة والماتريدية للمولى الألمعي اليلمعي الفاضل الشهير بنوعي سلمه الله

٢٠ رسالة في اللطائف الخمس للفاضل فوق العادة علي چلبي الشهير بقنالي زاده رحمه الله

٢١ رسالة في تمثيل الموجودات بالأشياء النورية للسيد الشريف عليه رحمة الملك اللطيف

٢٥ رسالة في فاتحة الجمعة للمولى السابغ العرفان الفاضل ابن كمال عليه الرحمة والغفران

٢٨ رسالة في وصف البراعة لمحمد الكازروني صاحب الفضل والبراعة

٣٣ رسالة في وصف البراعة أيضاً لمن له في الفضل ثاني وهو الفاضل جلال الدواني رح

٣٦ رسالة على المفتاح وخطي اللمسية لواحد من الأذكياء رحمه الله سبحانه وتعالى

٣٨ رسالة في شرح الأبيات المولوية للشيخ أمير البخاري عليه رحمة الباري

٤٣ رسالة على أول شرح الكافية للمولى عبد الرحمن الجامي المنسوبة إلى المولى الشهير بابن كمال الوزير رح

٤٥ قصيدة في وصف النبي عليه السلام للمولى إسحاق أسكنه الله في دار السلام

٤٧ قصيدة مسماة بالمنفرجة في وصف النبي عليه السلام للفاضل أحمد بن محمد القدسي رحمه الله

٥٠ قصيدة في سؤال اللغز لواحد من الأذكياء وجواب الأديب الفاضل بدر الدين حسن البوريني رح

٥٢ أبيات في الدعاء والمناجاة من قاضي الحاجات ورافع الدرجات

٥٣ قصيدة في نظم العوامل للمولى الفاضل الكامل ذي القدر السامي عبد الرحمن الجامي رح

٥٤ رسالة فارسية لواحد من العلماء رحمهم الله سبحانه وتعالى

٥٧ قصيدة نونية لأبي الفتح البستي رحمه الله عز وجل

٥٩ قصيدة منسوبة إلى المولى الإمام معين الدين الطنطراني رحمه الله المعطي الغني

٦١ رسالة قدسية في شرح القصيدة الروحانية المنسوبة إلى الشيخ أبي علي بن سينا رح للمولى السيد شرف الدين رح

٦٥ رسالة على صدر الشريعة للمولى المرحوم الكستلي رحمه الله

٦٦ رسالة في وصف السيف لواحد من الفضلاء عليه رحمة المولى

٧١ رسالة في أن إثبات الصانع بحدوث العالم أو بإمكانه للمولى جلال الدواني رحمه الله الغني

٧٢ رسالة في توجيه التشبيه الذي تضمنه لفظ كما صليت على إبراهيم لواحد من الفضلاء

٧٤ مقالة في المغيبات الخمس للمولى الأعلم ابن الوزير الأعظم

٧٥ مقالة في تفسير آية من سورة الفجر لبعض من الفضلاء رحمه الله تعالى

٧٦ رسالة في الفقه لواحد من أذكياء المتأخرين رحمهم الله

٧٧ مقالة في بيان حد السكر لواحد من الفحول رحمهم الله

٧٨ رسالة في آداب البحث للمولى النحرير ابن كمال الوزير رح

٧٩ رسالة في تفسير الآية المتعلقة بكرامة بني آدم للمولى المنور الأفخم

٨٠ رسالة في تفسير سورة الملك للمولى المنور أيضاً

٨٧ رسالة على أول تفسير الفاضل البيضاوي لواحد من الأذكياء

٩٠ رسالة في فن الرمز والمعما مسماة بگل صد برگ لمولانا الفاضل عبد الله الشهير بطورسون زاده جعل الله العلم انه

٩٩ قصيدة في الاختلاف في حرف التعريف للمولى سكري أفندي

١٠٠ رسالة تركية للشيخ الشهير ببياني سلمه الله تعالى

١٠٤ منظومة في فن المعما لعبد الرحمن الجامي

١٠٧ قصيدة في وصف النبي عليه السلام للمولى المرحوم قدري چلبي الشهير بكودي زاده

١١٢ رسالة في الحدود والتعريفات للمولى الأبدي رحمه الله

١١٦ رسالة في علم الحديث لابن الحجر المحدث رحمه الله

١٢١ رسالة في تفسير سورة الرحمن للفاضل البيضاوي رحمه الله

١٢٧ رسالة في علم العروض للمولى محمد الأنصاري الأندلسي رح

١٣١ رسالة في وصف الشمع لواحد من العلماء رحمه الله تعالى

١٣٢ قصيدة في علم الكلام للمولى سراج الدين الأوشي رحمه الله

١٣٥ رسالة في وصف البراعة للمولى الشهير بغني زاده سلمه الله

١٣٩ قصيدة في علم الميزان تائية مسماة بموزون الميزان للفاضل فوق العادة مولانا الشهير بجام زاده نال زاده

١٤٣ رسالة في بيان الاستعارات للفاضل الشهير بكمال باشا زاده رحمه الله كما أراده

١٤٧
رسالة على كشف الكشاف
للمولى الشهير بيوب سنان
سلمه الله الملك المنان

١٥١
رسالة في تحقيق مسائل الولاء
للمولى الكوراني في رد المولى
خسرو رحمهما الله تعالى

١٥٥
رسالة للمولى خسرو على
رسالة المولى الكوراني في
الولاء ايضا

١٥٩
رسالة في آداب البحث
للمولى المرحوم الشهير
بطاشكبرى زاده

١٦٤
رسالة في وصف القلم للمولى الفاضل
فوق العاده علي چلبي
الشهير بقنالو زاده

١٦٧
رسالة في وصف القلم
ايضا للمولى المرحوم
لطفي بيك زاده

١٧١
رسالة قلمية لسيدنا الفاضل الاصيل
ومولانا الكامل عبد الله
افندي الشهير بطورسون زاده

١٧٤
رسالة في وصف القلم للحبر الماهر
محمد الشهير بخطيب زاده
المتخلص بما لي عفي عنه

١٧٧
منظومة في علم الكلام للمولى
الفاضل المرحوم ابرهيم الشهير
بحام زاده رحمه الله تعالى

تم فهرس الرسائل والقصائد وعددها جمعه

ان الله صلى عليه ورضي عنه (؟)
كان احب الي ... ومن قطع عن
... ان ...
... ان ...
كانت قد ... صلعت ...

المستطرف

اني احب ابا حفص وشيعته
كما احب عتيقا صاحب الغار
وقد رضيت عليا قدوة علما
وما رضيت بقتل الشيخ في الدار
كل الصحابة ساداتي ومعتقدي
فهل علي بهذا القول من عار

انه ضاع منك شيء اواردت ان يجمع الله بينك وبين انسان فقل
يا جامع الناس ليوم لا ريب فيه ان الله لا يخلف الميعاد اجمع بيني وبين كذا وكذا
وروي ان ابا محمد البغدادي المسمى بجعفر بن النضر يقرأ قبل الدعاء سورة والضحى ثلث
المستطرف في الباب الثاني

للفاضل ... الحمد لله

اكلنور سير رخك فكريله دل بيرامه دك
يوخسه ايلردي سفر زلفك غميله شامه دك
صبحه دك كوبكي طولندي كون يورركوزمه دك
چقمدك اي ماه تابان بلكه اخشامه دك
ال ويربدي نعمت وصلك اكر بيرامه دك
غم يمزدي صائم هجرانك اول ايامه دك
مال ايچون نادان اولور پابسته بند بلا
حرص دانه مرغي دام اكي ايلتر دامه دك

ماجرا خاكپاي ياره تقرير ايتمكه
كتسون اي يحيى نسيم اول سرو سيم اندامه دك

لكاتبه الحقير

اي صبا لطف ايله وار اول دلبر اعلامه دك
سويله بر بر حالمي سعي ايله تا اعلامه دك
روزه دار روز هجرانك اولان عاشقلرك
نعمت وصلك اوحر صبحدن اخشامه دك
تك كوروشسون عيدده بر كز هلال ابرولرك
روزهٔ هجر كله بز صبر ايلرز بيرامه دك
بولمدم خمخانهٔ عشقكده بر همپا بكا
يوقلدم مستانهٔ حب رندان دردآشامه دك
كورمدم رخسار وزلفك كبي بر محبوبه
كرچه كشت ايتدم سراسر رومدن تا شامه دك
مدح حسنك نقل ايدرلر كرچه هر عشقكاه
وصف اولنماز دك ولي كنهيله بو هنكامه دك

بو مالي بن حزين آزار ايدوب اول بي وفا
كه قاقر كاه انجنور كاهي وار دشنامه دك

وانّي وإن كنت الاخير زمانه
لآتٍ بما لم تستطعه الاوائل
لا زلت من شكري في حلة
لابسها ذو سلب فاخر
يقول من يقرع اسماعه
كم ترك الاول للآخر

تحكما في ... الحكيم تفوت
لانني جاهل بسيطي
وجهلي جهله مركب
لو انصفوني لكنت اركب

يوم الاحد واحد الاحاد والاول يكشنبه والاثنين والاهون دوشنبه والثلثا لواحد الثلثاوات وجبار
شنبه والاربعاء لواحد الاربعاوات ودبار چهارشنبه والخميس لواحد الاخمسة ومونس پنجشنبه والجمعة
لواحد الجمعات والعروبة والازهر والمزيد آدينه والسبت لواحد السبوت وشيار شنبه دستور اللغة

طرف السكة والثوب وحاشية الكتاب
وصفة النهر وشط الوادي ...
دستور اللغة

انتساب احمد دلبرسك صرفه اوقشاقيه

نحواله مقصود اگر هيچ اوز الا اضافيه

في التجنيس

بتا بتا بتا بتا بتا وله

ثم شرف بصحبة مطالعته ...

صالح محمد ابن مصطفى المفتي

اي يار خدا ...

لابي نواس فرو ... جعفر برمكي حين صلب

وجوه اهل الكرم فيها علامات يا ليتهم خلدوا في الناس ما ماتوا
ما ماتوا ولا ماتت مكارمهم علوا على الناس احياء واموات

ان الکرام اذا ما ایسروا ذکروا
من کان یألفهم فی المنزل الخشن

هر کس که نصیحت زعزیزان نکند گوش
بسیار بخاید سر انگشت ندامت

بختم آچی سعادتم کون نشسی
بخی بقانیجون نی طوغدی کسن

جوری زاده

کورمه دلداری عاشق کاری آه و زار اولور
بو نفس اغیار ایله کورمه ولی بیزار اولور

ناله و آه کوچ تحقیق منست
کر بقانون طریقت مثنوی روح اوزست

چو بشنتی کو دو از بیر و شیر
مشعلان در آیینه زنیش دلیر

بر سر چوب نشین و کذ عمر ببین
[illegible]

علائی

بکلن اغلوم هجرک خون ولفنمش کبی
تیغ ایله ایکیسی بربرده بیلنمش کبی

در ...

آه کیم آلیله بوس اندی لب جانانم
باده تلخ بنم خیلی اجتدی جانم

ولی

بیگانه لرله سبزه کبیدکن الا بیله
سوردم او بیوفایی حمله بیک بلا بیله

علوی

اویدی دل یارک النی غزا ایدوب اتعذن چوق
عجب کوزلری دیدیلر عذری کناهندن چوق

کسر نبالم چونکه انکشت منه بر حرم
هر که زخمی خورد البته فغانی دارد

[illegible]

مستزاد در دعوت بزم شراب

ما یم دو سه حریف باهم شده مست — باصدق وصفا
بگرفته شراب لاله گون در کف دست — موقوف شما
اسباب طرب جمله مهیا داریم — ازدولت تو
دیدار تو بی باده باقی همه هست — برخیز و بیا

در ... دعوت بزم

شاها زشما جهد و وفا میطلبیم — از بهر خدا
راح زسر صدق و صفا میطلبیم — بی روی ریا
از هر سر مصراع حرفی برگیر — ای شاه کرم
بنگر که چه چیزی زشما میطلبیم — بردار و بیا

[illegible]

دعوت
NURUOSMANIYE KUTUPHANESI
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/2
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.3 = 927

رسالة معمولة في علم الكلام للمولى الفاضل ابن كمال رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الملك الغفار، القديم الستار، لا يحيط به العقول ولا يدركه الابصار،
والصلوة على محمد المختار، وعلى آله وصحبه الاخيار وبعد فهذه اشارات
لطيفة، ونكات شريفة في علم الكلام كتبناها لافادة المشتغلين معتصماً بحبل
الله تع وتوفيقه اشارة اول ما يجب على الموحد معرفة الله تع وتقدس لانها
عمدة الاسلام والدليل عليه قوله تع وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون
اي ليعرفون وقول النبي عم حكاية عن ربه كنت كنزاً مخفياً فاحببت ان
اعرف فخلقت الخلق لاعرف ثم اصحاب المعرفة على فرقتين فرقة عرفوا
الله تع وصفاته بالدلائل القاطعة، والبراهين الساطعة، والحجج اللامعة، التي
هي نتيجة العقل المستقيم، والطبع السليم، وفرقة عرفوه تع من غير دليل
ولا برهان بل بمجرد التقليد ولا شك في ضعف هذا النوع من المعرفة ومن
ثم قال الشافعي رحمه الله ان ايمان المقلد ليس بصحيح فظهر ان معرفة الله تع

واجبة

واجبة لكن بالدلائل العقلية ونحن نذكر في هذه الرسالة ما يجب معرفته تعالى
كما هو حقه ان الله تعالى اشارة العالم عبارة عن كل موجود سوى الله
وهو اما متحيز وهو الجوهر او حال في المتحيز وهو العرض ثم الجوهر اما مركب
وهو الجسم او غير مركب وهو الجوهر الفرد الذي لا ينقسم حساً ولا عقلاً
ولا وهماً ثم العرض اما مختص بالحي كالشم والذوق واللمس والبصر والسمع
وغيرها من الاعراض المختصة بالحي او غير مختص به كالالوان والاكوان والطعوم
والروايح اشارة اذا عرفت العالم واقسامه فاعرف الان انه حادث اي
لم يكن فكان لان الله تع فاعل مختار وهو الذي ان شاء فعل وان شاء
ترك بخلاف الفاعل الغير المختار فانه شاء او لم يشاء لا بد منه الفعل كالنور
من الشمس والاحراق من النار ومن شان من هو موصوف بالاختيار ان يقصد
الى ايجاد المعدوم لا الموجود والا يلزم تحصيل الحاصل وهو محال ولا نعني
بالحادث الا المسبوق بالعدم فثبت انه حادث اشارة لا بد لهذا العالم من
صانع وموجد وهو تعالى وتقدس لانه لو كان ممكناً لاحتاج الى موجد آخر
ثم موجده ان كان واجب الوجود ثبت المدعى وان كان ممكناً آخر
فكذلك يحتاج الى موجد آخر فان كان موجده الاول لزم الدور

ان يصدر صح

الواجب صح

وان كان ممكناً آخر لزم التسلسل وهما محالان وما يفضي الى المحال محال
اشارة صانع العالم قديم وهو الذي لم يكن مسبوقاً بالعدم لانه لو كان
حادثاً لكان ممكناً افتقر الى مؤثر موجد ثم مؤثره ان كان قديماً ثبت
المدعى وان كان حادثاً يحتاج الى مؤثر آخر وهلم جرا الى ان ينتهي الى مؤثر
قديم والا يتسلسل لانه محال اشارة صانع العالم واحد لانه لو كان اثنين لا يخ
اما ان يتفقا او يختلفا فان اتفقا فان كان لاحدهما قدرة على مخالفة الآخر
او لم يكن فان لم يكن كانا عاجزين فان كان فالقادر آله والعاجز منحط
عن درجة الالوهية وان اختلفا يلزم فساد العالم وعليه قوله تعالى لو كان
فيهما آلهة الا الله لفسدتا اشارة واجب الوجود ليس بجوهر لانه لو قدر
جوهراً لاحتاج الى الحيز اذ كل جوهر متحيز والحيز هو الفراغ المتوهم المشغول
بالشيء ومتى لزم احتياجه ثبت امكانه لان الامكان عبارة عن الاحتياج
الى الغير وقد قلنا انه واجب الوجود تعالى وتقدس اشارة قالت الفلاسفة يجوز
اطلاق الجوهر على الله تعالى لان المراد من الجوهر هو الذات المستغني عن المحل
والموضوع والله تعالى كذلك فوجب ان يكون جوهراً لكونه ظاهراً فكونه جوهراً لا
وهو ظهور وجوده والحق تعالى اظهر من كل ظاهر بحسب كثرة الدلائل على وجوده

فوجب

فوجب ان لا يكون جوهراً والجواب عن هذا ما قدمناه اشارة صانع العالم
ليس بعرض لان العرض اسم لما لا دوام له ويمتنع وجوده عند عدم المتحيز
والله تعالى قديم واجب الدوام والبقاء فلا يكون عرضاً ولان مثل هذه المخلوقات
لا يتأتى الا من حي عالم قادر وكون العرض موصوفاً بهذه الصفات محال
فالمؤدي الى المحال محال اشارة صانع العالم ليس بجسم لانه لو فرض جسماً
لكان مركباً وكل مركب محتاج الى الاجزاء ينتج صانع العالم محتاج الى الاجزاء
وكل محتاج الى الاجزاء ممكن وكل ممكن حادث ينتج انه تعالى حادث وتعالى
وتقدس ذاته عن سمات الحدوث اشارة صانع العالم ليس في مكان لانه لو قدر
في مكان يلزم اما قدم المكان او حدوثه لانه لا يخلو اما ان يكون موصوفاً في
الازل به تعالى او لا فان كان الاول يلزم قدم المكان وان كان الثاني اي ان
لم يكن موصوفاً في الازل لكنه خلق المكان ثم اتصف به يلزم تغيره عما كان عليه
في الازل والتغير من اعظم امارات الحدوث وهما محالان اشارة صانع العالم
عليم لان العقل لا يجوز صدور خط منظوم على ترتيب معلوم من غير العالم فبان
لا يجوز صدور هذا العالم الا من عالم اولى واجدر وايضاً قادر لان صدور الشيء
عن العاجز محال وايضاً سميع بصير لانهما صفة كمال وضدهما صفة نقص والله تعالى

موصوف بالكمال منزه عن النقصان **اشارة** الباري جل وعلا متكلم بكلام واحد ازلي
قائم بذاته ليس من جنس الحروف والاصوات **فان قلت** فكيف انهم يطلقون
الكلام على هذه العبارات **قلت** لان هذه الحروف والعبارات دالة على الكلام
القديم القائم بذاته تع ولهذا قال الشاعر **شعر** ان الكلام لفي الفؤاد وانما
جعل اللسان على الفؤاد دليلا ثم المتكلمون قالوا انه غير مخلوق خلافا لبعض المعتزلة
لانه لو كان مخلوقا فاما ان خلق الله تع في ذاته او في محل آخر او لا في محل فان كان
الاول لزم كونه تع محلا للحوادث وهو محال وان كان الثاني لزم كون
المتكلم كون المحل لان المتصف بالصفات محالها وهو غير جائز وان كان
الثالث وهو ايضا محال لان الصفة لا بد لها من محل موصوف يتقوم به
اشارة رؤية الله تعالى جائزة عقلا وواجبة للمؤمنين في دار الآخرة لان الله تع
راء لذاته فذاته قابل لرؤية وكل ما يكون قابلا لشيء في صورة يكون قابلا
لذلك الشيء مطلقا اذ القابلية عبارة عن الامكان فذاته قابل للرؤية مطلقا
على ان الله تعالى قال وجوه يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة **اشارة** ان الله تعالى
خالق لافعال العباد كلها لا خالق سواه لا يخ العباد كلها لان العبد لو قدر على
خلق افعاله لقدر على اعادته لان المعاد عين المبداء ومتى قدر عليه في حال

لزم صحة اقتداره عليه في سائر الاحوال لكن اقتداره على اعادته
بالاتفاق محال فيلزم ان يكون اقتداره على خلق افعاله مستحيلا **اشارة**
محمد رسول الله صلعم لانه ادعى النبوة وظهر على يديه من خوارق العادات التي تسمى
معجزات والمعجزة امر خارق للعادة مع التحدي تصديقا له لا سيما القرآن
حيث عجزوا عن معارضته ولم يقدروا على الاتيان بمثله وكل هذا معلوم بالنقل
المتواتر **اشارة** فذهب اهل الحق نصرهم الله نصرا عزيزا ان اعجاز القرآن
من وجهين احدهما النظم البديع الخارج عن اوزان كلام العرب مع افادة
المعاني على وجه احسن والآخر البلاغة في النظم وحد البلاغة ان يقال هي
التعبير عن المعنى المراد بما يطابق مقتضى الحال مع فصاحته من غير زيادة
ولا نقصان عن المقصود **خاتمة** تشتمل على مباحث في معرفة النفس **المبحث الاول**
الصحيح من مذهب الحكماء ان الانسان ليس عبارة عن هذه الجثة المحسوسة
والهيئة المعقولة لان البدن مشتمل على الاعضاء الظاهرة وهي في التبدل
والذوبان والنفس المحسوسة التي لكل واحد من افراد الانسان واحدة باقية
من اول العمر الى آخره والباقي غير ما هو غير باق فالنفس غير هذا البدن **فالحاصل**
ان الانسان جوهر مجرد نوراني مشرق في داخل البدن وقد شهد على هذا

قوله تعالى ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند ربهم
يرزقون وجه التمسك انه هذه الآية دلت على ان الانسان بعد القتل حي
والحس يشهد يدل على ان هذا الجسد بعد القتل ميت فوجب ان يكون
الانسان غير هذا الجسد **المبحث الثاني** النفس جوهر مجرد لان ذات الله تعالى
لا ينقسم فالعلم به كذلك لا ينقسم فلا بد لهذا العلم المخصوص من محل ان كان
جسما انقسم وقد قلنا انه لا ينقسم فوجب ان يكون جوهرا مجردا لا يلزم
الانقسام **المبحث الثالث** النفس باقية بعد خراب البدن لان مواظبة
الانسان على الرياضات الشديدة تفيد كمال النفس حيث تنكشف لها
المغيبات وتتوجه لها الانوار ونقصان البدن حيث يضعف فلو فنيت النفس
بفناء البدن لامتنع ان يكون الموجب لنقصان البدن موجبا لكمال النفس
وايضا عند النوم يحصل للبدن ضعف وللنفس قوة هذا يدل على ما قلناه
المبحث الرابع قال بعض الحكماء النفوس ثلث شهوانية وغضبية وناطقة فالاولى
محلها الكبد وهي اخس المراتب والثانية محلها القلب وهي اوسطها والثالثة محلها
الدماغ وهي اشرفها وقال المحققون النفس واحدة والشهوة والغضب والادراك صفاتها
فلنقتصر على هذا القدر من المباحث خوف الاطالة والحمد لله على التمام وعلى
رسوله افضل الصلوة والسلام وعلى آله الكرام واصحابه العظام تمت
الرسالة المنسوبة للمولى الفاضل الشهير بابن كمال
الوزير رحمة الله عليه رحمة واسعة

يمتنع ان

SÜLEYMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Esad
Yeni Kayıt No: 4345/3
Eski Kayıt No: 4909
Tarih: 492 - 3: 292 P = 927

ما يفعل العالم في واحد ما يفعل الواحد في نفسه

العاصي كالبحر ان مررت على عطف حجيف
العارض كالبحر ان مررت عليه وتخبث ان مررت على ليس في الدار غيرنا ديار

لمولانا قدس سره العزيز

سرمست باده گشتم و باده و پیاله — گفتم زمن چه خواهی گفتا که شور و ناله
ای نحوی هوائی تا چند جا دو زید — وی مقری کی فی نالی که غم اماله
ای منطقی چه دین عمرت گذشته ضایع — دخت بقول شارح خاطر سوی مقاله
دیگر حکیم کافر لعنت بر عباد پس — گوید بتو حوادث بر دهر کن حواله
مستولی اطبا در گفت و گوی قانون — بحث فقیه نادان در شرکت و حواله کفاله
مفتی قلم گرفته کان ز احکام ناشد — قاضی بفکر مانده کین بیع شد اقاله
من زین و آن ندانم سرمست جام عشقم — مطرب بزن نوای ساقی بده پیاله
گویند یک خواهی بشنو زشمس تبریز
ساقی می و قدح کن لعل لب و نواله

چو تو توم یار بنه تا بد بکار
کو تو ردی بزم کرنین تایافق
اگر بو کفته ام استغفر الله
بهیچ شرب ثبت ای اسد

الجواد السخي والخرق الكريم والخضم الكثير العطية والهضوم
الكثير الانفاق والاريحي الذي يرتاح للعطاء والصنديد
الرئيس العظيم وكذا الهمام والسميدع السيد وكذا الجحجاح
والحلاحل الوقور والمنجد الذي جرب الامور والمدره
الذي يكون رأس القوم ولسانهم والسري المرتفع القدر
وجمعه سراة بفتح السين كفاية المتحفظ

ازالم تصبح عضاوا منحن خالقا
في خلوفا فاشت فاصنع

انا نبيه وانت رغيد
انا بيتيه وانت مثيق فكيف نتفق
مثلاً بغيا فانه عم الهالك تبع الاضداد

النيف ككيس وقد يخفف الزيادة اصله من نوف يقال عشرة ونيف وكلما زاد على العقد فنيف الى ان يبلغ العقد الثاني والنيف الفضل والاحسان ومن واحدة الى ثلث منه قاموس

رسالة في تحقيق لفظ الزنديق للمولى الواصل الى ذروة التحقيق وهو المولى النحرير الشهير بابن كمال الوزير رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ولي التوفيق والصلوة على النبي الشفيق محمد الهادي الى طريق التحقيق وعلى آله وصحبه حماة الدين الوثيق وبعد فهذه رسالة معمولة في تصحيح لفظ الزنديق وتوضيح معناه الدقيق وترجيح حكمه الحقيق بالقبول المطابق بالقواعد والموافق للاصول فنقول لفظ الزنديق فارسي معرب على ما نص عليه ائمة اللغة اصله زند او زندي على اختلاف القولين والراجح هو الاول على ما حققناه في رسالتنا المعمولة في تحقيق التعريب وعلى الوجهين نسبته الى زند واما نقله الامام المطرزي في المغرب عن ابي دريد من ان اصله زنده اي يقول بدوام الدهر فمبناه على عدم الفرق بين الزنديق والدهري على ما افصح عنه بقوله قبيل هذا المنقول وعن ثعلب ليس زنديق ولا فرزين من كلام العرب قال ومعناه على ما يقول العامة ملحد ودهري انتهى وستقف باذن الله تعالى على الفرق بين حسن التلقي واما الذي اليه صاحب القاموس

ذهب

من

من انه معرب زن دين فلا وجه له كما لا يخفى وزند اسم كتاب اظهره مزدك رئيس الفرقة المزدكية من الفرق الثنوية في زمن كسرى قباد فنسب اليه اصحابه وهم الزنادقة وقتله كسرى انوشروان والمزدكية غير المانوية اصحاب ماني بن ماين الحكيم الذي ظهر في زمن شابور بن اردشير وقتله بهرام بن هرمز بن شابور بعد مبعث عيسى عليه السلام صرح بهذا كله الآمدي في ابكار الافكار والامام الرازي لم يصب في عدم الفرق بين المانوية والمزدكية حيث قال في التفسير الكبير الموسوم بمفاتيح العلوم الزنادقة هم المانوية وكان المزدكية يسمون بذلك ومزدك هو الذي ظهر في ايام قباد وزعم ان الاموال والحرم مشتركة واظهر كتابا سماه زندا وهو كتاب المجوس الذي جاء به زردشت الذي يزعمون انه نبي فنسب اصحاب مزدك الى زند وعربت الكلمة فقيل زنديق الى هنا كلامه ثم انه لم يصب في قوله وهو كتاب المجوس لانه فرق بينهما على ما ستقف عليه باذن الله تعالى ثم ان المجوس غير الثنوية

وان ذكرهم في الشرح قال الآمدي في ابكار الافكار اما الثنوية فهم فرق خمس الفرقة الاولى المانوية الفرقة الثانية المزدكية الفرقة الثالثة الديصانية صح

الفرقة الرابعة المرقونية الفرقة الخامسة الكينونية واما المجوس فقد اتفقوا ايضا على ان اصل العالم النور والظلمة كمذهب الثنوية واختلفوا وتفرقوا فرقا اربعا الفرقة الاولى الكيومرثية الفرقة الثانية الزروانية الفرقة الثالثة

المستنجة الفرقة الرابعة الزنادقة انتهى وبهذا التفصيل تبين ان صاحب
المواقف لم يصب في قوله واعلم انه لا مخالف في هذه المسئلة يعني مسئلة التوحيد
الا الثنوية وكذا الشريف الفاضل لم يصب في قوله والمجوس يعني منهم من الثنوية
ذهبوا الى ان فاعل الخير هو يزدان وفاعل الشر هو اهرمن ويعنون به الشيطان
لما عرفت ان المجوس يفرقهم مغايرة الفرق الثنوية وان شاركهم في اصل
الشرك ولما كان دين الزنادقة خارجا من الاديان السماوية كلها وما في كتابهم
اباحة الاموال والنساء والحكم باشتراك الناس فيها كاشتراك الماء والكلاء
مخالفا لما في الكتب الالهية كلها يسمي العرب زنديقا وينسب الى كتابهم كل من
خرج من الاديان السماوية بالانكار لواحد او اكثر من اصول الدين التي
اتفق عليها الاديان السماوية كلها سواء كان ما انكره وجود الباري تعالى
فيوافق الدهري ولهذا لم يفرق ثعلب بينه وبين الدهري في اطلاق العامة
على ما سبق بيانه او وحدته ولهذا قال الجوهري في الصحاح الزنديق من الثنوية
او علمه او حكمته كما في قول ابن الراوندي شعر كم عاقل عاقل اعيت مذاهبه
وجاهل جاهل تلقاه مرزوقا هذا الذي ترك الاوهام حايرة وصير
العالم النحرير زنديقا يعني لو كان للعالم صانعا حكيما لما كان العاقل

ردی

ردي الحال والجاهل رضي البال واما ابطان الكفر واعلان الاسلام
فقصد لا يناسب المقام كما لا يخفى على ذوي الافهام فان قلت ان الفاضلين
العلامة التفتازاني والشريف الجرجاني لم يصيبا في اعتبار ابطان الكفر هنا
على ما صرحا به في شرحهما للمفتاح حيث قالا زنديقا اي مبطنا للكفر نافيا
للصانع الحكيم وقال العلامة الشيرازي في شرحه لا مبطنا للكفر على ما قيل لانه
اصطلاح الفقهاء اللهم الا ان يقال يجوز ان يكون الشارح قال على اصطلاحهم
لكنه لا يناسب المقام بل قائلا بالنور والظلمة ولهذا قال في الصحاح والزنديق
من الثنوية وهو معرب والجمع الزنادقة والهاء عوض عن الياء المحذوفة
واصله الزناديق وقد تزندق والاسم الزندقة او نافيا للصانع الحكيم
قائلا لو كان له وجود لما كان الامر كذا وهذا انسب بالمقام من حيث العرف
الى هنا كلامه ولقد اصاب فيما قاله اولا واخرا الا انه لم يصب في قوله قائلا
بالنور والظلمة ولهذا قال في الصحاح اه لا في التعليل ولا في المعلل كما لا يخفى
على من تامل وقد اصلح العلامة التفتازاني في التعبير عن هذا الوجه من الخلل
حيث قال او قائلا بالهين احدهما خالق الخيرات والثاني خالق الشرور
والقبايح وزاد عليه الشريف الجرجاني في حاشية شرحه للمفتاح فنسب مثل هذه

الامور الى خالق الشرور وهو مذهب المجوس انتهى وبالجملة الزنديق في
لسان العرب يطلق على من ينفي الباري تعالى ومن يثبت الشريك له وعلى من ينكر
حكمته غير مخصوص بالاول كما زعمه ثعلب ولا بالثاني كما هو الظاهر في كلام الجوهري
والفرق بينه وبين المرتد انه قد لا يكون مرتدا كما اذا كان زنديقا اصليا
غير منتقل عن دين الاسلام والمرتد قد لا يكون زنديقا كما اذا ارتد عن الاسلام
ويتدين بواحد من الاديان السماوية الباطلة وقد يجتمعان في مادة كما اذا كان
مسلما فتزندق فالنسبة بينهما عموم وخصوص من وجه هذا بحسب اللغة واما بحسب
اصطلاح اهل الشرع فالفرق بينهما اظهر لانهم اعتبروا في الزنديق ان يكون
مبطنا للكفر على ما نقلناه من العلامة الشيرازي فيما سبق وسياتي في كلام
التفتازاني ايضا ما يوافقه وذلك القيد غير معتبر في مفهوم المرتد فاتسع دائرة
الفرق ومع هذا فالنسبة بينهما على حالها وفي الزنديق قيد آخر اعتبره ايضا اهل
الشرع وبه ايضا يفارق المرتد وهو ان يكون معترفا بنبوة نبينا ام صرح به
العلامة التفتازاني في شرحه للمقاصد حيث قال في تفصيل فرق الكفار قد ظهر
ان الكافر اسم لمن لا ايمان له فان ظهر الايمان خص باسم المنافق وان طرأ كفره
بعد الاسلام خص باسم المرتد لرجوعه عن الاسلام وان قال بالآلهة او اكثر خص

مطلب في تفصيل فرق الكفار

باسم

باسم المشرك لاثباته الشريك في الالوهية وان كان متدينا ببعض الاديان
والكتب المنسوخة خص باسم الكتابي كاليهودي والنصراني وان كان يقول
بقدم الدهر واسناد الحوادث اليه خص باسم الدهري وان كان لا يثبت
الباري تعالى خص باسم المعطل وان كان مع اعترافه بنبوة النبي واظهاره عقايد
الاسلام يبطن عقايد هي كفر [illegible] بالاتفاق خص باسم الزنديق وهو في
الاصل منسوب الى زند اسم كتاب اظهره مزدك في ايام قباد وزعموا انه تاويل
كتاب المجوس الذي جاء به زردشت الذين يزعمون انه نبيهم الى هنا كلامه الا
ان اهل الشرع انما اعتبروا القيد المذكور في الزنديق الاسلامي لا في مطلق الزنديق
لانه قد يكون من المشركين وقد يكون من اهل الذمة على ما اتفق عليه باذن الله
فالعلامة المذكورة لم يحسن في تفصيل الزنديق على ساير الفرق بوجه مخصوص
ببعض اقسامه ثم ان في قوله بالاتفاق اشارة الى فرق آخر بينه وبين المرتد
وهو ان الكفر المعتبر الطاري في حد المرتد لا يلزم ان يكون مجمعا عليه ولذلك
تراه الاختلاف بين الائمة في بعض المرتد بخلاف الكفر المضمر المعتبر في حد الزنديق
ثم انه يوفق بين الدهري والمعطل قد رد على صاحب المواقف وذلك انه قال
في تفصيل الكفار الانسان اما معترف بنبوة محمد صلى الله عليه وسلم او لا والثاني

اما معترف بالنبوة في الجملة وهم اليهود والنصارى وغيرهم نحو المجوس فانهم
معترفون بنبوة محمد صلى الله عليه وسلم حيث زعموا ان زرداشت الحكيم نبيهم
واما غير معترف بها اصلا وهو اما معترف بالقادر المختار وهم البراهمة او لا وهم
الدهرية وكان الشريف الجرجاني لم يتفطن للفرق المذكور حيث لم يتعرض له في
شرحه ثم ان صاحب المواقف لم يصب في زعمه ان فرق البراهمة عن سائر الفرق
بانكارهم النبوة على الاطلاق واعترافهم بالقادر المختار لان منهم من لا ينكر اصلا
النبوة على ما صرح به الآمدي في ابكار الافكار حيث قال وذهب البراهمة والصابئية
والتناسخية الى امتناع البعثة عقلا الا ان من البراهمة من اعترف برسالة آدم دون
غيره ومنهم من لم يعترف بغير ابراهيم ومن الصابئية من اعترف برسالة هرمس
وغاذيمون وهما شيث وادريس عليهما السلام دون غيرهما انتهى ومن ههنا تبين
ان صاحب المواقف والعلامة التفتازاني لم يحسن في تفصيل فرق الكفار حيث
لم يذكر الصابئية والتناسخية وهما من اصولهم العظيمة واما الفرق بين الزنديق
والمنافق مع اشتراكهما في ابطان الكفر ان الزنديق معترف بنبوة نبينا دون
المنافق وهذا الفرق بين الزنديق من اهل الكلام والمنافق المصطلح واما الفرق
بين الزنديق والدهري فيما ذكروا بان الدهري ينكر اسناد الحوادث

الى

خلاف

الى الصانع المختار الزنديق واما الفرق بينه وبين الملحد الذي هو ايضا من
زمرة الكفرة على ما دل عليه قول حافظ الدين الكردي في فتاواه الشهير
بالبزازية لو قال انا ملحد يكفر فيما مر ان الاعتراف بنبوة النبي معتبر في
الزنديق دون الملحد وان لم يكن عدم الاعتراف به ايضا معتبرا فيه وبان
القول بوجود الصانع المختار معتبر فيه دون الملحد وان لم يكن القول بالعدم ايضا
معتبرا فيه وبهذا اي بعدم اعتبار القول بعدم الصانع المختار في الملحد يفارق
الملحد الدهري وان لم يفرق بينهما ثعلب على ما وقفت عليه فيما سبق لانه من
ائمة اللغة قلما يتفطن للفرق الذي اعتبره اهل الشرع واضمار الكفر ايضا
غير معتبر في الملحد وبه يفارق المنافق والاسلام السابق ايضا غير معتبر فيه وبه
يفارق المرتد فهو من مال عن النهج المستقيم وعدل عن سنن الشرع القويم الى
جهة من جهات الكفر ونحوه من انحاء الضلالة اي نحو ما كان من لحد بمعنى ما يقال
الحد في دين الله اي حاد وعدل عنه ومنه لحد الملحد وهو القبر الذي
يمال فيه الى احد الجانبين وقد جاء في الخبر عن خير البشر اللحد لنا والشق
لغيرنا قال صاحب الكشاف في تفسير قوله تعالى ان الذين يلحدون في آياتنا
يقال الحد الحافر ولحد اذا مال عن الاستقامة فحفر في شق فاستعير للانحراف في

في تأويل آيات القرآن عن جهة الصحة والاستقامة انتهى كلامه ولم يصب في
تعيين المستعار له بقوله في آيات القرآن فانها في الآيات الكونية مستعارة
للانحراف عن جهة الصحة والاستقامة مطلقاً لا للانحراف عنها في آيات الله تعالى ولما
احتيج الى قوله تعالى في آياتنا وبالجملة الملحد اوسع فروع الكفر جداً فاحفظ هذا
الفرق جداً فان مدار الاحكام عليها ولما عداه فلما تقدم ان الالحادي اشدهم
كفراً فقد وقفت على ما في قول حافظ الدين الكردري حيث قال في فتاواه
قيل لدهري قال عليه السلام ما بين منبري وروضتي من رياض الجنة فقال الدهري
هذا يرى المنبر والقبر ولا يرى الروضة فكفر انتهى فتأمل ولما تيسر لنا
الفراغ بعون الله تعالى عن تصحيح لفظ الزنديق وتوضيح معناه الدقيق لغة
وشرعاً فلنشرع في بيان حكمه فنقول وبالله التوفيق اعلم ان الزنديق اما
ان يكون معروفاً [illegible] داعياً الى الضلال او لا يكون كذلك والثاني ما ذكره
صاحب الهداية في التجنيس حيث قال في فصل في حكم الزنادقة نقلاً عن عيون
المسائل للفقيه ابي الليث رحمه الله الزنادقة على ثلاثة اوجه اما ان يكون زنديقاً من
الاصل على الشرك او يكون مسلماً فيتزندق او ذمياً فيتزندق ففي الوجه الاول
يترك على شركه يعني ان كان من العجم لانه كافر اصلي وفي الوجه الثاني يعرض عليه الاسلام

صلى

~~صلى الله عليه وسلم~~ فان اسلم فبها والا قتل لانه مرتد وفي الثالث يترك على
حاله لان الكفر ملة واحدة الى هنا كلامه وانما قال يعني ان كان من العجم لان
المشرك من العرب لا يترك على شركه على ما بيّن في موضعه من ان الحكم فيه الاسلام
او السيف وقوله في الوجه الثاني يعرض صريح في ان الزنديق الاسلامي
لا يفارق المرتد في الحكم وقد نبهت على ان ذلك اذا لم يكن داعياً الى الضلال
ساعياً في افساد الدين معروفاً به والاول لا يخلو من ان يتوب باختياره ورجع
عما فيه قبل ان يؤخذ او لا والثاني يقتل دون الاول قال الفقيه ابو الليث رحمه الله
اذا تاب الساحر قبل ان يؤخذ تقبل توبته ولا يقتل وان اخذ ثم تاب لم
تقبل توبته وكذا الزنديق الداعي وقال الامام القاضي فخر الدين خان والفتوى
على هذا القول لان هنا قول آخر ذكره حافظ الدين الكردري في فتاواه
بقوله الساحر لا يستتاب ويقتل والزنديق عند الامام [illegible] الثاني يعني
ابا يوسف يستتاب انتهى اراد بالاستتابة طلب التوبة منه وذلك دليل القبول
ومرادهم من قبولها قبولها قضاء باطلاق التأديب لا قيد لها عند الله تعالى لانه
امر لا علم لنا به قال صاحب الخلاصة وفي النوازل الخناق والساحر يقتلان ان
اخذا لانهما ساعيان في الارض بالفساد فان تابا ان كان قبل الظفر بهما قبلت

توبتهما وبعد ما اخذا او نقلا كما في قطاع الطريق وكذا الزنديق المعروف
الداعي اليه يعني الى مذهب الالحاد قال له والاباحة على هذا ولا تقبل توبته هكذا
افتى الشيخ الامام عز الدين الكندي بسمرقند والحاكم ابراهيم بن محمد طمغاج
خان قبل فتواه وقتلهم ايضا وبما قررناه تبين ما في كلام الآمدي حيث قال
في ابكار الافكار فمن قضيتهم بكفره من اهل الاهواء ما حكمهم في متابعتهم وقتلهم
وتوبتهم ومالكم اموالهم قلنا حكمه حكم المرتدين فلا تقبل منهم جزية ولا تحل
ذبائحهم ولا نكح نساءهم ولا دية على عاقلة واحدهم وان تحقق واحد بدار الحرب
وسبي لا يسترق ولو تاب واحد منهم فان كان ذلك ابتداء من غير خوف قبلت
توبته وان كان ذلك خوفا من القتل بعد الظهور على بدعته فقد اختلف في قبول
توبته فقبلها الشافعي وابو حنيفة ومنع من ذلك مالك وبعض اصحاب الشافعي وهو
اختيار الاستاذ ابي اسحق ولو قتل واحد منهم او مات فماله خمس عند الشافعي وابي حنيفة
رحمهما الله وعند مالك كله فيء لا خمس فيه لاهل الخمس الى هنا كلامه من الخلل في نقله حكم
الزنديق على مذهبنا فتأمل فان قلت كيف يكون الزنديق معروفا داعيا الى الضلال
وقد اعتبر في مفهومه الشرعي ان يبطن الكفر قلت لا بعد فيه فان الزنديق يبطن
كفره ويروج عقيدته الفاسدة ويخرجها في الصورة الصحيحة وهذا معنى ابطانه الكفر

فلا

فلا ينافي اظهاره الدعوة الى الضلال وكونه معروفا بالاضلال فان قلت
أليس المفهوم من كلام العلامة التفتازاني في التلويح حيث قال في بيان
رخصه ابي حنيفة في اسقاط لزوم النظم القرآني وقيل من غير تعمد والا لكان مجنونا
فيداوي او زنديقا فيقتل ان يقتل الزنديق حتما قلت لا لان المراد انه
يقتل ان اصر على الزندقة كما ان المراد في مقابله انه يداوي ان قبل العلاج
الا انه اختصر في الكلام واقتصر على قدر الحاجة في المقام فان بيان حكم الزنديق
غير مهم هناك قال حجة الاسلام الامام الغزالي في كتابه الموسوم بالتفرقة بين الاسلام
والزندقة ومن جنس ذلك ما يدعيه بعض من يدعي التصوف انه قد بلغ حالة بينه
وبين الله تعالى اسقطت عنه الصلوة وحل له شرب المسكر والمعاصي واكل
مال السلطان فهذا مما لا شك في وجوب قتله وان كان في الحكم بخلوده في
النار نظر وقتل مثل هذا افضل من قتل مائة كافر اذ ضرره في الدين اعظم
وينفتح به باب من الاباحة لا ينسد وضرر هذا فوق ضرر من يقول بالاباحة
مطلقا فانه يمنع عن الاصغاء اليه لظهور كفره اما هذا فيهدم الشرع من الشرع
ويزعم انه لم يرتكب الا فيه تخصيص عموم او خصوص عموم التكليف لمن ليس
له مثل درجة في الدين وربما يزعم انه يلابس الدنيا ويقارف المعاصي بظاهره

وهو بباطنه برئ عنها ويتداعى هذا الى ان يدعى كل فاسق مثل حاله وينحل به
عصام الشرع الى هنا كلامه واذا تقررما قدمناه من بيان المعنى الشرعي للزنديق
وحكمه فنقول ان الرجل المشهور بالقابض المقبوض روحه بامر القابض فتوح
كان زنديقا على التعريف الفقهي للزنديق المنقول عن شرح المقاصد وكان داعيا
الى الضلال معروفا بالاضلال ساعيا في افساد الدين المبين على ما اشتهر وثبت
بشهادة ثقاة من الفحول ونقاة من العدول وقد مر في المنقول عن الفتاوى
الخانية ان الفتوى على وجوب قتل من كان كذلك والعجب ممن وقف على حاله
وتأمل في مقاله وانكشف عنده وجه ضلاله ثم تردد في امره وادعى الحكم بقتله
وانتقل عنه جميع من ارباب القلم واصحاب السيف الذين سعوا في احياء الدين
وافناء رئيس المفسدين كيف يدعي لنفسه كعبا عاليا شامخا في علم الفتوى
ولا يستحيي من الخلائق او قد مار اسخا في علم التقوى ولا يخاف من الخالق

تمت الرسالة المعمولة في تحقيق لفظ الزنديق المنسوبة
الى المولى المرحوم الشهير بابن كمال الوزير رحمه الله
بيد العبد الفقير الى الله القدير محمد بن جعفر
في آخر محرم سنة سبع والف
من الهجرة النبوية
م

خواجه افندى سكدر

مسئله بابن ائمه حنفیه حضرتلرندن دنیاده نوعی (?) بودر

زید عمروه بکا بر منصب الیویر دیو اوناون بیک اقچه ویردکده عمرو دخی زیده
شفاعت طریقی ایله بر منصب الیویروب بعد زمان زید منصبدن معزول
اولدقده مبلغ مزبوری عمرودن المغه قادر اولورمی الجواب اولور الله اعلم

رشوت ویردیسه اولور مسئله

صورت مزبورده عمرو مبلغ مزبوری بکا اجرت قدم دیو زمان
تعیین وعمل تعیین ایلدوکی دیو زید مبلغ مزبوری ویرمکه قادر اولورمی

الجواب انوک اجیری اولماغی اختیار ایدن دعوی اقامت بینه
استیجار وایجاره ایدر قادر اولور مسئله زید سپاهی بر وقف زاویه
متصرف اولان عمروه بنم تیمارم داخلنده اولان یرلری تصرف ایدرسین دیو
عمروک اوینی باصوب بر مقدار مال واسبابنی غارت اتسه شرعا زیده نه لازم
اولور الجواب تعزیر وتضمین وحبس لازم اولور بو بابده صائل مجرینک منشاء
صولته اولان تیمار فی بر غازی یه توجیهه امر سلطانی صدور اتسه عدلدن بعید دکلدر

مسئله بر مدرسه یه مدرس اولان زید مدرس اولالدن بر وبر کره مدرسه یه واروب
درس دیمیوب دانشمند طوغدوغندن ماعدا دورت آیده متجاوز زمانده قلوه خانه

شریعتدن (?) … بوده … ابلدن … [illegible]

Kısmı: [illegible]
Yeni Kayıt No: 4345/4
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.3 = 927

رسالة في الفرق بين مذهبي الاشاعرة والماتريدية للفاضل نوعي افندي سلمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

المطلب الثاني في الفرق بين مذهب الاشاعرة والماتريدية اعلم ان الفرقة الناجية
الاشاعرة والماتريدية ومذهبنا اي مذهب ابي حنيفة ماتريدية ومن كتبهم متن
العقايد النسفية ومتن البداية ومتن التبصرة ومتن الطحاوي الى غير ذلك
ومن كتب الاشاعرة متن الطوالع وشرح المواقف ومتنه والمقاصد وشارح العقايد
اشعري لانه شافعي والشافعي اشعري ففي كتب الماتريدية اذا ذكر اهل السنة
فمرادهم الماتريدية وكذا اذا ذكر اهل السنة في كتب الاشاعرة فمرادهم الاشاعرة
قال الفاضل التفتازاني في شرح المقاصد المشهور من اهل السنة في ديار خراسان
والعراق والشام واكثر الاقطار هم الاشاعرة اصحاب ابي الحسن علي بن اسمعيل
بن اسحق بن سالم بن بلال بن ابي بردة بن ابي موسى الاشعري صاحب
رسول الله عم وابو الحسن اول من خالف ابا علي الجبائي ورجع عن
مذهبه الى السنة اي طريقة النبي والصحابة اي طريقة الصحابة وفي ديار

ماورا

ماوراء النهر الماتريدية اصحاب ابي منصور الماتريدي تلميذ ابي نصر العياضي
تلميذ ابي بكر الجرجاني صاحب ابي سليمان الجرجاني تلميذ محمد بن الحسن الشيباني
من اصحاب الامام ابي حنيفة وماتريد قرية من قرى سمرقند والمحققون من الفريقين
لا ينسب احدهما الى البدعة والضلال والخلاف بينهما في شعبة اصول وهي بحمد الله
ليست من امهات المسائل حتى يكون الخلاف في ذلك مؤديا الى التباين
والتناقض في اصول الدين الاول الاستثناء في الايمان في قول القائل
انا مؤمن ان شاء الله تعالى قال به الاشعري وانكره الماتريدي الثاني قال
الاشعري السعيد لا يشقى والشقي لا يسعد وانكره ابو حنيفة اقول يمكن ان
يحمل النزاع بينهما في هذه المسئلة على اللفظي على ما حققه بعض العلماء بان قول
الاشعري بالنسبة الى استعداده الاصلي وكونه به الازلي واما قول ابي حنيفة
فمبناه على الظاهر ونحن نحكم به الثالث الكسب ونفيه الاشعري وخالفه ابو حنيفة
الرابع الاشعري يقول ان معرفة الله واجبة بالشرع وابو حنيفة يقول بالعقل
الخامس الاشعري يقول اوصاف الافعال كالرازقية حادثة وابو حنيفة يجعلها
قديمة السادس ابو حنيفة يقول بامتناع الصغاير على الانبياء وخالفه الاشعري
السابع ليس على الكافر نعمة قال بذلك الاشعري وخالفه ابو حنيفة اقول

وفي التوضيح التكليف بما لا يطاق غير جائز عندنا خلافا للاشعري وفيه
ايضا الحسن والقبح شرعيان عند الاشعري وعندنا شرعي وعقلي اذ يقول
بالتوسط وفي متن بداية الاصول الاسم والمسمى واحد عندنا وقال بعض الاشعرية
الاسم غير التسمية وغير المسمى وقال بعضهم الاسم ينقسم الى ثلثة اقسام احدها عين
المسمى والثاني غير المسمى والثالث لا هو ولا غيره واتفقوا ان التسمية غير المسمى
وهي قائمة بالمسمي والصحيح ما قلنا فان من قال الله صح ان يقال ذكر الله وصح
ان يقال ذكر اسم الله ولولا هما واحد لما صح اطلاق ذلك فعلى هذا اي على
ما ذكر سابقا ولاحقا يكون المسائل الخلافية بينهما عشر اثنا عشر وفي التتبع قصور

تمت الرسالة المعمولة في بيان الفرق بين الاشاعرة والماتريدية
المنسوبة الى الفاضل الشهير بنوعي افندي سلمه الله تعالى
بيد العبد الفقير محمد الحقير عامله الله بلطفه الخفي
في اوائل شهر صفر المظفر في ليلة الخميس
لسنة سبع والف من الهجرة
النبوية عليه افضل
التحية م

...YE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Osmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/5
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 081 = 927

رسالة لطائف الخمس بسم الله الرحمن الرحيم للمولى الشهير بقبالي زاده

الحمد لله مبدع الموجودات الشائقة الى ذاته الشارقة البارقة البالغة
بالعلوم المفارقة عن العلائق العائقة من الوصول الى الكمالات الفائقة
السائقة باقتباس الامور اللائقة والصلوة على محمد صاحب النفس العاشقة
الى الانوار الخالقة وعلى آله واصحابه الخارجة من الامور الفاسقة وبعد فهذه
رسالة انشأناها لقوم يعقلون ورتبناها على خمس لطائف من الفنون وهو
ان الشيخ ذهب في الشفاء الى ان الكيف عبارة عن الهيئة القارة فيرد عليه
الاصوات فانها من الكيفيات وليست من القارات الثاني ذهب الامام
الى ان التلازم بط على ما نقله صاحب المطالع فنقول هل يلزم من برهانه بطلان
التلازم او لا يلزم فان لزم بطلان اللزوم ثبت [illegible] اللزوم وان لم
يلزم فقد ثبت اللزوم ايضا وعلى التقديرين فاللزوم ثابت الثالث علم الله تع
امر دخل في المورد فيكون الانفعال بذات الله تع محلا للانفعال وانه محال الرابع
الهيولى لو كانت مشتركة بين العناصر الاربعة اثر كما هو مقرر فيلزم اجتماع
الاضداد على محل واحد وانه من الممتنعات على ما لا يخفى على السالكين حق السلوك
الخامس ذهب النحويون على ان ان اذا دخل في الماضي صيره

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı . Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No 4345/6
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No. 297.3 = 927

رسالة في بيان تمثيل الموجودات بالاشياء النورية للسيد الشريف رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

اعلم وفقك الله وايانا ان اصحاب النظر لبيان مراتب الموجودات
في الموجودية مثلوا بالاشياء النورية وقالوا الاشياء النورية على ثلث مراتب
المرتبة الاولى ان يكون نور الشيء مستفادا من الغير كوجه الارض فانه يضيء
بشعاع الشمس عند المقابلة ففي هذه المرتبة ثلثة اشياء الاول وجه الارض
والثاني الضوء الواقع عليه والثالث المقابلة التي بها يستفيض الضوء منها
ولا شبهة على ان هذه الاشياء الثلثة متغايرة وان زوال الضوء من وجه الارض
ممكن بل واقع المرتبة الثانية ان يكون نوره مقتضى لذاته كالشمس على
تقدير ان يكون مقتضية ومستلزمة للنور وفي هذه المرتبة شيئان احدهما
جرم الشمس والثاني ضوؤه وهما متغايران واذا كان جرم الشمس مستلزما للنور
على ما ذكرنا فلا يجوز انفكاك الضوء منه واما بالنسبة الى تغايرهما يجوز انفكاكهما
المرتبة الثالثة ان يكون نوره بذاته لا بنور زائد على ذاته كالضوء فانه

مضيء

مضيء بذاته لا بنور آخر زائد على ذاته اذ لا يخفى على عاقل ان النور ليس بمظلم
ومحتاج في كونه مضيئا الى انضمام شيء آخر وفي هذه المرتبة شيء واحد وهو
النور ظاهر بنفسه على اعين الناس فما عداه مضيء به بعد او قابلية للنور
فاذا تصورت هذه المقدمة والحيثية فاعلم ان الوجود نور معنوي والاشياء
الموجودة ايضا بالقسمة العقلية تنقسم في الموجودية الى ثلثة مراتب المرتبة
الاولى ان يكون وجود الشيء مستفادا من الغير كما هو المشهور في الماهيات
الممكنة ففيها ثلثة اشياء الاول ذات الماهية الممكنة والثاني وجودها الذي
هو مستفاد من الغير والثالث ذلك الغير الذي افاض الوجود عليها ولا شك
في ان زوال الوجود من مثل هذا الموجود بالنظر الى ذاته جائز بل واقع
المرتبة الثانية ان يكون ذاته مقتضيا لوجوده على وجه يكون انفكاكه عنه
محالا وهذا حال واجب الوجود على مذهب المتكلمين وفي هذه المرتبة شيئان
الاول ذات الواجب والثاني وجوده الذي هو مستفاد من ذاته ولا يخفى ان
انفكاك الوجود من هذا الموجود بالنظر الى ذاته ممتنع لكن تصور الانفكاك
بناء على تغاير الذات والوجود المرتبة الثالثة ان يكون ذاته موجودا
بوجود هو عين ذاته لا بوجود متغاير لذاته كحقيقة الوجود اذ لا شبهة

تغايرهما

في ان حقيقة الوجود في غاية البعد من العدم وقياس بعدها النور من الظلمة
وكما ان النور بذاته منير ومحال ان يكون مظلماً وكذا الوجود بذاته موجود
ومحال ان يكون معدوماً وفي هذه المرتبة شيء واحد موجود بذاته وما عداه
من الاشياء ظاهر به وههنا لا يمكن تصور الانفكاك بين الذات والوجود بناءً
على اتحادهما وليس مرتبة في الموجودية اعلى من هذه المرتبة وهذا حال
واجب الوجود على مذهب المتقدمين وعلى مذهب الموحدين ومن ثمه قال
المتقدمون ان واجب الوجود وجود بحت اي ليس فيه شيئان الاول الذات
والثاني الوجود الذي هو عارض للذات بل الواجب عين الوجود الذي هو
قائم به ومذهب الصوفية في اتحاد الذات والوجود مشهور وهذا اي كون
الواجب عين الوجود من المتفق عليه بينهما فان بداهة العقل جازمة بان واجب
الوجود لا بد ان يكون في المرتبة العليا من مراتب الموجودات بحيث لا يكون
مرتبة في الموجودية لكانت تلك المرتبة اولى بالواجب وقد علم ان المرتبة العليا
في الموجودية المرتبة الثالثة وهي ان يكون وجود الشيء عينه فوجود الواجب
لا يكون الا عينه كما اتفقا وبعد الاتفاق على ذلك قال المحققون من المتقدمين
الذين هم اصحاب النظر ومرشدهم في طريق المعرفة الربانية العقل قد ثبت بالبرهان

ان

ان الواجب حقيقة الوجود وقد علم ايضاً بدلالة العقل ان واجب الوجود لا يجوز
ان يكون امراً كلياً اي امراً يعرض له الكلية والعموم لان الوجود الذي هو عينه
لو كان امراً كلياً لم يتصور تحققه في الخارج بدون التعين فيلزم ان يكون
الواجب مركباً من الامر الكلي والتعين وتركب الواجب محال كما بين في
المطولات بل يجب ان يكون الواجب جزئياً حقيقياً ومتعيناً بذاته اي يكون
تعينه عين ذاته كما ان وجوده عين ذاته حتى لا يتصور التعدد والتركيب فيه
بوجه من الوجوه ويجب ان يكون قائماً بذاته لانه لو لم يكن قائماً بذاته يكون
محتاجاً الى الغير واحتياجه محال واذا تقرر ان وجود الواجب عينه فيكون الوجود
ايضاً متعيناً في حد ذاته وجزئياً حقيقياً وقائماً بذاته لان تعدد حقيقة
الوجود بحسب الافراد وعروضها للاعيان الممكنة من قبيل المحال وقد تحقق
من هذه المقدمات ان الواجب هو الوجود المطلق والمراد بالمطلق ههنا ان
لا يكون عارضاً للماهية بل يكون قائماً ومتعيناً بذاته وعارياً عن التقييد
بغيره وقد علم هنا ان اطلاق الوجود على الواجب مجاز ليس الوجود ليس عارضاً
ولا اجزاءً ولا عيناً لغيره فمعنى كون الاشياء موجوداً ان لها نسبة الى حضرة
الوجود القائم بذاته وعليها فيضاً من حضرة الوجود لا ان الوجود عارض لها

او داخل فيها هذا ما عليه ارباب النظر وبلغوا اليه بافكار العقول
واما المحققون من الموحدين فيقولون ان وراء طور العقل طورا لا يتوصل
اليه الا بالمشاهدات الكشفية دون المناظرات العقلية والعقل عاجز عن
ادراكه كعجز الحواس عن ادراك المعقولات التي هي مدركات العقل وقد تحقق
لنا في هذا الطور ان حقيقة الوجود الذي هو عين الواجب ليس كليا ولا جزئيا
ولا عاما ولا خاصا بل هو مطلق من جميع القيود ومنزه عن قيد الاطلاق
ايضا على قياس ما قال ارباب العلوم العقلية في الكلي الطبيعي وتلك الحقيقة
تجلت فظهرت في الماهيات الممكنة والمظاهر الكونية الموصوفة بالوجود بحيث لا يخلو
عنها شيء من الاشياء اذ لو كان شيء من الاشياء خاليا عنها لما كان متصفا بالوجود
واذا اعتبرت اعتبار الاطلاق المذكور تسمى بالاحدية الجامعة فاذا اعتبرت
باعتبار ان لا شيء معها من القيود والتعينات في مرتبة الذات مع ملاحظة ما
تقييداتها بهذا النفي تسمى بالاحدية الصرفة واذا تنزلت بالتجلي الاول الى مرتبة
الاسماء والصفات تسمى بالحضرة الواحدية وحضرة الاسماء والصفات واذا
تنزلت الى مرتبة اخرى وتجلت في مظاهر الاسماء ومرايا الذات تسمى بصانع
المخلوقات ومراتب المظاهر والمرايا متفاوتة وليست محصورة في عدد نوع

معين وكل واحد منها بمقدار قابليته مظهر لاسم وصفة من الاسماء والصفات
واما نوع الانسان فله القابلية والمرتبة الجامعة لجميع الاسماء والصفات
وقوله ان الله خلق آدم على صورته اشارة الى هذا المعنى اي خلق مظهرا لجميع
صفاته وكل حسن وجمال في مراتب المخلوقات فهو بالحقيقة من حسن الصفات وجمال
الذات كما قال بعض المحققين شعر وكل جميل حسنه من جماله ٭ معار له بل
حسن كل مليحة ٭ وكل نقصان ونقيصة في المظاهر فهو راجع الى قابلياتهم
واستعداداتهم وهذه الطائفة من الموحدين يقولون حقيقة واحدة هي الوجود
المطلق ظهرت في ملبس الكثرة بقيود وتعينات اعتبارية وبهذا السبب لا يتطرق
الى الحقيقة وانه يعني الوجود المطلق وحدتها تعدد ولا انقسام كالواحد فانه
مبدا الاعداد واصلها وله الظهور في جميع مراتب الاعداد ولا يتطرق
الى حقيقة وحدتها انقسام قطعا وكما ان جميع مراتب الاعداد الكثيرة الغير
المتناهية ليس شيء غير الواحد كذا في جميع المظاهر الكونية ليس الا الذات
الواحد في فتوحهم التعدد والتكثر ليس الا باعتبار التجليات والتنزلات
اذ بها صارت القيود والتعينات الاعتبارية منضمة اليها واما اولو
الابصار والالباب الذين خصوا بالحكمة البالغة وفصل الخطاب فقد شاهدوا وادركوا

انّ تلك الكثرة اعتبارية غير متحققة في نفس الامر وليس موجود حقيقة الا
الذات الواحدة المتعالية وحققوا انّ وجود الاغيار مع غير الواحد القهار محض
وتوهم الغيرية باطل وخيال كما قال بعض الكبراء من العارفين انما الكون
خيال وهو حق في الحقيقة كل من يفهم هذا حاز اسرار الطريقة **حكاية**
قال سيد الطائفة قد اجتمعت مع صوفي يسلك طريق التوحيد دائما فقلت اليه
اذا طلع الشمس فيغلب ضوؤه على البصر بحيث لا يرى كوكب مع انّ الكوكب
موجودة فوق الافق فلم لا يجوز ان يغلب النور الالهي على بصيرة احد بحيث
لا يرى شيء من المخلوقات مع كونهم موجودين بطريق الحق لا بطريق التوهم
والخيال فقال ما ذكرت احتمال عقلي وموجب في مرتبة العقل لكن قد تحقق لنا
بطريق المكاشفة والمشاهدة انّ غير الحق ليس وجود الا بطريق التخيل والمجاز
فلا اعتبار لهذا الاحتمال عندنا والحق ما قال بعض المحققين من العارفين **شعر**
وكل الذي شاهدته فعل واحد * بمفرده لكن حجب الاكنّة * اذا ما زال لم تر غيره *
ولم يبق بالاشكال اشكال ريبة * وقال اسرار التوحيد لا تسع في العبارة كما هي
والعقل عاجز عن ادراكها فان ذكر رمز منها فيجب ان يكون موافقا لظاهر
الشرع حتى لا ينكر عليه اهل الظاهر ولا يتنفر عنه الطالب العاقل ويزداد

رغبته

رغبته في السلوك وخدمة الشيخ وقول النبي عم كلموا الناس على قدر عقولهم
يرشد الى هذا الطريق وما قال اهل التحقيق من ان افشاء سر الربوبية كفر
دليل واضح على وجوب كتمان سر التوحيد وما احسن ما قيل **شعر** اني لاكتم من
علمي جواهره * كيلا يرى الحق فيفتتنا * وقد تقدم في هذا ابو حسن * الى الحسين
ووصى قبله الحسنا * يا رب جوهر علم لو ابوح به * لقيل لي انت ممن يعبد
الوثنا * ولاستحل رجال مسلمون دمي * يرون اقبح ما يأتونه حسنا * وفي كلام
امير المؤمنين علي رضي الله عنه ان بين جنبي جمّا لو ابحت لكم لاضطربتم فيه
اضطراب الارشية في الطوى البعيدة ونقل عن بعض الصحابة رضي الله عنه انه قال
حفظت وعائين من الحديث وقلت باحدهما ولو قلت بالآخر لقطعت هذا
الحلقوم والبلعوم والعاقل يكفيه الاشارة وفي ظاهر هذين الكلامين اشارة
الى عدم جواز افشاء السر ولهذا من صرح بها على الافواه صار مردودا
وقال هذه الحكاية التي جرت بيني وبين الصوفي الموحد وقع بزعمي الى
اهل كلام من يسلك طريق النظر من المتقدمين فانهم اعترضوا على الصوفية
الموحدين وقالوا اذا كان واجب الوجود عين حقيقة الوجود وهي تجلت
على جميع الآحاد الحسية على ما قلتم وظهرت فيها يلزم من ذلك انقسام حقيقة الوجود

وتكثرها وملابسها للاشياء الخبيثة والقاذورات كيف يجوز عاقل هذا الامر
بالنسبة الى حقيقة الواجب المنزه عن ذلك وهم اجابوا بان لزوم الانقسام
والتكثر والمخالطة ممنوع الا يرى ان شعاع الشمس حين وقوعه على وجه
الارض ليس منقسما ولا متكثرا قطعا بل الانقسام والتكثر لازم لوجه الارض
فانك اذا اعتبرت الشعاع وحده مع قطع النظر عن المحل وملاحظة وجه
الارض لا يتصور فيه تعدد ولا انقسام اصلا ووجوب المخالطة ايضا يعلم
من هذا المثال ولا يخفى على عاقل ان نور الشمس يقع على الاشياء الخبيثة
ولا يتنجس بذلك ولا يتطرق اليه نقص بواسطة خسة المحل كما انه يقع على
الاشياء الشريفة ولا يزيد شرفه بواسطة شرف المحل بل النور في كلا الحالين على
حاله وشرفه فتوهم النقص والشرف راجع الى المحل ولو لم يقع نوره على
الاشياء الخبيثة لما كان فيضه عاما كاملا بل ناقصا **حكاية** اجتمع عالم
يسلك طريق اهل النظر والكلام مع عارف يسلك طريق اهل التصوف
والتوحيد ووقع المناظرة بينهما في مسئلة التوحيد فقال العالم انى برئ من
الاله الذي يظهر في الكلب والقط وقال العارف انى برئ من الاله الذي
لا يظهر فيهما فاهل المجلس قد جزموا بان احدهما كافر قطعا فقال بعض

الاركياء

الاركياء في توجيه كلامهما ان العالم اعتقد ان الكلب والقط في غاية
الخسة والمخالطة والملابسة معهما نقص جدا فمقصوده من هذا القول اني
برئ من الاله الذي يكون ناقصا والعارف اعتقد ان في المخالطة والملابسة
بالوجود كما ذكر في الشمس ليس بنقص ونقيصة لو لم يقع نور وجوده تعالى
على الاشياء الخبيثة لما كان فيضه عاما فمقصوده اني برئ من الاله الذي
يكون ناقصا ولا شك ان الناقص لا يصلح للالهية فلا يكون برائتهما
من الله الموصوف بصفات الكمال ولا يلزم كفر احدهما والسلام على من
تبع الهدى

تمت الرسالة المعمولة في بيان تمثيل الموجودات بالاشياء
النورية المنسوبة الى السيد الشريف الجرجاني رحمه الله تعالى
بيد العبد الفقير محمد الحقير عامله الله بلطفه الخطير
في اوائل شهر صفر المظفر لسنة سبع و الف
من الهجرة النبوية عليه
افضل التحية

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosm.
Yeni Kayıt No: 4345/7
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.4 = 927

رسالة في اقامة الجمعة للمولى العلامة ابن كمال باشا قدس سره العزيز

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لوليه والصلوة على نبيه وعلى آله واصحابه اجمعين قال في الهداية
وليس للقاضي ان يستخلف على القضاء الا ان يفوض اليه ذلك بخلاف المأمور
باقامة الجمعة حيث يستخلف اقول يجوز له ان يقيم الغير مقامه لاقامة الجمعة وهذا
ظاهر في جواز الاستخلاف للخطبة بلا تفويض من السلطان لان اقامة الجمعة لا تكون
بدونها فجواز الاستخلاف لاقامة الجمعة متضمن لجواز الاستخلاف للخطبة وعبارة
صاحب الخلاصة قال له ان يستخلف وان لم يكن في منشوره اقامة الاستخلاف صريحة
فيما ذكرناه لان ما يكتب في منشورهم انما هو الاذن بان يستخلف خطيباً آخر مقامه
ثم ان التعليل المذكور في الهداية بقوله لانه على شرف الفوات لتوقته
فكان الامر به اذناً بالاستخلاف في الخطبة وهذا مع وضوحه قد خفي على من قال
ان الاستخلاف للخطبة لا يجوز اصلاً ولا للصلوة ابتداءً بل بعد ما احدث الامام
وهذا ما قال في الهداية بخلاف المأمور باقامة الجمعة حيث يستخلف الى آخره فركب

دلالة يفصح عما بيناه لان كونه
على شرف الفوات كما يدل على
كون الامر باقامة الجمعة اذناً
بالاستخلاف في الصلوة
كذلك يدل على كون الامر المذكور
اذناً بالاستخلاف صح

منلا خسرو

غلطاً

غلطاً وارتكب شططاً اما انه ركب غلطاً فلتصريحه بعدم جواز الاستخلاف
للخطبة اصلاً واما انه ارتكب شططاً فلحمله كلام صاحب الهداية على ما يحمله
ثم قال ووجهه ان الخطبة والامامة بعدها من افعال السلطان كالقضاء فلم
يجز لغيره الا باذنه فاذا لم يوجد لم يجز ولا يخفى ما فيه من الخلل لانه ان اراد
بالاذن في قوله فلم يجز لغيره الا باذنه الاذن الصريح فلا يكون صحيحاً
لما عرفت من كفاية الاذن دلالة وما ذكره من كونهما من افعال السلطان
لا يقتضي ذلك فلا يتم التفريع ايضاً وان اراد به ما يعم الاذن دلالة كما هو
مقتضى التفريع المذكور فان ما قدمه انما يقتضي ذلك فلا يتم الترتيب المعروف
من انه تحقق الاذن دلالة للاستخلاف في الخطبة ثم قال وتحقيقه ما قاله
وطول ذيل المقال فلم يأت بما يعين ما ادعاه او يعين على ما ادعاه وبعد
هذا كله تصلف وهذا مما يجب حفظه والناس عنه غافلون وان شئت تحقيق
المقام بتلخيص الكلام على وجه يتضمن تخليصه من الاوهام فليرجع الى ما املينا
من الفرائد والفوائد حيث قلنا ومن شرائطها الاذن لاقامتها او لمن يقوم
مقامه والاذن المعتبر ما يكون من [illegible] السلطان او ما ينوب منابه والقاضي
من النواب في هذا الباب ثم الاذن قد يكون عبارة وقد يكون دلالة

منلا خسرو

انتهى المنقول عن الفوائد **قوله** الاذن لاقامتها هذا الشرط اذا لم يكن الامام
السلطان فالشرط في الحقيقة احد الامور اقامة السلطان بنفسه او الاذن منه
او ما يقوم مقامه **قوله** او ما يقوم مقامه وهو اجتماع الناس على رجل يصلي
بهم عند فقدان السلطان او تعذر الوصول الى السلطان **قال الامام** السرخسي رحمه الله
في المبسوط لم يذكر انه لو مات من يصلي الجمعة بالناس فاجتمعوا على رجل فصلى بهم
هل يجزيهم ذلك والصحيح انه يجزيهم فقد ذكر ابن رستم عن محمد انه لو مات عامل
فريقية فاجتمع الناس على رجل فصلى بهم الجمعة اجزاهم لان عثمان رضي الله عنه لما
حصر اجتمع الناس على علي رضي الله عنه فصلى بهم الجمعة ولان الخليفة انما يأمر بذلك نظرا
منه لهم فاذا نظروا لانفسهم واتفقوا عليه كان ذلك بمنزلة امر الخليفة اياه **قوله**
او نيوب منابه كصاحب الشرط قال الامام المطرزي في المغرب صاحب الشرط في
باب الجمعة يراد به امير البلدة كامير بخارا وقيل هذا على عادتهم لان امور
الدين والدنيا كانت الى صاحب الشرط فاما الآن فلا **قوله** والقاضي
والنواب في هذا الباب يعني تصح اقامة الجمعة والاستخلاف فيها باذن القاضي
لانه من جملة النواب التي اعتبر اذنهم في باب الجمعة ووجه ذلك على ما ذكره الامام
السرخسي رح في المبسوط ان اقامة الجمعة من امور العامة وقد فوض الى القاضي

ما هو

ما هو من امور العامة فنزل منزلة الامام في الاقامة والاستخلاف **قوله**
وقد يكون دلالة كالاذن الثابت للامام بان يستخلف غيره في اقامة
الجمعة عند حدوث حادث يمنعه عنها في ضمن تعيينه للامامة قالوا ان الجمعة
موقتة تفوت بتاخيرها عند العذر اذا لم يستخلف فالامر باقامتها
مع علم الوالي انه قد يعرض لمنعه من الاقامة يكون اذنا للاستخلاف
دلالة انتهى ما نقلناه من الفوائد واذ قد عرفت ان الاستخلاف في الامام
انما يجوز اذا كان معذورا بعذر يشغله عن اقامة الجمعة في وقتها
واما اذا لم يكن معذورا اصلا او كان معذورا لكن يمكن ازالة عذره
واقامة الجمعة بعده قبل خروج الوقت فلا يجوز الاستخلاف وهو مفقود في
الصورتين المذكورتين فقد وقفت على فساد ما فعل الائمة في زماننا ههنا
حيث يحضرون في الجامع بلا عذر ويستخلفون الغير في اقامة الجمعة فبقي
دقيقة اخرى وهي ان اقامة الجمعة عبارة عن امرين الخطبة والصلوة
والموقوف على الاذن هو الاول دون الثاني اذ لا حاجة فيه الى الاذن ويدل
عليه المسئلة القائلة لو ان الامام اذا سبقه الحدث بعد فراغه عن الخطبة
فامر رجلا باقامة الجمعة ان كان المامور ممن شهد الخطبة جاز ووجه الدلالة

لعارض ه

بناء على ان الاصل عدم الاستخلاف وجوازه بالاذن صريحا او دلالة ه

ظاهر لان الاذن لم يوجد في الصورة المذكورة لا صريحاً وذلك واضح
ولا دلالةً لعدم خوف الفوات فان الامام قادر على ازالة الحدث
واقامة الصلوة قبل خروج الوقت ومن ههنا اتضح ان المراد من الاستخلاف
لاقامة الجمعة الاستخلاف للخطبة لا الاستخلاف للصلوة كما توهمه القائل
السابق ذكره تمت الرسالة المعمولة لبيان اقامة
الجمعة المنسوبة الى الفاضل الشهير بابن كمال
الوزير رحمه الله عليه في اوائل صفر
لسنة تسع والعام المحرم
النبوية

Nuruosmaniye Kütüphanesi
Yeni Kayıt No. 4345/8
Eski Kayıt No. 4909
Tasnif No. 892.7-9

في وضع البراعة بسم الله الرحمن الرحيم لمحمد الكازروني رحمه الله

الحمد لله الذي جعل اوّل ما خلق القلم ثم امره بنسخ الكواين الى يوم
القيام والصلوة والسلام على من لا يفي بنعت كماله القلم ولو ان
ما في الارض من شجرة اقلام وبعد فيقول الفقير الى الله الغني ابو الفضل
القرشي الكازروني يا من برعت في الكمال البراعة قد شرعت في السؤال
عن وصف شجرة طيبة اصلها ثابت وفرعها في السماء تؤتي اكلها كل
حين باذن ربها وتخبر عن جملة ما في الصحف الاولى يابسها ورطبها
اعلم ايها المستفيد الرشيد ذو الطبع السديد اني القي اليك ما الذي
عندي ان ما سألت عنه عربي فصيح اللسان مشروح الصدر بديع البيان
ابطحي اوسط بلاده واسطي وفي يد القابض جواد باسط انعم على كل
طالب انعاماً ان خاصاً وان عاماً يتلو نبأ موسى بالحق لقوم يوقنون
وقد يخبر عن شيء افتراه واعانه عليه قوم آخرون يعلم السر وما يخفى
ويرويها في الصحف الاولى صحف ابرهيم وموسى باذني بحر يكتب بل
يمشي بمهروله وهو عليه يسير وكل ميسر لما خلق له نعم يستفيد منه الاحبار
ويحقق ما يكتب بالاخيار يخبر عن المغيبات اخبار الا بالاختيار يستعين به

كرام الكاتبين وهو من المقربين من اصحاب اليمين ان كان من اصحاب
اليمين كان حسابه يسيرا وان كان من اصحاب الشمال كان حسابه عسيرا
الف اذا قارن دواة حصل منه ادوات العلوم وظهر من بينها دواء
ادواء الفهوم حاكم له القبول والرد ولكن يحكم بمدعي صاحب اليد طائر
يعتمد في طيرانه على ثلث وهو ذو اجنحة مثنى وثلث فمن رأى اثاره يتذكر
قوله نون والقلم وما يسطرون ويتدبر في قوله وآية لهم الليل نسلخ منه
النهار فاذا هم مظلمون ان شاء انشاء كالرداء وان جلى
امرا انجلى وان محى شيئا انمحى ذو النون الذي سلك في الاطوار والمقامات
كذي النون كاشف احوال بين الحوت والنون نجم يعطي الانوار اذا
انكسن نجم يبدي الانوار اذا انعكس قد يخبر عما به القلوب تحترق
وقد يجعل الاحرار تحت رق يخبر عما تكن الصدور وبه تبلى القرائح
والزبور وليس له لسان يتكلم ويتكلم به لسان ناطق مبين بديع المعاني
باحسن بيان منفرج قديم في آن ومعنى بل دم عين مصور تصور صورة
طرفة عين في طرفة عين فياض تقاطر منه الامطار سواء مشى على الارض
ام طار عندليب لسانه مختلف الالوان يترنم في كل زمان بلسان

يعزب

يعزب عن موطنه لتدوين العلوم وتشحيذ الفهوم وضبط الآثار بالرقوم
يعمل بتأييد ابن مقلة وبه اشتهر بين الاعيان ابن مقلة يصور الصور الحسنة
في الرقاع صفا بعد صف وعشر في رقاع صف صف يتحرك في اول المشارق
ويظهر اثاره في اقصى المغارب واذا ظهر منه شارق خفي غارب جماعة منه
كحيل السوابق اذا وقعت في يد البارى طفق مسحا بالسوق والاعناق يجتنب
السود بالدماغ واذا امتلى سعى في الاستفراغ فياض نزل منه الفيض كل آن
رياض في خدمة باريه كل زمان اذا شق لسانه افصح عما في الضمير سواء
كان ظاهرا او ضميرا واذا قطع راسه احسن التقرير والتحرير سواء كان الغرض
تمليكا او تحريرا طائر اسود الجناح اذا قوى تحريكه ناح وليس عليه جناح
كما النقط سقط كل ما التقط ولم يصح جناحه قط الا بالقط اذا فتح جناحه
طار وطار صيته في الاقطار يتكلم بفصل الخطاب والقول الصواب ويبوح اسراره
في كل باب ليس له لب ويستفيد منه اولوا الالباب مناط يورد فيما يرده
خلافا وكان اكثر شيء جدلا بحاث يعترض على الاشعري والفلسفي ويوفق
بين الجلي والخفي كاتبي يصنف الكاتبي محاسبه يروي آثار الثعلبي والمحاسبي
بياني له كلمات فصيحة رياضي له هيئة مليحة كلامي له في تهذيب المقاصد مواقف

وذو تحرير العقايد صحائف ينور بالجديث مصابيح عقول الابرار ويجعلها
مشارق الانوار كشف اسرار البلاغة وله كشف نكات الاعجاز والفصاحة
منه توضيح معالم التنزيل وله تنقيح اسرار التاويل تعليمي يشكل الاشكال
منطقي يرفع باشكاله الاشكال صرفي يفهم من تصرفاته تصاريف الكلمات
نحوي يوضح المعاني اذا دام في لسانه نحو العبارات كثيرا ما سهر بالسحر
وسعى بالايام حتى يشغل علوم العلماء الاعلام يحصل منه انوار طوالع مطالع
الهداية والارشاد ويظهر به فتوحات فصوص الحكم والرشاد حكيم يظهر منه عين
الحكمة وحكمة العين ويعمل بعض الانسان وانسان العين اذا غلط ما فيه
يورث في العمل خللا واذا اعتدل ما فيه كان احسن عملا عبد اسود يجر الرقاب
ويجر السجل والكتاب حاكم يحكم بثلاثة اصابع ويجري حكمه على الدني والعالي
يسير بحركة الكف ويشير الى الامر والكف راحته في ان لا يكون مع راحة وكاله في
ان يكون في سياحة نجم له انوار بل نجم له انوار هو المشار اليه بالبنان في
البيان والاعلام ويزيل الابهام بالابهام مقطوع اصله من شواطي اودية
مجروح لا يطالب بقصاص او دية هو الموصل لعلوم الاوائل ذوي المفاخر
الى الافاضل الاواخر كانه السحاب الماطر يفيض غرر درر المعاني على الاكابر

والاصاغر يرى من اثاره ظلمات فيها ماء الحيوة يحيي بها النفوس الميتة
بالجهالات بسواده يكتحل عين القلوب والعيون لظلمته يظهر انوار
الغيوب قد خلا بطنه فيظهر منه انوار المعارف وسلك المقامات فاذا
هو للاسرار كاشف فقيه يوضح مناهج السنة والفرض فقير لا يصلح حاله
الا بالقرض شجر اذا قطع راسه كالكرم اثمر وثمره كالعنب يكون اسود
واحمر يستر النهار بالليل مستوي الحال من الحبيب الى الذيل هو نبات يسير
او جماد يطير اذا كان احد رجليه اطول كان اثار مشيه اجمل يهتدي الى
العمل سواء كان له تحريف اولا لكن تحريفه اولى جامع للوحشي والانسي
مبين لكمال الحسي والنفسي كانه حية اخرجت لسانها وفتحت فاها ولهذا
توضح بعضها ما يرسم الخطوط السوداء على الوجوه البيضاء ويرسم الكلف على
وجه البيضاء جواد جعل على الراس قدمه بل جواد لا يقطع كرمه بل نفسه
في احوال الانس والجان واذا حركته يهتز كانها جان كالنحل اذا جمع في
حوصلته شيئا احلى واحسن واذاقه الذوق والمتن كسهم في القوس اذا
كان في يد الصاحب ويبطل عمله اذا رمى الى جانب انزل ماء فاظهر به ازواجا
شتى وفي ذلك لايات لاولي النهى يبين بحر المعارف في القطرات ويظهر

توضيح بعضها ما

شمس المعاني في الاوراق كميت يعدو في ميدان فضة او ذهب ويسير مع
سائقه اينما ذهب من غير مشقة وتعب عليه مدار امر المعاد ويحاسب
من المثقال الى القنطار لا يفوته القطمير والنقير ولا يخرج من حصره العظيم
والحقير ويحتاج اليه الغني والفقير ويجمع بين شتات الحبة والذرة وهو
آلة الالفة والمحبة وهو الواسطة بين الاحبة سهم نفوذه يسير وفي حركة
القبضة يطير ميزاب يصب منه ما ينفع الغليل ويشفي العليل وقد ينثر على
الكافور المسك الاذفر وقد يضع على الياسمين الورد الاحمر قد اوصل صاحبه
السكندر الى عظمة حتى سعى في نظم نثره ونظمه ذو القرنين الذي اوتي من كل
شيء سببا فاتبع سببا ويسير في المشرق والمغرب فيظهر في كل زمان
من آياته عجبا قد سار في الاطراف حولا حتى اذا وصل المغرب وجد من دونه
قوما لا يكادون يفقهون قولا يعد ارواح المعاني من النقوش التي هي القوالب
ويثبت به على صفحات الزمان المفاخر والمناقب ويبين بالنقاط النكات
ويوضح الدعاوى بالبينات الكاشف عن احوال الغيب عند الشاهد حتى صار
كالحاضر المشاهد لسانه مختلف الكلمات وبيانه متنوع اللغات اذا
حصل في لسانه رطوبة تكلم واذا زالت صار ابكم شجر يختلف انواع ثماره

ويتباين

عليك سلام الله يا من مجمع
من الدين والدنيا ازمة تمكان
سلام كانفاس الصبا بعد ما جرت
على نبت الريحان والزند والورد
على حضرة العليا وام كلامها
من انشأنه الصادق الى ذلك الورد

ويتباين انواع اثماره يتحرك بالاشارة وعند الكتابة افصح عبارة اسود
الطبائع يطوي المكان بطي لسانه يرسل السفائن الى الاطراف وفيها
بحار زاخرة وينشر الرواميس الى الاكناف وفيها الكلام باهرة ساجد كل
آن بامر الآمر ويتحرك في قبضة قدرته يزيل الاعوجاج بطبعه المستقيم
وجعل كليما يستفيد منه كل كليم حصل له بديع المعاني من السكاكي كانه
مفتاح السكاكي قد يرفع على الرؤوس وقد يجعل كالمسجون محبوس او هو
يظهر من هيئته الغبار ويبقى في مجرى قدميه الآثار ولا يذهب اثره وان
مر عليه الاعصار بعد مرور الدهور والاعصار حاكم يحكم بالنسخ ويبدل
العقد بالفسخ مستقيم الطبع جزما مع انه محرف معروف لكل ما هو معروف
لسان حديد ينقطع بحديد ولا يخلو كل آن من خلوع جديد اذا شق فمه
صار النطق احسن واذا حصل في فمه لسان صار الكن بكثرة الشراب
يسيل في فمه اللعاب وكل زمان يحتاج الى الشراب سياح يسيح لنيل
الاماني سباح يسبح في بحر المعاني يجعل لسانه بموسى كليما ويكتب
توريته موسى كليما يعمى اذا نزل في عينه الماء الاسود وينزل منه الدموع
الاحمر اذ هو رمد عنقاء فاه قاف وطار صيته من قاف الى قاف

القادر

سيارة تسير في الحضيض والاوج ويكون خلفه من الكواكب المظلمة الفوج
عطاردي يتحرك بالمدبر وينتقل بالنقل المستقيم والمستدير طائر
ولود يلد في كل آن اذا كان في الطيران سياحة لما قطع سوسته قدميها
تمشي بثلاث عصا يتوكأ عليها له في مذهب المشائين براعة ولا يمشي
ساعة الا بين الجماعة نحيف يطلع في المشي عونا وهو من الذين يمشون
على الارض هونا مستقيم رشيق القد قد شق قدم بالقد سيار سطار
سحاب يمطر اذا طار سالك يبقى منه عظم دقيق ويبسط عليه جلد رقيق
اجوف ناقص فاؤه معتل ماض حكمه في الحال والمستقبل لاعب يبدي الاعجوبة
مصور يظهر كل زمان صورة عبد لا يتحرك الا باذن السيد عجيبة ٢
صيرفي يميز بين الشريف والجيد عارف يعرف المركب والبسيط واحد العودي ٢
يرقم من المركز احوال المحيط فقيه من علم مسائل البسيط والوسيط
منجم يحصل منه تقويم الجداول ويستخرج منه احوال المنطقة والمعدل
مخروط اسطواني قاعدة مستديرة وراسه كالنقطة كوكب يتجلى يكشف
الصفحة البيضاء النيرة ذو ذوابة يعارن ثلثة علوية ويدور مع
الخمس المتحيرة وقد اشرت اليه لغزا شعر وما سائر يسعى بمغزوح راسه

ومن دمعه يسود ما هو ابيض به يظهر الانوار من تحت ظلمة بصير
صحبه اذا راسه حين يقرض وهو الذي تشرف بتقبيل انامل علماء الملة
ووجد الراحة من اهل الدولة لكن ساد الى ذروة سماء الكرم والعلى
وصار مشارا اليه بالبنان في الشرف والبهاء اذا كان في يد السلطان يكتسب شعر ٢
الذي فاق سلاطين الدنيا بالفضل الاسنى والكمال الاوفى لم اشتغال
العلم والحكم ونظم عقد من الياقوت بالقلم ترى الحروف كتابة خطه بين
جواهر اظهرت من معدن الكرم وكل سطر من الصحف التي كتبت بخطه وبحر ٢
سمط درجات في الرقم فخطه جوهر قرة العيون به ولفظه در منظومة نفيس
فاق السلاطين في مغنى وصورة وصار افضلهم في الفضل والكرم كفه الفياض
بحر زاخر وسواد خطه في نظر الاعيان كحل الجواهر انملة الكريمة سحب امطاره
لكن امطاره جواهر زاهرة ابو النصر مظفر شاه بن محمود شاه السلطان
فهو الذي كل سطر من خطه سمط من اللآلي وعقد من درر المعالي ضرب
قلم النسخ على السلاطين واملاه من آياديه ايدي العالمين ويكتب كل
آن صوالح اعماله كرام الكاتبين خطابه فصل الخطاب الذي يتنافس
فيه المتنافسون وكتابه كتاب مرقوم يشهده المقربون فوج بالعوارف

ومن

قلوب اهل المعارف وملأ من رحيق الآمال والمقاصد كأس رأس
كل عالم وعارف خلد الله ظلاله على ارباب السيف والقلم ما رقم القلم
على البياض وارجو من الله نعم الاجابة انه المبداء والفياض

تمت الرسالة القلمية المنسوبة الى الفاضل الشهير بكمال زاده(?)

بيد العبد الفقير محمد الحقير عفي عنه
في اواسط صفر المظفر في يوم الجمعة
سنة تسع والف
من الهجرة

ووسطى مذكور معروف وقد يبيع بلد بالبواع احفظها الحجاج
بسنتين وبقال واسطا القصب ايضا وهو قصر كان فيه بناه
او لا الحجاج ان بنى البلد ومنه المثل تغافل كان في واسطي لانه كان
يسخر من الناس فيحرونه(?) ويأتونه ببيع الزبل في السجن فيجيء الرجل
ويقول يا واسطي فيتني(?) رفع رأسه اخذ فلذلك كانوا يتغافلون قاموس

ورجل [illegible] الهجايع لا يرى شيئا الا علا(?)
او ما وقع قاموس

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısım: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/9
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 892.7-9

الرسالة القلمية بسم الله الرحمن الرحيم للمولى جلال الدواني رحمه الله

نون والقلم وما يسطرون ان هذه تذكرة لقوم يعقلون يا من فاق
في البراعة سألتني عن وصف اليراعة فاستمع لما يتلى عليك من انباء
الغيب بتوجيه اليك ام حسبت ان اصحاب الكهف والرقيم كانوا من
آياتنا عجبا اذ اوى الفتية الى الكهف فقالوا ربنا آتنا من لدنك رحمة
وهيئ لنا من امرنا رشدا انه من اصحاب الكهف والرقيم بشر له ربه
رحمة وهيأ له مرفقا ورفعه اليه بخط مستقيم نبي بعث من شر(?) البلغاء البلغاء
وايد بفصاحة الكمة(?) مصاقع الخطباء كليم خص بالطور وكتاب مسطور
والروح المنشور سفير بليغ بشير نذير قد جاء بالبينات والزبر والكتاب المنير
قد بلغ من سدرة الشرف منتهاه ومن سنام المعالي علاه ينتمي في شجرة
النسب الى اول ما خلق الله ذو النون اذ ذهب مغاضبا فظن ان لن نقدر الله
عليه فنادى في الظلمات ان لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين
يقول اذا برز من بطن النون وسرح في الزبور الله ولي الذين آمنوا
يخرجهم من الظلمات الى النور الف يقارن النون ان شدت به اثنان وان
لنت به لطان عالم من اهل الكتاب على كعبة في الاحبار وقع على

الكتب السماوية من الصحف والاسفار ذو الوان يسير الشروق والغروب في اقصر
ساعة استولى على الاقاليم كلها ومد باعه فصيح جزل الكلام لا يعك
كلامه عن الابهام اشراقي في طريق التعلم والتعليم لكنه من المشائين بتميم
مستقيم القامة بادي البشرة اسود الرياش ناطق فصيح ماش على قدميه لكن
ليس من منشاري النبض ما به من دم ناحل الجسم ما عليه من سقم اري قدمه
اراق دمه ولسانه مهد عدمه كف النفس عن الراحة وزاحم بالمنكب اهل
الفصاحة حتى صار يضرب المثل بين الاماثل ويذعن لنظمه ونثره الافاضل
ذو اللسانين واللونين قد هدى النجدين وحوى المجدين واقتحم العقبتين
وجمع بين العلم والعين مهندس ينقش الخطوط على السطوح للتعاليم منجم
يصلح الزيجات والتقاويم ينقش بالاصابع ظل الاقدام ويرقم على الرخامات
دقائق الليالي والايام لا يابى السلاطين مراسمه ولا يتجاوز الاساطين مراسمه
اعجم يعرف اللغات كلها وادهم قد طوى المقامات جلها يقول حين برز في
بادي البيان عند الامتحان يكرم الرجل او يهان صوفي اذا قطع المنازل
وبلغ النهايات رجع القهقرى لتصحيح البدايات ان لم يقطع لسانه لم يفصح بيانه
وان لم يشق راسه لم ينطق لسانه عربي واسطي اصله هندي زنجي نسله

طوطي

اسود النهار
طوطي كان منقاره من قار ذو ذؤابة يعلم من يسيره حلول الآجال ويفهم
من ظهوره انتقال الدول وتداول الاقبال وتحول الاحوال الحي قصب
السبق في مضمار البيان حتى صار بحيث يشير اليه المهرة في ذكر الفن
بالبنان كانه عصا موسى قد القيت فاذا هي حية تسعى ابو قلمون يتقلب
في الاطوار ويتحول من شعار الى شعار طورا تراه ينظم القوافي والاشعار
وتارة ينثر لالى الحكم والاسرار ساعة تبصره انيس الاعلام ذوي البراعة
وكرة تصادفه سمير اهل المجون والخلاعة سحار ياتي بالغرائب مكار
يري الناظرين العجائب يثبت في سماء مشرقه كواكب مظلمة وينثر في
صفحة النهار قطعا من الليالي المدلهمة كاتب شهيد حاسب عنيد تجرع مرارة
مذاق الكد حتى تضلع من فنون العلوم وتحمل الصبر على استنشاق دخان السراج
حتى برع بين الفضلاء ذوي [illegible] الفهوم لا يزال رطب اللسان في شكر
باديه عذب البيان في ذكر اياديه محدث تورث عنه الاخبار في الاقطار
بازي يتمطى ايدي الصناديد الصيد لا يطير من ايديهم ويصيد له اساود
وعبارة مبهمة انقطع عن عترته لطلب الكمال حتى بلغ مبلغ الرجال ونال من
الشرف ما نال ولقد حق ان ينشد فيه قول من قال شعر ورث النجابة

كهوح
فيه
الناس
اخره
تضلع
مبهمة
الصيد

كما بر آخر كابر، كالرمح انبوبا على انبوب، حكيم ينطوي اشاراته على تلويحات
القانون الشفا، ويحتوي تعليقاته على تنبيهات المناهج النجاة من درك
الجهل والشقا، له مواقف تحقيق فيها مفاصل الكلام، وعوارف معارف يفيضها
على طبقات الانام، من الخواص والعوام، ومباحث يكشف فيها عن وجوه
خرائد الفوائد اللثام، نعوض ذات الشمال، وهو من اصحاب اليمين، ويصدق في
اكثر الاقوال، لكنه قديمين، لا ينتظم مصالح الانام الا بحسن مساعيه، ولا ينضبط
حوادث الايام الا بيمن مواعيه، اجوف هو مصدر المثال، مهموز سالم الاعتلال
لفيف مقرون من اخوانه، مقرون باقرانه، خفيف ناقص عن اوزانه، اصل واحد
يصدر عنه الامثلة المختلفة لمعان مقصودة، لا تحصل الا بها، نصل شاهد لا يصاب
غرض المطالب والمآرب الا بنابها، نجوم سني تمسك الاعنة غشوم تعود
الادوار، بني لا يزال في اقتضاض ابكار افكار، خضر خاض في الظلمات
حتى ارتوى من ماء الحيوة، مسقوف قد احاط بابواب حواصل الاقاليم جمعا
وخرجا، وزير قد نظم غوامض امور الممالك ظهرا ومرجا، مشير ذوي النهى
في النوائب ومونسهم، ما يكون من نجوى ثلثة الا هو رابعهم ولا خمسة الا هو
سادسهم، شيوخ العقد نحيل الجسد، اليف الكد، طويل المد، قد جاوز سماكه حد العد

الف

الف ممدود لا يمنع الصرف، ساكت بياض لكن يعيد البارئ على حرف الشعار
آل عباس، واقام النجوم والكباس، فقال ايها الكباس انا ابن جلا وطلاع
الثنايا، متى اصنع العمامة تعرفوني، ملوق لا يحفظ السر في قلبه، لا فرق في لغة العجم
بين اسمه وقلبه، له اسم في العرب تعاليبها كلها مستعملة، وذلك من فضائله التي
فلا يتفق الشريك فيها له، آلة تعصم مراعيها الذهن عن الخطاء والنسيان
تنوب عن اللسان في البيان، وعن البنان المحدد بالابنان، ان هو في البنان
هو ملك اليمين لكنه يستكتب، فاذا ادى نجوم الكتابة خلى سبيله اتي ما
نسخ محققا توقيعاته على الرقاع ادراج الياقوت، قد قتر بجان
اقلامه عيون ابن مقلة وياقوت، شكله اسطواني وهو مخروط، شاب
مترعرع لكنه مخطوط، يحبه الكاتب ويراه دونه، مسافر سيفر عن اخبار المشارق
والمغارب، عارف محيط بجميع الاذواق والمشارب، لسانه تفضاض وبيانه
فضفاض، وحكمه ماض في السواد والبياض، يقضي فيهما ما هو قاض جارية
تجري في البحر باذن الباري، فيأتي بدر المعاني كأنه غرر الدراري، ولقد
احسن من قال في وصفه ملغزا، ولبعض اوصافه مبرزا شعر وما غلام راكع
ساجد اخو نحول دمعه جاري، ملازم الخمس لاوقاتها، مجتهد في طاعة الباري

كأنّه وهو في يد السلطان ابن السلطان ابي المظفر يعقوب خان قصب السكر

وقد نبت على ساحل عمان عمّان الورى نائله ويودي السائلين ساحله

كلّا انّ نوال البحر بالنسبة الى قبضة كفه نزر ليس له قدر وكيف لا وله مد

يعقبه جزر فلو اشبهه بالبحر انّ له مدّا يعاقبه جزر بارجا او هو كالة

حفن خط المخيل في نواظر الاوهام من قطرة نازلة من غمام عمام وايّ غمام

عمام يبدر در نواله على طوائف الانام من الخواص والعوام ويغمر منحه اكمام

رياض آمال افاضل الاعلام بكل مقام بل اين جود الغمام من جوده العميم

اُم اين مداره من ادراك كرمه الجسيم **قطعه** ما نوال الغمام وقت ربيع

كنوال الامير وقت سخاء فنوال الامير بدرة عين ونوال الغمام قطرة ماء

اللهم خلّد نفاذ ارقام اقلام خدامه على صحائف الاقاليم ما دام القلم

الاعلى وابّد امداد اعوان دولته وامتداد زمان شوكته ما دام نقوش

الانفس في صحائف الوطاس تتلى وما آثار السلاطين الكبار على صفحات

الادوار تروى بحق من نسخ الكتب ال الفه ولم يركب بنانه القلم

وهدى الحائرين الى اقوم اللقم بعد ما وقب غواسق الظلم والله اعلم

تمت الرسالة العلمية في اوائل صفر سنة سبع وثمانمائة من الهجرة

النبوية عليه افضل التحية

فيض ح

بذر ح

نخيلة في نواظرك

والجباه

ادرار ح

آثار هم

صلى الله عليه وسلم

واله

نجد ذلده اولان اولان عشق عم والهيا
بندن اول ياره گيندكه دون محكم اولور
نام حبيب
سنده دوايدك عشقه سوسيم وصل وصل ابدر
ايكي اوچ متيده نام ايكي
لاروم الحبيب كي اراده حق فطاوله

ومنه حفظ عبارة الله معد له
وحفظ قرأته منح وملفوظه
فافظا لها
كما جعلت آلهى
اجعله عن آفة الدارين محفوظا

قطعه
عن بريه ولا انسان ولكن عن قرينه
فكل قرين بالمقارن مقتد
اذا كنت في قوم فصاحب خيارهم
ولا تصحب الاردى فتردى مع الردى

شعر
فان كان ذا نقص فانت مثله
وان كان ذا فضل فانت به تهتدي

طوله

رسالة على المفتاح في طي ذكر المسند اليه لواحد من الاذكياء رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لمن جعل لسان الانسان مفتاح بدايع معاني البيان والصلوة

على المرسل المبعوث باشرف الاديان وعلى آله واصحابه ذوي الاشفاق

والاحسان والاخلاق الحسان **وبعد** فهذه ورقة مشتملة على ما لاح بالبال

المملو بالبلبال حررت خدمة الى الجناب العالي اشرف اعزة الموالي الحبر

الفاخر والبحر الزاخر جامع علوم الاوائل والاواخر درة درج الكمال

دري برج الفضل والافضال كشاف مشكلات الحقائق مفتاح مغلقات

الدقائق رئيس موالي العصر بالفضل والتقى فخر اهالي الشرع بالعزّ والقدر

هو البدر جودا والكرام كواكب فشتّان ما بين الكواكب والبدر ذي

اللطف الجلي والقدر العلي حضرت قاضي العسكر المظفر بولاية اناطولي

ادام الله دولته العالية بالعزّ القائم وادام حشمته الوافية بالشرف الدائم

فالمأمول من كرمهم العميم ولطفهم العظيم ان يستروا في موضع الخلل والنقصان

باذيال الافضال والاحسان اذ كبّت بانواع الغموم والهموم والاحزان والله
يسأل الاصابة انه ولي الاجابة قال العلامة السكاكي في المفتاح اما الحالة
التي تقتضي طي ذكر المسند اليه وقال المولى الشهير بابن كمال الوزير في تغيير
المفتاح واما الحالة التي تقتضي حذفه وقال في شرح التغيير وانما عدل عن
عبارة الاصل لما فيها من الاطناب بلا طائل اقول اختار السكاكي عبارة الطي
على لفظ الحذف لان تاثير الحالة المقتضية للحذف انما هو في مجرد ازالة
المسند اليه عن اللفظ لا في الترك بالكلية لما انه لا سبيل اليه لكونه عمدة في الكلام
فالمسند اليه عند وجود مقتضى الحذف وان كان غير ملفوظ لكنه مطوي
منوي لا متروك منسي فلو اتى بلفظ الحذف لضاعت هذه النكتة لان الحذف
يصدق على الترك ايضا فان قيل في لفظ ايضا نكتة وهي الاشعار بكون المسند اليه
الركن الاعظم من الكلام فكانه ذكر ثم اسقط قلنا لفظ الطي ايضا يشعر بالركنية
مع ان اعتبار السقوط لا يناسب الركنية والاصالة ثم ان السكاكي انما زاد
عبارة الذكر لان المطوي انما هو ذكر المسند اليه لا ذاته كما لا يخفى فظهر مما
ذكرنا ان الاطناب الواقع في عبارة الاصل مشتمل على طائل لطيف قال العلامة
التفتازاني في وضيق المقام اما لاختلال القافية او السجع او الوزن اقول ترك السيد الشريف

NURUOSMANIYE KÜTÜPHANESI
Kısmı Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No 4345/10
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No 892:7-08

ذكر لفظ السجع ولعله لم يصب في تركه اذ لا بد من ذكره كما لا يخفى
اللهم الا ان يعمم القافية بحيث تشمل السجع لكن فيه ركاكة من حيث ان
القافية تستعمل في النظم والسجع في النثر كما هو المشهور عند الجمهور قال
المولى الشهير بابن كمال الوزير او للاحتراز عن العبث بناء على الظاهر
ولا يخفى ان الاحتراز المذكور انما يكون عند خلو المقام عن فائدة الذكر
ونكتة لان الذكر لا يكون عبثا بناء على الظاهر ايضا اذا كان في ذكره
فائدة وقال في حاشية شرحه ومن غفل عن هذا الاعتبار قال اولا انه قد
يحصل مع القرينة فائدة خفية كالتنبيه على غباوة السامع اقول
وجود الفائدة الخفية في الكلام لا يكون مرجحا للذكر اذ لا بد من تعلق
الغرض لافادة تلك الفائدة فيتعلق الغرض يكون ظاهرة فيترجح
الذكر والا تبقى في الخفاء فلا يترجح ولا شك ان مراد السيد الشريف
هذا المعنى وقد صرح بذلك المولى المشهور بملا لطفي حيث قال لجواز ان
يكون للذكر فائدة خفية لكن لا يكون المقام مقام افادتها انتهى والعجب
ان المولى المعترض كيف ذهل عن قول السيد في حاشية شرحه وانما
اعتبر باخفاء الفائدة لانها لو ظهرت لم يكن ذكره عبثا في الظاهر

از کلیله منقول است
زن طا جوانی ز پیران مجوی
که ... روان ... ناید بکوی
باید سفر کردن از سر بدر
که دور ... یار ... بدر
چو ... نشیند ... عبار
دگر عیش صافی توقع مدار
ومنه ایضا
باریکی ایست ... ابن متاع ادم
... ان ... مبتلا شوند
ومنه ایضا
... هشیار باش
... بیدار باش

ایضاً انتهى فانه مصرح بان الفائدة اذا كانت ظاهرة يترجح الذكر
الترجح ليس الا في صورة خفائها تمت الرسالة في اوائل
شهر صفر المظفر في ليلة الاثنين لسنة سبع والف
من الهجرة النبوية عليه افضل
التحية

اتراب بر نسنه نك اوزرنه طوپراق دوكمك
وفي الحديث اتربوا الكتاب فانه انجح
للحاجة واستغنا معناسنه دخي كلور صحاح

٣٨
٤٤
NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
İsmi: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No 4345/11
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No.

شرح للابيات المولوية للشيخ امير البخاري رحمه الله
بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي نور قلوب العاشقين بنور الهداية واليقين ورقي
العارفين الى مدارج الكمال والتمكين والصلوة على نبيه محمد سيد
المرسلين وعلى آله واصحابه اجمعين اما بعد فيقول الضعيف الراجي رحمة
ربه الباري امير البخاري غفر الله له ولوالديه وللمسلمين هذا حل
لابيات التي وقعت من خزانة الانفاس القدسية المولوية المقدس روحها
بالانوار الالهية كما استدعاه اعز الاخوان بلغه الله الى مدارج العرفان
والله حسبي في كل الامور بيت دوش وقت صبحدم در چرخ بالا یافتم
وقت صبحدم ديدكي تجلي افعال دن عبارتدر كه سببي يا جذبۀ الهي
اولهكه عنايت ازليدر ياخود سلوك اولهكه دوام ذكر ونفي خواطر
ومراقبه در وياخود طاعات وعبادات آلات واسبابدر يعني وقت
صبحده چرخ ايچنده يالكز بولدم يعني طالع دنياده خواب غفلته مستغرق ايكن
عنايت الهيه ايرشوب تجلي افعال اولدوغي وقت سموات وارضينك حقيقتنه
ونهايتنه واقف ومطلع اولدم اما بعض نسخه ده بر عرش بالا یافتم
واقع اولمشدر بو تقديرجه عرش دن مراد قلب انسان در زيرا قلب

المؤمن عرش الله در و بالاندن مراد عالم صورتدر زیرا بو نجه احکام
و آثار عالم اکوان و تعلقات محبت دنیا که باد محتندر بونلرک قلبنه
ارتباطی و بو کلیمه سی عالم صورته متعلق اولدیغیچون درتنکه مرکبک بالافی
اولمسه یعنی بو کلیمز بو تقدیرجه معنی شویله دیمک اولور که تجلی وقتنده
قلبه نظر ایلدم کوردم بو نجه بلا و مشقت عالم صورته تعلقدن ایمش
نتکه حضرت مولانا بیورر **بیت** بر کودن سیما یالان چه کار دارد
مصراع درمیان دانه خشخاش سندان یافتم دانه خشخاشدن
مراد شول جوهر درکه اول مخلوق الله در الله تعالی اول اول جوهری
خلق ایتدی کو اول جوهره نظر ایتدی اریوب صو اولدی باقی موجوداتی
اندن خلق ایلدی **قال الله تع** خلقکم من نفس واحدة وخلق منها زوجها
وبث منهما رجالا کثیرا ونساء **حکایة** ان الله تع خلق جوهرة ونظر
الیها نظر الهیبة فذابت فحصل من زبدها الارض ومن دخانها السماء
وسندان افلاکدن عبارتدر زیرا صورتی اکا مماثل درکه کوکلر و سیر ایده
مشابهدر که املس در وقتیدر دانه خشخاش اورس بولدی دیدوکی
عالمی بر جوهردن خلق اولمش بولدم دیمک اولور تاخود دانه خشخاشدن نقطه

قلب صنوبری مراد اولا که اول صورت قلب حقیقی درکه جمیع موجوداتی
محیط در تو بو تقدیرجه عالم که اورس کنبدیر قلب ایچنده بولدم دیمک اولور
قال الله تع سنریهم آیاتنا فی الآفاق وفی انفسهم حتی یتبین لهم انه الحق الآیة
بیت دل یک قطره را اگر بشکافی بیرون آید از و صد بحر صافی **بیت آخر**
هر نه کم آفاق ایچنده یوزلودر جمله سی بو نقطه ایچره کوزلودر و بعض
افاضلدن منقولدر که **رباعی** ای نسخه نامه الهی که توئی وی آینه جمال
شاهی که توئی بیرون ز تو نیست هرچه در عالم هست در خود بطلب
هر آنچه خواهی که توئی **بیت تاخی** یک کلاهی داشتم از لبلبوکم شد زمین
لبلبودن مراد درجه صباوتدر زیرا اطفالک اکثر میلی لبلبویه و جوزه و مویزه در
لبلبو کلاه درکه تاج معصومیتیدر که هر کیجک تا بلوغ اوله تکلیف بوندن آزاد
و سلطان عالم اولور کمسه دن خوف و حذری اولماز **یعنی** کلاه لبلبویی باد
قلدم دیدکی آن صباوتدن آزاد و سلطان ایکن رجولیته و بلوغه ایرشوب بند
تکلیف و هوا و هوس دامنه کرفتار اولدم دیمک اولور نتکه حضرت ملا مثنویده
بیورر **مثنوی** طفل تا گیرا و تا پویا نبود مرکبش جز گردن بابا نبود چون
فضولی گشت و دست و پا نمود در عنا افتاد و در کور و کبود بعض نسخه ده

لباب واقع اولمشدر یعنی معرکهٔ حقیقة الحقایق درکه آنده وجود و عدم
همایو یدر خوف و حزن اولماقدن یعنی علی کلا التقدیرین مرتبهٔ لا خوف
علیهم ولا هم یحزنون بندن نائل اولای دیمک اولور مصراع در میان دفتر
ملا سلیمان یافتیم دفتر ملا دیدوکی شول قلب سلیمدرکه فتح الهی و علم لدنی
برله مملو و آراسته اوله و جمله کمالات و معارف برله مجلی و منقش اوله یاخود
ملا دیدوکی مولاده اوله یعنی شول قلب که محبت ذاتی برله درجهٔ ولایته
ایرشمش اوله بهر تقدیر اکا کیم قلب سلیم اوله آرزوی نفسانیه و هوای
شهوانیه دن امراض روحانی قال تعالی فی قلوبهم مرض ودخی قلب سلیم و علیم
عند الله مقبول اولور نتکه حق تعالی بیورر که یوم لا ینفع مال ولا بنون الا من اتی الله
بقلب سلیم و بو مرتبهده قلب سلیمان اولور نتکه دیمشلردر بیت سنن که
خشم و غضب کبر و کینه همه هری بکذر سلیمان دیونه یعنی قوای نفسانیه
کلاه للبلبو فی دفتر سلیمانده دیدوکی اول مرتبه معنویتده اولان حالیه و سلطنة
قلبیک درجهٔ علمیه سنده و مرتبهٔ سلیمانیه سنده یعنی مرتبهٔ معرفتنده و محبتنده
که درجهٔ ولایتدر بولدم دیمک اولور قال الله الا ان اولیاء الله لا خوف
علیهم ولا هم یحزنون بیت ثالث یک قطار اشتر بکوه قاف بود اندر

کنزز یعنی حواس ظاهری و باطنی و قوای روحانی و جسمانی و علوم
و معارف بلکه حرکات و سکنات و افعال و آثار ظاهری و باطنی و قوای
روحانی که قطار اندر قطار در وجود انسانیده که کوه قافدر که اول جبال
کالجبال بولنلری آنده کچمش بولدم دیمک اولور قال تعالی وتحسبها جامدة
وهی تمر مر السحاب مصراع در کنار بحر بی پایان بجولان یافتیم
یعنی بونلرک وجودی جلوه سی بحر احدیتک کنارنده در زیر امواج آفتاب
حقیقی احدیت هر چندن طلوع این وجودات مثلا شی اولوب مضمحل و فانی اولور
بلکه فانی و منعدم اولور قال الله و قل جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل
کان زهوقا و حضرت ملا مثنویده بیورر بیت این جهان هر بوف
کودو سر ببر تا بخود بکذار دش در یک نظر بیت رابع ناقهٔ صالح
عصای موسی در روح بدن ناقهٔ صالح بدن اولیادر و عصای موسی صفات
روحانیه سیدر و قوی ادراکاتدر و روح پدر روح قدسیه درکه اکا روح
اضافی درلر کندو ذاتنه نسبت ایدرکه ایچون قال الله تعالی ونفخت فیه من روحی
و حقیقتده ارواحه واصل اولدغیچون روح پدر دیرلر نته که عیسی علیه السلام
ایدیجک بابام طرفنه کیدرم دیدی بو سوزدن نصاری غلط ایدوب

ابن الله دیدیلر مصراع هر سه را در بطن مادر زنن بی جان یافتیم بطن
مادر نفس انسانک ذاتندن عبارتدر بو اوچی ذات انسانده جانسز دری
بولدم یعنی ذات انساننده بدن انسانی و قوای روحانی و روح اضافی حیاتی
حقیقی برله دری بولدم روح حیوانی عبارتدر نته که حضرت ملا بیورر مثنوی
باد و خاک و آب و آتش بنده اند با من و تو مرده با حق زنده اند مثنویکی
بنلری عین روح اولمشلردر خصوصا حضرت رسولک نام مبارک جسمنک
کولکه سی اولمدغی دیلدرکه بدن شریفلری عین روح ایدی و حضرت ملا
بیورر که مثنوی جسمشان و نقششان و نفسشان جمله جان مطلق آمد بی نشان
پس بزرگان این نگفتند از گزاف جسم پاکان عین جان افتاده صاف
بیت خامس آن خر عیسی و آن سوزن که بودش پای بند خر عیسی دن مراد
قوه شهوانیه در و سوزندن عقل معاش در در زیرا دایم دنیایه دگلده در
و علویاته مانع در و پای بند در و حضرت ملا بیورر که مثنوی تا بدکان
و خانه در گرو هی هر کرا ای خام آدمی مثنوی مصراع آن خر اندر خانه
سوزن در گو بیابان یافتیم یعنی قوه شهوانیه می وجودمده محبت دنیایی
صعدمده بولدم دیمک اولور بیت سادس دخل هفت اقلیم را از گندم

وکاورس و جو یعنی مرتبه قناعتده یدی اقلیمک دخلنی و نعمتنی بولدم
مصراع پخته نانی خوردم و بی ضرب دندان یافتیم یعنی پشمش قورلمش
زحمتسز بر نعمت بولدم بیت سابع سیصد و شصت گاو کوهی سرنگون
باشاخها سیصد و شصت گاو کوهی دن مراد اوچ یوز التمش کوندن اولان اکل
و شربدر زیرا واقعه ده صغر کورسه کثرت اکله دلالت ایدر نته که قرآن
عظیمده بو معنی مؤیددر که ملک مصر واقعه سنده صغر کوردیکی یوسفدن
اوچ یوز لغه تعبیر اندی قال الله تعالی و قال الملک انی اری سبع بقرات سمان یاکلهن
سبع عجاف الآیه سرنگون دیمک هر کیمک که دائم جدی و سعیی اکل و شرب
جانبنه اوله اکا دائم میلی اشغیه در و بوینوزی اولور زیرا طعمه لرها کشته
سوکر انجیدر و گاو کوهی دیدوکی بدن انساننده اولان اوچ یوز التمش
عرقدر باشاخها یعنی بوداقلری که دایم یمک ایچمکدن زیرا طعام معده ده
کیلوس بولیجق کثیفی اسفله دفع اولور و لطیفی جگرده دکلور اندن دم اولور
اول دمدن بخار لطیف حاصل اولور بو که وار اندن جمیع عروقه بخش
اولور پس اوچ یوز التمش صغردن مراد بودر مصراع در تنور چار مغز
جوز بریان یافتیم یعنی بدن انسانی که عناصر اربعه دن مرکبدر وجودش

زمانی ومروراتیله قورلمش حوزه دو نمشدر بو اکل وشربی آنی بولدم

یعنی انسانک اکلی وشربی بدن مصلحتی ایچوندر غیری فائده سی یوقدر

بیت ثامن صد هزار آهو بره لبها بر از شیر وحکم یعنی یوز بیک الفاظ

وعبارات که حکمت الهیه ومعرفت نامتناهی برله مملودر بلکه هر موجود

حکمتدن خالی دکلدر قال الله تعالی ما خلقت هذا باطلا **مصراع** درمیان بیضهٔ بلبل

بافغان یافتم یعنی کان که دهان بلبلک بیضه سیدر بو عبارات والفاظی

انی بولدم یعنی وجودنی وظهورنی لسانه منحصر بولدم **بیت تاسع** دوش

وقت صبحدم رفتم بسوی میکده یعنی کدورات نفسانیه وظلمات طبیعیه

ایچنده ایکن تجلی آثار ظاهر اولدی عشق طرفنه توجه ایلدم **مصراع**

صور اسرافیل را در رحم افغان یافتم صور اسرافیل که عشقدر رحم افغان دنیادر

آنی بولدم زیرا چون کیچه اولور جمیع خلایق النوم اخ الموت حکمیله اولور صبح

وقتنده عشق جمیعسن او یادر ودرلدر وهر کشینک نامه اعمالی که صنعیدر الله کلور

هر کشی اشلوانیده یا پشور بلکه جمیع افکار وخیالات اشلوانیه دعوت

ایدر یا کلوب بر برینک بریشه وارمز صور اسرافیلک اثرین دنیاده کوردم

دیمک اولور **بیت عاشر** نعل می بستند وزان آتش را بروم نعل

بغلمدن مراد استعداد ویرمکدر واتش آندن روح انبیا واولیادر یعنی

قسمت ازلی برله فیض قدس درجه سنن ارواح اولیایه قابلیت تجلیات

الهیه وکشوفات کونیه واستعدادات درجات غیر متناهیه وموهبات غیبیه

باغشلویدی **بروم** دیدوکی صفت جمال ظاهر یدر یا خود آثار ازلدن مراد

سالکین وطالبین اوله یعنی اول وقتکه ملا حضرتلری ادم ولایتن معارف

ولطائف مثنوی برله طالبین وسالکینه استعداد خروج درجات ولایته

ومراتب قابلیت ادراک نبوته باغشلدی دیمک اولور **مصراع** حلقه کم شد

ازان درکوش خاقان یافتم یعنی آذواق قابلیات دوایر نبوت ودرجات

تجلیات ولایتدن بر دایره وبرشمه دوشمیدی که **ع** وللارض من

کاس الکرام نصیب خاقانی ولا غنی بولدم یعنی تخت سلطنت صوری

که ماتن آسمانین برلقمه در یعنی پادشاهلرده اولان ذوقدن اول عطای

ازلین برشمه ایمش نتکه حضرت ملا بیورر **مثنوی** پادشاهان جهان از

بزرکی بو نبردند از شراب بندکی ورنه ادهم وار سرکردان وونک

ملک را برهم زدندی بی درنک زانکه ذوق سجده پیش خدا خوشتر آید

از دو صد دولت ورا مالک الملک است هر کس سو نهد فی جان خاک

Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/12
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 492.7-5 (077)

صد ملکش دهد پس بنا لرکه نخواهد ملکها ملک آن سجن مسلم کن
مرا رزقنا الله وایاکم دقائق الکاشفین والمساعدین الطالبین
المشتاقین بفضل فیض رحمة للعالمین برحمتك یا ارحم
الراحمین والصلوة علی سید المرسلین
وآله واصحابه اجمعین تمت الرسالة
المولویة فی صفر سنه سبع
والف

قطعة للشیخ سعدی
خوب روی وخوب آواز
نیرو هر یکی تنها دل
چون بیک جای هر دو جمع شود
کار صاحب دلان شود مشکل

مجاز قنطرۀ عالم حقیقت ابدی
کچیلر اول صنمك طاق ابرواندن

نقل قصص ایدن مداح طائفه‌سی اوزرنه برات پادشاهی
ایله زید شیخ اولوب طائفۀ مزبوره دن نقل قصه‌یه
قدرتی اولانه اذن ویروب اچلرندن بعضی استاده
خدمت ایتمیوب نقل ایتمکه عدم قدرتی ظاهر و باهر
اولانلری منع ودفعه قادر اولورمی سان سورلمه
الله اعلم

حاکم جمله‌سین دفع ایتمك کرکدر انلره شیخ
نصب اولنمغ بیله جائز دکلدر لعنة الله علی الکاذبین
کتبه احمد مصطفی
عفی عنه

حاشية لابن كمال على اول شرح الكافية للمولى الجامي

بسم الله الرحمن الرحيم

قوله والصلوة هي الرأفة تنتظم الرحمة والاستغفار والدعاء ومن هنا ظهر
ان الصلوة ليست من الالفاظ المشتركة ومن وهم انه منها فقد وهم لكونه مخالفا
لما عليه الفحول من ارباب الاصول والمنقول والمعقول قال بعض الافاضل
الصلوة ليست برحمة لما جاء في النظم الشريف عطف الرحمة عليها وفيه
الصلوة اسم للتصلية ومن لم يتنبه على هذا زعم ان تفسير الصلوة بالرحمة
تفسير القاصر بالمتعدي فخرج عن الحق المبين وسلك طريق الضلال المبين
واذا تمهد هذا فنقول الصلوة بمعنى التعظيم والتكريم مخصوص بالانبياء لا يقال
لغيرهم الا تبعا وبمعنى الدعاء تنتظم الانبياء وغيرهم ذكره الخطابي ومن غفل
عن الوجه المذكور زعم ان الصلوة بمعنى الدعاء لا يقال على غير نبينا ادم وكان
الاولى على ذلك ان يقول ان الصلوة على محمد عليه السلام مع التعميم على الانبياء
عليهم التحية والسلام لما قال الشيخ محيي الدين النووي في شرح مسلم انه ينكر
على مسلم اقتصاره على الصلوة عليه عليه الصلوة والسلام دون التسليم
وقد امر الله تعالى بهما فقال يا ايها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليما ثم
نقل عن العلماء كراهة الاقتصار على الصلوة عليه من غير تسليم ومن وهم انه

صاحب القنية

فعل ذلك اشارة الى انه لا يصلى على غيره الا تبعا فقد وهم لكانه
خلاف الصحيح المشهور فيما بين الجمهور سلفا وخلفا وقد روى ابن ابي عاصم
باسناد حسن عن قتادة ان النبي صلعم قال اذا صليتم على المرسلين غاية انه
حديث مرسل وهو حجة لدى الجمهور وروى عبد الرزاق واحمد بن منيع
والطبراني عن ابي هريرة رض قال قال رسول الله صلعم صلوا على انبياء الله
ورسله فان الله بعثهم كما بعثني وروى الطبراني ايضا عن ابن عباس رض
قال قال رسول الله صلعم اذا صليتم علي فصلوا على انبياء الله تعالى فان الله
بعثني كما بعثهم نعم في اسانيدهم موسى بن عبيدة ويمكن الجواب بان يقال ان هذا
الوجوب يوجب مطلق العمل لا العمل لفظا وكتابة على انه يمكن حمله على تنزيل
الاضافة على الاستغراق نعم حمله على العهد اولى كما حققه نجم الدين وفيه
نم الفرق بين النبي والرسول ان النبي اعم على ما ذكره العلامة الزمخشري في
سورة ان الرسول هو الذي معه كتاب والنبي اعم منه وقال في سورة اخرى
الرسول من له كتاب والنبي من ليس له كتاب وفي سورة الشورى في قوله تع
او يرسل رسولا اي نبيا وفيه قد يقال النبي اخص من الرسول بدلالة قوله تع
رسولا نبيا ثم قيل انه اختار النبي على الرسول لدلالته على انه يستحق الصلوة

امير حاج

عصام الدين

بمرتبة النبوة فضلا عن مرتبة الرسالة وفيه قوله واصحابه قيل جمع
صاحب كاطهار جمع طاهر كذا قال التفتازاني ثم رد هذا القول في
شرح الكشاف فقيل الحق انها جمع صحب بالسكون او الكسر وفيه نظر قال في
هذا المقام لو قال وصحابته لكان اولى لكونها مختصة باصحاب الرسول
فقد وهم قوله وفوائد جمع فائدة وهي ما استفيدت من علم او مال يقال فاد
له المال اي ثبت وفاد يفيد فيدا اي تبختر والمعنيان محتمل وثم قال انه
من فاد بمعنى ثبت فكأنه زعم انه منه لا غير فلم يصب والتاء للنقل من الوصفية
الى الاسمية كالكافية والشافية ويحتمل التأنيث على تقدير حكمة فائدة
او مصلحة فائدة او نتيجة فائدة او منفعة فائدة قوله وافية من وفى الشيء
وفيا اذا كثر او من وفى بعهده والفوائد اسم كتاب في الفقه والوافية اسم
كتاب في النحو والمشارق في الحديث وفي درج اسماء الكتب مزيد تمليح
قوله للعلامة هو من احاط الفنون والاصول وجمع بين المعقول والمنقول
فالشيخ في الفضل والاشتهار كالشمس في رابعة النهار [illegible]
كتبه اصولا وفروعا معقولا ومنقولا ومن هنا ظهر فساد ما قيل في وصف
ابن الحاجب بالعلامة نظر لان هذا اللفظ انما يناسب فيما بين العلماء

عصام الدين

من جميع جميع اقسام العلوم كما هو حقه من النقلية والعقلية وليس ابن الحاجب
الا من اهل العلوم العقلية قوله المشتهر بفتح الهاء وكسرها قوله في المشارق
والمغارب قال الشيخ ما لكي منو جهي مع انه شاع في المشارق فلطف الاسلوب حال
غير خفي ثم انه اراد بهما البلاد المشرقية والمغربية على ان جمعهما لا يوجب التعدد
في نفسها قوله الشيخ هو صاحب الطلع قارئا ومشادا وعلما وكلا المعنيين محتمل لما صرح
الجزري في اسماء الرجال انه مات وهو ابن ست وسبعين سنة ومن لم يتنبه على
ذلك زعم ان المراد هو الثاني بناء على ان الشيخ قد يقال شابا قوله تغمده الله
الغمد بالكسر ظرف السيف فغفرانه نوع محيط كاحاطة الظروف ففيه تشبيه لطيف وفي التغمد
هنا السر في الاسلوب كمال لطف للذائق ومن هنا ظهر سر ان لم يقل برحمته
واحسانه ويحتمل الاستعارة كناية في الغفران وتخييلية تبعية في تغمده كما لا
يحتاج الى البيان لمن له ادنى شيء من علم البيان ومن قصر على الاول فقد قصر قوله
نظمها لم يعطف لكمال الانقطاع اخبارا وانشاء وفي التعبير تلويح الى تشبيه
الكلمات بالدرر واللالي ففيه الاستعارة بالكناية والنظم تخييلها ولا يخفى من حسنها
قوله والسمط خيط فيه جوهر والسلك للخرز لكنه خيط ليس فيه خرز ذكره
الثعالبي في تقسيم الخيوط ومن هنا ظهر فساد ما قيل السمط السلك ما دام فيه

الخرز

الخرز والا فهو سلك قوله ضياء الدين رمز الى الوضع الصحيح والتحرز عن
التهمة قوله حفظه الله تعالى اه فيه وفي عبارة التاسف تلميح الى قصة يوسف عم
قال يعقوب يا اسفا فلطف الاسلوب لا يخفى قوله من موجبات التلهف
والتاسف قال الثعالبي اللهف حزن على الشيء الذي يفوت والاسف حزن
مع غضب ومن وهم ان التلهف والتاسف وهو الحزن ثم قال وجمع الالفاظ
المترادفة في الخط مقبول فقد وهم قوله لانه لهذا الجمع والتاليف قيل الاولى
ترك الجمع لانه لا فائدة فيه الا اخراج الفقرتين عن المساواة ويرد عليه ان
الفقرتين غير متساويتين على تقدير عدم الجمع نعم يمكن ان يراد بالتساوي
عدم طول احدهما على الآخر بحيث يخل اللطافة لكن هذا ايضا موجود
في الجمع كما لا يخفى قوله وسائر المتبديين من السور هو البقية وهو سورة ومن
هنا ظهر عدم استحسان الادباء ان يقال سور القرآن ومن وهم انه من السير
اجوف فقد وهم نص عليه صاحب درة الغواص في تخطئة اغاليط العوام
والخواص ومن وهم انه بمعنى الجميع واستعماله في معنى الباقي غلط فقد
وهم مرتين تمت الرسالة المنسوبة الى الفاضل الشهير بابن كمال الوزير
المتعلقة على اول شرح الجامي على الكافية في صفر سنة الف

عصام الدين

جوهري

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Nuruosm
Yeni Kayıt No 4345 / 13
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No. 297.9 = 927

قصيدة في وصف النبي عليه السلام للمولى اسحاق افندي رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

ليست الدنيا مقاما فيه روح وارتياح ... انما سجن على اهليه غم لا انزاح
من له عقل يريح القلب بالزهد المريح ... انها ارض مراح لا مراح يستراح
تحض الالوان للاشرار فيها بالمساء ... تكثر الاحزان للاخيار فيها في الصباح
يرغب الشرير في شهواتها حتى الحرام ... يرغب النحرير عنها لانها حتى المباح
عاقل لم يهوها طوبى له يوم القبول ... جاهل لم يطوها ويل له يوم الطراح
بارك الرحمن حقا في لبيب لم يمل ... ما مشى فيها الى شيء من الاشياء لاح
قلبه في قالب فان من الحي انقلب ... روحه في مرحل دون الى الرحمن راح
يا جليس الفقر لا تسكن اليها لحظة ... انه مسك اذ نداء عند اهل الاصطلاح
فى طلال زائل حرصا الى الآمال مال ... سوف يهوى يوم نفي في ملاح وافتضاح
دين من دانا من العيش الذي الدينوي ... صح بالقرآن هذا والاحاديث الصحاح
قال اهل الحب جانب كل ما لا حسن فيه ... طلق الدنيا طلاقا بائنا قبل النكاح

كيف

فنالو احسن افندي سلمه الله

اولدان يار دوست ودشمن بدكوهر السندن
قالور بدر اللوم فريادكيبي طاشلر السندن
فدا اولمز سوال سكا عمر دراز اي بوجه بيروم
بولوكه جان ويران عاشق باتدجه بر السندن
تورك سنك سياه اولسون كوكله الملكش وفاره
غرض بر باشن راحت بولمقدر سر السندن
اولور بر كلشن بر زنكين كويا نركس رعنا
سر انكشت سيمينك اوزرين ساغر السندن
حسن صبا نمه ميا تيدر كورين زير غنچه ده
مثال كنجه پانيور دمادم اژدر السندن

نيجي چلبي

خم اولمش قاشن اغيسك باكيبي زرين افسر السندن
صلاح اول اراده كه بازيش كلا نبات قندر شكر السندن
نسيم صبح كلدن اولمسون كاشنه دلداره
اولور بازيش تني حزارده كلبرك تر السندن
تلوثي قصه خاكم كرد باد شوقله دايم
غبار اولسه تنم باي سمند دلبر السندن

شيخي

صقين الدنمه لعبت بازه دهرك مكرينه شيخي
نظر بيدا اميدر اول بوكبودي چادر السندن

كيف لا هم بالنوافي حفظ من لم يبلوا ... بعضهم عند الناس فيهم كالانتباح
سمروا بالليل يا اخيار القافلة ... ادلجت خوف الذئاب المعتدي قوم الرواح
واستروا عيشا رضيا بالمتاع الهالك ... كي تكونوا يوم يطوى السبع من اهل الرباح
ثم قوا اعضاكم عن كل ما لا حسن فيه ... ربما يؤتى بشيء فيه بالعضو يلاح
واتقوا ان تقطعوا حبل الرجاء او تجزعوا ... توب خوف حال اهل انقباض وانشراح
فاحفظوا يا ايها الاخوان ما خبرناكم ... واحذروا ان تحسبوها من اقاويل المزاح
من عذاب الله خافوا وارتجوا من رحمته ... ان كلا منهما للمؤمن الناجي جناح
من كثير الذنب توبوا ونوحوا نوح الثكل ... انه عمر طويلا من قليل النطق ناح
من اراد الحمد عند الله يعلو اجنحة ... انه ابدا ان طلاب المعالي الاتراح
ما لنا لا نقتدي حينا بصدر المرسلين ... انه يوما من الايام عضوا ما اداح
اين عيش المصطفى جهها من عيش لنا ... ليس فينا من حياء اذ نرجو الفلاح
لم يقع اشباع بطن منه من قرص الشعير ... نحن ما نرضى بلب الخبز من قمح القراح
يحفظ الرهبان سما انه حرب الشفاء ... نحن ما نرعى صراطا صاحبه صحب الفلاح
يا اخي اياك ان تخلى حظوظ العاجلة ... كم كريم من كرام اعطيها فطاح
عش اتينا باكيا واصبر على صعب المحن ... وانغط بالفكر في احوال ما فيه النجاح

دُم علی عظم البلاء فيه تداوی بالشفاء لم يعالج بالدواء فلم يكن فيه الجراح

كل طعام الجوع واشرب دائما حر العطش ان كلا منهما احلی من الشهد القراح

يا فتی تنقاد للعشاق بالتسليم اذ انه صعب من جموح البغل في خلو اللجام

ناح طول العمر في الاوقات اهل الاشتباه خشية من حسرة المولی اذا قام الصباح

يا الهی حيث ما قال العدی اين المفر هب لنا من عونك الاعلی جناحا كالنجاح

يا ولينا لا تذقنا من حميم في الظماء بعد ما اروتينا باللطف من عذب القراح

واسق ابرار الوری ثم اسقنا يا ربنا ما رجونا من شراب طاهر يوم الاجاج

نجنا يا ربنا مما اكتسبنا بالقبح قونا يا برنا فيما كسبنا بالصلاح

آتنا يا ذا العطا يا من عطاياه الحسان واعف عنا ما عملنا من خطايا فاح

يا عظيم اللطف الحقنا بجمع الصادقين منك نرجوا ربنا في الصبح هذا والرواح

هم كرام قولهم بالصدق والاخلاص لكن ما انحرفنا قدر رمح لو طعنا بالرماح

قد تركت الروح في ميدان عشق العاشقين ما رجونا بعد هذا الوقت الا بالسلاح

كلما اعطوا حميا الحب حين الاغتباق ما صحوا من سكرها حتی صباح الاصطباح

ان قتلت الصب مولانا بسيف العشق صح اذ دم العشاق للمعشوق في الفتوی مباح

صل مولانا علی خير الوری والمقتدين والنبيين الاقاصی كلما هب الرياح

کلّه کوش ایتدیره‌مز بوق سره ملبل کلکر
درق مهر و وفا بی کلم اوفر کلم دکلر

واعف يا رحمن عن اسحاق واغفر ذنبه انه قد خاض كلا في نهايات الجناح

يا عبادالله يا اهل العطا يا ذا دوله انه عبد فقير قد رجاكم فاستماح

تمت القصيدة الميمونة

لكاتبه محمد الحمد

سبز دستاریله کیم کورسه اوکل رخساری
سبزه زار اولدی صانور حسن و بها کلزاری

سایه صالمش باشنه صاندی همای دولت
سبز دستاریله سیر ایلین اول خونکاری

سبز دستارینی صانم کوروب اول سرو قدک
کرو اورزه قونمش طوطی خوش کفتاری

اولدی کزنهال چمنستان حسن
صانمه دستار سبز کیدی ولا ولداری

شیشه سبزده کویا که کل عرق آدر
ای ماکی رخ ایکیله سبز دستاری

[illegible]

کسدی کاکلی [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

قصيدة موسومة بسم الله الرحمن الرحيم بالمنفرجة في وصف النبي

قال الفقير الى الله تعالى الغني برحمته احمد بن محمد القدسي على عروض المنفرجة لعل الله تعالى ان يفرج الكربة وقد سأله في ذلك اخ في الله من العلماء الصلحاء نفع الله به واعاد من صالح بركاته وجعل ذلك خالصاً لوجهه الكريم

إن ضاق الصدر من الحرج | كم عند الإله من فرج
إن حفك لطف منه كفى | ودفى وشفى ما في المهج
أو ليس العسر به يسر | ما دام الدهر على عوج
فإذا اشتدت يا سعد فقل | اشتدي أزمة تنفرجي
إن آل الليل الى سحر | قد آذن ليلك بالبلج
إن الأيام لها دول | وبها الحجج تغدو وتجي
والصبر على البلوى حسن | وبه ترقى أعلى الدرج
فاصبر تظفر بالقصد ولا | تيأس في الصبر من الفرج
يعقوب ويوسف قد بليا | وكذا أيوب وكل نجي
والكل فآتيهم إذ صبروا | نصر قد آذن بالفلج
فارتد بصيراً بعد عمى | يعقوب وطاب بذي أرج

ورای

ورأى الصديق وإخوته | بدراً قد فاق على السرج
وبرا أيوب ونال على | ونجى ذو النون من اللجج
وبقدر المرء مصيبته | ما ذو وزن كأخي عوج
ولربتما رمدت مقل | وبأحور روا في الدعج
والبدر تروقك طلعته | من بعد خسوف مختلج
أحكام الرب لها حكم | تبدو للعارف كالبلج
قلم الباري يجري أبداً | في اللوح بأمره منتسج
يا من أعيته معايشه | درج أيامك تندرج
واقنع بيسير العيش وسر | وبيوت الهم فلا تلج
وارض المقدور وكن رجلاً | يمشي بالقصد على نهج
لتكون من السباق إذا | ما جئت الى تلك الفرج
من لم يرض المقدور أتى | يمشي لجاه على عرج
ورضاً بقضاء الله حجا | فعلى مركوزته فعج
قسم الأرزاق بحكمته | فذوو سعة وذوو حرج
كل يسعى فلذاك غنى | ولذاك عناً فلينزعج

جمع سراج
جمع اللجة
المقل جمع المقلة وهي بياض العين والحور سواد العين
جمع البهجة يعني السرور

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No 4345/14
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No. 892.7-1

والكل بامر مدبره   حجج قامت فتبل الحجج
عقبان الجو حنت جيفا   وجنى العصفور من النضج
والدود دعى زرعا خضرا   في جوف الضحو وفي اللجج
ويبيت الليث اخا عطش   ويعل الهر بممتزج
قسم قسمت ويد حكمت   فاذا ما ضقت فلا تهج
ودع التدبير لخالقه   وبما يرضاه لك ابتهج
فهناك العيش وبهجته   فلمنتهج [illegible] فلمبتهج
كم مكروب اعنى حيلا   فاتته النصر مع الفرج
الطاف الله اذا اشتملت   ذهبت بالباس المعتلج
لا تأس على الدنيا ذهبت   فلكم فرج من بعد شجي
صبر الانسان ولا جزع   يذهب بالاثم وبالحرج
خل الدنيا لمراغمها   والى الاخرى عرج وعج
فبنو الاخرى لهم خطر   وبنو الدنيا همج الهمج
يبنون الدار ويسكنها   من بعدهم من لم يرج
ويعود الفردوس لغيرهم   ويحوز المال اولوا البجج

فهج

فهج الاعمال اذا ركدت   فاذا ما هجت اذا تهج
واعمل عملا تلقاه غدا   فهناك العيش لمبتهج
واغنم للعمر فساعته   مهما ولت هيهات تجي
ومعاصي الله سماجتها   تزداد لذي الخلق السمج
ويرى ذا اللب قباحتها   فيروض النفس الى النهج
ولطاعته وصباحتها   انوار صباح منبلج
فالزم للطاعة مقتيدا   ودع الاسراف مع اللجج
فالزهد يدوم لصاحبه   والخرق يصير الى الحرج
فاطلب للعلم فطالبه   يرقى لعلاه على الثبج
وخيار الناس هداتهم   وسواهم من همج الهمج
فاعمل بالعلم فذو عمل   بالعلم له اعلى الدرج
وأمر بالعرف وعن شغل   اعرض واسلك قصد النهج
واذا كنت المقدام فلا   تجزع في الحرب من الرهج
واذا ما نابك من زمن   خطب كالنار فلا تهج
واركد فالصبر عواقبه   في الخطب تؤول الى الفرج

ولربما عادت منحاً محن الفلك الى اللجج
ويزيد النفر توقده حسناً كالعود لذا الارج
صلوات الله لها سحب تهمي ابداً تغدو وتجي
وسلام الله يضوع شذاً كالمسك على النور البهج
طه المختار اجل فتى مشكوة النور من السرج
مصباح النور سراج دجى بدر كالشمس لذا البلج
وعلى الشيخين خليفته شيخ التصديق المبتهج
وابي حفص من وافقه نص القرآن المنتهج
وعلى الختنين مبشره بالفوز على البلوى البهج
وابي حسن ذي نصرته ليث الابطال ابي الحجج
وعلى السبطين وآلهما وجميع الآل اولى الارج
وعلى الاصحاب جميعهم اهل الايثار اولى السرج
وعلى الاخيار ومن سلفوا من اهل الله بمندرج
يا رب بهم وبآلهم عجل بالنصر وبالفرج
واغفر لفتى قد الفها ولقاريها والمنتهج
واختم للكل بخاتمة كالمسك لها طيب الارج

تمت القصيدة الموسومة بالمنفرجة م

منقبت گفتن جای بچه ماند وانی
نوش دارو که پس از مرگ بسهراب دهند

رحمت ویران ایچون دیبک لکانکار گرک
نازل اولمش ابر بلادن پاره پاره چیك گرك

تاریخ ظهور شاه اسمعیل لعین
مذهب ناحق
تاریخ شاه شدن زبون
شمشیر زن

سؤال لغز بسم الله الرحمن الرحيم لواحد الفضلاء

يا امام حوى كمال المعاني وزقى للعلى بغير توانى
دمت للمجد والفضل اهلاً دائماً آمناً من الحدثان
ما اسم شيء له حروف ثلاث وحروف يزيد فوق ثمان
فاذا ما حرفته كان شغلاً لذوي الدين من اولي العرفان
واذا ما حذفت منه اول حرف منه اضحى فعلاً لماضي الزمان
وكذا مصدراً وتحريف هذا فعل امر اوضحته ببيان
واذا ما عكست ذا الامر تلقى جواهر في نحور حور حسان
واذا ما ابدلت منه اول حرف منه باء اضر بالانسان
او بجيم فوصف ثوب معنى فاقد الغوث عادم الامكان
او بفاء ابدلته فهو وصف للآله المهيمن الديان
او بنون قرا حرام علينا معشر الناس من اولي الايمان

KÜTÜPHANESİ
Kısmı: [illegible]
Yeni Kayıt No: 4345/15
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No. 892.7-9

واذا قلبه ازلت تجده ... لك في قلب خلص الاخوان
واذا ما ابدلت بالقلب عيناً ... صار ممن يحب اقصى الامان
او بغين ابدلته عاد وصفاً ... لرقيب منه الكروب اعاني
او بفاء فاسم عن لحاكم ... ام يرجو منا هل الاحسان
او بقاف فوصف ما بغدادي ... للغاكم من لابح النيران
وهو يبقى بالجسم في الكل دهراً ... وبروح ان جسمه صار فاني
وهو في وجه من تحب تراه ... واضحاً دائماً مدا الازمان
ويسر النفوس في مجلس الانس ... اذا ضاع نشره في المكان
ورد اللغز نحو بابك يسعى ... يرتجي حسن بحث البيان
فاجب سيدي فلا زلت اهلاً ... للمعاني في نعمة وامان

فاجاب الاديب الفاضل بدر الدين حسن البوريني فقال

امعان بدت لنا ام مباني ... ام عقود فاقت عقود جمان
ام سلاف راقت ورقت فلما ... مازجتني غدوت كالسكران
ام حبيب مواصل بعد هجر ... من لطفاً بقربه والتدان
ام نظام قد جانا من امام ... واحد الدهر ماله فيه ثان

وظباء

وظباء العلوم ترتع زهواً ... في رباه ما بين تلك المغاني
ما امرؤ القيس في القريض وقس ... عند ما قلت يا بديع المعاني
انت بحر الندا وجبر المعاني ... انت انسان عين هذا الزمان
انت شمس لكن بغير كسوف ... انت بدر ولكن بلا نقصان
لك يا واحد الزمان بيان ... قد غدا جامعاً عقود المعاني
كل اهل العلوم دكن ولكن ... انت مولاي عمدة الاركان
فضلكم شامل الانام وانى ... واجد شكركم بكل لسان
كل شخص اتى يوم حماكم ... شملته هواطل الاحسان
جاء من در بحر فضلك لغز ... فاق لطف قلائد العقيان
هو روض وجاء منه عبير ... فغدا مذكوي حدود الحسان
انه والله هذا سحر حلال ... فاتني حله بعقد لسان
كان في خفية فهبت عليه ... نسمات الافكار والاذهان
فاتادت منه العبير فاضحى ... واضحاً ظاهراً العين جبان
فاذا ما قلبته قلب بعض ... صار دوداً يا كامل العرفان
واذا ما حذفت قلباً تراه ... مشبهاً صدغ شادن فتان

وحليفاً للشوك اضحى فقلنا   عمرك الله كيف يجتمعان

يا اماماً سما على كل سام   فعلا رفعةً على كيوان

خذ جواباً اتاك يبدي قصوراً   من حليف الهموم والاحزان

اين نظم القريض من فكر شخص   اغرقته مواطر الاشجان

عاندوه مدى الزمان فاضحى   في مكان وقصده في مكان

ثم قلاما اسم ثلاثي وضبع   ثلثاه عشر دائماً في ابان

فاذا فتحت عيناً تراه   صار فعلاً تلقى الماضي الزمان

آخر منه مثل علمك طوداً   اول منه دنت في الانسان

ليس يخلو منه لطيف وانثى   حرت منه في الناس كالحيران

ان تصحفه تلقه ضد ضوء   فيه ابكى من زائد الهجران

فاكشفنه واوضحت المعمى   دمت في نعمة مدى الازمان

ما تغنت على الاراكة ورق

فامالت موائد الاغصان

تمت القصيدة في

صوسه سبع والف

NURUOSMANIYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/16
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.3=927

دعاء ومناجات بسم الله الرحمن الرحيم واستشفاع من النبي

يا رب اني دعوتك عند مساء   قد خانني صبري وقل تجلدي

فاجب دعاي يا مجيب لمن دعا   والطف حرارة مهجتي بتبردي

يا رب وسيلتي خير الورى   شفيع لنا نهار الموعدي

فيجاهه فرجاً قريباً عاجلاً   لافوز بالعيش الوضي الارغدي

انت المعد لشدتي ولوحدتي   ولركنك الركن الشديد تسندي

يا رب جد لي بالخلاص تكرماً   ولكل مسجون يسجن يقتدي

وامتن علينا بالسلامة رحمةً   يا من هو العدل الذي لا يعتدي

يا رب جد بتوسع من ضيقة   يا واحداً في ملكه يتفردي

فاقمع عدواً بالعداوة عادياً   واجمع لنا شملاً بسعد اسعدي

يا رب قد جاء العدو ببغيه   فاقم عليه نوائباً تتعددي

وارد عليه دوائر السوء التي   لم ينج منها ظالم يتجلدي

يا رب ليس سواك كشف كربتي   يا من له عز وجاه سرمدي

وشفيعنا طه حبيبك ذخرنا   من حوضه في الحشر صافي المورد

وله الوسيلة والفضيلة واللوا   وبه الامان من المخاف المرعدي

فبجاهه وبجقه وبقدره … وبجرمه فذنالها بتمهدی
لا تخزنا وامنن علینا بالرضی … لتنال منک و لانه یتقلدی
یا رب صلی علی النبی وآله … وجمیع ازواج وذات تجدی
ثم الرضی یا رب عن اصحابه … من جاهدوا الاعداء بکل مهندی
وجمیع انصار له نصروا علی … اعدائه بالشرع والاملدی
وعن الائمة والرضی عن تابع
ما لاح برق نجم فی بقیع الغرقدی
تمت المناجات فی صفر
سنه سبع والف

Kısmı . Murad Molla
Yeni Kayıt No 4345/17
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No. 492.7-5 = 915.5

عوامل منظوم بسم الله الرحمن الرحیم لمولانا جامی رحمه الله

بعد توحید خداوند و درود مصطفی … نعت آل پاک پیغمبر رسول مجتبی
عامل اندر نحو صد باشد چنین فرموده اند … شیخ عبد القاهر جرجانی آن پیر هدا

نوع اول حروف

نوع اول هفده حرف جر بود این متقین … کاندرین یک بیت آمد جمله بیچون و چرا
با و تا و کاف و لام و واو منذ مذ خلا … رب حاشا من عدا فی عن علی حتی الی

نوع دوم و نوع سوم

إنّ و أنّ کأنّ لیت لکن لعلّ … ناصب اسمند و رافع ضد این شش ما و لا

نوع چهارم

واو یا و همزه و الّا ایا و ای هیا … ناصب اسمند و پس این هفت حرف ای مقتدا

نوع پنجم

ان و لم لما و لاء نهی و لام امر هم … پنج حرف جازم فعلند هر یک بی دغا

نوع هفتم

من متی مهما و ای این اذ ما حیثما … جازم فعلند این نه اسم با ما اینما

نوع هشتم

ناصب اسم منکر نوع هشتم چار اسم … هست چون تمییز از بهر منکر هر کجا
اولین لفظ عشر باشد مرکب با احد … همچنین با تسع و تسعین شمار این جمله را
باز ثانی کم چو استفهام باشد پنجمر … ثالث ایشان کاین رابع ایشان کذا

نوع نهم

نه بود اسماء افعال و از ان شش ناصبند … دونک بله علیک حیهله باشد و ها
پس رویدا باز رافع اسم هیهات ای دلا … باز شرعا نست و شتان باید دار این جمله را

نوع دهم

نوع عاشر سیزده فعلند کایشان ناقصند … رافع اسمند و ناصب در خبر چون ما و لا

کان صار اصبح امسی و اضحی ظل بات | ما فتی ما دام ما انفک و لیس از قفا
ما برح ما زال و افعال کز ایشان مشتقند | هر کجا بینی همین حکمست در جمله روا
دیگر افعال مقارب در عمل چون ناقصند | هست آن کاد و کرب و اوشک و دیگر عسی
رافع اسما جنس افعال مدح و ذم بود | چار دیگر نعم بئس ساء و انکه حبذا
دیگر افعال یقین و شک بود کان دو اسم | چون در آید هر یکی منصوب سازد هر دو را
خلت باشد با علمت پس حسبت با زعمنا | پس ظننت با رأیت پس وجدت بی خفا
بعد از ین هفت قیاسی اسم فاعل مصدر است | اسم مفعول و مضاف و فعل باشد مطلقا
پس شبه که او مانند اسم فاعلست | هفتم اسم بود تمییز را ناصب بجا
عامل فعل مضارع معنوی بدان
همچنین معنی بود عامل نعتی در مبتدا

تمت القصیدة المنسوبة الی الفاضل
الشهیر بمنلا جامی ره
فی اواخر صفر
سنه ... و الف

م

رسالة فارسية بسم الله الرحمن الرحيم مبتنية قواعد كثيرة

اعلم ان لفظه است رابطه تفيد الثبوت اذا اتصلت بالكلمة مفتوحة الآخر يجب الفها خطاً واما لفظاً فيجوز حذفها وابقاؤها واذا اتصلت بساكن الآخر يجب حذفها لفظاً وخطاً نحو نكست وبدست وقد يحذف تاؤه لفظاً وقد تحذف بالكلية ويكتفى بكسر آخر الكلمة نحو اين ديكراند بكسر الدال ولفظه اند تفيد الجمع وحال الفها كحال لفظه است اعلم ان الياء المكسورة ما قبلها تفيد الخطاب نحو دادي وقد يكون للمصدرية اما وحدها كما في ساكن الآخر نحو مردي او مع الكاف كما في متحرك الآخر نحو كندكي وقد يكون للتنكير نحو مردي قاعده ان الشين في آخر صيغة الامر يجيء بمعنى المصدر نحو دانش وپرورش قاعده وانه يجيء لضمير الغائب والتاء لضمير المخاطب والميم لضمير المتكلم قاعده ان جمع الفارسي لا يخلو اما ان يطلق على الحيوان او على الجماد والاول بالالف والنون وبالياء قبلها في بعض المواد كان آخره ساكناً نحو ادميان وجانوران وبالكاف ان كان آخره متحركاً نحو كنندگان

عالم دونلری دایم فلک نیلیده تحصیلده
حیفلر تضییع اوقات ایتدوکم تحصیلده

او قیوب یازموق اگر کلمیش ایسه دورکین
اوقودوغم اونوددوب یازدوغمی حک ایدیم

ویرمیه ... ملاحت اکا مانند پیاز
کیره ... جاهل نادان قوقت

هر دنینک دوننده ... چرخ کوردون
جنبیدر البته دون دوغ اولان دون

المایر فرسکا کوجم ینمز
ای فلک بن ... خدایه قودم

NURUOSMANIYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/18
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 491.5-5=922=94.35

ونوشکان واما الثانی بالهاء والالف نحو آسمانها وزمینها وقس
علی هذا غیره **فصل الالف** اسمك آخرنه الف ساکنه الحاق
ایدرلر که ندا ایچون اولور خرّما ودردا ودریغا کبی وگاه ایکی
کلمه آراسنه ربط ایچون کلور سراسر کبی وگاه تزیین لفظ ایچون
کلور گفتا کبی کلام متکلمده صکره جواب مقامنده استعمال اولنور
گاه مطلق زائد اولور سبکسار ودرخشا دیرلر سبکسر ودرخش
معناسنه گاه مصادر اولنور بنه زائد اولور فسرده افسرده **فصل الباء**
حرف باء لغت فرسده مضارع اولنه داخل اولنور علامت استقبال
اولور بکند وبشنو کبی وقیجین آسمه داخل اولسه گاه تعدیه ایچون اولور گفتم
بزید کبی وگاه قسم ایچون اولور بخدا کبی وبسر وچشم تو کبی وگاه
ظرفیت ایچون اولور بخانه نشستم کبی وگاه مصاحبت ایچون اولور
مع معناسنه بتوان عمل می بایم کبی وگاه زائد اولور تحسین لفظ ایچون
اولور وبشکر اندرش کبی ولغت فرسده بابله واو آراسنده تبادل
واردر تاب وتاو وکبر وکور کبی وبابله کاف عربی آراسنده کنجشك
وکنجشب کبی وبابله فا آراسنده مثلا یادسه وفادسه کبی **فصل**

التاء تاء ساکنه علامت خطابدر اسمك وفعلك آخرنه لاحق
اولور جانت وسرت کبی وتا الی معناسنه غایت ونهایت ایچوندر
وگاه تعلیل ایچوندر وگاه قات معناسنه اولور یکتا ودوتا کبی
برقات وایکی قات دیمکدر **فصل الجیم** جیم ساکنه آخر کلمه ده
علامت تعریبدر هر اسم اعجمی که آخرنده ها اوله انی تعریب اتسلر
اکثریا اول ها جیم ساکنه مبدل اولور بنفشه بنفشج ساده سازج
بابونه بابونج کبی لغت فرسده ثا وحا وصاد وضاد وطا وظاء
وعین واقع اولماشدر لکن تحریف لغت ایله عربیدن نقل اولمش
طریقیله استعمال اولنور لغت فرسده موضع دالك ماقبلی حرف صحیح
ساکن اولسه دال اولنور کرد ومرد کبی وبونلرك ماعداسنده ذال
معجمه استعمال اولنور **قطعه** در زبان فارسی فرق میان دال وذال معجمه
یاد کیر ازمن که در نزد افاضل مبهمست پیش ازو در لفظ مفرد
کر صحیح وساکن است دال خوان ازنه باقی جمله ذال معجمست **فصل الراء**
راادات مفعولدر ولام جاره معناسنه تخصیص ایچون اولور خدارا
خدا ایچوندر دیمکدر وقسم ایچون اولور خدارا دریلر بحق خدا معناسنه

وتزیین ایچون زائد اولور **فصل السین** سا اخراج وآسا
لفظندن مخففدر عنبرسا درلر عنبر آسا معناسنه وسا ایدن لفظندن
امر وصفت استعمال اولنور **فصل الشین** شین ضمیر غائبدر اسمک
وفعلک آخرنه لاحق اولور فائده بار عجمی ارسنده تبادل وار در سفید
وسپید کبی ودخی فا ایله واو ارسنده ده تبادل وار در فام ووام کبی
ومصادرده ده افزولیدن اوزولیدن کبی **فصل القاف** قاف
سکنه تعریب اتدکلری کلمه نک آخرنده کریا دن بدل اولور بوره ده بورق
بیاده بیدق کبی **فصل الکاف** کاف لغت فرسده ادات تصغیر در مرد
ومردک پسر پسرک کبی وکاف عجمیله غین معجمه ارسنده تبادل وار در
کرکند وکذا غند کبی وکاف مکسوره ها غیر ملفوظه ایله ذوی العقولدن
مؤولدر مثلا آمدکم کلدی معناسنه **فصل المیم** میم مفتوحه اول کلمه ده
علامت نهی در مکن ومشو کبی میم ساکنه آخر کلمه ده ضمیر متکلمدر اسمه
وفعله داخل اولور جانم ونیم کنم وشوم کبی **فصل النون** نون آخر کلمه ده
علامت مصدر در کردن وشدن کبی بونه که احوال مصادرده ذکر اولنمشدر
ونون مفتوحه اول کلمه ده نفی ایچوندر نکرد ونمی کرد کبی کاه اسمه داخل

فصل الفاء مهم

اولور

اولور کاه بر الف دخی زیاده ایدرلر نامرد وناکس کبی وکاه کاه غیر
ملفوظه ایله کنه بت ایدرلر نه درلر **فصل الواو** واو لغت فرسده
بر کلمه یی بر کلمه یه عطف اتدکلرنده اکر معطوف علیه اولنک آخری حرف متحرک
ویاخود حرف مد اولسه معطوف ایله معطوف علیه ارسنده واو مضموم
اولور مثلا بند وآزاده کبی وقتا که معطوف علیه آخری ساکن اولسه معطوف
ایله معطوف علیه ارسنده واو غیر ملفوظه یازرلر و معطوف علیه آخرنه
ضمه حرکتی ویررلر عطفه دلالت اتمک ایچون اول واو غیر ملفوظه یه
واول ضمه دلالت ایدر مثلا جان ودل ومرد وزن کبی اما ساکن
الآخر اولان معطوف علیه ده که سکون اوزرینه وقف اولنه حرف
عاطفه انده مفتوح اولور **فاعل** واو غیر ملفوظه ایله اولان عطفله
اضافتک فرقی اولدر که عطفده کلمه اولک آخری مضموم قلنور لا ر
جان ودل کبی اما اضافتده کلمه اولکه مضافدر آخری مکسور ایدرلر جان
پدر وشاه جهان درلر نیز الفتح کرکنه ساکن الآخر اولوب یا حرف
مددن آخری یا اولان اسمدن جان پدر وصوفی عشق کبی دائما مضاف
مکسور اولور لغت عربده نیته که مضاف الیه مکسور اولور اما قچن بر اسمک

قطعه

اذا کنت فی نعمة فارعها
فان المعاصی تزیل النعم

وداوم علیها بشکر الاله
فان الاله سریع النقم

آخری حرف الف یاخود واو اولوب یا مفتوح اولسه اول اسم
مضاف اولدوغی وقت آخرنه برهمزه مکسوره کتورورلر مثلا
بردای وبردای تو وپروانهٔ شمع اما اسم که مفتوح الآخر اولسه
مضاف اولدقده آخرنه یا کتابت ایتمزلر بلکه یاء ملفوظه یه علامت
همزه یازرلار وکاه مفتوح الآخر اولان اسم حالت اضافتده حالی
اوزرنه استعمال ایدوب ساده ذقن وساده رو دیرلر وموصوفله
صفت ترکیبنده آخر موصوف همان آخر مضاف کبیدر مثلا ابروی
مشکین محبوبهٔ ظریفه وجان پاک صوفی صاف کبی اولور

تمت تمت تمت تمت
تمت تمت
تمت
تم

وله ایضا

بزه بو لکه حلاوتی بوق تاج الدین لیزر
ارباب طبعه بکزخز باشقه ملتنز

دور ایتدی انفقوا نواز وترنم کبی جرز
بزه بس شیء ان شوربه کلدی عمارتنز

لمولانا السرورى مغفور له قطعه

بوروت ساقی بایجه زوروج آب مصفاسی
بکوه ارباب عشرت بیچ اولور سوسون طوتمایجی

لمولانا الزیور[illegible] قطعه

ایام مقام حافظ باشندن
[illegible] کوزلمه ویبر لر
شویله بو قبقوب البسونه چون کلیم
الوبی نقدم الله نوا اماره
اولدر بنده بیرکلمه فقرا و ورکیم اطعم
قبول ووبرده ایتمک السانی غیب اولیغ نشانه
دیوان حافظ ده

صالح بن عبد الله النوبی

اذا قل ماء الوجه قل حیاؤه
فلا خیر فی وجه اذا قل ماؤه
حیاؤک فاحفظ علیک وانما
یدل علی فضل الکریم حیاؤه

تاریخ وفات ابو الفتح

شیخ عالی قدر مجد الدین ابو الفتح انکه بود • مقتدای اهل فضل وسرور اهل کلام •
چار صد با سی وچار از تاریخ احمد درکذشت • در مه شوال رحلت کرد تا دار السلام •

هذه القصیدة بسم الله الرحمن الرحیم لابی الفتح البستی

زیادة المرء فی دنیاه نقصان

وکن علی الدهر معوانا لذی امل
یرجو نداک فان الحر معوان

واشدد یدیک بحبل الله معتصما
فانه الرکن ان خانتک ارکان

من یتق الله یحمد فی عواقبه
ویکفه شر من عزوا ومن هانوا

من استعان بغیر الله فی طلب
فان ناصره عجز وخذلان

NURUOSMANIYE TÜRKÇE ...
Kısmı .
Yeni Kayıt No
Eski Kayıt No
Tasnif No.

٦٧

تاريخ وفات ابو الفتح

شيخ عالى قدر مجد الدين ابو الفتح آنكه بود • مقتداى اهل فضل وسرور اهل كلام
چارصد با سى (بسم) پنجاه از تاريخ احمد در گذشت • در مه شوال رحلت كرد تا دار السلام

هذه القصيدة بسم الله الرحمن الرحيم لابي الفتح البستي

زيادة المرء في دنياه نقصان • وربحه غير محض الخير خسران
وكل وجدان حظ لا ثبات له • فان معناه في التحقيق فقدان
يا عامراً لخراب الدهر مجتهداً • بالله هل لخراب العمر عمران
ويا حريصاً على الاموال تجمعها • انسيت ان سرور المال احزان
دع الفؤاد عن الدنيا وزينتها • فصفوها كدر والوصل هجران
وارع سمعك امثالاً افصلها • كما يفصل ياقوت ومرجان
احسن الى الناس تستعبد قلوبهم • فطالما استعبد الانسان احسان
يا خادم الجسم كم تسعى لخدمته • اتطلب الربح فيما فيه خسران
اقبل على النفس واستكمل فضائلها • فانت بالنفس لا بالجسم انسان
وان اساء مسيء فليكن لك في • عروض زلته صفح وغفران
وكن على الدهر معواناً لذي امل • يرجو نداك فان الحر معوان
واشدد يديك بحبل الله معتصماً • فانه الركن ان خانتك اركان
من يتق الله يحمد في عواقبه • ويكفه شر من عزوا ومن هانوا
من استعان بغير الله في طلب • فان ناصره عجز وخذلان

قطعه

اذا كنت في نعمة فارعها • فان المعاصي تزيل النعم

من كان للخير منّاعاً فليس له ... على الحقيقة اخوان واخدان

من جاد بالمال مال الناس قاطبة ... اليه والمال للانسان فتان

من سالم الناس يسلم من غوائلهم ... وعاش وهو قرير العين جذلان

من كان للعقل سلطان عليه غدا ... وما على نفسه للحرص سلطان

من مدّ طرفاً لفرط الجهل نحو هوى ... اغضى على الحق يوماً وهو خزيان

من عاشر الناس لاقى منهم نصباً ... لان سوسهم بغي وعدوان

ومن يفتش عن الاخوان يقلهم ... فجلّ اخوان هذا العصر خوّان

من استشار صروف الدهر قام له ... على الحقيقة طبع الدهر برهان

من يزرع الشر يحصد في عواقبه ... ندامة ولحصد الزرع ابّان

من استنام الى الاشرار نام وفي ... قميصه منهم صلّ وثعبان

كن ريّق البشر ان الحرّ همته ... صحيفة وعليها البشر عنوان

ورافق الرفق في كل الامور فلم ... يندم رفيق ولا يذممه انسان

ولا يغرّنك حظّ جرّه خرق ... فالخرق هدم ورفق المرء بنيان

احسن اذا كان امكان ومقدرة ... فلن يدوم على الاحسان امكان

فالروض يزدان بالانوار فاغمة ... والحرّ بالعدل والاحسان يزدان

صن حرّ وجهك لا تهتك غلالته ... فكل حرّ لحرّ الوجه صوّان

فان لقيت عدواً فالقه ابداً ... والوجه بالبشر والاشراق غضّان

دع التكاسل في الخيرات تطلبها ... فليس يسعد بالخيرات كسلان

SÜLEYMANİYE KÜTÜPH[ANESİ]
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/19
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No.: 297.3=924

صن حرّ وجهك لا تهتك غلالته ... فكل حرٍّ لحرّ الوجه صوّان

فإن لقيت عدوّا فالقه أبدا ... والوجه بالبشر والإشراق غضّان

دع التكاسل في الخيرات تطلبها ... فليس يسعد بالخيرات كسلان

لا ظلّ للمرء يعرى من نهى وتقى ... وإن أظلّته أوراق وأفنان

والناس أعوان من والته دولته ... وهم عليه إذا عادته أعوان

سحبان من غير مال باقل حصر ... وباقل في ثراء المال سحبان

لا تودع السرّ وشّاءً به مذلاً ... فما رعى غنماً في الدوّ سرحان

لا تحسب الناس طبعاً واحداً فلهم ... غرائز لست تحصيهنّ ألوان

ما كلّ ماءٍ كصدّاء لوارده ... نعم ولا كلّ نبتٍ فهو سعدان

لا تخدشنّ بمطلٍ وجه عارفةٍ ... فالبرّ يخدشه مطلٌ وليّان

لا تستشر غير ندبٍ حازمٍ يقظٍ ... قد استوى فيه إسرارٌ وإعلان

فللتدابير فرسانٌ إذا ركضوا ... فيها أبرّوا كما للحرب فرسان

وللأمور مواقيتٌ مقدّرةٌ ... وكلّ أمرٍ له حدٌّ وميزان

فلا تكن عجلاً في الأمر تطلبه ... فليس يحمد قبل النضج بحران

كفى من العيش ما قد سدّ من عوزٍ ... ففيه للحرّ قنيانٌ وغنيان

من كان للخير منّاعاً فليس له ... على الحقيقة إخوانٌ وأخدان

من جاد بالمال مال الناس قاطبةً ... إليه والمال للإنسان فتّان

من سالم الناس يسلم من غوائلهم ... وعاش وهو قرير العين جذلان

قوله حسب الفتى اه المعنى اذا تحاماه الفتى اخوانه وخلانه فعقله يكفيه فالرجوع اليه
عند الحاجة اولى والاشارة به في الامور احرى

الكمل بالرجاء المنيل والمعاشرة المخالطة التحامي التجانب الخلان جمع خل

وذو القناعة راضٍ من معيشته ... وصاحب الحرص إن أثرى فغضبانُ

حسبُ الفتى عقلُه خِلًّا يعاشره ... إذا تحاماه إخوانٌ وخلّانُ

هما رضيعا لبانٍ حكمةٌ وتقى ... وساكنا وطنٍ مالٌ وطغيانُ

إذا نبا بكريمٍ موطنٌ فله ... وراءه في بسيط الأرض أوطانُ

يا ظالمًا فرحًا بالعزّ ساعده ... إن كنت في سِنةٍ فالدهر يقظانُ

ما استمرأ الظلمَ لو أنصفتَ آكلُه ... وهل يلذّ مذاقَ المرءِ خُطبانُ

يا رافلًا في الشباب الوحف منتشيًا ... من كأسه هل أصاب الرشدَ نشوانُ

لا تغترر بشبابٍ رائقٍ خضلٍ ... فكم تقدّم قبل الشيب شبّانُ

يا أيها العالم المرضيّ سيرتُه ... أبشر فأنت بغير الماء ريّانُ

ويا أخا الجهل لو أصبحت في لججٍ ... فأنت ما بينها لا شكّ ظمآنُ

لا تحسبنّ سرورًا دائمًا أبدًا ... من سرّه زمنٌ ساءته أزمانُ

ويا أخا الشيب لو ناصحتَ نفسك لم ... يكن لمثلك في الإسراف إمعانُ

هب الشبيبة تُبلي عذرَ صاحبها ... ما عذرُ أشيبَ يستهويه شيطانُ

كلّ الذنوب فإنّ الله يغفرها ... إن شيّع المرءَ إخلاصٌ وإيمانُ

فكلّ كسرٍ فإنّ الدين يجبره ... وما لكسر قناة الدين جبرانُ

الا ءاب خذها العنبر المهذب عائد الى الابيات المتقدمة سوائر مدلنتة مهذبة صفة امثال تبيان مبتدأ المؤخر خبره قوله فيها من موصول التبيان مفعول يبتغي وحاصله العنبر العائد الى الموصول

خذها سوائرَ أمثالٍ مهذّبةً ... فيها لمن يبتغي التبيانَ تبيانُ

ما ضرّ حسّانها والطبعُ صائغُها ... إن لم يصُغها قريعُ الشعر حسّانُ

خذها سوائر أمثال مهذبة فيها لمن يبتغي التبيان تبيان

ما ضر حسانها والطبع صائغها إن لم يصغها قريع الشعر حسان

تمت القصيدة لأبي الفتح البستي

في أوائل ربيع الأول سنه

قوله حسب الفتى إلى المعنى إذا تجانب الفتى إخوان سوء وخلان زور فعقله يكفيه فالرجوع إليه عند الحاجة أولى والاستشارة به فإن الصور أحرى

المحل بسر الجاء المنبل والمعاشرة المخالطة التحامي التجانب الخلان جمع خل

وذو القناعة راض من معيشته وصاحب الحرص إن أثرى فغضبان

حسب الفتى عقله خلا يعاشره إذا تحاماه إخوان وخلان

هما رضيعا لبان حكمة وتقى وساكنا وطن مال وطغيان

قوله ما ضر حسانها والطبع صائغها إلى ما للنفي أو للاستفهام الإنكاري خلاف النفع قوله حسانها المراد به نفسه ولما كان أبي الفتح مشهورا بإنشاء الشعر والفصاحة نزل منزلة صفة اشتهر بها في الأول وأراد في الثاني العلم الموضوع للشاعر الذي قصائده في مدح نبينا محمد عليه السلام مشهور به ومعنى الطبع قريحة الصائغ من صاغه يصوغه صوغا القريع السيد يقال فلان في قريع قومه من قريعه إذا كان له تجربة وتبصر بكثرة الشدائد والمحن التي تصيبه

ومعنى البيت

خذ ما قوت عليك من الأبيات المنقحة والأمثال المهذبة وأسجعها وعظمها لأن ألفاظها في السلاسة أجرى من الماء ومعانيها أحلى من العسل وإن لم يكن صائغها مختار الشعراء ومحلا بين الفضلاء كالحسان رضي الله عنه حاصله أنه لا يعتبر الشعر باعتبار قائله فإنه اعتباره باعتبار كثرة ما فيه وجودة سبكه كأن هذا مأخوذ من قول علي رضي الله عنه وكرم الله وجهه لا تنظر إلى من قال وانظر إلى ما قال معناه إذا سمعت كلاما فلا تنظر إلى حال قائله ولكن انظر إلى كثرة طائله والله أعلم بالصواب

NURUOSMANIYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No 4345/19
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No. 297.3 = 927

هذه القصيدة بسم الله الرحمن الرحيم للمولى معين الدين الطغرائي

يا خلي البال قد بلبلت بالبلبال بال — بالنوى زلزلتني والعقل في الزلزال زال

يا سلوق القد قد قوست قدي فاستقم — فالهوى فرغ فقلبي شاغل الاشغال غال

يا اسيل الخد خد الدمع خدي بالنوى — غير خدي رد وجهي منك يا ذا الخال خال

كم تسقى زمرة العشاق عينا في الهوى — كم تسوق الحتف من ساق من الخلخال خال

ان في قلبي جمارا ما حج فرسكو الهوى — فاتضح من فيك خمرا فيه كالسلسال سال

لحب فرد جميل جملة العشاق ساق — جد بتقبيل اليه قلب ذي المشتاق تاق

يا نوء الافق في المنشر كالارماح ماح — ريقه راح دما في غير ملك الراح راح

لم يزل يناظر في صباح عدلهم جنة — من جنى بستان خد منك كالتفاح فاح

قط ما قد رضيت مذ بالاحسان جنتي — بين صبا مذ غدا في الحزن في الواح راح

قد كتمت الحب في قلبي [illegible] — در جاري ادمعي بالسر كالمصباح باح

من بكلمي فيهوى الحور الغواني قد غوى — ان هذا الامر في ذي الفتاح تاح

نحن عما جاء ان صنو الان ان — لن لنا قلبا فما شاء القلب للخلاء لا

في عراض الوصل عاني الهجر كالغدار دار — لا ترحل فاحتساب كثرة الاسعاد فار

لم يزل نزور كبر امكث عندي جار — لا تجبر فالفتى من قلبه الجبار بار

مذ شدت الوسطى تغيرا بنار الهوى — لم ازل في النار والاوار في الانبار نار

تاه قلبي اذ تاه من تباريح الهوى — ما افاق القلب مذ طرفه السحار حار

ذر هوى الغزلان واختر مدح صدر ماجد — جائد قوم سري عن شعار العار عار

سيد في كل خطب سادة الافاق فاق — ايد في الدين بلواء الى الفساق ساق

فخر دين الله من جدواه في الانام عام — وهو في حسن المعالي كثرة الاكرام رام

نصر آيات الهدى سباق غايات الذي — عادل هندية العالي على الغشام سام

موتم الابناء في الهيجاء عن اباءهم — مشفق اشفاقه المرموق بالايتام تام

صام للمعبود في ذاته لكنه — ليس عن قتل الاعادي بحم الصمصام صام

ضيغم مرد ابا رغام من رغام الثرى — بات حمس الحرب الطلا والهام هام

لو راه صاحب غر صنو الكتاب هاب — ان عراه استم في موضع الاوهاب هاب

يا عليا عند العلام ذو الارشاد شاد — زاهد اقواه في دنياه للازهاد هاد

يا نظام الملك يا فخر الورى يا من اذا — جاء المستنجد المظلوم بالانجاد جاد

اصبحت منصورة رايات دين المصطفى — منه واستكثر في جهاد اهل الالحاد حاد

شانه اصفاد من والاه آلاء له — واعتدى شانيه في الاغلال والاصفاد فاد

بر عدا الاطواد بالايعاد حتى انه — لو راى ما اعدت من هول ذا الايعاد عاد

... KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 6345/20
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 892.7-1

منه في مبادي الاعادي طارق بل الآجال		ما لهم مذ راعهم في تشتت الاوجال

مقسطا اضحى ومنه نهل الانصاف صاف		قاهر منه على الاعداء بالمجانيق جاف

ساد واتحاد عنه في انحطاط دائم		ان علياه لهم كالوزغ النسافي

لم يزل يعطي العاف ناره وطاره		آثر التقديم والتاخير في الاسعاف

سحب اقطار السماء لو لم يكف ما فرد		للورى نوكا في غادي كفه الوكاف كاف

دم على رغم العدى وارح بعود العيد في		دولة غراء فيها ادوم الالطاف طاف

تمت القصيدة المنسوبة الى الامام الفاضل والهمام الكامل

معين الملة والدين الطنطراني تغمده الله بغفرانه

في اوائل سع الاول لسنة سبع والف

لابن ابي الحسن سلم الله ... من البحر النبوية ... اتمام لهذه القصيدة

ان في قلبي جحيما الهبت نيرانها		لو رآه مالك من شدة الالهاب هاب

لابن سينا

الرسالة القدسية بسم الله الرحمن الرحيم في شرح القصيدة الروحانية

الحمد لله حق حمده والصلوة على محمد خير خلقه وبعد فهذه حاشية للقصيدة المنسوبة الى الشيخ الرئيس ابي علي بن سينا رحمه الله وجعل

هبطت اليك من المحل الارفع		ورقاء ذات تعزز وتمنع

هبطت اي نزلت وانما لم يقل نزلت لان الخطاب للنفوس الناطقة في القرآن بما اشتق من الهبوط كقوله تعالى قلنا اهبطوا قوله اليك يخاطب المشاهد المحسوس المتصف بالحيوة والحس والحركة ويريد بالمحل الارفع العالم الروحاني والورقاء حمامة لونها لون الرماد والحمامة اسرع واقوى في الطيران والتصاعد من غيرها وهذا اللون لا يرى في الهواء فلهذا شبه النفس الناطقة بها ذات تعزز وتمنع اي عزة وقوة وظاهر هذا البيت يدل على ان النفس جسم نزلت من الجانب الاعلى الى الابدان كما هو مذهب المليين لكنها لما كانت مجردة عند الشيخ وجب ان يأول الهبوط وفق مذهبه فنقول يريد بهبوط النفس تعلقها بالبدن تعلق التدبير والتصرف

محجوبة عن كل مقلة عارف		وهي التي سفرت ولم تتبرقع

... KÜTÜPHANESİ
Kısım: [illegible]
Yeni Kayıt No: 4345/21
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.3(077)=927

سفرت من السفور وهو كشف الوجه والتبرقع ستر الوجه تعني
ان النفس الناطقة محجوبة عن النظر لكنها معلومة اذ كل
احد يعلم تحقق نفسه بالضرورة محجوبة صفة للورقاء الله اعلم

وصلت اليك على كره وربما كرهت فراقك وهي ذات تفجع اليك ح

انما وصلت على كره لان اللطيف الروحاني يكره مصاحبة الكثيف
الجسماني وربما كرهت فراق البدن اذ لم تكتسب السعادات او
لانها نسيت العالم الروحاني وانست باللذات الجسمانية

انفت وما انست فلما واصلت الفت مجاورة الخراب البلقع

انفت اي استنكفت وواصلت اي وصلت البلقع الخالي لان
البدن من حيث هو البدن خال عن القوى النفسانية والروحانية

واظنها نسيت عهودا بالحمى ومنازلا بفراقها لم تقنع

اي نسيت بموانسة البدن عهودا جيران الحمى والمنازل
العلوية التي بفراقها لم ترض الله اعلم

حتى اذا اتصلت بهاء هبوطها عن ميم مركزها بذات الاجرع

قيل يريد بهاء الهبوط بهذا العالم الحسي لان الهبوط ينتهي به

ولكنها

ولكنها نسبة الى هذا العالم بحسب الكناية لما فيها من العقد كما في هذا
العالم ويريد بميم المركز العالم العقلي لان النفس ترد عليه وترجع
اليه فيكون اولا واخرا كالميم في تركيبه والاحسن انه يريد بها
الهبوط اول تعلق النفس بالبدن وبميم المركز اول الحصول في
العالم الروحاني وبثاء الثقيل في البيت الآتي اول ما يتكون من
البدن من متعلقات النفس وهو القلب والروح الحيواني لان
النفس عند ارسطو والشيخ ومن تابعهما حادثة مع حدوث البدن
واول ما يتكون من متعلقات النفس عندهم القلب والروح
فالمعنى انها اذا اتصلت بالبدن باول التعلق في ابتداء الحدوث
علقت بها اول ما يتكون من البدن من متعلقاتها والاجرع ذكر الجرعاء
وهي الرملة المستوية التي لا تنبت ويريد بذات الاجرع المادة
البدنية لانها من حيث هي مع قواها لا يفيد شيئا من الكمالات الروحانية

علقت بها ثاء الثقيل فاصبحت بين المعالم والطلول الخضع

وقد مر معنى ثاء الثقيل والمراد بالثقيل البدن والمعالم جمع المعلم
وهو موضع العلم وهو العلامة والطلول جمع الطلل وهو ما بقي

في آثار الدار والخشع جمع خاشع وهو المتواضع يعني اذا اتصلت
النفس بالبدن صارت بين المعالم والطلول الوضعية ويريد بها
اجزاء البدن وقواها الضعيفة بالنسبة الى العالم الروحاني والله اعلم

تبكي اذا ذكرت عهودا بالحمى بمدامع تهمي ولما تقلع

مدامع جمع مدمع وهو موضع الدمع والدمع ايضا تهمي تسيل لما تقلع
اي لم تقف يعني تبكي الورقاء بمدامع غير منقطعة اذا ذكرت عهودا من حرم الحمى

وتظل ساجعة على الدمن التي درست بتكرار الرياح الاربع

ظل يفعل كذا اذا فعله نهارا يقال سجع القمري اذا صاح وترنم
الدمن جمع دمنة وهي ما تسود من آثار الدار ويريد بها اجزاء البدن
والرياح الاربع الصبا والدبور والشمال والجنوب ويريد ههنا
الكيفيات الاربع اي الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة

اذ عاقها الشرك الكثيف فصدها قفص عن الاوج الفسيح المربع

العوق المنع والشرك جمع شركة وهي شبكة الصائد والاقرب انه
اسم الجنس ولهذا ما انث الكثيف الصد الصرف الفسيح الواسع المربع
المنزل في الربيع اي سبب بكاء النفس ان العلائق الجسمانية والنقائص
الهيولانية عاقها عن تحصيل الكمالات فصرفها ذلك النقصان
عن الصعود الى العالم الروحاني والله اعلم

حتى اذا قرب المسير الى الحمى ودنا الرحيل الى الفضاء الاوسع

المسير الرحيل السير والحمى الدنيا والفضاء الاوسع العالم الروحاني

وغدت مفارقة لكل مخلف عنها حليف الترب غير مشيع

يقال خلفه اذا تركه خلفه والحليف المحالف والمعاهد الترب جمع تراب اي
صارت مفارقة للبدن واجزائه وقواه التي هي معاهد التراب غير مشيعة لها

سجعت وقد كشف الغطاء فابصرت ما ليس يدرك بالعيون الهجع

الهجع جمع هاجع وهو النائم ليلا اي لما فارقت العالم الجسماني واتصلت
بالعالم الروحاني ادركت من الحقائق والاعيان بالبصيرة ما لا يدركه بالعيون
البدنية النائمة كما حصل قبل المفارقة لامير المؤمنين كرم الله وجهه حيث قال
لو كشف الغطاء ما ازددت يقينا والله اعلم

وغدت تغرد فوق ذروة شاهق والعلم يرفع كل من لم يرفع

التغريد ترجيع النغمة الذروة اعلى الجبل والشاهق الجبل ويريد ههنا
العالم الروحاني يعني اذا تحلت بحلية العلم وترقت من العقل الهيولاني

الى العقل بالفعل والعقل المستفاد وصلت الى اعلى المقامات ورفعت
اذ العلم يجعل الوضيع شريفا كقوله تعالى والذين اوتوا العلم درجات

ولاى شىء اهبطت من شامخ عال الى قعر الحضيض الاوضع

اهبطت انزلت الشامخ العالى الحضيض اسفل الجبل الاوضع الادنى هذا
البيت مع ما بعده الى آخر القصيدة مشتمل على سؤال يرد على
ايصال النفس بالبدن وبين توجيهه فى آخر القصيدة والله اعلم

ان كان اهبطها الاله لحكمة طويت على الفذ اللبيب الاروع

طويت من الطى وهو جواب الشرط فى قوله ان كان اهبطها الفذ
الفرد اللبيب العاقل الاروع ذكى الذهن والله اعلم

فهبوطها ان كان ضربة لازب لتكون سامعة بما لم تسمع

اللازب اللازم قوله ضربة لازب مستعمل على نحو مثل فى الشىء لزوم
بغير تكلف وهو افصح من اللازم قال النابغة ولا تحسبون الخير لا
شر بعده ولا تحسبون الشر ضربة لازب سامعة جاز ان يكون
بمعنى قابلة اذ السماع قد يكون بمعنى القبول كقول المصلى سمع الله لمن حمده اى قبل

وتعود عالمة بكل خفية فى العالمين فخرقها لم يرقع

قوله فى العالمين اى عالم الحس وعالم العقل قوله فخرقها لم
يرقع فكانه مثل يضرب فى عدم حصول ما ينبغى ان يحصل اى كان
هبوطها لازما لتصير مدركة للمحسوسات عالمة بكل خفية فى العالمين
فما حصل له ذلك قوله لم يرقع جواب الشرط وهو قوله ان كان ضربة لازب

وهى التى قطع الزمان طريقها حتى لقد غربت بغير المطلع

المطلع مصدر ميمى بمعنى الطلوع يعنى الزمان قطع طريق النفس حتى
غربت بدون الطلوع ثانيا لان مرور الزمان وتتابع الجديدين
مؤثر فى افناء البدن بتحليل الرطوبات الاصلية والحرارة الغريزية
قوله بغير المطلع اشارة الى بطلان التناسخ والله اعلم

فكانها برق تألق بالحمى ثم انطوى فكانه لم يلمع

شبه اتصال النفس بالبدن بالبرق الخاطف الذى لا يرجى دوامه
لان مدة اتصال النفس بالبدن وان كانت مديدة لكنها بالنسبة
الى زمان العالم من الازل الى الابد او بداية العالم الى نهايته قليل جدا
وتوجيه السؤال المشتمل عليه هذه الابيات هو ان يقال لاى شىء
اهبطت النفس الى البدن فاما ان اهبطت لحكمة غير تحصيل

الكمال او للتحصيل فان كان الاول فيجب ان يبيّن انّ تلك
الحكمة خفيّة على ذوى الالباب وان كان الثاني فلم قطعت عن الدين
بدون الكمالات لانّ اكثر النفوس ينقطع بدون الكمالات لانّ اكثر
النفوس ينقطع بدون التناسخ وفي بعض النسخ وُجد بعد هذه
الابيات بيت آخر هكذا الله اعلم الله اعلم الله اعلم

انعم برد جواب ما انا فاحص عنه فبات العلم ذات تشعشع

هذه من فوائد سلطان المحققين والمدققين مولانا
سيّد السادات والعلماء سيد شرف الدين سمّاها
بالرسالة القدسيّة في شرح القصيدة الروحانيّة
لابي علي بن سينا رحمهما الله تعالى
تمت في اوائل ربيع الاول
لسنه سبع والف
من الهجرة

رسالة على صدر الشريعة بسم الله الرحمن الرحيم للمولى المرحوم كستلي رحمه الله

قال صدر الشريعة واعلم انّ قوله الى ما يطهر يجب ان يكون متعلقاً
بقوله ما خرج لا بقوله سال فانّه اذا فصد وخرج دم كثير وسال بحيث
لم يتلطخ براس الجرح آه واعترض عليه بانّه لا فرق بين سال
اليه وخرج اليه فكيف يصح نفي احدهما واثبات الآخر وتحقيقه
انّ الخروج والسيلان وان كانا متغايرين بحسب المفهوم كما لا يخفى
على من عرف اللغة لكن سال اليه وخرج اليه اذا حقق المراد منهما
يؤل الى شيء واحد وذلك لانّهما لا يعدّيان بالى ما لم يتضمنا معنى التوجه
او الوصول او كذلك ما يناسب المقام فيكون حاصلهما شيئا واحدا وغاية ما يمكن
ان يقال في هذا المقام انّ معنى قولنا سال اليه اخصّ من معنى قولنا خرج اليه
فانّ الخارج من الشيء خارج الى ما عدا ذلك الشيء في جميع الجهات والاحياز فانّ
الخروج من الشيء انتقال من باطنه الى ظاهره وانفصاله عنه
ثم التوجه الى شيء من الاشياء غير معتبر في مفهومه فيكون نسبة
مفهوم الخروج الى جميع ما عدا ذلك الشيء على السوآء فيمكن
ان يقال خرج الى كل واحد مما عدا ذلك الشيء ولا يكون

اقول يحتمل ان يريد المصنف بالسيلان هنا التجاوز
الى راس الجرح والتي ورمنه الى موضع آخر
وخرج لا برد النقض بصورة الفصد لانها تجاوز
الى راس الجرح الذي هو موضع التطهير ويحترز
به عما يحترز بالسيلان او احمل على معناه
الحقيقي
لمولانا خطيب زاده رحمه الله

اقول انّ المصنف ذكر السيلان الى راس الجرح بعد ذكر الخروج ولا شك
ان المراد به هو الانتقال من الباطن الى الظاهر التي ورد
ولو كان المراد بالسيلان في ... لا التأسيس
له ولغيره لكان ذكره بمنزلة التأكيد التي يقتضيها المقام
فالعدول منه اليه ومن الحقيقة المقارنة للمعاني يجرد
الى المجاز انما هو عن الاوثنية ... العرف عبثا
نقلوا الى ... الاقرب مما يعلمه ...
محضا بل ضرر فاحش
اخي چلبي رحمه الله

Kısmı: [illegible]
Yeni Kayıt No: 4345/22
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.4 (...)

خروجه منه منافيا لخروجه الى غيره واما السيلان الى الشيء
فلكونه حركة اليه يقتضي التوجه اليه والانتقال الى جهته بل
الوصول اليه وملاقاة جزء من اجزائه فيكون منافيا
للسيلان الى غيره مما هو في خلاف جهته فيكون ما سال اليه
اخص من خرج اليه فيصح نفي الاخص واثبات الاعم فهذا
ما عندي في توجيه هذا المقام ولعل عند غيري ما هو اوجه منه
فليطلب منه تم الكلام لمولانا كستلي
رحمه الله تعالى عليه في اواخر
ربيع الاول لسنة تسع والف
من الهجرة النبوية

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/23
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No. 892.7-9

رسالة في وصف السيف لواحد من الفضلاء رحمهم الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم سيف حديد لقتال الرجيم اللهم نشحذ
سيف بياننا تحت لواء الحمد بفضل فضلت به المجاهدين على
القاعدين وسن عضب لساننا في سنن صلوة سنية سنها من (وسنّ له)
جاهد الكفار والمنافقين (اي احمد) محمد الذي اورد النصل القاطع راسا ليقطع
دابر الكافرين وجرد السيف الساطع باسا لا يرد باسه عن القوم
المجرمين وارهف مخاذم سعادات جميع ال ذات ال العين
(اي السيوف القواطع جمع مخذم)
ال ثعابين الذين حصونهم بسيوفهم في ميادين الدين وبعد
لما ساقني الامر باسياف اصناف الصيلم والبلايا وكنت نسيا
منسيا كسيف الخطيب في الزوايا بل عسى ان تتغمد شفرة المصائب
العظمى لعظمي وكاد يقتلني مشرفي النوائب الصوادف عن غرفي زججه
مضطرا غرت بيض اسياف الحيرة والاضطراب في بحر لجي يغشاه
موج من فوقه موج من فوقه سحاب واجر اصم بذا في تحصيل تخليصي ابدا
الا ان استمسك بنصلة الصارم الصمصام تماسك الغريق الملجم في طمطام

اليم القمقام فجال في صدري ومال قلبي الى ان اصنعه بابهى
زواهر جواهر المدايح كاللآلي الاعالي والمعه بابهى فرايد خرايد
المدايح العوالي الغوالي هدية لسدة من يأخذ منه هذا بحقه وتحفة
لعتبة من سل سيف العدوان على مستحقه الذي اسال جداً غمام
حسامه فسقى غياض رياض الوفود والقتال واجرى جدول الفضل
من بحار انامله فانجلى حياض الغنايم والانفال سيف الاسلام والمسلمين
سيف سله الله على المشركين آصف سيف المسلول في العالم صاحب
صاحب السيف والقلم **شعر** ملك اذا ركع الحسام بكفه لا يلتفت الا
لرأس الساجد ذو الغضب والعذب اللذين تكفلا قطع الوريد ووصل
رفد الوارد لا زال شموس سيوفه شارقة في سمت رؤس اصحاب
الشمال من بني اصفر ومابرح كواكب بيضه بارقة فوق فرق فرق
الضلال من الاسود والاحمر ما هل هلال السيف من سحاب القراب
واستهل سيف الهلال من قراب السحاب فان اصاب محل القبول
في بابه الكريم فقد علقت سيفي بالعرش العظيم والمرجو ممن هو
فتيق اللسان وذليق الجنان ان يصفح الصفح الجميل عن هفواته

محمل

ويطوي الكشح على نبواته فان الصوارم قد تنبو والضرائم قد
تخبو على ان فلول السيوف ليست من العيوب بل السيف محاء
الذنوب والله تعالى ممحص القلوب **فيا سائلي** عن اصل ذكر الفضل
الموصول ببابه في هذا الفصل انه نص قاطع وبرهان ساطع
ما جعله الله تعالى الا بشرى ولتطمئن قلوبكم به وما النصر الا من عند الله
العزيز الحكيم ليقطع طرفا من الذين كفروا او يكبتهم فينقلبوا خائبين
بقلب مليم كانه نبي او رد في حلة ~~فبصرك~~ فكشفنا عنك غطاءك
فبصرك اليوم حديد غير كليل ومغلول ورسول انشد في جهته
شعر ان الرسول لسيف يستضاء به مهند من سيوف الله
مسلول موسى القى عصاه فاذا هي ثعبان مبين ونزع يده
فاذا هي بيضاء للناظرين فظن ان لن نقدر عليه فنادى في
الظلمات ان لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين فنبذناه
بالعراء وهو سقيم وانبتنا عليه شجرة من يقطين بشير نذير
سراج منير فتى من اصحاب الكهف ارشد وحي له مرفوع باسط
ذراعيه بالوصيد سطر من شطر سورة الحديد فيه بأس شديد

ترك طرائد التبكيت وتاكيد التهديد ذو القرنين في قبضة قدرته الشرق
والغرب وله اليد الطولى في صناعة الضرب والحرب سلطان معرّى
فاتح الشامات وقاهر القروم قهرمان دمشق قالع القلاع في امصار
العرب والعجم والروم صاحب النفر ضارب النفر عضد الدولة رونق
الملة فتح لاوليائه وحتف لاعدائه ذو الراحة منه الغواة براحة
ذو الشوكة منه البغاة بشوكة وحيد الزمان فريد الدوران كرماني
شرح في شرحه ما هو الحديث الصحيح المأثور وشرع في سلك متنه المتين
بنظم اللؤلؤ المنثور فنادى قد اوقد نار الفهوم فنادى بها مصابيح
العلوم اشراقي في جلاء الضريبة وصفاء الجثم لكنه من المشائين بنميم
جلا في موضعه لكسب الكمال وجمال فبلغ هذا الجلال في ايدي الرجال وشهر
بفضل جلي لدى الافاضل حتى صار يضرب به المثل بين الاماثل سفاح
الا انه رشيد امين مامون لكنه قد تشيد خرج من منكبيه الافعيان كانه
ضحاك يناسب الا ينسب الى تيمور حيث انه سفاك ظهير السلاطين
وسند الاساطين يشرب الماء صفوا ويسقي الغير كدرا وطيني حديد
اللسان في تبيانه ومن لسانه علو شانه ماء الحيوة في الظلمات وكم

في القصاص حياة النور في السواد لكنه منحرف عن السداد ولقد حوى
في وصفه ان يقال في اليمين والشمال كالنور والظلال طويل النجاد
عريض الوساد عند القفا ماله من وفا كونه يميل الى الولاة ومرة
يعانق للعداة قلب المؤمن بين الاصبعين ولقد ينعب كغراب البين
ان لم يمزح ادمه لم يظهر لسانه وان لم يرق دمه لم يظهر بيانه اذا
مديد الباع يقال مديد الباع واذا استل جربانه من الجلبان فكانه
شهاب لم يتصل بدخان قرضاب طول عمره يسجن في القراب واذا
بلغ الالف فقد يدفن في التراب صل اذا خرج من جحره يمشي على بطنه
واذا انتسب يسرع الى ان يصل جفنه صبيح الصلت عارضه مصقول
ناحل لما يعرضه نوات الجنب مهزول تارة تراه وهو من اصحاب
اليمين يتلالأ احسن البريق المنور بانوار مشرقة مقوما وتارة تلقاه
وهو من اصحاب الشمال كانما اغشي وجوههم قطعا من الليل مظلما فاذا
كان من حزب الرحمن فباتر وفاتك واذا صار من حزب الشيطان فعاتر
وفاتك حلي الصدر على القدر لو ترى بحسبه الظمآن ماء وما فيه للغليل من
رواء رجل سيفان من اصحاب الجهاد مجاهد في سبيل الله الجواد

اسمه خليل بن ابي السليل صاحب بالجنب وابن السبيل ينهض نهوض
البطل مدني صارف عنانه نحو البراز وذلق لسانه ذلقا كالسطام
الحوان قطعه انا الرجل الضرب الذي تعرفونه خشاش كرأس الحية
المتوقد في آليت لا ينفك كشحي بطانة لعضب رقيق الشفرتين
مهند حسام اذا ما قمت منتصرا به كفى العود منه البدء ليس بمعضد نصب
نفسه لجر نفع الفتح منضما الى رفع راية المجاهدين وجزم بان لم يقف
سكون الا بعد كسر حركة الجاحدين لا ينصرف عن صفة العدوان وهو
احمر خرج من صبغته كأنه ذقن شر آخر ذا ناب الذي يطير فيغضب
زيد الذباب الف القطع يثبت في يد الاخيار ولا يسقط عن رؤس
الاشرار جوهر مجرد لا في موضوع تابع يقرر ام المتبوع مميز يرفع
الابهام فيرفع الابهام هو المسند اليه في الظواهر مظهر لادخال الروح
في الضماير عابد يداوم الخمس في وقتها على الاستمرار زاهد يختار الوحدة
معتكفا في النار ثمرة يرتقي الى معارج عليه ومدارج سنية تجرد عن
العوايق وكوة يهبط من الاوج الارفع الى الحضيض الاوضع فيقيد
بالعلايق محراب شرقي مهذب الاكناف ميزاب برق قد جعل

الاطراف

الاطراف كمي سالك السلاح صوفي ملك الانسلاخ كنه في غاية
الاولوع والخفة حيث يمسح اذا مسح خفه يأتي بما هو المسنون
والفرض الا انه قد يتجمل بالقرض مقاتل يحرض الكماة على القتال
محارب من كم قاتلا الا غالب لكم اليوم واني منكم طرار طيار غدار
عيار غاز يتبسم ضاحكا وهو غضوب قاض يفصل بين الخصوم وهو
مقضوب ذو كيد يبطش وقت القضا بجرح الشهود العدول فما من يهم
لم يتبين له العدول ذو الكف فكفه كمن نهر سائل وكف فكفه من نهر
السائل منصوب صلب في داره مهجور خرج من دياره شغوف يختفي
فيقطع بكرامته ما فيه ذات عرق في آن سبات الرقيب على الكعبة
في الاخبار رابن الاقران خطيب يصعد على المنبر وينهى عن الفحشاء
والمنكر شيخ اقطس اقعس يتوكأ على قائمة ويتقوس من سنه منبرجة
وحاجبه مزجج شاربه طويل ذو خرطوم ليس بفيل مرآة مصقولة
تظهر مثال الاجل ومشكاة مشعولة تمحو ظلام طول الامل تمام مصلح
لا يلتئم ما جرح لسانه قطعا ذو تمام لسن لا يتجنب عن السب صالحا
ذو علو لا يخلو صداه عن طبطاب ويطير بحركة القبضة كانه لج

طبطاب صموت يختص بالجمع صنيع يحيى راكبه على الحق
مصحف بين الدفتين في القياس ولذا يحلف به ويرفع غالباً
على الراس نزيف يهجوم في الوغا كالعابس غريق في غاية النفرة
لكنه يابس تارة برفع وهو الطف من قضيب وكرة يطبع وهو الهيف
من قضيب خلق نظيف جاثمها لا يذهب اينما يقتله جسم طويل عريض
يحتاج الى فراغ يشغله مصباح متى ادبين زاد ضوءاً وانار يكاد
زيتها يضيء ولو لم تمسسه نار مفتاح ابواب الآجال اقليد اقفال
الآمال قطعوا بانه ماض وهو مصدر المثال ومن العجائب انه اسم للآلة
وليس باسم آلة اسمه اجوف وليس اسمه اجوف ذكروا انه
ولا يقال ضخم معتل العين لكنه دقيق النظر ذو الوجهين الا انه صادق
الخبر حرف ادغام يسكن حال مدرجه فيدغم في قرب من مخرجه ممدود مد
على رؤس الآمن لازم غير منفصل عن دماء اعداء الدين حرف رقيق
يفخم عند الفزع صفحة ملساء شكله مخروط شاب امرد لكن عارضه
مخطوط صبي ابيض من الظلم قدمه مقوم لكنه اظلم من الاقرع وايه هيب
في الاختم قطرة سيالة تجري من تحتها الانهار نقطة حول آلة نسري فوقها

الشرار

الشرار فتيبسط اقه متونس مفرد لكنه قد تخمس مصراع مصنوع في حسن
المقطع مطلع ملمع مرصع ينشأ من قراح يقترح النظم الملوح
كغرة اللياح اسمه زياد وقد يدعى بذي الوشاح اشجعي اشجع المعي
اصمع قانع قنع بكفاف وقناع من الاثواب ذات النطاقين
صانت ما وجهها فتغطت بالجلباب ابو الفتك ذو الجد لكن حدته
فوق الحد عجوز ام المنايا بنتها واحدة تعد من اهل السبت وهي لا تكفه
ساجن حمل عليه وزره فانقض ظهره مفتوح صدره في رفع ذكره
مطلوب لهداية السعداء فرط السعادة الشهداء وكانه منقطع
برداء يمسح به رقاب الاعداء طوراً يعتز بالجلة المسودة كالزاهدين
وطوراً يتهنر بالجلة المحمرة كالمجاهدين زوج مصور حل بجسم مطهر
قاطع الرحم ماله من رحم نهر جار من جنة انهار يحكي الا انه لا يمتحي
به الدرهم بل هو يمتحي به ويعلم مهيب نهيب وله الكف الخضيب
سابح سابح في الدماء سعد الذابح في السماء كوكب دري توقد من
شجرة يرجم به جنود الكفرة الفجرة ذو ذوابة يعارض بالنجمة المتحيرة
عند اللمعان معدن يسير به شمس شمسه في الدوران وكان

شمسه و ردا زهر او قرط يلمع في الشجر الاخضر بل هو مع شمس
شمسه على وجه العصان لسبيكة القضيب المسكوكة بسكة السلطان
فلكه دوار وكواكب جواهره طوالع بحر زخار ودرر زواهره لوامع
ولو لم يكن في المنخر الصولجان لما ضرب به كرة الرؤس في
الميدان غراره اذا اشار كانه لسان النار ولا غرو بان يقال له
ذو الفقار اذا كان في يد ذلك الامير العلي المختار بل هو نور على نور
اهدى له امر الملك الغفور او كان ورق السوسن المخضر الاكناف قد
ادهر في سيف البحر المحيط بالاطراف او برق لمع من غمام سيل
وبل الغضار كما دسنا برقه يذهب بالابصار كلا ان البحر بالنسبة
الى كفه كف ماء وكيف لا وهو مخدوم الارجاء على ما يروى واى غمام منجم
لا يغيم وقت اتيانه بالعطاء ولا سيل الدموع منتهما مصطحبا مع العطاء
بل جود الفلك الشمس المفيض الانوار الذي هنا بحه اجسام كوجود
ديار اللهم ابد سيف سعادته في شماله ويمينه كظل ممدود وماء
مسكوب ما تناوب النور والظلام وابد نصل سيادته شاهقا باقيا
ما تعاقب الليالي والايام بحق جميع صفاتك الثمان وبحرمة الدعاء

سيف البحر

اليمني

اليمني والحرز اليماني تغمده الله بغفرانه من قال آمينا وشرف سلامًا
من طغته وامينا وصلى الله تعالى على نقطة قوسه وهو في القوس
وعلى سائر السالفين من الآل والاصحاب ما اغمد سيف الغرام في
غمد الخمود واولج نهار السيوف في ليل الغمود آمين انتهى

قطعه

اغمد لسانك ان يقول فانه عضب احاط بجانبيه فلول
وامنعه من نغماته وكفوبها نعم الكلام اسنة ونصول

تمت هذه الرسالة السيفية في اوائل
ربيع الآخر لسنة [illegible] الف
[illegible]

علي افندي
لاله كون اطلس كيوب عشق ايلر بيس صالك
قوزي قزاجم كبي كسك قان اولور قان اوكسنه

سليم افندي
وسكه صنا بانوب عشق ايلر بيس صالك
ساعد لعلين طوتسك قان اولور قان اوكسنه

مالك چلبي
بلدى كفتاره كلي عاشق ايلر صالك
كبي سكوت ايلر بردم قان اولور قان اوكسنه

[illegible]
لاله كون رخسار عشق ايلر صالك
باده دن چشمي قزرسه قان اولور قان اوكسنه

رسالة في اثبات الصانع بحدوث العالم او بامكانه للمولى جلال الدواني

بسم الله الرحمن الرحيم

قال المتكلمون في اثبات الصانع ان العالم اما جوهر او عرض وصحح
الاستدلال بحدوث كل منهما او بامكانه مع الحدوث شرطا او شطرا وقيل
الاول هو الاستدلال بحدوث الجواهر طريقة الخليل على نبينا الحبيب وعليه السلام
حيث قال لا احب الافلين وفيه بحث من وجوه احدها ان طريقة الاستدلال
انه لما راى القمر مثلا فوق الافق بعد كونه تحته علم انه متغير وكل متغير
حادث فعلم انه حادث وكل حادث يجب ان يكون له صانعا كما يشهد به
البديهة فعلى هذا جاز ان يكون استدلالا بمجرد التغير على معنى ان يكون
استدلالا بالتغير على الصانع لانه عم في غاية الذكاء وكل من هو ذكي
فهو اسرع في الانتقال فلا معنى لاسرعية الانتقال الا ان يطوي بعض
مبادي المط ووسايطه وثانيها ان التغير كما انه علامة للحدوث
كذلك علامة للامكان المقارن للحدوث فيجوز ان يكون استدلالا بالتغير
على المجموع المركب من الحدوث والامكان او الامكان بشرط الحدوث
او الحدوث بشرط الامكان الذي لم يذهب اليه احد من المتكلمين والحكماء

وثالثها

وثالثها ان يكون الاستدلال من حدوث الاعراض او امكانها مع الحدوث
شرطا او شطرا لانه عم لما راى تغير القمر اي حركته من الافق حصل له
العلم بحدوث حركته او امكانها مع الحدوث ورابعها ان قوله تعالى فلما
جن عليه الليل راى كوكبا الاية يدل على انه عم علم وجود الصانع لكنه
تردد في انه تعالى ماذا وطالب تعيينه فلما راى القمر ظن ان الرب هو هذا
الكوكب وكذا الشمس وخامسها ان المفهوم من الاية الكريمة هو ان الخليل عليه
وعلى الحبيب الصلوة والسلام استدل من الافول الى ان الافل ليس ربا
لا الى ان الحادث لا بد له من صانع ويمكن ان يجاب عن الاخير بان المراد
بقوله حيث قال لا احب الافلين الى آخر الكلام القديم يعني اول هذا
الكلام الى آخره يدل ان الخليل عم انتقل من الحدوث الى المحدث وان
كان اول الكلام موجبا للانتقال الى ان الكوكب ليس ربا والله تعالى
اعلم واحكم تمت الرسالة المنسوبة الى المولى
جلال الدواني في اثبات الصانع
بحدوث العالم او بامكانه
في ربيع الآخر لسنة سبع والف

Kısmı
Yeni Kayıt No 4345/24
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No 297.3=927

رسالة في توجيه التشبيه الذي تضمنه لفظ كما صليت على ابرهيم لواحد من الفضلاء

بسم الله الرحمن الرحيم

لله الحمد وعلى نبيه الصلوة والسلام وعلى آله وصحبه الكرام سمعت السيد
الاجل الانجل قدوة الاصفياء واسوة الاولياء السيد صفي الحق
والحقيقة والارشاد والافادة والدين عبد الرحمن الحسيني قدس الله تعالى
روحه والى العالم القدس فتوحه قال اكثر اقوال العلماء في توجيه التشبيه الذي
تضمنه قوله اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على ابرهيم وعلى
آل ابرهيم من حيث ان هذه العبارة تقتضي ان يكون الصلوة على النبي
المصطفى عليه افضل الصلوات والتسليمات وعلى آله اقل وادون من الصلوة
على ابرهيم م اذ وجه الشبه يكون اقوى في المشبه به والذي يخطر بالبال ان
يجعل وجه الشبه كون كل من الصلوتين افضل من الصلوة على السابقين فيكون
الصلوة على سيد المرسلين افضل من الصلوة على السابقين ومنهم ابرهيم كما
ان الصلوة على ابرهيم افضل من الصلوة على من سبقه من الانبياء فيلزم من
التشبيه المذكور كون الصلوة على سيدنا المصطفى افضل من الصلوة على ابرهيم
هذا كلامه قدس سره وقد شافهني به **اقول** هذا وجه دقيق وانيق

لا يقال

Süleymaniye Kütüphanesi
Nuruosmaniye - 4345/25
4909
297.3=927

لا يقال ان هذا الوجه يقتضي ان يكون الصلوة على آل محمد م افضل من
الصلوة على آل ابرهيم ومعلوم ان آل ابرهيم الانبياء فيلزم تفضيل
آل محمد م على الانبياء عليهم السلام لانا نقول لا نسلم انه يلزم من ذلك
تفضيل الصلوة على آل نبينا على الصلوة على آل ابرهيم لان مؤدى
هذا الوجه تفضيل مجموع الصلوة على النبي م وعلى الآل على مجموع الصلوة
على ابرهيم وعلى آله ولا يلزم من تفضيل ذلك المجموع على هذا المجموع تفضيل الصلوة
على آل النبي م على الصلوة على آل ابرهيم م فلا يرد المحذور اصلا **على**
انه يمكن ان يقال تفضيل الشيء على الشيء قد يكون من بعض الوجوه دون بعض
كما حقق في موضعه لان معنى التفضيل هو الزيادة بوجه ما فيمكن ان يكون
تفضيل الصلوة على آل النبي م على الصلوة على آل ابرهيم باعتبار
هذه الوجوه **واعلم** ان لله تعالى عبادا ليسوا انبياء ويغبطهم الانبياء
فيكون على مضمون هذه الجملة لوجه طلب هذه المرتبة لآل محمد م **فان قلت**
كان وجه الشبه هو كون كل من الصلوتين اعني الصلوة على النبي م وآله والصلوة
على ابرهيم وآله افضل منه على السابقين فلا يكون وجه الشبه في المشبه
اقوى منه **قلت** كون وجه الشبه في المشبه به اقوى باعتبار الظهور والشهرة

٧٤ ٨٠

ولما كان رجحان الصلوة على ابرهيم وآله متعارفا مشهورا بين
الامم شبه الصلوة على النبي عم وآله بالصلوة على ابرهيم وآله لذلك
المعنى **فان قلت** اذا كان قوة وجه الشبه في المشبه به لاجل الظهور
فليكتف بذلك في اول الامر حتى لا يلزم كون الصلوة على آل ابرهيم
افضل من الصلوة على النبي وآله من غير حاجة الى هذا الوجه **قلت**
الاحتياج الى هذا الوجه كون الصلوة على النبي وآله افضل من الصلوة
على ابرهيم وآله عليهم الصلوة والسلام اذ هذا المعنى لا يعلم من هذه
العبارة الا بهذا الوجه كما لا يخفى على من له ادنى فطانة والله اعلم

تمت الرسالة بيد الفقير الى ربه القدير محمد
الحقير عامله الله بلطفه الخطير في ربيع الآخر و
لسنة سبع و[illegible] الهجرة
النبوية

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: [illegible]
Yeni Kayıt No: 4345/26
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.1 = 927

مقالة في المغيبات الخمس للمولى الاكرم ابن الوزير الاعظم قدس سره العزيز

بسم الله الرحمن الرحيم

اقول ان المراد من المغيبات الخمس ما ذكر في قوله تعالى ان الله عنده علم
الساعة اي محفوظ علمها من جهته تعالى لا يصل اليه غيره فان كون الشيء
عنده تعالى عبارة عن كمال حفظه وبهذا الوجه يظهر اختصاص العلم المذكور به تعالى
وينزل الغيث اي يرسل المطر النافع بحسب المصالح على التدريج في اوقات
متعددة ويعلم ما في الارحام اذكر ام انثى احي ام ميت اتام ام ناقص
وما تدري نفس اية نفس ماذا تكسب غدا من خير او شر فربما كانت
عازمة على خير فعملت شرا او عازمة على شر فعملت خيرا وما تدري
نفس باي ارض تموت اي اين تموت وربما اقامت بارض وضربت
اوتادها وقادرة لا تبرحها فترمي بها مرامي القدر حتى تموت في مكان
لم يخطر ببالها وانما جعل العلم لله تعالى والدراية للعبد بما في الدراية من
معنى التختل والحيلة والمعنى انها لا تعرف وان عملت حيلتها ما يختص بها ولا شيء
اخص بالانسان من كسبه وعاقبته واذا لم يكن له طريق الى معرفتهما كان من
معرفة ما عداهما ابعد تمت الرسالة المنسوبة الى المولى الشهير بابن كمال الوزير في ربيع الاول

Kısmı: ... Yeni Kayıt No: 4345/27 Eski Kayıt No: 4909 Tasnif No: 297.1 (077) = 92.7

مقالة في تفسير آية من آيات سورة الفجر لبعض من الفضلاء الكرام رحمهم الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لوليه والصلوة على نبيه قال الامام البيضاوي في تفسير قوله تعالى يوم
يتذكر الانسان وانى له الذكرى يقول يا ليتني قدمت لحياتي الآية اي
اين له منفعة الذكرى لئلا يناقض ما قبله واستنبطه من قوله تعالى فذكر فان الذكرى
تنفع المؤمنين ثم انه اغرب في تفسير هاتين الآيتين من حيث رده على المعتزلة
في شيئين في مذهب اهل الحق وجوب قبول التوبة وخلق الافعال حيث
قال واستدل به على عدم وجوب قبول التوبة اقول ان عدم قبول التوبة
هذا اليوم لكونها توبة اليأس والخصم لا يدعي وجوب قبول كل توبة على ما صرح صاحب
الكشاف بذهاب اوان التكليف بعد الآيات العظام في تفسير قوله تعالى او يأتي بعض آيات
ربك الآية ثم قال ردا على صاحب الكشاف في مذهبه وليس في هذا التمني دلالة على استقلال العبد
بفعله فان المجبور عن الشيء قد يتمنى ان كان ممكنا منه واورد عليه ايضا المحشي السعدي المرحوم
بقوله فان المجبور عن الشيء لا سند للمنع لكنه يجامع المقدمة الممنوعة فان المقدمة
الممنوعة في قول صاحب الكشاف هذا بين دليل على ان الاختيار كان في ايديهم ومعلقا
بقصدهم وارادتهم وانهم لم يكونوا مجبورين على الطاعات مجبرين على المعاصي كما ذهب

المجبور صح

اهل الاهواء والبدع والا فما معنى التحسر هي قوله وانهم لم يكونوا
مجبورين والسند المورود بان المجبور عن الشيء قد يتمنى لا يدفع الاستدلال فانه
لو اقتصر على قوله وهذا دليل على ان الاختيار في يد العبد لكفاه في الاستدلال
من غير ايراد المقدمة الممنوعة وهذا معنى قول المحشي لكنه يجامع المقدمة
الممنوعة واما الكلام في الجبر والاختيار فدونه الاخيار والاسرار
قال الله تعالى وان تصبك سيئة فمن نفسك وقال تعالى قل كل من عند الله
فما لهؤلاء القوم لا يكادون يفقهون حديثا والله الهادي الى سبيل الرشاد

تمت الرسالة بيد العبد محمد الحكمي في شهر
ربيع الآخر لسنة [illegible]
من الهجرة

4345/28
4909
Tasnif No. 2974(077)=927

رسالة متعلقة بالفقه لواحد من اذكياء المتأخرين اكرمهم الله عز وجل

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي منه الهداية والعناية ولا بداية له ولا نهاية والصلوة
على صدر الشريعة محمد المبعوث بالشريعة الى يوم القيمة وعلى آله وصحبه
الذين منهم الاستعانة قال صدر الشريعة في باب سجود التلاوة اختلف في
موضع السجدة في حم السجدة فعند علي رض هو قوله تع ان كنتم اياه
تعبدون وبه اخذ الشافعي رح وعند عبد الله بن مسعود رض هو قوله تعالى
وهم لا يسئمون فاخذنا بهذا احتياطا فان تاخير السجدة جائز لا تعجيله
اقول فيه بحث لانه لو قرأ الآية الاولى ولم يقرأ الثانية لا يلزم السجدة
عندنا لان موضع السجدة عندنا هو الآية الثانية على تقرير ما اخذنا بهذا في
الاحتياط المذكور فان قوله فاخذنا بهذا احتياطا صريح في احتمال
كون الآية الاولى موضع السجدة فان قلت الكلام المذكور على تقدير قراءة
الآيتين معا على ما هو الواقع في الاكثر وان في اخذنا احتياطا في الجملة
وهو يكفي في رجحان دليلنا قلت ح يلزم ان لا يجب السجدة عند قراءة
الآية الثانية فقط اذ مجرد كونها موضع السجدة لا يكفي في وجوب السجدة على

هذا التقدير مع ان موضع السجدة عندنا هو الآية الثانية وان المناسب
بالمقام هو الاحتياط الكلي فان قلت لفظ الاحتياط يشعر وجوب السجدة
عند قراءة الآية الاولى فقط قلت ح لا يكون الآية الثانية فقط موضع
السجدة عندنا مع ان المصرح هو ان موضع السجدة عندنا هو الآية الثانية
فقط تامل قال صدر الشريعة في باب وطي يوجب الحد او لا فعند ح رح يعزر
بامثال هذه الامور قال بعض الافاضل فيه كلام وهو ان هذه الامور الاقل ليس
بتعزير كما لا يخفى بل الواجب عند التعزير انتهى اقول والجواب عنه ان المراد
من الامور حيث قال يعزر بامثال هذه الامور هو وطي اجنبي واجنبية ووطي
اجنبية زفت اليه وقيل هي عرسك ووطي محرم نكحها ووطي بهيمة والاتيان
في دبر فيكون الباء في قوله يعزر بامثال هذه الامور سببية وليس المراد من الامور
الاحراق وهدم الجدار والتكبيس حتى يتوجه عليه ما قرره المحشي ومعنى التوزيع
المستفاد من الفاء هو انه لما اختلفوا في موجبه اخذ ابو حنيفة رح الذي لا
اختلاف فيه وهو التعزير فكان لاختلاف الصحابة في موجبه دخل التعزير
بامثال هذه الامور قال صاحب الوقاية في اوائل كتاب العتاق والولد
يتبع الام قال بعض الافاضل اقول والولد يتبع امه في الملك معنى قوله

القائل يعقوب باشا

قاله مولانا حسام چلبي

وولد الامة من زوجها ملك سيدها في العبادة ان يبدل الواو في
قوله وولد الامة بالفاء حتى يستفاد منه ان هذا من فروع ذلك القول
لا انه مسئلة مستقلة فتأمل انتهى كلامه **اقول** المتبادر على تقدير
الفاء ان يكون قوله وولدها من مولاها حر فرعا ايضا وهو فاسد
وانما قلنا المتبادر اذ يجوز العطف على مجموع الفاء ومدخولها
والجواب الصحيح هو انه لو اقتصر على قوله وولدها من مولاها حر لتوهم
ان المؤثر في حرية الولد حرية الاب لا كون الاب مولاها فتكون
العلة مشتركة بين ولد الامة من مولاها وبين ولد الامة الذي
من زوجها الحر ولدفع هذا التوهم قال اولا وولدها من زوجها ملك
سيدها تمت الرسالة المتعلقة بالفقه
في اواسط ربيع الآخر سنة ٩٤٠
من الهجرة النبوية

22
NURUOSMANIYE KÜTÜPHANESI
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No.: 4345/29
Eski Kayıt No.: 4909
Tasnif No.: 297.4 = 927

مقالة في بيان السكر لواحد من الفحول رحمهم الله سبحانه وتعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

اعلم ان السكر غفلة تعرض بغلبة السرور على العقل بمباشرة ما يوجبها
فيخرج الغفلة الحاصلة التي لا يوجب السرور كشرب الافيون والبنج وغير
ذلك لان تلك الغفلة من قبيل الجنون لا السكر لكن لما كانت حكمها
واحدا في الشرع الحقت به وهو نوعان سكر بطريق مباح كشرب
الدواء مثل البنج والافيون للمداواة وشرب المكره على شرب الخمر
بالقتل وشرب المضطر منها ما يرد به العطش وكذلك على قول ابي حنيفة
اذا شرب شرابا يتخذ من الحنطة او الشعير او العسل او الذرة فانها
حلال ولا يحد شاربه عنه وان سكر هذا النوع من السكر بمنزلة الاغماء
فيمنع صحة طلاقه وعتاقه وساير تصرفاته من البيع والشراء لانه
ليس من جنس اللهو حتى يؤاخذ به فصار من اقسام المرض فلا يكون
مخاطبا وسكر بطريق محظور وهو السكر وهو كل شراب
محرم كالخمر والباذق والمنصف وهذا النوع من السكر لا ينافي المطلوب

تمت المقالة في ربيع الآخر سنة ٩٤٠

رسالة معمولة في آداب البحث للمولى الأعلم ابن الوزير الأعظم رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لمن حفظ المؤمنين عن الخطأ والخلل في مناظراتهم بالمخالفين في الجدل
والصلوة على رسوله الأتم الأكمل وصحبه الأخيار والآل وبعد فهذه رسالة في علم
آداب البحث كافية مغنية عما عداها من الرسائل المتداولة بين المحصلين والمتحصلين
وفيها يمكن أن يعلم جميع ما يعلم من غيرها فليتأمل فإنها نفع محض قليل الحجم كثير
المعنى وهو علم يتوصل به إلى معرفة كيفية الاحتراز عن الخطأ في المناظرة
وموضوعه المناظرة إذ يبحث فيه عن أحوالها وكيفيتها وأوردت فيها ما هو المطلب
الأعلى والأهم بأنه المقصد الأقصى فنقول لا بد أن يعلم أولا أن المعلل ما دام
في تقرير الأقوال والمذاهب وتحرير المباحث لا يتجه عليه ولا يطالب بشيء سوى
تصحيح النقل وتصريح أن فلانا قال كذا في كذا إن طولب به فإذا شرع في إقامة
الدليل على ما ادعاه فحينئذ يتجه عليه طرق المناظرة **فصل** أن كلام المناظر إما أن
يقع في التعريفات أو في المسائل فإن وقع في التعريفات فللسائل طلب الشرائط وإيراد
النقض بوجود أحدهما بدون الآخر ولا يرد عليه المنع لأنه طلب الدليل والدليل
على التصديق لا إلا أن يدعي الخصم حكما صريحا بأن يقول مفهومه لغة أو عرفا أو اصطلاحا

او ضمنا

أو ضمنا فللسائل حينئذ أن يمنع وللمعلل أي المجيب أن يجيب وأيضا التعريف
الاسمي أعني تعريف المفهومات الاعتبارية سهل حاصله يرجع إلى الاصطلاح
ويقول المعلل إن مرادي بهذا اللفظ هذا المعنى وأما التعريف الحقيقي
أعني تعريف الماهيات الموجودة في الخارج صعب إذ لا مدخل فيه للاصطلاح
بل يجب فيه العلم بالذاتيات والعوارض والتفرقة بينهما بأن يفرق بين الجنس
والعرض العام والفصل والخاصة وهذا متعسر جدا في التعريف بل متعذر
ولذا لا يرد عليه المعارضة لأنها هي إقامة الدليل الدال على نقيض الدليل
منتف هنا وإن وقع في المسائل فإذا شرع المعلل في إقامة الدليل فللخصم أن
يمنع مقدمة معينة من مقدماته أو كل منها على التعيين فذلك يسمى مناقضة
ونقضا تفصيليا فلا يحتاج فيه إلى شاهد وإن ذكر شيئا مما يتقوى به المنع
يسمى سندا فإن لم يذكره لم يتجه الاعتراض عليه إلا إذا ادعى مساواة المنع له
السند الملزوم بثبوت المنع فإن انتفاء الملزوم لا يستلزم انتفاء اللازم لكن على
تقدير المساواة يمكن انتفاؤه وأكثر ما يستند إليه يذكر مساويا فلذا شاع
الكلام عليه وإن دفع مقدمة غير معينة بأن يقول ليس هذا الدليل بجميع
مقدماته صحيحا بمعنى أن فيها خللا فذلك يسمى نقضا إجماليا ولا يسمع

KÜTÜPHANESİ
Kısmı: ...
Yeni Kayıt No: 4345/30
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 16=927

الا بذكر اثباته على الخلل وان لم يمنع شيئا من المقدمات اصلا لا تفصيلا ولا
اجمالا بل قال بدليل دال على نقيض مدعاه يسمى معارضة وح يصير السائل معللا
وبالعكس **اعلم** ان السؤال المتعلق بالابهام يسمى الاستفسار وهو طلب بيان
معنى اللفظ في الاغلب وانما يسمع اذا كان في ذكر اللفظ اجمال او غرابة والا فكل
ما يمكن فيه الابهام حسن فيه الاستفهام والاول لجاج والثاني تعنت ولغاية المناظرة
مفوتة اذ يأتي في كل لفظ فيفتقر بلفظ فيتسلسل **والجواب** عن الاستفهام ببيان ظهوره
في مقصوده اما بالنقل عن اهل اللغة او بالعرف العام والخاص او بالقرائن المضمومة
معه وان عجز عن كله فالتفسير بما يصلح لغة والا يكون من جنس اللعب فيخرج
عما وضعت له المناظرة من اظهار الحق وهذا الاستفهام يرد على تقرير المدعى
وعلى جميع المقدمات وعلى جميع الادلة فالسؤال اعم منه **تنبيه** من الواجب على المعلل
ان لا يستعجل الجواب بل يطلب عنه توجيه المنع وتحقيقه اذ ربما لا يمكن للمانع توجيهه
او يظهر فساده او يذكر جوابه فاذا اجيب فعلى المانع ان لا يستعجل ويطلب
توجيه الجواب او تفصيله اذ ربما لا يقدر عليه او يكون غلطا ومن الواجب على المتناظرين
ان يتكلما في كل علم بما هو حقه ووظيفته فلا يتكلما في اليقيني بوظائف الظني
وبالعكس هذا آخر ما اردنا ايراده في هذه الرسالة تمت الرسالة للمولى ابن كمال رحمه الله
في خامس عشر من ربيع الآخر لسنة سبع والف
من الهجرة

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/31
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.1 (077)=927

رسالة في تفسير الآية المتعلقة بكرامة بني آدم للعلامة الاكرم ابن الوزير الاعظم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على محمد وآله اجمعين **قال الله تعالى** ولقد كرمنا
بني آدم بحسن الصورة والمزاج الاعدل واعتدال القامة والتمييز بالعقل والافهام
بالنطق والاشارة والخط والهدى الى اسباب المعاش والمعاد والتسلط على ما في
الارض والتمكن من الصناعات وانسياق الاسباب والمسببات العلوية والسفلية
الى ما يعود عليهم بالمنافع الى غير ذلك مما يقف الحصر دون احصائه ومن ذلك ما ذكره
ابن عباس رض وهو ان كل حيوان يتناول طعامه بفيه الا الانسان فانه
يرفعه اليه بيديه وحملناهم في البر والبحر على الدواب والسفن من حملته حملا
اذا جعلت له ما يركبه او حملناهم فيهما حتى لم تخسف بهم الارض ولم يغرقهم الماء
ورزقناهم من الطيبات المستلذات مما يحصل بفعلهم وبغير فعلهم وفضلناهم على
كثير ممن خلقنا تفضيلا بالغلبة والاستيلاء او بالشرف والكرامة والمستثنى
جنس الملائكة او الخواص منهم ولا يلزم من عدم تفضيل الجنس عدم تفضيل بعض
افراده والمسئلة موضع نظر وقد اول الكثير بالكل وفيه تعسف يوم ندعو
نصب باضمار اذكر او ظرف لما دل عليه ولا يظلمون وقرئ يدعو ويدعى

ويدعوا على قلب الالف واوا في لغة من يقول افعوا او على ان الواو علامة
الجمع كما في قوله تعالى واسروا النجوى الذين ظلموا والنون ضميره وكل بدل منه
محذوفة لقلة المبالاة بها فانها ليست الا علامة الرفع وقد يقدر كما في يدعى
كل اناس بامامهم بمن ائتموا به من نبي او مقدم في الدين او كتاب او دين
وقيل بكتاب اعمالهم التي قدموها فيقال يا صاحب كتاب كذا اي تنقطع علقة
الانساب وتبقى نسبة الاعمال وقيل بالقوى الحاملة لهم على عقائدهم وافعالهم
وقيل بامهاتهم جمع ام كخف وخفاف والحكمة في ذلك اجلال عيسى واظهار شرف
الحسن والحسين رضه وان لا يفتضح اولاد الزنا فمن اوتي من المدعوين كتابه
بيمينه اي كتاب عمله فاولئك يقرؤن كتابهم ابتهاجا وتبجحا بما يرون فيه
ولا يظلمون فتيلا ولا ينقصون من اجورهم ادنى شيء وجمع اسم الاشارة والضمير
لان من اوتي في معنى الجمع وتعليق القراءة بايتاء الكتاب باليمين يدل على ان من
اوتي كتابه بشماله اذا اطلع على ما فيه غشيهم من الخجل والحيرة ما يحبس السنتهم
عن القراءة ولذلك لم يذكرهم مع ان قوله ومن كان في هذه اعمى فهو في
الآخرة اعمى ايضا يشعر بذلك فان الاعمى لا يقرأ الكتاب والمعنى ومن كان في هذه
الدنيا اعمى القلب لا يبصر رشده كان في الآخرة اعمى لا يرى طريق النجاة واضل

سبيلا

قال النبي عليه السلام ما من شيء يبدء في يوم الاربعاء الا وقد تم صدق رسول الله

سبيلا منه في الدنيا لزوال الاستعداد وفقدان الآلة والمهلة وقيل لان
الاهتداء بعد لا ينفعه والاعمى مستعار من فاقد الحاسة وقيل الثاني
للتفضيل من عمى بقلبه كالجهل والبله ولذلك لم يمله ابو عمرو ويعقوب
فان افعل التفضيل تمامه بمن فكانت الفه في حكم المتوسط في اعمالكم
بخلاف النعت فان الفه واقعة في الطرف لفظا وحكما وكانت موضعة
للامالة من حيث انها تصير ياء في التثنية وقد اما لهما والكسائي وابو بكر
وقرأ ورش بين بين فيهما • تمت الرسالة في شهر ربيع الاول سنة سبع والف

بيد العبد الفقير الى الله الغني محمد الكفري
عامله الله بلطفه الخفي

تمت تمت

شعر
كئيب وقلبي بالفراق معذب
وفي كبدي نار الهوى تتلهب
فلا العون مسموع ولا العون نافع
ولا الصبر موجود ولا الكرب يذهب

شعر
سطرت ولولا غض عيني على البكا
لروقت دمعي من جره فيمن سطر
ورب المحال الطرس بالعيش
فلا خير في وصل يزن بالبحر

قطعه
چو بت نازل اولدی تن پاکنه
تفحص ایدوب خلق عالم قمو
تبه بر دعا ایلیوب دیدیلر
كه بتدی كه تم بتدی او

Kısmı: Murad Molla
Yeni Kayıt No: 4345/32
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.1(077)=927

ليس في سورة الملك ناسخ ولا منسوخ

تفسير سورة الملك للمولى الشهير بابن كمال الوزير رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

تبارك تعالى عما يدركه الحواس والاوهام وتعاظم عما يحيط به القياس والافهام

الذي بيده بقبضة قدرته الملك يتصرف فيه كيف يشاء والملك عالم الاجسام

كما ان الملكوت عالم الارواح ولذلك وصف ذاته باعتبار تصريفه عالم الملك وتدبيره

اياه بحسب مشيته بالتبارك الذي هو غاية العظمة وافاضة الخير والبركة والزيادة

فيها وباعتبار تسخيره عالم الملكوت بمقتضى ارادته بالتسبيح الذي هو كونه

منزها عن مشابهة الاجسام حيث قال فسبحان الذي بيده ملكوت كل شيء فاورد

كلا بما يناسبه لان الزيادة والبركة تناسب الاجسام في نموها وازديادها والتنزه

يناسب المجردات عن المادة وهو على كل شيء قدير سواء كان ذلك الشيء من عالم الملكوت

ففيه دفع ما عسى ان يسبق الى الوهم من تخصيص الملك بالذكر اختصاص الحكم

به الذي بدل من الذي قبله او خبر مبتدا محذوف خلق الموت والحيوة المكلف

بمعنى الايجاد ان كان الموت ضد الحيوة وبمعنى التقدير ان كان عدمها وانما

قدم الموت عليها لانه ادعى الى حسن العمل فذكره في المقام اهم واما قوله تعالى

وكنتم امواتا فاحياكم فالموت فيه على المعنى المجازي ليبلوكم ليعاملكم معاملة

شنشنة

المختبر من البلوى وهي الخبرة ايكم احسن عملا في الدنيا بالزهد في امورها

والرغبة عنها وكما ان الاختبار في قوله انا جعلنا ما على الارض زينة

لها لنبلوهم ايهم احسن عملا غير مخصوص بالمكلفين بالشرايع كذلك ههنا غير مخصوص

بها ثم جملة واقعة موقع المفعول الثاني لفعل البلوى من حيث انه يتضمن معنى العلم

فليس هذا من باب التعليق لان الجملة المعلقة عنها تجب ان تقع موقع المفعولين

معا ولما قدم الموت الذي هو اثر صفة القهر على صفة اللطف في قوله وهو العزيز

[illegible] الغالب الذي لا يعجزه من اساء العمل الغفور الستار الذي لا ييئس

منه اهل الاساءة والذل الذي خلق سبع سموات طباقا مطبقة بعضها

فوق بعض من طابق النعل اذا خصفها طبقا على طبق او جمع طبق كجمل

وجمال او طبقة كثمرة وثمار وصفه ان كان جمعا او وصف بالمصدر او على

ذات طباق او طوبقت طباقا والخطاب في ما ترى في خلق الرحمن لكل

واحد للتعجب العام من التناسب التام في خلقهن من تفاوت من اختلاف في الخلقة وقرئ

من تفوت ومعنى البناءين واحد كالتعاهد والتعهد وحقيقة التفاوت عدم التناسب كان

بعض الشيء يفوت بعضا ولا يلائمه وقوله في خلق الرحمن من باب وضع الكبرى موضع

النتيجة اثباتا للحكم بعلته وذكر ان اصل الكلام ما ترى فيهن من تفاوت لانه

في خلق الله تعالى وما ترى في خلقه من تفاوت وفي اضافته الى الرحمن اشعار بان
ذلك التناسب اثر الرحمة لانه مدار نظام العالم والجملة صفة ثانية للسبع فارجع البصر
متعلق بما قبله على معنى التسبب اي ان اردت ان تتحقق ما اخبرتك به فارجع البصر هل
ترى من فطور صدوع وشقوق جمع فطر وهو الشق والمراد به الخلل ثم ارجع البصر معنى
التراخي ان يتوقف بعد كلال البصر بكثرة المراجعة حتى يجم بصرهم ثم يعاود فلا
ينقلب اليه الا بالبعد عن المطلوب والكلال ولا يعثر على شيء من التفاوت والفطور
والمراد بالتثنية في كرتين التكرير والتكثير كما في قولهم لبيك وسعديك ولذلك اجاب
الامر بقوله ينقلب اليك البصر خاسئا بعيدا عما طلبت كانه طرد عنه بالصغار وهو حسير
كليل من كثرة المراجعة وطول المعاودة ولقد زينا السماء الدنيا القربى منكم وفي هذا
التوصيف دلالة على ان الزينة في الواقع لا في الرؤية اذ لا تمايز بين دنياها وعلياها في
النظر بمصابيح استعيرت للكواكب المضيئة بالليل والتنكير للتنويع اي بمصابيح ليست من جنس
مصابيحكم وجعلناها رجوما جمع رجم بالفتح وهو مصدر سمي به ما يرجم به للشياطين اي ضممنا
الى الغرض فائدة اخرى جليلة هي رجم الشياطين التي تسترق السمع بالشهب المنقضة
وقد عين هذا المعنى قوله وحفظناها من كل شيطان مارد والقرآن يفسر بعضه بعضا
سيما في حكم واحد فلا وجه لما قيل معناه وجعلناها ظنونا لشياطين الانس وهم المنجمون

وفيه دلالة على ان الكواكب التي استعير لها المصابيح في السماء الدنيا لان انقضاض الشهب
لا يتصور عن سائر السموات وقد مر في تفسير سورة الانبياء ان تحت السماء فلك هو
موج مكفوف فيه الكواكب كلها وعن كعب رض ان السماء الدنيا موج مكفوف واعتدنا
لهم عذاب السعير في الآخرة بعد الاحراق بالشهب في الدنيا والسعير اشد الحريق وللذين كفروا
بربهم من الثقلين عذاب جهنم وقرئ بالنصب على ان للذين عطف على لهم وعذاب جهنم
على عذاب السعير وبئس المصير المرجع اذا القوا فيها طرحوا فيها كما يطرح الحطب في
النار العظيمة سمعوا لها لجهنم شهيقا صوتا منكرا كصوت الحمار تشبيها حسيسها المفظع
بالشهيق قال ابن عباس رض الشهيق لجهنم عند القاء الكفار فيها تشهق اليهم شهقة
البغلة للشعير ثم تزفر زفرة لا يبقى احد الا خاف ولما الزفير والشهيق للكفار المذكورين في
قوله لهم فيها زفير وشهيق فذكر بعد القرار في النار وبعد ما قيل لهم اخسئوا فيها ولا تكلمون
فصاروا لا يتكلمون ولم يبق لهم الا اصوات منكرة لا حروف معها وهي تفور تغلي بهم
فان الفور ارتفاع الشيء بالغليان الغليان نفسه ومنه الفوارة لارتفاعها بالماء
ارتفاع الغليان تكاد تميز اي تتفرق وتتقطع من الغيظ على الكفار تمثيل لشدة اشتعالها
بهم ويجوز ان يراد غيظ الزبانية واسند اليها للملابسة والغيظ الغضب الكامل ولا يلزم
ان يكون من العجز كما توهمه الجوهري لقوله والكاظمين الغيظ فانه في مقام المدح

السماوات ح
نار ص
البعير
تميز ص

والعاجز بمعزل عنه كلما ألقي فيها فوج من الكفار المكذبين للرسل بدلالة قوله
فكذبنا فلا حجة فيها للمرجئة على أنه لا يدخل النار واحد إلا الكافر لأنه يبين
حال الداخلين فيها دفعة أو سكت عن حال الداخلين فيها فرادى فيجوز أن يكون عصاة
المؤمنين دخولهم فيها فرادى سألهم أي قال لهم على ما صرح به في سورة الزمر وفي
التعبير عنه بالسؤال غير موفق حقه بالتعدية إلى المفعول الثاني بعن تنبيه على أنه
ليس بسؤال حقيقة بل تقريع وتوبيخ في صورة السؤال خزنتها حفظتها وهم من الملائكة
الموكلون بتعذيب أهلها توبيخا لهم ألم يأتكم نذير رسول من جنسكم يخوفكم من هذا العذاب
وحمل الذين على ما في العقول من الأدلة المحذرة المخوفة يرده قوله تعالى وقال لهم
خزنتها ألم يأتكم رسل منكم يتلون عليكم آيات ربكم وينذرونكم لقاء يومكم هذا
قالوا بلى قد جاءنا نذير اعتراف منهم بأنه تعالى أزاح عليهم بإرسال الرسل وحمل الذين
على معنى الجمع للمساعدة الجنيبة لا تجعله للمقام لأن معنى فكذبنا فكذب كل واحد منا
الذين على معنى الجمع للمساعدة لم يكذب رسلا متعددة جاؤوهم كيف وقوم نوح لما جاءهم
إلا نوح وقلنا ما نزل الله من شيء أي فكذبنا وأفرطنا في التكذيب حتى نفينا الإنزال
والإرسال رأسا وعلى ذي فرع فيه هذا ورد ما في حذف المفعول من الآيات إلى أن تكذيبهم لم
يكن لرسولهم خاصة فقولهم إن أنتم إلا في ضلال كبير خطاب للرسول صلعم ولأمثاله

الذي جاءنا وكل واحد
منهم صح

على التغليب أو إقامة تكذيب الواحد مقام تكذيب الكل أي أساء أولا إلى عموم تكذيبهم للرسل
وبعد ما مر جوابا يقتضي ذلك أخرجوا ما في حيز الإشارة إلى موضع العبارة ويجوز أن يكون
من كلام الخزنة على إرادة القول والمراد بالضلال الهلاك أو الضلال في الدنيا حكاية لما
كانوا عليه فيها وقالوا لو كنا نسمع أسماعا تفهم بتفهيم الغير كقوله تعالى ولو علم الله فيهم
خيرا لأسمعهم أو نعقل من عند أنفسنا بالتأمل في الآيات الظاهرة الدالة على وجوده
ووحدانيته والبينات الباهرة القائمة على صحة دعوى الرسل وقيل أي نسمع سماع
قبول وطاعة أو نعقل عقل متفكر متأمل وكلمة أو كما في قول الحماسة حتى
بما يحذر من دي الكاف سرحي أو عنان لجاحي بمعنى الواو وكما في قوله تعالى أن
يرحمكم أو إن يشأ يعذبكم أو كالاستقلال في كل من السمع والعقل في الحكم المذكور يجعل
تنزيل شطر العلة بمنزلة تمامها تفصيلا لموضع التعذيب أو اعتبارا بأن كل منهما
في مقام التحسر ما كنا في أصحاب السعير في جملة من أعدت النار لهم فاعترفوا بذنبهم حين
لا ينفعهم الاعتراف وفي أفراد الذنب اعتبارا الأصل إذ هو المصدر إشارة إلى أن ما اعترفوا به
أمر مشترك بينهم وهو الكفر بسبب تكذيب الرسل فسحقا لأصحاب السعير السحق
بتحريك الحاء وتسكينها البعد وانتصابه على أنه مصدر وقع موقع الدعاء أي
فأسحقهم الله سحقا وأصحاب السعير الشياطين لأن إعداده كان لهم والكفر من دخل

[illegible]

فيه وقد اشير الى ذلك في سياق كلامهم حيث قيل في اصحاب السعير ولما فصل فيهم
وبين اصحاب السعير كان اصل الكلام فسحقا لهم ولاصحاب السعير وانما عدل عنه الى ما ذكر
تغليبا لاصحاب السعير عليهم للتحقير والتعليل وللمبالغة في التهديد على وجه الايجاز ومن وهم
ان الايجاز نكتة اخرى للتغليب فقد وهم فان كلا مما ذكر يتيسر بدون التغليب الا انه
لا يكون على وجه الايجاز ان الذين يخشون ربهم بالغيب الخشية خوف يشوبه تعظيم والخشية
مع المعرفة ولهذا قال الله تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء وانما قال بالغيب اذ عند العيان
لا يبقى للخشية شان لهم مغفرة واجر كبير متعلق بالتخصيص المستفاد من تقديم الخبر المجرور
بمجموع الامرين فلا يلزم اختصاص مغفرة الذنوب بالذين يخشون ربهم واسروا قولكم او
اجهروا به ظاهره الامر باحد الامرين الاسرار والاجهار ومعناه المبالغة في استوائهما
في علم الله تعالى ثم علله بقوله تعالى انه عليم بذات الصدور اي بضمائرها قبل ان تترجم
الالسنة عنها فكيف لا يعلم من خلق اي الا يحيط علما بالمسر والمجهور من خلق الاشياء
كلها وهو اللطيف الخبير وحاله انه المتوصل علمه لما بطن من خلقه وما ظهر فهو تذييل بعد التعليل
روي ان مشركي مكة كانوا ينالون من رسول الله صلعم فيخبره جبريل عم بما قالوا فيه
ونالوا منه فقالوا فيما بينهم اسروا قولكم كيلا يسمعه اله محمد صلعم فنزلت هو الذي جعل لكم
الارض ذلولا اي لينة يسهل لكم التصرف فيها بالحركة والسكون وغير ذلك فامشوا في مناكبها

لا يعلم من تكلم به ثم اكد
بقوله

يستالون

شبهت

شبهت الارض في غاية تذليلها بالبعير المذلل والمشي في المناكب مثل لفرط
التذليل ومجاوزة الغاية فان منكبي البعير وملتقاهما من الغارب ارق شيء
منه وانباه عن ان يطأه الراكب بقدمه فاذا جعلها في الذل بحيث يمشي في
مناكبها لم يترك شيئا من التذليل وحق المثل ان تكون المفردات على حالها فلا
استعارة في لفظ المناكب وقيل استعير المناكب للجبل قال الزجاج معناه سهل لكم السلوك
في الجبال فاذا امكنكم السلوك فيها فهو ابلغ التذليل وقيل استعير لجوانبها
وكلوا من رزقه التمسوا من نعم الله تعالى وتخصيص الاكل بالذكر لكونه اهم واعم واليه النشور
اي اليه تعالى خاصة نشوركم فهو سائلكم عن شكر ما انعم به عليكم ءامنتم من في السماء
امره وقضاؤه والوهيته كقوله تعالى وهو الذي في السماء اله وفي الارض اله والهمزة للانكار
وقرئ بقلب الهمزة الثانية الفا ان يخسف بكم الارض كما خسف بقارون
وهو بدل الاشتمال والخسف ان يغيبها الارض بالمشي وتعديته بنفسه وبكم حال اي
مصحوبا بكم فاذا هي تمور تضطرب في الجو والذهاب ام امنتم من في السماء ان يرسل
عليكم حاصبا كما فعل بقوم لوط اي حجارة التي ترمى بها فستعلمون كيف نذير
اي اذا رأيتم المنذر به علمتم كيف انذاري حين لا ينفعكم العلم به ولقد كذب الذين من قبلهم فكيف
كان نكير اي انكاري عليهم بانزال العذاب وهو تسلية للرسول عم وتهديد لقومه

بالبشي م

اولم يروا الى الطير الاعتبار بالطير ناسب المقام اذ قد تقدم الحاصب فى الكلام وقد
اهلك الله به اصحاب الفيل بالطير والحاصب الذى رمتهم به فعقبه ذكرا فوقهم
بهذه القصة فوقهم صافات باسطات اجنحتهن فى الجو عند الطيران فانهن اذا بسطتها
صففن قوادمها صفا والصف وضع الاشياء المتوالية على خط مستقيم ويقبضن ويضممنها
اذا ضربن بها جنوبهن ولما كان الحث على الاستدلال على قدرة الله تعالى بالطير افالاصل
فيه بسط الاجنحة واما القبض فطارئ فى العبارة لطافة جدا الاشعارها على التحريك
للبسط وكانت صنع ليدل على ان القدرة على ما هو خلاف الطبع انما هى البسط واما القبض فى السباحة لم نعل ص
فيطرا وقتا بعد وقت لاحتياج البسط اليه فى التحريك فان الطيران فى الهوى كالسباحة فى الماء فكان الاصل
مد الاطراف والقبض انما يكون بالذات الاستعانة على البسط فكذلك فى الطيران ما يمسكهن
فى الجو على خلاف الطبع الا الرحمن الشامل رحمته للكل بقدرته بما دبرهن من القوادم الى الكل ص
والخوافى وخصصهن بهيئات واشكال تتهيأ بها الجرى فى الجو وما يمسكهن مستأنف وان
جعل حالا من الضمير فى يقبضن يجوز انه بكل شىء بصير يعلم كيف يخلق ويدبر ويهيأ شى ص
لكل ما يعين لما خلق له واراد منه امن هذا الذى هو جند لكم اى فرب الله من المجموع ام مع ص
ويقال هذا الذى هو جند لكم ينصركم من دون الرحمن ان ارسل عليكم عذابه امن
هذا معادلة لهمزة الاستفهام فى اولم يروا ومن مبتدا وهذا خبره والموصول

مع صلته صفة هذا او ينصركم وصف جند محمول على اللفظ والمعنى ولم ينظروا الى هذين
الصنايع العجيبة فيعلموا قدرتنا على تعذيبهم بخسف او حاصب ام لكم جند ينصركم من دون
الله ان ارسل عذابه وهو نحو قوله ام لهم آلهة تمنعهم من دوننا الا انه اخرج
مخرج الاستفهام عن تعيين من ينصرهم اشعارا بانهم اعتقدوا هذا القسم ان الكافرون
الا فى غرور اى هم الا فى غرور امن هذا الذى يرزقكم ام فرب الله ويقال هذا
الذى يرزقكم ان امسك رزقه تقدم وفيه ايذان بان هذا اشارة الى جميع
الاوثان لاعتقادهم انهم يحفظونهم من النوائب ويرزقونهم ببركة آلهتهم فكانهم المسقوط ص
الجند الناصر والرازق على اعتقادهم والامساك اللزوم المانع عن السقوط فلما
لم يتعظوا اضرب عنهم فقال بل لجوا اللجاج تقحم الامر مع كثرة الصارف عنه تقحمهم
فى عتو هو الخروج الى فاحش الفساد ونفور والنفور النبو عن الشىء من باعث
الشعور بجزره اى اصروا على العناد والتمادى فى الشر اذعانا الى الحق زاعمين والمؤمنين فقال
انه باطل ضار ثم ضرب مثلا للكافرين افمن يمشى المشى جنس الحركة المخصوصة
فاذا اشتد فهو سعى واذا ازداد فهو عدو والنقلة اعم من المشى لتحققها بدونه فيمن
زحف ودب والحركة اعم من النقلة لوجودها بدونها فيما يدور فى مكانه مكبا اكب
صار ذا كب دخل فى الكب وهو السقوط فى الهوة ونحوه اقشع السحاب دخل فى اى ص

القشع انكب وانقشع ولم يجئ من باب انفعل مطاوع على وجهه عاثرا اي كل ساعة
يعثر على وجهه لوعورة الطريق واختلاف اجزائه في الارتفاع والانخفاض ولذلك
قابله بقوله سويا على صراط مستقيم واكتفى بما في الكب من الدلالة على حال المسلك
اشعارا بان ما عليه المشرك لا يستاهل ان يسمى طريقا وخبر من اهدى اي ارشد ام من
يمشي اي قائما سالما من العثور سويا على صراط على طريق مستو فيه لا عوج
مستقيم فيتنفي به الصعود والهبوط والعدول عن قصد السبيل وقد مر التفصيل في تفسير
سورة الفاتحة وخبر محذوف لدلالة اهدى عليه وقيل المكب الذي يحشر على وجهه
الى النار لانه كان مكبا على المعاصي والسوي الذي يمشي على قدميه الى الجنة لانه كان
على طريق التوحيد والاسلام قل هو الذي انشأكم وجعل لكم السمع لتسمعوا المواعظ
والابصار لتنظروا صنائعه والافئدة لتتفكروا وتعتبروا قليلا ما تشكرون هذه
النعم والمنعم تشكرون شكرا او ما زائدة ويحتمل ان تكون القلة عبارة عن العدم قل هو
الذي ذرأكم خلقكم في الارض واليه تحشرون للجزاء والحشر السوق من جهات
مختلفة الى مكان واحد ويقولون متى هذا الوعد يعنون وعد البعث ان كنتم صادقين
يعنون النبي والمؤمنين قل انما العلم علم وقته عند الله لا يطلع عليه احد غيره
وانما انا نذير مبين مخوف ظاهر وذلك ان بعثه عليه الصلوة والسلام كان من اشراط

وهنا من باب انقض والام لا من باب المطاوعة كما توهم فان مطاوع كبّ انكب

سويا ه

اي لا ميل فيه اصلا ه

قليلا ه

الغ

اشار ره ... اي في

الساعة فكان عليه السلام منذرا فالا وحالا على ما اشير اليه بقوله انا النذير العريان
فلما راوه الضمير للوعد بمعنى الموعود زلفة نصب على المصدر اي ذا زلفة اي قرب
منهم او على الظرف اي مكانا ذا زلفة اي فلما راوا ما وعدوا قريبا سيئت وجوه
الذين كفروا من باب وضع الظاهر موضع الضمير واصل النظم ان يقال فلما راى الذين
كفروا الموعود ساءت رؤيته وجوههم فتغير الى ما ترى للذم والابذان بان سبب
المساءة والكآبة برؤية الوعيد انما هو الكفر وذلك لمن غيرهم وقيل هذا الذي
كنتم به تدعون تفتعلون من الدعاء وقيل من الدعوى وقرئ تدعون بالتخفيف قيل
القائلون هم الزبانية اي تطلبون وتستعجلون به او كنتم بسببه تدعون وتزعمون
انكم لا تبعثون قل ارايتم ان اهلكني الله اماتني ومن معي من المؤمنين او رحمنا فمن
يجير الكافرين من عذاب اليم لا ينجيهم احد من العذاب متنا او بقينا وهو جواب لقولهم
نتربص به ريب المنون وفيه تعريض بانه الرسول صلعم ومن معه متربصون احدى
الحسنيين فالهلاك الذي تطلبونه لهم انما هو استعجال الفوز والسعادة وانتم
على صفة ليس وراءها الا الهلاك الذي لا هلاك بعده وانتم غافلون لا تطلبون الخلاص
منه قل هو الرحمن امنا به وعليه توكلنا للوقوف عليه وانما اخرت صلة امنا
وقدمت صلة توكلنا لوقوع امنا تعريضا بالكافرين حيث ورد عقيب ذكرهم كانه قيل امنا

للعلم بذلك

فمن يجير الكافرين فمن يجيركم ه

اى الذي ادعوكم اليه مولى النعم كلها ه

ولم يكفوا كالكفرتم ثم قيل وعليه توكلنا خصوصاً لم نتكل على ما انتم متكلون عليه من
رجالكم واموالكم فستعلمون من هو في ضلال مبين منا ومنكم وقوى بناء الغيبة رداً على
قوله فمن يجير الكافرين قل ارايتم ان اصبح ماؤكم ايها الكفار غوراً اي غائراً ذاهباً
في الارض مصدر وصف به للمبالغة وخص من بين انواع الآلاء اهونها بالعبارة احالة لغيرها
على الدلالة فكانه يقول عجزكم في هذه الصورة بيّن فكيف الحال فيما فوقها وتوحيد اي
اعمال الدلالة خير من اهمالها ثم ان فيه اشارة الى ان الماء مقتضى طبعه ان يغور
نحو جهة على وجه الارض فظهوره بالعين لطف من الله تعالى فالامتنان عليهم بالاجراء
اقوى مما في قوله تعالى وانا على ذهاب به لقادرون لانه الامتنان بترك الازالة
فمن يأتيكم بماء معين ظاهر تراه العيون او جار على وجه الارض فهو على الاول مفعول
من العين كمبيع من البيع وعلى الثاني من الامعان في الجري فعول فعيل كانه قيل
ممعن في الجري تمت الرسالة المتعلقة بتفسير سورة الملك للمولى النحرير
ابن كمال الوزير رحمه الله تعالى في اواسط ربيع الآخر
لسنة سبع والف من الهجرة النبوية
على افضل التحية

يقال غار الماء غوراً اذا سفل في الارض صح

اللهم يا محسن كل سائل نسالك ان تسهل الوصول
الى حل مشكلات المسائل

بو مسئله‌یه ائمهٔ حنفیه جواب

بر زعامته متصرف اولان زید آستانه‌ده خدمت اوزره اولمغله خدمت ایله مشغول
قالمغین ایچون امر پادشاهی ویریلوب اکر زعامت مزبوره‌سی دار طرفندن
آخره توجیه اولنورسه کلوب آستانه‌ده قید ایتدروب برات اخراج
ضبط ایتدرملیه دیو فرمان پادشاهی صدور ایدوب امر واصل ایکن عمرو
زعامت مزبوره‌یی دار طرفندن آلوب آستانه‌ده برات ایتدرمدین ضبطنه
وارد قدن زعامت مزبوره امر سابق اوزره زیدک ایکن بشر قاضی زعامت
مزبوره‌یی عمروه حکم ایدوب محصولن قبض ایتدرسه شرعا بشره نه لازم اولور

الجواب الله اعلم

زید صرف حطام حرام ایله ابوانه انتساب و تسبب اسباب ایله نهاب
کتابه اکتساب ایدوب خدمت غیر تهمه بهانه سیله بو ایام حرکت اعداء
اسلامده غزادن قالوب مجاهدینه ویریله جکی دیرلکی آلوب مجاهدین
تعلیله وجاه دین تزلیلنه حاشا ساعی و تفرقه تیمار شرطنه غیر مراعی ایدوکی
بشر قاضی سلوب بس دار سنوطه ارده توجیه ایدوکی عمروه ضبط ایتدرمکله
بلکه ماجور اولا

حضرة سعد الدین من خطه الشریف
علیه رحمة الله تعالی

تاریخ
ارجح العلماء بالجلال
کمال پاشا زاده افندی
افصح الشعراء آه ذاتی وفات ایدنجه ویدوکی تاریخ
ادخله الله الجنة
وتنفرع لطیف صار الذی ویدوکی تاریخ
هو اخو اللباس
ومن ارخ جنت دارینه قوندو دیدوکی تاریخ
هذا مقام احمد

... E KÜTÜPHANESİ
Yazma: Orhan
Yeni Kayıt No: 4345/33
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No. 297.1 (077) = 927

بسم الله الرحمن الرحيم

حمداً لواهب العقل السليم والطبع المستقيم وصلوةً وسلاماً على سيدنا
محمد المرسل بالقرآن والدلائل العظيمة التبيان وعلى آله واصحابه ائمة
الهدى ونجوم الاقتداء ما لمع آل ولمع رال وطلع هلال وسمع
اهلال **اما بعد** فهذه المسودة المحوة ما خطرت بخاطر القاصر ولاحت
بالبال الفاتر والصواب مما حررت فيها قليل لان فكر العليل عليل
مع توزع البال وتشتت الاحوال لرسم خدمة من هو رافع قوائم
التدقيق وناصب دعائم خيام التحقيق شمس الملة والدين سمي سيد المرسلين
المشهور بالفضل في الفلك الدوار كالشمس في رابعة النهار ملجاء العلماء
والاماثل ملاذ الاعاظم والاعالي الذي هو آية من آيات الله تعالى في الفضل
والكرم بل هو علم في اللطف والاحسان والشيم بدر باهر بكماله بحر زاخر
بنواله المعروف في الآفاق بمكارم الاخلاق ولعمري يليق ان يقال في
شأنه وفي حق لطفه واحسانه **شعر** له حاجب في كل امر يشينه وليس له
في طالب العرف حاجب الا وهو المولى الاعظم والنحرير المعظم سيبويه الزمان

ابو حنيفة العصر والاوان الفاضل المعروف والمشهور القاضي بالعسكر المنصور
لازالت الايام بشموس سعادته مسفرة وما برحت الليالي ببدور محاسنه
مقمرة اللهم اجعله دائماً في الصدر كالروح في الصدر بالعز والقدر كيف لا
وهو الذي عمر الرباع المدروسة للعلوم وجدد بقاع الفضائل المطموسة
الرسوم تميز في زمان عدله الجاهل من العرفان وامتاز الخزف من الدرر الثمان
فابشروا والان هيا اصحاب الفضائل والفنون وامتازوا اليوم ايها
المجرمون **قال** القاضي البيضاوي رحمه الله تعالى في سورة الفاتحة في تعريف
الحمد الحمد هو الثناء على الجميل الاختياري من نعمة او غيرها والمدح هو الثناء
على الجميل مطلقاً تقول حمدت زيداً على علمه وكرمه ولا تقول حمدته على
حسنه بل مدحته وقيل هما اخوان **اقول** سوق كلامه ههنا يقتضي
ان يكون المختار عنده ان لا يكونا مترادفين والامر كذلك لكن قوله فيما بعد
والذم نقيض الحمد يناقض ذلك لانهما لو لم يكونا مترادفين لما كان
نقيض احدهما نقيضاً للآخر لان المشهور ان الذم نقيض المدح
قال ايضاً رحمه الله تعالى في مثال الجميل الاختياري حمدت زيداً على علمه
وكرمه **اقول** الكرم ليس من الجميل الاختياري لانه صفة غريزة جبل عليها

الآن لا اختيار له فيها بل إرادة اختيارية **قال** صاحب الكشف رحمه الله
في سورة الفاتحة الفاتحة في الأصل إما مصدر كالعافية نقلت إلى أول ما يفتح به
من باب إطلاق المصدر على المفعول لأنه أول المفتوح من الشيء أو صفة والتاء
للمبالغة كالراوية نقلت على معنى الباعث على الفتح وهذا أشبه لأن فاعلة قليل
في المصادر لكن التاء للنقل إلى الاسمية كما في النطيحة وكذا الكلام في الخاتمة
وإضافتها إلى الكتاب بمعنى من لأن أول الشيء بعضه ثم جعلت علماً للسورة
المعينة لأنها مبدأ الكتاب المجيد وقد تستعمل الفاتحة وحدها فأما أن يكون اختصاراً
لعدم الالتباس واللام للمح الوصفية الأصلية وليكون كالخلف عن الإضافة ونظيره
في الاختصار قوله صلعم من أراد أن يسمع القرآن غضاً طرياً كما أنزل فليسمع من ابن
أم عبد أي عبد الله بن مسعود رضه وأما أن يكونا علمين على سبيل الغلبة لظهور قصد
المعنى في الأول ولزوم اللام في الثاني انتهى كلامه أقول هذا التعليل ليس بتام
لأن كون اللام لازمة إنما يدل على كون الفاتحة علماً آخر بالغلبة إذا علم لزومه
بسبب كونها غالبة باللام وهذا غير مقطوع لاحتمال أن يكون لزومه بسبب كونها
خلفاً عن الإضافة كما ذكره فهي لا يدل على كونها علماً آخر بالغلبة على أن الاستدلال
بكون اللام لازمة على كونها علماً آخر بالغلبة مستلزم الدور لأن كون اللام لازمة

يتوقف

يتوقف على كونها علماً غالبة باللام وعلى تقدير الاستدلال بكون اللام لازمة
على كونها علماً غالبة باللام يتوقف كونها علماً غالبة باللام على كون اللام
لازمة فيلزم الدور لأن كون اللام لازمة إنما يعلم إذا علم كونها غالبة باللام
فالاستدلال على كونها غالبة بكون اللام لازمة دور **وأيضاً قال** صاحب الكشف رح
فيها قوله وتسمى أم القرآن لأن أم الشيء أصله وهي مشتملة على كليات معاني القرآن
الثلث الثناء على الله تعالى بما هو أهله والتعبد بالأمر والنهي والوعد والوعيد
أما الثناء فظاهر وأما التعبد فأما من الحمد لله لأنه لتعليم العباد أو هو مآل
المعنى والأمر بالشيء إذا كان أمر إيجاب لزمه النهي عن الضد في الجملة وإن كان
في كيفيته اختلاف لأن الذم على الترك معتبر في الوجوب جعل من مقوله أولا
وأما من قوله إياك نعبد فإنه إخبار عن تخصيصه بالعبادة والعبادة التحقق
بالعبدية بارتسام ما أمر السيد أو نهى فيدل على أنهم متعبدون في الجملة
فإن قيل لم يسبق أمر أو نهي لأنها أول سورة نزلت على قول وسلم فرأس العبادة
التوحيد وفي إجراء الأوصاف الكمالية على الله في صدر السورة ما يرشد إلى ذلك
لا سيما وقد سبقها تكليف النبي صلعم بالتوحيد وتبليغ السورة ويكفي ذلك في السبق وهذا
ساقط عن المعتزلة من أصله وجاز أن يؤخذ التعبد من ذلك أعني الإجراء المذكور

ابتداءً انتهى كلامه اقول في هذا الجواب نظر لانه لا يطابق السؤال لان حاصل
السؤال ان يقال كيف يكون في اياك نعبد تعبد بالامر والنهي مع ان الامر والنهي
لم يسبق قبل فلا وجه للجواب الذي حاصله سبق التوحيد باجراء الاوصاف الكمالية
على الله تعالى في صدر السورة لا يقال قوله لا سيما وقد سبقها تكليف النبي صلعم بالتوحيد
والتبليغ يدفع ذلك لانا نقول قوله لا سيما آه جواب آخر والكلام عليه يدل
على ذلك سبق التسليم بعدم سبق امر ونهي على تقدير كونه من الجواب الاول كيف
يكون التسليم المذكور تسليما بعدم سبق امر ونهي لان تكليف النبي صلعم
بالتوحيد والتبليغ امر وايضا يرد على قوله وجاز ان يؤخذ التعبد من ذلك
ابتداء ما ذكرناه والله المتعال اعلم بحقيقة الحال تمت من قوله

في اوائل شهر جمادى الاولى سنة سبع والف
من الهجرة النبوية عليه افضل التحية

مسئلة بزازية

من دخل البئر و يخرج الدلو فله درهم يكسر ما اي يكسر الجيم يستحقه اي يستحق
الدرهم اذا اخرجه لان يخرج معطوف على دخل وهو فعل الشرط لان من للشرط
ولما وجد الشرط وما عطف عليه وجد الجزاء و بضمها لا يستحقه اي الدرهم
سواء اخرج او لم يخرج لان من للاستفهام لا للشرط تقديره اي شخص دخل
البئر و يخرج الدلو فله درهم والاستفهام للانكار و بفتحها اي بفتح الجيم
يستحقه اي الدرهم سواء اخرج او لم يخرج على ان يكون الواو زائدة وان
مقدرة على خلاف القياس كما احضر الوغى و يخرج في محل التعليل معناه
ان دخل شخص بئرا لاجل اخراج الدلو فله درهم فعلى هذا ان وجد دخوله لاجل
اخراج الدلو يستحق الدرهم سواء اخرج او لم يخرج

حرره ابو السعود افندي رحمه الله

مسئلة مشكلة

وضع القدمين في السجود فرض قال الاسبيجابي ان امكنه الوضع فلم يضع القدمين
لا يجوز صلوته وان لم يمكنه لم يجز صلوته بزازية

مالکیه [illegible] صلاک علی الیه [illegible] اولورقان [illegible]
[illegible] عن فی الیه [illegible] صلاک [illegible]
لا الکون [illegible] فی الیه [illegible] صلاک [illegible]
[illegible] قان اولور قان [illegible]

... KÜTÜPH. NESİ
Kısmı: Esad [illegible]
Yeni Kayıt No: 4345/34
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 894.35-9

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله الذی علم آدم الاسماء کلها والهمه رموز کنوز اسمائه جلها وقلها والصلوة
علی من رمز الی اسمه فی جمیع الکتب السماویة العلیة لکن لم یهتد الضالون الی طریق
استخراجه لعدم العنایة الازلیة وعلی آله واصحابه الذین ازالوا العارات
شبه المبطلین وفتحوا معمیات الدین ومعضلات الشرع المبین اما بعد
بو رساله حقیره وعجاله یسیره که مؤلفی بنده کثیر التقصیر عبد الله بن طورسون
زمان الحقیر المتخلص بفیضی نیچه ماه و سال فن معمایه اشتغال ایدوب بو وادیلرده بر
نیچه ایلیوب معما کشا و معماگو اولوب الحمد لله تعالی غواص خاطر دریای
معادن مضموندن گوهرین ساحل اختراعه چیقردقچه سلک نظمده انتظامله ثمین
وگرانبها اولوب زینت افزای صدور ارباب کمال وباغبان فکر فاتر بو گلزار
بی منتهادن معانی گللرین دسته قوردقچه شیشه انظار اهل نظرده
شاداب ومطرا اولوب عطرسای مجالس اصحاب افضال اولدی عاقبت
بو گلشن بهجت افزاده گل گبی بر معمای عنا پیدا ایلدم که انکله بر کاکل
کبی بیحد و بی پایان الفاظ و حروف مفرده تحصیلنه امکان اولوب بر بیتدن

اسامی

اسامی غیر متناهیه استخراج واستحصال بلکه بر لفظ دورت کره مذکور اولوب
هر برینه غیر مکرر معنالر ویرلوب انکله نیچه مطلبه اتصال اولندی پس
اول اسامی بیحددن یوز اسم انتخاب وطریق استخراجلری بابنده بسط واطناب
اولندی نه انکه بو یوز اسمدن غیری اسم استخراجنه قدرت اولمیه بلکه غرض
اسماء مستخرجه ده بیان کثرت ایسه بو مقدار ایله دخی حاصل اولور دیو اختصار
اولندی وبو ذکر اولنان معما گل صدبرگ اسمی ایله مسمی قلندی وبو بیت
معادن سلطان دین وپادشاه روی زمین مد الله تعالی عمره ودولته الی
یوم یبعثون محروس الجناب عن ریب المنون حضرتلرینک نام همایونلرینی
ودعای اجابت مقرونلرینی دخی استخراج اولنور بر دفعه ده مراد بر دفعه ده
خان همام بر دفعه ده مد الله بر دفعه ده ایامه بر دفعه ده ابداً جملسنی بش
دفعه ده مراد خان همام مد الله ایامه ابداً استخراج اولنور طریق استخراجلری
خاتمه رساله ده ذکر اولنسه گرکدر ان شاء الله تعالی واول گل صدبرگ اسمیله موسوم
اولان معما بودر بیت در دمه درمان اولوردی اولسه گر ای سرو قد
درده غایت درده غایت درده حد پس نظر شریفلرینه تعلق
ایدن اعیان واکابر وسائر یاران اخوان ذوی المفاخردن تفرع

ورجا وتوقع واستدعا اولنور که واقع اولان خطا وخللی وغفلت ایله صادر
اولان زللی دامن عفو ایله مستور کل جواد کبوة ولکل صارم نبوة
عذری ایله معذور بیوره لر **بیت** جزی الله خیرا من تأمل صنعتی
وجاوز ما فیها من السهو بالعفو واصلح ما اخطأت فیه بفضله
وفطنته واستغفر الله من خطیئتی بو **رساله** بر مقدمه ومقاصد ثلثه وخاتمه
اوزرینه ترتیب اولنمشدر **مقدمه** اسامی معهوده نک استخراجنه نافع اولان امور
بیاننده در **معلوم اوله که** امور معهوده ایکی قسمدر **قسم اول** اولدر که استخراج
اسمده مصراع اولک هرگز مدخلی اولمایوب مصراع ثانیده اولمیه اوج
عدد درده غایت لفظلرینک و بر عدد دردهد لفظنک جمله سی معتبر اولور
مصراع ثانیده هرگز خالی لفظ قالمیه **قسم ثانی** اولدر که استخراج معهوده مصراع
اولک مدخلی اوله ای سرو قد لفظندن الف مراد اولنمغله مصراع ثانیده بیله اسلوب
معهود اوزره بر خالی لفظ قالمیه **قسم اول** ایکی نوعدر **نوع اول** اولدر که ذکر
اولنان الفاظ اربعه دن هر بری تحصیل بعض حروفده مستقل اولوب الکلردن
نوع ثانی بر لفظی مجاوری اولان لفظ ایله مزج وربطه احتیاج اولمیه
اولدر که الفاظ معهوده دن برینی مجاوری ایله مزج وربطه احتیاج اولوب

صورت

صورت امتزاج وارتباط مقتضاسنجه بر معنای معمائی حاصل اولوب بعض
حروف اسم اول اسلوب اوزره استخراج اولنه **دخی** معلوم اوله که نوع اول
موجبنجه استخراج ایکی اسلوبه منحصردر **اسلوب** اول اولدر که درده غایت
لفظندن درد لفظی تحلیل اولنمایوب درد لفظنه غایت ولا شئ دیمک الم
اولا یا حرف دال مراد اوله درد اعتباری ایله یا حرف الف مراد اوله دال
اعتباری ایله یا حرف میم مراد اوله الم اعتباری ایله **اسلوب** ثانی اولدر که
درد لفظی تحلیل اولنه **صورت** تحلیلده اوج وجه ایله معنی ویرملک ممکندر **وجه**
اول اولدر که در لفظی ده غایت اوله یعنی ده غایت وصف ترکیبی اوزره اولمیوب
در لفظنه خبر ملاحظه اولنوب آخری ده لفظنه تبدیل اولنه دیمک اوله مثلا
در لفظنک راسی ده لفظنه تبدیل اولنسه دده حاصل اولور اگر در لفظنک مرادفی
باب لفظنک بای ثانیسی ده لفظنه تبدیل اولنسه باده حاصل اولور تصور ینه
یا لفظ باده کندوسی مراد اوله یا خود مرادفاتندن لفظ مل ولفظ می
ولفظ راح ولفظ شراب ولفظ خمر ولفظ مدام مراد اوله **وجه** ثانی اولدر که
ده لفظی ادات ظرفیت اولوب در لفظنه غایت اولان شئ دیمک اولوب یا
حرف را مراد اوله در اعتباری ایله یا حرف یا مراد اوله فی اعتباری ایله یا حرف

بامراد اوله باب اعتباری ایله یا حرف واو مراد اوله قیو اعتباری ایله
وجه ثالث اولدر که در لفظی ادات ظرفیت اولوب ده لفظندن انی تخصیص مراد
اولوب ده لفظنده غایت اولاشی دیمک اولوب حرف تام مراد اوله نوع
ثانی مقصدنجه استخراج ضمن شرح امثله ده وضوح بولمغین تأخیر
اولندی دخی معلوم اوله که هر ماده ده که حرف مفرد مراد اوله یا عمل تسمیه
ایله اسمی مراد اوله یا خود مسمی کندوسی مراد اولوب عمل تسمیه یه احتیاج اولمیه
وتسمیه ایله یا مراد اولدوغی زماننده مرادی لفظا مراد اولمق دخی اولمشدر وبعض
حروف مفرده ده اعمال حسابیده اسلوب حرفی اعتبار اولنمق دخی اولمشدر مثلا
الف مکتوبیدن یک مراد اولمق کبی وباء مکتوبیدن دو مراد کبی ویا مکتوبیدن
ده مراد اولمق کبی دخی معلوم اوله که اسم مطلوبک انفس حروفندن اعتبار اولنمغی
اعمال تذییلی لازم اولدیغی کاهی تحصیل اولنان حرف مخفف ایکن اسم مطلوبده
مشدد وکاهی حرف معهود عربی ایکن اسم مطلوبده عجمی اولور سائر اعمال
تذییلی دخی بویله در اما واسطه مقوله سندن اعمال تذییلی تمام مهارت رعایت اولنمشدر
قطعا بر دقیقه فوت اولنمامشدر قسم اولدن نوع اول ایله استخراج اولنان
سکسن اسمدر که بونلردر بابا امیم امیر امیم ادهمی دده مدامی بیکی

حرف تسمیه مرادف وشرح آرک وصوهی تکثیب
اسم واسلوب عرفی اعتبار اتنی دخی تکثیب زاتیمک
واشاعه ده کلمک صور امتزاج وارتباطی دخی
تکثیب ایتمک واعتبار اولنمیان نتیجه اعمال اعتباری
تمکندر کلمک احتیاج اولمامغیله انتقال اولندی
رجال طبع مقابلیدر تام ایلیوب تکرار منه

بعد ذکر اولنور
سکسن حرفلو اسملر جمله دن اول ذکر اولنور
بعده بدی حرفلو سکزر اونر بدر اوچر حرفلو
منتهی اولنجه ترتیب اوزره ذکر اولنمشدر منه
نوع ثانیده دخی بویله در

شرابی بیکی ملامی دده بابا دوری بابا دهری میری بیکی پیر احمد امیر احد
امیر دده پیری بیکی میر ادهم ملا امیر بدر دده ابدالی ملا آحمی بیکی حمود دده
دری بیکی امیری امامی حمامی مرادی هدایی ادهمی مردمی بهرام ابرام
بهادر امیدی مدامی بهایی بهادری مرامی هوایی ادایی دائمی ربابی
بیاجی بیکری ملاهمی مریدی ارآمی ابهری امری بدری امام مردی
مهدی هادی ادهم مردم داور بابا بابر همام یادی یارم میرم
یادی مهری رامی آدمی ایوب دهری مابی دارا دوری ماهم بهار
داود اباب امیم ادیب جرید رومی هروی قسم اولدن نوع ثانی ایله
استخراج اولنان اون سکز اسمدر که بونلردر ملالی دده ملا لاری
ملا الهی بالی دده والی دده الهی بیکی میر یحیی فرخ مرد الهامی بالایی
فارابی فرهاد والهی فریدی فدایی فرید فردی فهمی قسم ثانی ایله
استخراج اولنان ایکی اسمدر که بو مذکورلردر ابراهیم امیر احمد مقاصد
اسامی معهوده نک علی الترتیب الکی کور استخراجلری بیانیده در مقصد اول
قسم اولدن نوع اول ایله استخراج اولنان اسامینک طریق استخراجلری در
بابا امیم اولکی دردده غایت لفظندن ع در لفظنده یعنی باده غایت اولان

شیئ دیمک اولوب تسمیه ایله با مراد اولور ایکنجی دن دخی کذلک بابا اولور
اوچنجی دن الف مکتوبی مراد اولوب درده حددن تسمیه ایله میم ملفوظی
مراد اولوب بابا امیم اولور امیر امیم اولکی درده غایت لفظندن الف
مکتوبی مراد در ایکنجی درده غایت دن باده اعتباری ایله می مراد اولور
اوچنجی دن تسمیه ایله را ملفوظی مراد در درده حددن تسمیه ایله میم ملفوظی مراد در
امیر امیم اولور طریق آخر اولکی درده غایت دن تسمیه ایله یا مراد اولوب اندن
نزد فله آم مراد در ایکنجی دن یا مکتوبی مراد در تقبیه سی نه اسکو بسا بوخ
اوزره در ادهمی دده اولکی دن الف مکتوبی ایکنجی دن یا مکتوبی مراد اولوب
اندن اسکو حرفی ایله ده مراد در اوچنجی دن باده اعتباری ایله می مراد در
درده حددن دده حاصل اولوب ادهمی دده اولور مدامی بیک شرابی بیک
اولکی دن باده اعتباری ایله یا مدام یاخود شراب مراد اولور ایکنجی دن
یا مکتوبی مراد در اوچنجی دن با مکتوبی مراد در درده حددن الف مکتوبی
اندن اسکو حرفی ایله بک مراد اولوب یا مدامی بیک یاخود شرابی بیک اولور
ملامی دده اولکی دن باده اعتباری ایله مل مراد در ایکنجی دن الف
مکتوبی اوچنجی دن ینه باده اعتباری ایله می مراد اولوب درده حددن

دده حاصل اولوب ملامی دده اولور ایکنجی و اوچنجی ده طریق آخر ممکندر نته کیم
مثلی امیر امیم اسمنک طریقی آخرندن سبق ایتمشدر بابا دوری اولکیدن
و ایکنجی دن تسمیه ایله بابا حاصل اولور اوچنجی دن با مکتوبی اندن اسکو ب
حرفی ایله دو مراد اولور درده حددن تسمیه ایله ری ملفوظی مراد اولوب
بابا دوری اولور بابا دهری بو دخی بابا دوری کبیدر انوده کلو فرقی وار در که
اوچنجی دن یا مکتوبی اندن اسکو حرفی ایله ده مراد اولور طریق آخر
اولکی دن تسمیه ایله با ایکنجی دن باده لفظی تحصیل اولنوب بابا ده اولور
اوچنجی دن را مکتوبی درده حددن یا مکتوبی مراد اولوب بابا دهری
اولور میری بیک اولکی دن باده اعتباری ایله می ایکنجی دن تسمیه ایله ری
مراد در باقیسندن بیک استخراج اولنور طریقی شرابی بیک اسمندن سبق ایتمشدر
میری بیک اولور پیر احمد اولکی دن تسمیه ایله با عجمی یعنی پی مراد در ایکنجی دن باده
اعتباری ایله راح مراد در اوچنجی دن میم مکتوبی درده حددن دال مکتوبی مراد
اولوب پیر احمد اولور امیر احد اولکی دن الف مکتوبی ایکنجی دن می اوچنجی دن
راح مراد اولوب درده حددن دال مکتوبی مراد در امیر احد اولور اولکی ایله ایکنجی ده
بر طریق دخی ممکندر نته کیم مثلی کچمشدر امیر دده اولکی دن الف مکتوبی ایکنجی دن

تحصیل اولنان [illegible] حاصل باده [illegible] اعتباری ایله
عربی دن [illegible] نفس حروف اسمدن [illegible]
اولمامق [illegible] عجمی اولمامی [illegible]
منه

درده حد لفظندن الف مکتوبی اندن اسکو
حرفی ایله احد لفظی مراد اولوب بقیه اکه
کوره اعتبار اولنوب بر طریق استخراج
بیان ایتمک دخی ممکندر بس حق مقدمه ده بو
وجهله اسکو حرفی مذکور اولمامغین شرحده
تعرض اولنمادی بو مقوله لره بیرده دخی
ممکندر مقدمه ده مذکور اولمامغله اثناء
شرحده تعرض اولنمامشدر
منه

می اوچنجیدن راء مكتوبی درده حددن دده مراد اولنور امیر دده اولور
اولكی ایله ایكنجیده بر طریق دخی حكم ایدرلر نته كیم مثلا مراد اگر جمشیددر پیری بیگ اولكیدن
تسمیه ایله باء عجمی یعنی پی مراددر ایكنجیدن تسمیه ایله ری مراددر باقیسندن بیگ
استخراج اولنور نته كیم ذكر اولندی میر ادهم اولكیدن می ایكنجیدن تسمیه ایله را
اوچنجیدن یاء مكتوبی اندن اسقوط حرفی ایله ده مراد اولنور درده حددن میم
مكتوبی مراد اولنوب میر ادهم اولور ملا میر اولكیدن مل ایكنجیدن الف مكتوبی
اوچنجیدن می مراد اولنور درده حددن راء مكتوبی مراد اولنور ملا میر اولور ایكنجی ایله
اوچنجیده بر طریق دخی حكم ایدرلر مثلا سبق ایتمشیدر بدر دده اولكیدن باء مكتوبی
ایكنجیدن دال مكتوبی اوچنجیدن راء مكتوبی درده حددن دده استخراج
اولنوب بدر دده اولور ابدال اولكیدن الف مكتوبی ایكنجیدن باء مكتوبی
اوچنجیدن تسمیه ایله دال ملفوظی درده حددن یاء مكتوبی مراد اولنور ابدال
اولور ملا آهی اولكیدن مل ایكنجیدن واو اوچنجیدن ایكی الف مكتوبی درده
حددن تسمیه ایله هی مراد اولنور ملا آهی اولور میر بیگ اولكیدن میم مكتوبی
ایكنجی می مراددر بیگ استخراجی كچمشدر آهی بیگ اولكیدن الف مكتوبی
ایكنجیدن تسمیه ایله هی مراددر بیگ استخراجی معلومدر هود دده اولكیدن

ها

هاء مكتوبی ایكنجیدن واو مكتوبی اوچنجیدن دال مكتوبی درده حددن
دده حاصل اولنور هود دده اولور وزیر بیگ اولكیدن دال مكتوبی ایكنجیدن
تسمیه ایله ری مراددر باقیسی معلومدر امیری اولكیدن الف مكتوبی ایكنجیدن
میم مكتوبی اوچنجیدن یاء مكتوبی درده حددن تسمیه ایله ری مراد اولنور
امیری اولور طریق آخر اولكیدن تسمیه ایله یا اندن ترادفله ام مراد اوله
بقیه سی ظاهردر طریق آخر اولكیدن الف مكتوبی ایكنجیدن باده اعتباری
ایله می مراد اوله بقیه سی ظاهردر امامی حمامی امیری اسمنك اوچ طریق
ایله استخراجنه نظر اولنسه ظاهر اولور كه امامی اسمی اوچ طریق ایله حمامی
اسمی ایكی طریق ایله استخراج اولنور مرادی ایكنجیدن تسمیه ایله را مراددر
باقیسی ظاهردر هدایی درده حددن تسمیه ایله دی مراددر باقیسی مقدمه یی
تتبع ایدنه ظاهردر ادهمی اولكیدن الف مكتوبی ایكنجیدن یاء مكتوبی اندن
اسقوط حرفی ایله ده مراد اولنور بقیه دن میم و یا مراد اولنوب ادهمی اولور
طریق آخر درده حددن می مراد اوله الف و دال و ها ظاهردر بهرام
بهرام اولكیدن باء مكتوبی اوچنجیدن تسمیه ایله را مراد اولنور درده حددن
میم مكتوبی مراددر ایكنجیدن هاء مكتوبی مراد اولنور بهرام اولور اگر باء مكتوبی

مراد اولورسه بیرام اولور طریق آخر درده حددن تسمیه ایله یا آیدن مراد اوله
آم مراد اولوب باقی اوچ لفظدن اوچ حرف مکتوبی مراد اوله بیرام اسمندن
بر طریق دخی ممکندر اوکی دن تسمیه ایله بی مراد اوله باقیسی ظاهردر بهادر
ایکنجی دن تسمیه ایله ها مراددر باقیسی ظاهردر امیدی مدامی بو ایکی اسم
ایکیشر طریق ایله استخراج اولنمق ممکندر نظیری مرارگبو ایتمشدر بهایی بهادری
بو ایکی اسمک استخراجنده ایکیشر طریق ممکندر عمل تسمیه یا ایکنجی دن تحصیل اولنان
هاده یا خود درده حددن تحصیل اولنان حرفک اعتبار اولنمق گرکدر مرامی
اوچ طریق ایله استخراج اولنور نته کیم نظیری مرارگبو ایتمشدر حوایی ادامی
بو ایکی اسمک استخراجنده درده حددن تسمیه ایله می مراد اولور باقیسی ظاهردر
دائمی درده حددن می مراد اولور باقیسی ظاهردر ربابی ایکی طریق ایله
استخراج اولنمق ممکندر عمل تسمیه علی وجه التلبث و ایکی موضعده اعتبار اولنمق
ایله بابی اوکی دن تسمیه ایله باء عجمی یعنی پی ایکنجی دن الف مکتوبی اوضمی دن
میم مکتوبی درده حددن یاء مکتوبی مراد اولنوب بابی اولور طریق آخر
اوکی ده تسمیه اعتبار اولنمیوب انجق باء مکتوبی عجمی مراد اولنوب ایکنجی دن تسمیه ایله
یا باقی ایکی لفظدن میم مکتوبی و یاء مکتوبی مراد اوله اگر اوکی ده و ایکنجی ده

تسمیه

تسمیه اعتبار اولنماز ایسه ایکی طریق ایله دخی استخراج ممکندر نظیری مرارگبو
ایتمشدر الحاصل بو اسم دورت طریق ایله استخراج اولنمق ممکندر بیگوی اوکی دن
باء مکتوبی عجمی مراددر ایکنجی دن الف مکتوبی ایدن اسکی حرفی ایله بیک مراددر
باقیسی ظاهردر ملهی اوکی دن مل مراددر باقیسی ظاهردر مریدی ایکنجی دن
تسمیه ایله ری مراددر باقیسی ظاهردر آرامی مرامی اسمی کبی اوچ طریق ایله
استخراج اولنور ابهری درده حددن تسمیه ایله ری مراددر ما عداسی ظاهردر
ادی اسمندن هودی اسمنه وارنجه که جمعا اوتوز اوچ اسمدر و هر برینک
حرفی دورتدر زائد و ناقص دکلدر طریق استخراجلری شرح و بیاندن مستغنیدر
زیرا مقدمه ده معلوم اولدیکه الفاظ اربعه نک هر برندن دال و میم و الف و راء
و یاء و باء و واو و هاء تحصیل اولنمق ممکندر بو اوتوز اوچ اسمدن ایسه بو
سکز حرفدن غیری حرف یوقدر و عمل تسمیه و انک امثالی بر عمله احتیاج یوقدر
مقصد ثانی قسم اولدن نوع ثانی ایله استخراج اولنان اسامینک طریق
استخراجلریدر آسامی آتیه نک استخراجنده الفاظ اربعه معهوده دن بری مجاوری
اولان لفظ ایله مزج و ربط اولنوب بعض حروف اسم بو طریق ایله تحصیل اولنسه گرکدر
نته کیم بیانی وعد اولنمش ایدی ملالی دده اوکی یادده ایله اعتباری مل مراددر

بیگوی و ملهی اسملرندن
طریق آخره مجال یوقدر
منه

ایکنجی درده غایت لفظی ایله اوچنجی درده غایت لفظی مزج اولنمشدر
مزج اولنانلرک اولی مبتدا ثانیسی خبر ملاحظه اولنوب دیمک اولور که
درده یعنی الم لفظنه غایت ثنیٔ درده یعنی فی لفظنه غایت اولان ثنیٔ در یعنی
الم لفظنک میمی یا مکتوبه یه متبدل اولان اوله الا حاصل اولور درده هددن
دده حاصل اولور ملالی دده اولور **ملالاری** اوکلی دن بینه مل مراد در ایکنجی
ایله اوچنجی بینه اسبقو معهود اوزره مزج اولنوب الم لفظنک میمی الف مکتوبه یه
تبدیل اولنوب الا حاصل اولور درده هددن تسمیه ایله ری حاصل اولور
ملالاری اولور **ملا آلهی** اوکلی دن مل ایکنجی دن الف مکتوبه مراد در اوچنجی ایله
درده هد لفظی مزج اولنمشدر الم لفظنک میمی تسمیه ایله هی لفظنه تبدیل اولنه
دیمک اولور ملا آلهی اولور **بالی دده والی دده** اوکلی دن یا با مکتوبه یاخود
واو مکتوبه مراد در ایکنجی ایله اوچنجی مزج اولنوب الم لفظنک میمی یا مکتوبه یه
تبدیل اولنوب الی اولور درده هددن دده حاصل اولور یا بالی دده یاخود
والی دده اولور **آلهی بیک** اوکلی ایله ایکنجی مزج اولنوب الم لفظنک میمی تسمیه
ایله هی لفظنه تبدیل اولنه دیمک اولوب آلهی اولور بیک استخراجی مراد اسبق
ایتمشدر **میر یحیی** اوکلی دن باده اعتباری ایله حی مراد اولور ایکنجی اوچنجی ایله

درده اوکی تحلیل اولنمشدر
درده نی تحلیل اولنمشدر
منه

ملا آلهی
ساج

اثنه

مزج وربط اولنوب دیمک اولور که درده یعنی با لفظنه غایت اولان
درده یعنی در لفظنه غایت اولان دال مکتوبه یه متبدل اوله با د اولور افله
ریح مراد در میر یحیی اولور درده هددن تسمیه ایله یی حاصل اولور میر یحیی اولور
فرخ مرد اوکلی ایله ایکنجی مزج وربط اولنوب دیمک اولور که درده یعنی
فی دده غایت اولان درده غایت اولان را مکتوبه یه متبدل اوله فر اولور
اوچنجی دن باده اعتباری ایله خم مراد اولور درده هددن دال مکتوبه مراد
اولور فرخ مرد اولور **الهامی** اوکلی ایله ایکنجی مزج اولنوب الم لفظنک میمی تسمیه
ایله ها ملفوظیه یه تبدیل اولنه دیمک اولور الها اولور اوچنجی دن میم مکتوبه
درده هددن یا مکتوبه مراد اولور الهامی اولور اگر الم لفظنک میمی هاء
مکتوبه یه تبدیل اولنوب تسمیه اعتبار اولنمیوب صورت امر اخذ اولنه الله لفظی
حاصل اولور ایسه تقیه دن امی لفظی ایکی طریق ایله استخراج اولنمق ممکندر
نظیری مراد اگر جمله رسن بو اسم اوچ طریق ایله استخراج اولنور **بالامی**
اوکلی دن با مکتوبه مراد در ایکنجی ایله اوچنجی مزج اولنوب الم لفظنک میمی
الف مکتوبه یه تبدیل اولنه دیمک اولور الا حاصل اولور درده هددن تسمیه
ایله می مراد اولور بالامی اولور **جامی** اوکلی ایله ایکنجی مزج وربط اولنور

درده یعنی فی ده غایت اولان درده یعنی دا لفظنه غایت اولان الف مکتوبیه
متبدل اوله دیمک اولور. فا حاصل اولور آنی اوچنجی دن تسمیه ایله را درده حددن
تسمیه ایلدیکی مراد اولور فارا دیو اولور فرهاد دینه اوکی ایله ایکنجی مزج اولنوب
فی لفظنک غایتی را یعنی مکتوبیه متبدل اولور. فرا اولور اوچنجی دن تسمیه ایله ها
مراد در درده حددن دال مکتوبی حاصل اولور فرهاد اولور والی اوکی دن
واو مکتوبی مراد در ایکنجی ایله اوچنجی مزج اولنوب الم لفظنک میمی ها مکتوبیه
تبدیل اولنوب اله اولور درده حددن یا مکتوبی مراد اولور. واله اولور
فریدی اوکی ایله ایکنجی مزج اولنوب فی لفظنک آخری تسمیه ایله ری لفظنه
تبدیل اولنوب فری اولور دال و یا ظاهر در فدایی اوکی ایله ایکنجی مزج
اولنوب فی لفظنک آخری دال مکتوبیه تبدیل اولنوب فدا اولور اوچنجی دن
الف مکتوبی درده حددن تسمیه ایله یی مراد اولوب فدایی اولور فرید
فردی اوکی ایله ایکنجی مزج اولنوب فی لفظنک آخری را مکتوبیه تبدیل
اولنوب فر اولور یا قبیله ظاهر در فهمی اوکی ایله ایکنجی مزج اولنوب فی
لفظنک غایتی ها مکتوبیه متبدل اوله دیمک اولوب فه اولور اوچنجی دن
میم مکتوبی درده حددن یا مکتوبی حاصل اولور فهمی اولور مقصد ثالث

قسم

قسم ثانی ایله استخراج اولنان ایکی اسمک طریق استخراجلری بودر ابراهیم مصراع
اوکی آخرندن کرای هم و قد لفظندن الف مکتوبی حاصل اولور مصراع ثانی ده
اوکی درده غایت لفظندن با مکتوبی ایکنجی دن تسمیه ایله را اوچنجی دن تسمیه
ایله هی مراد اولور ابراهی اولور درده حددن میم مکتوبی حاصل اولوب
ابرهیم اولور امیر احمد الف اول مصراع اولدن استخراج اولنور اوکی
درده غایت لفظندن می ایکنجی دن را اوچنجی دن میم مکتوبی درده حددن
دال مکتوبی مراد اولور. امیر احمد اولور خاتمه بیت معهودن بر دفعه ده
مراد بر دفعه ده خان همام بر دفعه ده مدالآله بر دفعه ده ایامه بر دفعه
ابدا استخراج اولنور حاصلی بش دفعه ده مراد خان همام مدالآله ایامه ابدا
استخراج اولنور عینک طریقی بیان در مراد ظاهر در خان همام اوکی
درده غایت لفظی ایله ایکنجی دن انجو درده لفظی مزج و ربط اولنوب غایت
لفظی اشاعه تأخیر اولنه پس معنی دیمک اولور که درده غایت یعنی الف کن
درده یعنی در لفظنکلی یکجنه اوله دار حاصل اولور که تراد فله خانه مراد در
تأخیر اولنا غایت لفظی اشاعه ده حاصل اولان حرفا یچون تألیف اتصالی
ادای اولور اوچنجی دن میم مکتوبی مراد در درده حددن تسمیه ایله یا آیندن

ترادفله آم حاصل اولور. حان حمام اولور مدالآله ادکی دن میم مکتوبی

ایکنجی دن تسمیه ایله دال ملفوظی مراد اولور مدال اولور اوچنجی ورده غایه

لفظی ایله ورده حد لفظی غرجی ورط اولور الم الفظلک غایتی حاء مکتوبی

یه مبدل اولهٔ دیکی اولور آله حاصل اولور مدالآله اولور ابانیه ایکنجی دن

تسمیه ایله یا مراد در یا خود اوچنجی دن تسمیه و ترادفله آم مراد در تقبیه سی

ظاهر در حاصلی ایکی طریق ایله استخراج ممکندر ابدا بوداخی ظاهر در

قطعه کلبن کلشن ابداع ورزر ، بتدی بو غنچهٔ خندان امل

اچیلوب شیشهٔ دلدن اولدی ، عطر سا بین ایوان امل

دیدی تمامن تاریخ فیضی

کل صد برک کلستان امل

۹۹۱

تمت الرساله بعونه

قصیده لمولانا شکوری افندی

لدی طلاب علم النحو هذا النظم مرغوب   الی التعریف بالحرفین او بالحرف منسوب

لکل من شیوخ مذهب فی حرف تعریف   فمن لم یدر من لم یدره فالکون ملجوب

ینادی سیبویه اللام للتعریف لا غیر   الیه الهمز للبدء به من قبل مجلوب

اذ التعریف فی الاسماء تنکیر ینافیه   وللتنکیر تنوین له معنی وموهوب

فللتعریف فیها کان لام ساکن ایضاً   ومقرون بکل منهما کل ومصحوب

ولام ساکن فی اول الاسماء موضوع   کما فی الآخر التنوین هذا الوضع مطلوب

لتحقیق التنافی بین تعریف وتنکیر   کذا قد صیر واحرفیهما هذا المندوب

ولما رجحوا التنوین خصوا حرف تعریف   بما خصوا به من ذلک التنوین محجوب

وقد قال الخلیل أل کبل اما الذی الغیر   فلا تعریف الا منهما بالهمز مکسوب

واما اللام فی الاسماء بعد الهمز واللفظ   فذا من اجل شبه همز الاستفهام مکتوب

سواء اخرجوا او ادخلوا فیه بلا معنی   کان اللام فی الاسماء محذوف ومسلوب

فان قالوا اهتدا بین لنا اقوی الاقاویل   فقل قول الخلیل غالب والغیر مغلوب

لان الالف لا ینفک عن لام کذا اللام   کمثل الفرقدین فی الاسماء [illegible] منصوب

بنظم عرف الشکری حال الالف واللام   ویرجوا ان هذا عند ذی الانصاف محبوب

وکم کان من ملاک ملک النظم قد قالوا   فی ابیات هذا النظم منها البعض مغصوب

تمت

١١

ذا کل ه

سلطان الحروف الهمزه
حسن خوبی ازروی خوبان آشکارا کرده
بنکم بیم عاشقان آن را تماشا کرده
بارابر اولدی سلطنت
حسنک صوبلبن آتی دوندوب نثار ایلدک
کندو جسمک عاشقدن پیدا ایلدک
حسم

تاریخ وفات سلطان الخطاطین
یاقوت جمال الدین
یاقوت جمال دین اشر اهل هنر
در صبح جمیع سادس شهر صفر
فی سبع و ستین بود و ستمائه
سر دار فنا تاخت کرد و سفر

99

١٠٥

NURUOSMANİYE FOTOĞ... ...ESİ
Kamil: Osmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/35
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 492.7-5

بیانی نام شیخک بعض منکرینی الزاما یازدوغی مقاله در

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لولیه والصلوة علی نبیه وعلی عترته وصحبه الطیبین
الطاهرین وعلی الائمة المهدیین رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
اما بعد بیلکل وآگاه اولکل ای فرقهٔ خاسرین وای زمرهٔ حایرین
ای اخوان جهل وهوی وای خلان کبر وغرور لا تغرنکم الحیوة الدنیا ولا
یغرنکم بالله الغرور رحم الله امرأ عرف قدره ولم یتعد طوره بلسم بو
جرأتکوز نه سببیدر جاهللکوز میدر یوخسه ضلالتکوز میدر اصحاب صلاح
وسداد وارباب فلاح ورشاد حقنده سوء ظن ایدرسز وبونجه محامل
صالحه وار ایکن مفاسدن عملکزه طریق مستقیمی قویوب اکری یوله
گیدرسز نکم سمع جمیلکزه وگوش هوشکزه حمل المؤمن علی الصلاح
حدیث شریفی طوقنمامش وان بعض الظن لا یغنی من الحق شیئا وان
بعض الظن اثم آیتی اوقنمامش در سز عابر کشینک کوزنه طقنان
طوزقوری اولان وایماننه بر قول بولنسه اول بر قول ایله عمل اولی
بلکه واجب ایکن سز بر عزیزک صحت حالنه واستقامت فعالنه بونجه
علما وفضلا وفحول عقل ونقل اتفاق ایتمش ایکن بر خیال فاسدکوز
وتهلال کاسدکوز ایله ذم وقدحنه مشغول اولورسز بونه طور
اسلام ودیندر وبونجه رسم وآییندر اولور توبوا لهذا العمل القبیح
والاعتقاد الفضیح نیس مسلما اولانه لائق کلدر که شعار مجلسلری

مذمت

مذمت صلحا وکفتار انلری غیبت فقرا اولا ما لهم بذلک من علم
کذب الذین من قبلهم حتی ذاقوا بأسنا قل هل عندکم من علم فتخرجوه
لنا ان تتبعون الا الظن وان انتم الا تخرصون بدرستی بر قولکه
علی وجه الیقین سویلنور بی نوردر والا مداری وهم وظن وکذب
وزوردر الا لعنة الله علی الکاذبین حاشا اهل انصاف ومؤمن
گیجندن اذکروا موتاکم بالخیر ایکن بر بلوک کند وامثالی جهالی
ونبرسان احوالی جمع ایدوب شیاطین الجن والانس یوحی
بعضهم الی بعض قبیلندن اولوب علما وصلحا وسادات وذوات
سعاداته زبان درازلق ایلیه ویحسبون انهم مهتدون الا ان حزب
الشیطان هم الخاسرون ترجمه ماضر شمس الضحی والشمس طالعة
ان لا یری ضوءها من لیس ذا بصر بیت کر نبیند بروز شب پره چشم
چشمهٔ آفتاب راچه گناه حاشا دی سداد وارباب عناد واصحاب
فساد که کور مادر زاد ومجنون بی رشاد قبیلندندر عقل ودانشده
قلت بضاعتنه ودیانت وصیانتلرینک اضاعتنه اعتراف وانصاف
ایلیه مسد حسد ایله مخنوق ونار ذات لهب ایله محروق اولوب ذی
یریدون ان یطفئوا نور الله والله متم نوره بلی طائفه سعادت
وشقاوتک بیننده سنی وسرزمهٔ کفر ونفاقک اندیشه سی هرزه
وهذیان وافترا وبهتاندر قطعه قیل ان الاله ذو ولد
قیل ان الرسول قد کهنا ما نجا الله والرسول معا من لسان

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Osmanlı
Yeni Kayıt No: 4345/36
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.3 = 94.35

الوری فکیف انا بیت ازلدن بو یله در کردونه عادت دیله ارتق
دوشر اهل سعادت فقرا احوالندن سویلمک انلره مسلمدر که انلر
باطنلری دنس بشریتدن مطهر وضمیرلری نور فراستله ولایتدن
منور اولا اتقوا فراسة المؤمن فانه ینظر بنور الله وعلمای حق
لدنا علمًا نوریله منور اولمیک علامتی اولدرکه کوکلی قازورات دنیا
ایله آلوده وریاست شهواتله فرسوده اولمیه زیرا اهل الله حق تعالینک
سوکلوسیدر کما ورد فی الخبر عن خیر البشر اهل الله عرائس الله
پس غیرت حق انلری نامحرم نظرندن مستور ایدر دامان عفت
هر دست آلوده ایرمکدن دور ایلر اولیائی تحت قبائی لا یعرفهم
غیری نک دخی مخواسی بو در یعنی انلر بشریت قبه لری التنده
متواریلردر خدادن جدا اولنلر انلری بلمزلر بیت هم ولی را
ولی تواند دید مصطفی را علی تواند دید یعنی انلر ظاهرده بر
عیب اظهار ایدرلر یا غیرلرینک بر نوع صورت عیبده کوسترلر
لاجرم نظر اغیاردن وعیون فجاردن محجوب اولورلر اما انلری
اخذ مال واهل دنیایه اقبال ایدرلر دیو سند لال کندو احوالکزه
قیاسدن ناشی اولور نعم المال الصالح فی ید الرجل الصالح انلر زمره
کبی یا مال وآبرو عزت واقبال دکلدر بیت چیست دنیا از خدا غافل
بدن نی قماش ونقد ونی فرزند وزن داو که حق سبحانه وتعالی
کلام مجیدنده بیورر زین للناس حب الشهوات من النساء والبنین

والقناطیر

لوینه

والقناطیر المقنطرة من الذهب والفضة والخیل المسومة والانعام
والحرث بونلرک محبتلریدر وجودلری دکلدر والانبیادن علیهم
السلام واولیادن رضوان الله علیهم اجمعین مالدار اهل مکنت اولانلر
اسیر دنیای غدار وکرفتار شهوات اولمق لازم کلور اعوذ بالله ان
اکون من الجاهلین اهل الله مشربی وعمار رفتاری ینفقون در شویله که
امساک دخی انلره حقله ایدرلر بیت ای بسا امساک از انفاق به
مال حق را جز بامر حق مده غیر محلنه ویرمک اسرافدر ومولا امر
اتلافدر ان الله لا یحب المسرفین ومحلی نامحلی انلر بیلورلر دل
پاکلری آشنای اسرار الهی در علمنی لدنی مقتضاسنجه عارفلردر
ونبانی العلیم الخبیر موجبنجه واقفلردر اولیایه بزم حالمزه قیاس
ایدوب دنیا سور دیمک سوء ادبدر سبب غضب ربدر بیت
بی ادب تنها نه خود را داشت بد بلکه آتش در همه آفاق زد
کما قال الله الملک الخلاق حکایة عن احوال طائفة النفاق والشقاق
یاکلون الطعام ویمشون فی الاسواق مثنوی جمله عالم زین
سبب کمراه شد کم کسی ز ابدال حق آگاه شد همسری با
اولیا برداشتند انبیا را همچو خود پنداشتند کفته اینک
ما بشر ایشان بشر ما وایشان بسته خوابیم وخور حال
مرداد از قیاس خود مکیر کرچه ماند در نوشتن شیر وشیر عشره
مبشره دن عبد الرحمن بن عوف حضرتلری رضوان الله علیهم اجمعین

اصحابك متمول لری ایدی وامیر المؤمنین عثمان ذی النورین حضرتلرینك
رضی الله عنه بر روایتده دورت یوز قطلوكی وار ایدی وخلفادن نیجه لری
مالدار ایدی وصوفیلردن نیجه نیجه مال ومنال قودیلر وانبیادن صلوات
الرحمن علیهم نیجه لر سلطنت صوری اوزرینه اولدیلر ان ذلك فضل
الله یؤتیه من یشاء والله ذو الفضل العظیم بو مال ومنال انلرده قرب
ملك متعالدن غیری نسنه زیاده ایتمسدر صحیحه منقولدر كه شیخ
مجد الدین بغدادی قدس الله سره العزیز هر سال خانقاهك سنوسنه
ایكی بیك فلوری التون خرج ایدردی وشیخ ركن الدین علاء الدوله
سمنانی قدس الله سره العزیز دیمشدر كه بن كندو ملكمدن اولا
صوفیه یه شولقدر بیك دینارلق املاك وقف ایدوب طوررم واول
سلطان دینی وعقبی بویورر لر كه الید العلیا خیر من الید السفلی والغنی
الشاكر خیر من الفقیر الصابر انلر كه مرتبه كماله ایرشمشدر لر
وایچرلر وایورلر ودنیا جمع ایدرلر بیت هر كه صحبت یافت از حضر
رست طالب مسكین میان تب درست نوم العالم خیر من عبادة
الجاهل وهر لقمه كه یرلر نورانیت وجمعیت لرینه سببدر بیت
چونكه لقمه در می گردد هنر تن مزن چندانكه هوای خور خصوص صفا
اگر انلرده احوال بشریتدن وافعال نفسانیه دن بعض امور ظهور
ایتسه ولایتلرینه وعند الله قربتلرینه منافی دكلدر وانی لاستغفر الله
كل یوم سبعین مرة وفی روایة مائة مرة زیرا معصیتدن معصوم
اولیا

اولمق شرط دكلدر نته كه اهل اجتهاد خطادن محفوظ اولمق لازم
دكلدر اكابر دیندن رضوان الله علیهم اجمعین بویورمشلردر انبیا علیهم
معصیتدن معصوملردر واولیا معصیتی خود عدا امكاندن محفوظ لردر
ان لم یكن وابل فطل مع هذا مشارب اهل الله مختلفه اولورلر
اگرچه كیم جمله سی حقله مؤتلف اولورلر كیمی عالمده نام ونشان
وكیمی اهل جنونلر گبی ظاهرده ویرانلر اولور عربیه اصلی فلا ادری
اذا ما تركها اثنتین صلیت الضحی ام ثمانیا مرتبه وصولده جمیع
متساوی لردر كیمی حقله ناطق وكیمی ساكتلردر عربیه وما كل طالب من
الناس بالغ ولا كل سیار الی المجد واصل واما بنعمة ربك فحدث
مقتضاسنجه كندونك كمالاتندن سویلر وكیمی من صمت نجا فحواسنجه
احوالنی ستر ایلر لما رأیت الدهر یفضح ویزید كربا علی كرب
العیبت غیرك فی ظنونهم ویرث وجه الحبیب یا حبیب وكیمینك كلماتی
رموز واشارات وكیمینك عباراتی بشارات اولور وبالجمله لم یجدوا
كلهم سبیلا انلرك اغوار واطوارینه عقول ناس ایرشمز واسرار
كردارینه حدس وقیاس گرشمز اولئك فی قلوبهم الایمان وایدهم
بروح منه واول قیاسات باطله گوزندر كه صوفیلردن بر اهل
شوق ویا بر صاحب ذوق قالمدی دیمكله فعلیك السخط ابدی
المساویا ای مسكین فرضا بو مقدمه كی مسلم اوله انبیادن نیجه لر
كلمشلردر كه امر حقله تبلیغ رسالت وباب دیننده كمال سعی وهمت

كیمی جو

ایلمشدر صحیح کیسنه کا مطبوع منقاد اولمشدر واعتقاد ایتمشدر
آخر فعوزنا بالیت آیاتن اوقو وخیالا فاسن قو نهر تقدیر ولی یه
تابع اولان جمله ضلالتن و بر ناقص حالتن دخی اولور انکد درجه سنه
نقصان ویر حضرت نوح نبی علیه السلام براوغلیک عنوان لیس من
اهلک اولمغله قدر بلند نوحه نه کزند و شکست کلور و شان سعادتمندی
نه دن پست اولور بیت کر موج خیز حادثه سر بر فلک زند عارف باب
نر نکند رخت و بخت خویش اما عجب بودر که طائفه مجاز و عوام روزکار
ذوق و شوق های هوی و تک و پوی ننغم ایلرلر و تری الجبال تحسبها
جامدة وهی تمر مر السحاب لکنهم فی مریة وارباب قاصرلر تاج
وخرقه یه و بکاه شاهقیه نظر ایدرلر و گفت و گوی و تک و پویده حالت
عشق بولورلر اصحاب دعوی بر دخی وارباب مغبر دخی در فلا تعلم
نفس ما اخفی لهم ونیجه لر واردر که ابدانهم فی الدنیا وقلوبهم فی الآخرة
قضیه سنه ماصدق اولمشدر انلر شویلهدر که مشاهده جمال حقده محو
مطلق و دریای احدیتده مستغرق اولمشدر انلردن بو شاه راه
وجودده نه نشان وارد نه کی انلری کورمکه دیده حق بین کرکدر که
بیت ما کم شدیم در طلب حی لا یموت کز ساکنان ره ندهد کس نشان
ما یعلمون ظاهرا من الحیوة الدنیا وهم عن الآخرة غافلون وعلی
الحقیقه مراتب نفوس آخرتده معلوم اولور بودکلو واردر که انلر که
شرایع نبویه یه علی واضعها تحف التحایا زیاده منقادلردر مرتبه

بوزندن

مرتبه بوزندن زیاده دردینلور بیت غلام همت آنم که زیر چرخ کبود
زهر چه رنک تعلق پذیرد آزادست خصوصا که آنلر اولاد رسولدن
اوله روز و شب شعاری آداب شریعت و دثاری اطوار طریقت
و گفتاری اسرار حقیقت اوله نعوذ بالله بونلره اکری نظر و دخل
وطعن ایدن کندوسنه سبب لوم ولعن در وعن جابر رضی الله عنه
قال قال رسول الله صلی الله علیه وسلم فی حجته یوم عرفة وهو علی ناقته القصوی
یخطب فسمعته یقول ایها الناس قد ترکت فیکم ما ان اخذتم به
لم تضلوا کتاب الله تعالی واهل بیتی وقال الامام الزاهد العابد
الفاضل ابو اسحق الثعلبی حدثنا بغل بن عبید عن اسمعیل بن
ابی خالد عن قیس بن ابی حازم عن جریر عبد الله البجلی رضی الله عنه
انه قال قال رسول الله صلعم من مات علی حب آل محمد مات شهیدا
الا ومن مات علی حب آل محمد جعل الله تعالی زوار قبره ملائکة
الرحمن الا ومن مات علی بغض آل محمد جاء یوم القیمة مکتوب
بین عینیه آیس من رحمة الله الا ومن مات علی بغض آل محمد
لم یشم رائحة الجنة صدق رسول الله فاللائق لنا ان نجعل
نفوسنا فی مرتبة عبادهم سبحان الله بل فی سلسلة کلابهم
وعدادهم فالله تعالی راشد انفسنا علی السداد ویهدینا سبیل
الرشاد فی محبة المشایخ والاولاد و بو دخی عجبدر و غایتده
مستغربدر که امیر بخاری علیه رحمة الباری تک مجرد

١٠٢
11.

کورمشلر در حقیقتنه واقف اولدوق زعم ایدرلر اگر ابو
جهل و ابو لهب حضرتی دیدکی صلعم بو زین برلمعه کورمش اولیدی
من رانی فلم تمسه النار زمره سنه داخل اولیدی اما عمیهات
بیت بمیر تا برهی ای حسود کین رنجیست که از مشقت آن
جز بمرگ نتوان رست والله یقول الحق و هو
یهدی السبیل نعم المولی و نعم
الوکیل تمم

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/37
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 891.5-5

معمیات مولانا جامی قدسنا الله بسره العزیز

بسم الله الرحمن الرحیم

چو از حمد و تحیت یافتی کام • بدان ای در معما طالب نام
که اعمال معما بر سه قسم است • که هر یک گنج اسما را طلسم است
یکی اعمال تحصیلی که از وی • بتحصیل حروف آید خرد پی
دوم آنها که در تکمیل صورت • بود صاحب معما را ضرورت
سیوم اعمال تسهیلی که دانا • ز وی گردد بر آن باقی توانا

بیان اعمال تسهیلی

نخست از قسم تسهیلی سخن ران • از آن گردد دو قسم دیگر آسان
بود آن انتقاد آنگاه تحلیل • پس از تحلیل دان ترکیب و تبدیل

عمل انتقاد

چه باشد انتقاد اندر عبارت • بجزء لفظها کردن اشارت

مثال باسم نجم

نگار من برخ داد انجمن برد • بزیر کامش از بیدادی بیبرد

عمل تحلیل

چو سازی لفظ مفرد را اجزا • بود تحلیل در فن معما

مثال باسم بها

چه غم گر شحنه بر ستان دل بست • که ما را دوبه آمد گرچه بشکست

عمل ترکیب

چو لفظ چند را سازی بهم ضم ٭ گران آید یکی مفرد فراهم
وزان معنی بود فی لفظ مقصود ٭ بترکیبش توان تخصیص فرمود

مثال باسم صدر

دگرگون شد ز صبر هجر م حال ٭ ز خون دیده کردم روی زر دآل

عمل تبدیل

چو لفظی را بدل سازی بیکبار ٭ بلفظ دیگر اندر نظم اشعار
درین فن نیست جز تبدیل نامش ٭ کنون میسازم از تمثیل رامش

مبارک اسم

مگر کردند بوی آن گیسوان را ٭ که ناف مشکبار است آهوان را

بیان اعمال تحصیلی

چو شد اعمال تسهیلی مفصل ٭ بتحصیلی کنم انرا مکمل
نباشد قسم تحصیلی بجز نه ٭ شمارم گر کنی سویم توجه

عمل تنصیص و تخصیص

یکی تنصیص باشد کان فتادست ٭ صریح ذکر لفظی کان مرادست

مثال باسم زین الدین

دل زاهد ز حال دین خرابست ٭ که چشم مست بر تاراج دین است

عمل تسمیه

وزان پس تسمیه اصلیست مطلوب ٭ وقوع آن میسر دو اسلوب

نها

یکی از نام حرفی خواستن حرف ٭ بقصد حرف کردن نام را صرف
دوم از قصد حرف نام کردن ٭ وزان مقصود را اتمام کردن

مثال باسم بابر

قبا بر قد تو می دوزد ایام ٭ بر آر از قاف تا قاف ای پسر نام

باسم سلام

بود روی تو گل زلف تو سنبل ٭ نهد سنبلت بر دامن گل

عمل تلمیح

سیوم اعمال تحصیلست تلمیح ٭ بگویم با تو شرح آن بتصریح
اشارت کردنست از لفظ مذکور ٭ بلفظ دیگر اندر جای مشهور

مثال باسم احمد

چو خوانی مطلع سبع المثانی ٭ بدانی نام خود بی حرف ثانی

باسم سهل

چو تابد مهر ازین فیروزه ایوان ٭ شود نام تو با ناهید و کیوان

باسم عطا

فتاند از خنده آن لعل گهربار ٭ ز گنج دیده دم در مکنون سار

عمل ترادف

بود چارم ترادف زانچه پاک است ٭ اگر گویم که پنجم اشتراک است
دو لفظ از بهر یک معنی معین ٭ چو شد آن را ترادف خوان و فن زن
چه اشتراک از لفظ واحد ٭ دو معنی فهم کردن در موارد

باسم

مثال باسم شجاع

شب آن شمع دل از صد غصه پر ۰ که رخ بنمود و جوهر جسم من ساخت

عمل تصحیف

ششم ز اعمال تحصیلیست تصحیف ۰ ز شهرت نیست آن محتاج تعریف

مثال باسم عیسی

چو بینم صورت عیسی مهیا ۰ از آن نام خوشت کردد مهیا

باسم موسی

کزیدم از خموشی لب بدندان ۰ لب شیرین او شد کوهر افشان

عمل تشبیه و استعاره

چو آید اصل هفتم در عبارت ۰ ور آن تشبیه خوان یا استعارت

باسمی ساز حرفی را ان مانند ۰ که باشد حرف را معنیش مانند

مثال باسم حسن

چو بستم صورت آن لبهای خندان ۰ نمودی در تبسم سلک دندان

اعمال حسابی

بود هشتم عملهای حسابی ۰ کش از ذکر عدد خالی نیابی

فروع این عمل بسیار باشد ۰ که شرحش یک بیک دشوار باشد

همان آن به که در قیل و قالی ۰ نمایم بعض آنها را مثالی

مثال باسم احمد

یکی را کر کنی هم در یکی جا ۰ شود نقد توان نام دلارا

باسم

باسم صدر

اگر خورشید در حشمت زبونست ۰ رخ آن مه ببین باری که چونست

باسم یوسف

کرفتم نیمهٔ آن لب بدندان ۰ دهانرا از دهانم داشت پنهان

باسم شمس

رود عمرم بسر بر وجه دلخواه ۰ چو بنمایدم رخ در سالی آن ماه

باسم عثمان

پی نام خود آن خورشید ابرار ۰ کشد از هر دو انکشت نکونسار

عمل کنایت

بقانون نهم کامد کنایت ۰ رسید اعمال تحصیلی بغایت

بود آن این که لفظی را نشانه ۰ کنی بر این اصول هشتکانه

مثال باسم هاشم

نما طرف مهت ای شوخ دلبر ۰ در آ ز پای کو روشن تر اختر

باسم نور

بود نامت زبان را مایهٔ سور ۰ مکرر گفتمش نور علی نور

بیان اعمال تکمیلی

چو شد اعمال تحصیلی مکمل ۰ بتکمیلی کنم آنرا مذیل

بود اعمال تکمیلی سه اسلوب ۰ که شرحش یک بیک امریست مطلوب

عمل تألیف

در و هفت بیت معما گفته ام
سر بالای تو در بیان ام

چو فیض قدسی آمد جای توبیخ ◦ نباشد کر کنندش فیض تاریخ
سنه ۱۹۰

بتشریف قبول از زند باد ◦
بر ارباب کرم فرخنده باد ◦

NURUOSMANIYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Demirbaş No: 4345/38
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No. 297.9 = 927

یکی تألیف دان کو جمع اجزاست ◦ که حاصل کشته هر یک از دکر جاست ◦

مثال باسم اعلا

بود چشمت بلای جانم ای دوست ◦ خلاصی زین نتوانم ای دوست ◦

باسم همام

پدر مه بود و مادر هم هر الیک ◦ نه مادر چون تو باشد نی پدر نیک ◦

عمل اسقاط

دوم اسقاط و تحلیل است وان است ◦ ز چیزی کان نباشد داشتن دست ◦

مثال باسم علی

بمهرت بی دلی ز اغیار صافیست ◦ که رشته در میان دست از خلافیست ◦

عمل قلب

سیوم قلبست وان در نظم ترکیب ◦ عبارت باشد از تعریف و ترتیب ◦

مثال باسم تاج

دلم کز هر دو عالم جان کشتست ◦ شنیدن نام تو شیدا کشتست ◦

باسم عمر

میوشانی خال خود از سینه ریشان ◦ که دور از دانه مرغ آید پریشان ◦

باسم هرمز

ز نغز هر نام معرب شد هویدا ◦ ولی هر وضع اندک زیر و بالا ◦

تاریخ منظومه

بنام آید زهی دُرّ گرامی ◦ که سفت الماسی نوک کلک جامی ◦

سعودی زاده قدری چلبی مرحومک نعت حضرت رسولی وصفنده قصیده‌لریدر

بسم الله الرحمن الرحیم

بشری لنا زهر الربا بالفتح والظفر — جاء الورود لها بالشوک والشجر
قد ادبر البرد من ورد وشوکته — کالملک في فیلق الازهار حین طری
والماء اظهر من امواجه حلقا — کالترس من حرب نبل الوبل من مطر
لم یبق من نار برد الشمس منجمد — کجحفل وطیس لحرب منکسر
والحب في شجر رمّان اذا ظهرت — تراه مثل لهیب النار والشرر
والشمس اظفار الاشعة اذ — صالت علی حمل الافلاک کالنمر
وبهجة الزهر في الروضات مسرعة — کغرة الجاه او کاللمح بالبصر
وحبّب الارض من طلّ الغداة کما — زهرة الروض حیّ من بني مضر
تخال طفلا صغار الزهر منفطما — اذا ترضع من زن غیر منفطر
کم قطر طلّ علی زهر الربا بدت — کلؤلؤ في صحاف التبر منتشر
والنور بالطلّ في الانهار منعکس — في البحر کالصدف المملوّ بالدرر
طوبی لاغصان جنات اذا انعکست — في الماء مقلوبة الاشکال والصور
والنهر حین احتوی انواع اشکال ازاهیر — علی صفحة الروضات کالسطر

مثل

مثل البحور طما الانهار في لجج — عکس الورود علی ما في البحر کالخضر
اذ اخرج النور من اکمامه ید — البیضاء تحسبه موسی علی قدر
قد بان صدق وراد مثل یوسف اذ — قمیصه قدّ کفّ الریح من دبر
یجري الصبا خاطفا اوراق الزهر ربما — مثل الخیول ذوي الاحجال والغرر
اذ بلّ قطر ذیول السحب تجرّها — الصبا ففاح بکل القطر کالعطر
لولا استعار الصبا من طیب طیبة لم — یعطر الدهر من انفاسه العطر
لمّا تری الروض من فرط اعتدال الهوی — لو صوّروا فیه تمثالا علی جدر
والنجم یزري علی الاکلیل حین بدا — متوجا باکالیل من الزهر
اذا فتح الورد اوراقا کاجنحة — کالفرخ في العش لم یدرج ولم یطر
کانّه اذن قد قرطت دررا — اذا رأیت علیه الطلّ بالسحر
وقد بدت صفرة في وسط حمرته — کمثل عکس وجوه القبط في السکر
کم بلبل بات من ورد وشوکته — کالصعو في مخلب البازي ذي الظفر
في قلبه شوک اوراد وغصتها — کالطعن بالرمح او کالوخز بالابر
امّا نه ورد روضات ونرجسها — لم تمس خلا بین سمع الارض والبصر
والورد في بهج کالعرس في غنج — برقعن في الاذن حمراء والخضر

كأن من مغفر الحمراء ورد ربا | فإنه فاح في الأزهار كل سري
وهم صناديد أعلام ذوو شرف | منهم سري سراة السادة الخطر
هو الذي خلق الدنيا لخلقته | لولاه لم يك للموجود من أثر
في الخلق معتدل في الخلق مكتمل | للأمر ممتثل من عند مقتدر
سلطان ملك هدى قتال جيش عدى | هطال غيث ندى كالوابل المطر

محمد خير خلق الله قاطبة
المصطفى المجتبى المبعوث من مضر

جداه قد ملأ الآفاق من عظم | علاه قد وسع الدنيا من الكبر
مسدد الحزم والأبطال في فرق | مشدد العزم والأقيال في حذر
كما حياة ربا من شمال وصبا | كم عالج وصبا أنفاسه قمري
كالشمس زاد الضحى أنوار بهجته | الزهراء باهرة في البدو والحضر
يا دهر يا دهر قد فزت الذي افتخرت | به النبوة والأملاك فافتخر
أزج الأبلج الأفق الأنف في دعج | وقد كان بين الطول والقصر
وأعلم نظرا وأحلم فكرا | وأحلم خلقا في أملح الصور
وتربة وقعت مثواه طيبة | لو شم طيب شذاها المسك لم يغر

كأنها بدن جسم الأمين بها سما | روح بغرته الروح الأمين غري
ما شد من حجر في الحجر من سغب | يحكيه في البيت قد الحجر والحجر
سلطان رسل عليه ظلة نشرت | مهما توجه نحوا فوقه تسير
من قبل مبعثه في خفية وردت | أخبار أحبار أهل الكتب والزبر
إذ أنذر الناس حين البعث صدقه | قوم وقد كذب الأقوام بالنذر
أكرم بها فسيح الصدر منشرح | بالحكم متشح بالحلم ممتزر
كاليم ذي كرم كالنجم مبتسم | كالدهر ذي همم كالبدر مشتهر
مبشر بمبين الفتح في فلج | مؤيد بعزيز النصر منتصر
للشوق محتمل للحرب منتقل | بالسمر معتقل بالبيض مختصر
للأمر منتظر من عند مقتدر | في الأنس محتفر في القدس مختطر
إسراه مع عوده في ساعة قصرت | ناهيك معجزة من أعظم العبر
على براق غدا كالبرق حين عدا | وكل خطوته كانت مدى البصر
فوق السموات عند الخطو أرجله | صوالج نكست تهوي إلى الأكر
قد نال كل مرام فيه منفردا | في القرب والوصل والإجلال والخطر
وجسمه كله أضحى ضمير حوى | لكي يفوز بوصل آي مستتر

عجب التغابن من بهن لقد رفعت ... في علم الوحي العلياء فاعتبر
قد حاز الكل من انواع مكرمة ... لم يبق من نبي شيئاً ولم يذر
قد نال في هذه الحالات امته ... يا ايها الامة الزهراء اذكري
هو الرؤف بخلق الله قاطبة ... والعدل للناس والظلام للجزر
لم تعن الاذه بالسبع غرقت ... كالغرف من لجج التيار بالغمر
من بحر راحته الانهار اذ نبعت ... ري الصحابة من سلسالها الغرر
وآية من علامات النبوة لم ... تظهر بوقت من الاوقات كالسور

كفى بواطن نظم بله ظاهره ... دلائل الشرع في ابصار معتبر
صدور اهل صغار من ورده انشرحت ... كسلسل ظل عذب الورد والصدر
قد بان نور عظيم عند مولده ... قصور بصرى اضاءت منه في البصر
والجن قد صد عن سمع الملائك اذ ... يكفي سماعهم عن افضل البشر
وعين ساوة قد غاصت كما خمدت ... نيران فارس يحكي شعلة السعر
من كسر ايوان كسرى مذ فتحت ... في جبهة مثل كسر اي منكسر
حشاه من شمس نور الله ممتلئ ... فالشق في قلبه كالشق في القمر
فاق الملائك والرسل الكرام ولم ... يدانه احد في القدر والخطر

على

على الاديم ظلال منه لو وقعت ... عليه لم تمش اجلالاً ولم تسر
من الحمام ونسج العنكبوت ذكا ... ظهوره اذ اواه الغار لم يغر
من بيضة بيضة من نسجه درع ... لحفظ خير البرايا اكرم الخطر
سراقة اذ علا حجراً ومنه دنا ... ساخت قوائمه في ساعة الحجر
لقد بدا بعده ما قال زوجته ... اذ قال لها ايقظوا صواحب الحجر
اعمى الخصوم بحصباء وعاد لذي ... العينين عيناً وذا كاف لذي بصر
اذ لاح شهب حصا من سحب راحته ... ولى شياطين كفر خيفة الضرر

ذو قوة عند ذي العرش المجيد ترا ... من رهبه وقعت صرعى ذوو مرر
اذا سطا يقعر الخصم من فرق ... يخال جبناً عظيماً وهو في نفر
ناهيك يوم حنين في شجاعته ... وصلح مكة فيما فيه من خفر
تطير الخصم من عقبان اسهمه ... وظل في الرهب مثل الطائر الحذر
ونصله قارض الاشباح في فتن ... ونبله قابض الارواح في عمر
ونصله منهل من ورده زمر ... الكفار قد تصل النيران في الصدر
وفوقه راس الكفار راهبة ... كمثل نيلوفر يطفو على نهر
واللوز عنه في معرك الروحا مزدحما ... يحكي كتيبة الخضراء احسن طري

ربه ودعا حلبا جلدا ... بشباب ... الى الان ما بات خت قوائمه فيه ... منه
يمجح الى الحديث الذي ذكره البخاري في العلم في باب العلم والنفطة بالليل منه

ذو العينين لقب قتادة لانخفى لطافة ايراده قوله وذا كاف لذي بصر بعد ذكر ما يلي المعجزتين منه

اشارة الى ما وقع منه في صلح الحديبية عند كتابة كتاب الصلح وهو المراد من قوله تعالى فانزل الله سكينته على رسوله وقد حققناه على التفصيل في ما علقناه على سورة الفتح منه

الخضراء نعال الجيش في يوم فتح مكة لكثرة الحديد فيه منه

لو رام جحفلة فتكاً الى طرف ... لم يبق غير حديد فيه من ذكر
اذ جاش جاشهم بالبدر يوم وغا ... كم من كمي به للحرب مبتدر
لولا اضاء الدنا من نور نجبته ... للظلم الدهر من مثارة الغبر
ما حاز اصحابه كالبدر من شرف ... بالبدر لم يملكوا الصيد بالبدر
من هول فرسانه صرعى العدو كما ... اعجاز نخل من الزعزاع منقعر
والحرب تبطر بهم اذ ضربت قاضبهم ... ينبح كل عروق الخصم كالوتر
على العدو اذا صالوا كقسورة ... تنفروا منهم تنفر الحمر
وهم السابقون الغر في خطر ... كما سوابق غر الخيل في الخطر
ثم معاطيهم جم فوارسهم ... والله جارسهم في البدو والحضر
منهم ابو بكر الصديق صاحبه ... بالصفو والصدق في الآصال والبكر
ثانيه في العدل فرد اذ سما وعلا ... عن البيان ثبوت العدل في عمر
والدهر من نور ذي النورين مقتبس ... اذ لا يعادله بالشمس والقمر
وحيدر فايق في العلم منفرد ... وفي شجاعته كالحادر الهصر
وكيف يوصف صنوان مطلعا ... من كم جرثومة زهراء كالزهر
يا من الوذ به في كل نائبة ... واستجير اليه عند كل فرى

یا سیدی

یا سیدی یا رسول الله یا سندی ... اشفع لجان من العصیان معتذر
ذنب ومعصیة جلت غوائلها ... من وجه العمر ما اجنیه من ثمر
عمری لقد کان مثل المسک فی سرر ... لکنه ضاع فی العصیان والبطر
واعتادت النفس آثاما بمرتبة ... ما احسنت خطأ فی مدة العمر
یحیطنی الیأس اذ فکرت معصیتی ... فان ذنبی ذنب غیر مغتفر
لکنه عند غفران الاله کما ... سواد نقط محاه وابل الدرر
لو کان فی الحشر حسب الذنب رحمته ... لم یدن منی اهالی الزهد فی الخطر
حصلت علما ولم اعمل بموجبه ... ضیعت بالذنب ما حصلت من صغر
ما نفع علمی واعمالی تباینه ... علم بلا عمل زهر بلا ثمر
آثار ذنبی فی کل البقاع بدت ... یا لیت یسحب ذیل اللطف فی اثری
ارجو شفاعتک الغراء حین غدا ... علی اللهیب شرار الناس کالشرر
ارجو شفاعتک الغراء فی زمن ... حارت عقول ذوی الآراء والفکر
یا افصح الخلق من یهدیک مدحته ... کمبضع التمر من دوم الی هجر
وکیف اعرب شیئا بالقصائد من ... مدح تجل عن الانباء والخبر
لکننی آملا جدواک مرتجیا ... بذلت ما فی قوی الامکان والقدر

ابدعت من طبعي الوقاد تورية | في مدح ذاتك مثل الزند حين ورى
انشأت في ذلك المدح الشريف زمانا | من رقة الشعر او من دقة الشعر
نظمي كسلسال اذا انشدت منه يرى | شعر الصفي مشوب الصفو بالكدر
آثرت مدحك بين الخلق كلهم | اليك جئت بقفر القفر بالفقر
قفوت قافيتي في ذاتك اذ | جئت اليك بقلب اي منكسر
لتشفع العبد في الدارين من كرم | ويقضي الله من كل المنى وطري
وبات يومي كليل القدر في شرف | وظل في رفعة قدري على قدر
من المسائل بآباء ابشر يا قدر | كريم قبل سؤال الاحسان مبتدر
ازكى الصلوة من الرحمن دائمة | ومن ملائكة والجن والبشر
على النبي الهدى وآله وعلى | ازواجه وعلى اصحابه الغرر
ما شنف الاذان من تمجيدهم درر
وما تجاوبت الاطيار بالسحر

فرغت من كتابة هذه القصيدة الميمونة وانا الفقير الى الله القدير
محمد بالي بن ابرهيم الحقير في ليلة الاربعاء في اواخر جمادى الآخرة
لسنة خمس والف من الهجرة النبوية

كتاب المحدود لمولانا الابدي
من جملة علماء مصر رحمه الله
تعالى عليه

اجتمع مخنث ونصراني في سفينة فصب النصراني خمرا من زق كان معه
في مشربة وشرب ثم صب فيها وعرضها على المخنث فتناولها من غير تمييز
ولا مبالاة فقال النصراني جعلت فداك انما هي خمر فقال من اين علمت
انها خمر قال اشتراها غلامي من يهودي وحلف النصراني انها خمر فشربها المخنث
على عجل وقال للنصراني يا احمق نحن اصحاب الحديث نضعف سفيان بن عيينة
ويزيد بن هارون افتصدق نصرانيا عن غلامه عن يهودي والله
ما شربتها الا لضعف الاسناد
مستطرف

بو صحیفه نثر در خطا اولنوب نظم شکلنده یازلمشدر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حمدا يليق بنواله ۞ والصلاه على محمد نبي
الرحمة واله اعلم هداك الله ۞ ان الحد عبارة عن المقصود
الذي يحصره ويحيط به احاطة ۞ تمنع ان يدخل فيه ما ليس منه
وان يخرج عنه ما هو منه وهذا ۞ معنى قول العلما بان الحد ما كان
جامعا مانعا وحد العلم معرفة الشيء ۞ على ما هو به وقيل ما لو قام بمحل
يوجب كونه عالما وهذا اصح ۞ ثم العلم ينقسم الى قسمين قديم
ومحدث فالعلم القديم هو القايم ۞ بذات البارى ولا يشبه العلوم
المحدثة للعباد واما المحدث ۞ فينقسم الى ثلاثة اقسام بديهي
وضروري واستدلالي وهو العلم ۞ المكتسب فحد البديهي ما لا يحتاج
فيه الى تقديم مقدمة ولو تشكك فيه ۞ نفسه لا يتشكك كالعلم بوجود نفسه
وان الكل اعظم من الجزء وحد ۞ الضروري ما لا يحتاج فيه الى
تقديم مقدمة ولو شكك ۞ فيه نفسه لا يتشكك كالعلم
الحاصل بالحواس الخمس فهي السمع ۞ والبصر والشم والذوق
واللمس فبكل حاسة يدرك بها ۞ ما وضع لادراكها وحد

الاستدلالي

الاستدلالي وهو العلم المكتسب ما يحتاج فيه الى تقديم مقدمة
ولو تشكك فيه نفسه فانه لا يتشكك كالعلم بثبوت الصانع وحدوث
الاعراض وحد الشرع معرفة الحلال والحرام وحد الجهل معرفة الشيء
على خلاف ما هو به وحد الظن زيادة قوة احد التجويزين على الاخر
وحد الشك عدم رجحان احد الامرين على الاخر وحد النظر التامل
والتفكر في حال الشيء يقصد العلم به والنظر يستعمل في نظر العين وهو
الادراك بالبصر ويستعمل في نظر القلب وهو ما ذكرنا وحد العقل
ما يفصل به حقايق الاشيا وقيل محله الراس وقيل محله القلب
وحد اصول الفقه ادلة الفقه وحد الجدل تردد الكلام بين الاثنين
يقصد كل واحد منهما تصحيح كلامه وابطال كلام صاحبه وحد البيان
اخراج الشيء من حيز الاشكال الى حيز التجلي وحد الدليل هو المرشد
الى المطلوب قال المتكلمون لا يستعمل الدليل الا فيما يوجب العلم
وفيما لا يوجب العلم لا يقال له دليل وانما يقال له امارة وحد
المستدل هو الذي يطلب الدليل وهو لاسم يحسن على السائل
والمسؤل اما السائل فلانه يطلب الدليل من المسؤل واما المسؤل

Kısmı … Yeri … Eski K. … Tasnif No. … 4265/39 … 4909 … 508 = 927

فانه يطلب من الاصول وحد الحجة ما دلت على صحة الدعوى
وقيل الحجة والدليل واحد وحد المعتمد ما يعتمد عليه وقيل
هو شبه الدليل وحد النص ما يحتمل معنًى واحدًا وقيل ما لا
يحتمل التاويل والنص فى اللغة عبارة عن الظهور ومنه منصة
العروس وهو الكرسى وحد التاويل صرف الكلام عن ظاهره
الى وجه محتمل وحد الظاهر ما احتمل معنيين احدهما اقوى من الاخر
وحد المجمل ما لا يعرف معناه الا بقرينة كالشفق وحد المفسر
ما فهم المراد من لفظه وحد المحكم ما تابد حكمه وقيل ما لا ينسخ
وحد المتشابه هو المشكل الذى يحتاج الى ذكر تاويله وحد العام
كل لفظ يحتمل جمعًا من المسميات وقيل العام هو اللفظ الواحد
الدال على المسميين فصاعدًا وحد التخصيص اخراج البعض
عن الجملة وحد المطلق ما يدل على واحد غير معين وحد المقيد
ما قيد ببعض صفاته وحد النسخ رفع الحكم الثابت بخطاب
الشرع والنسخ فى اللغة عبارة عن الازالة يقال نسخت
الشمس الظل اذا ازالت وحد الناسخ هو كل لفظ يدل حكم نص

قبله

قبله بما يضاده وحد المنسوخ هو الذى بطل حكمه بغيره وحد الحقيقة
كل لفظ يبقى على موضوعه وقيل ما اصطلح الناس على التخاطب
به وحد المجاز ما يجوز عن موضوعه وقيل ما لم يصطلح الناس
على التخاطب به والمجاز ينقسم الى اربعة اقسام مجازًا لزيادة كقوله
تعالى ليس كمثله شى الكاف زايد اى ليس مثله شيا ومجازا بالنقصان
كقوله تعالى واسئل القرية ومجازا بالنقل كقوله تعالى او جاء احد
منكم من الغايط والغايط فى اللغة اسم للمكان المطمئن من الارض
وهو فى الشريعة اسم لما يخرج عند قضاء الحاجة ومجازا بالاستعارة
كقوله تعالى جدارا يريد ان ينقض والجدار شى لا ارادة له وحد
الامر استدعا الفعل بالقول ممن دونه ومن شرطه ان يكون المامور
عاقلا فاهما بالخطاب والامر بالشى نهى عن ضده وحد النهى
استدعا ترك الفعل بالقول ممن هو دونه والنهى عن الشى
امر بضده وحقيقة النهى التحريم وحقيقة الامر الوجوب و
حد الصحيح ما يعتد به وحد الباطل ما لا يعتد به ولا يفيد
وحد الفاسد ما يفيد فى الجملة وحد المندوب ما يثاب

بفعله ولا يعاقب على تركه وحد السنة ما رغب الشارع فيه ولم يوجبه

وحد المباح ما استوى طرفاه واعتدل جانباه لا يثاب بفعله

ولا يعاقب على تركه وحد المكروه ما يترجح جانب عدمه على جانب

وجوده ولو تركه يثاب ولو فعله لا يعاقب وحد الحظر ما يثاب

بتركه ويعاقب على فعله وحد الواجب ما يثاب على فعله ويستحق

بتركه عقوبة او لا عذر وعند الشافعي رحمة الله عليه هو الامر

والمكتوب والواجب والفرض كله واحد وفرق اصحابنا بين الفرض

والواجب فالفرض ما ثبت وجوبه بدليل مقطوع به والواجب

ما ثبت وجوبه بدليل مجتهد فيه وحد الجايز ما وافق الشرع وحد

الجور العدول عن الحق وحد الظلم مجاوزة الحد وحد الشهادة

ما ينعدم الحكم بعدمه وحد السبب ما يتوصل به الى الحكم وحد

الصدق كل خبر مخبره على ما اخبره به وحد الكذب كل خبر مخبره

على خلاف ما اخبره وحد خبر الاحاد ما تقاصر عن التواتر و

حد التواتر كل خبر اوجب العلم ضرورة وحد المرسل ما قطع اسناده

وحد المسند ما اتصل اسناده وحد المشهور ما اشتهر بين

علماء العصر بنقل متواتر حتى اتصل بالصحابة وحد الصحابة من

صحب النبي صلى الله عليه وسلم وحد التابعين من تبع الصحابة

وحد التقليد قبول القول بلا حجة وحد الاجتهاد بذل الوسع

في بلوغ الغرض وحد الراى استخراج الصواب وحد القياس رد

فرع الى اصل بعلة جامعة بينهما والجامع هو العلة وقيل اخراج

اجزاء الاصل على الفرع بعلة واحدة وقيل حمل الشي على نظير بضرب

من الشبهة وقيل يعرف حكم المجهول من المعلوم حكمه والقياس

من اربعة اركانه فرع واصل وجامع وحكم تقديره قياس شي

في حكم شي بشي وحد الاصل ما يثبت حكمه بنفسه ويبنى عليه غيره

وحد الفرع ما يبنى على غيره وحد المعنى هو المقتضي للحكم والمقتضي

والتثبيت والعله والحاصل والمناط والباعث والباحث

كله بمعنى واحد وحد العلة ما جعله الشارع معرفة وامارة

على ثبوت الاحكام وحد الشرط ما يتوقف الحكم عليه وحد

المانع ما يبطل انتفاؤه بثبوت الحكم كانتفاء العدة لصحة

النكاح وحد النافي ما يلزم من ثبوت الحكم معه مفسدة

وحد العلة العقلية ما اوجب حصول معلومه في حال وجوده
للعة وحد اللغو ما يتغير الحكم بوجوده وحد العلة الموافقة
وهي علة قاصرة وهو لا يتعدى الى غيره والمعلول والمعلل
هو الحكم والمعلل من يطلب العلة وحد الطرد ما يوجد
الحكم بوجود العلة وحد العكس ما ينعدم الحكم بعدم العلة
وحد النقض وجود العلة بلا حكم وحد الكسر وجود معنى العلة
ولا حكم وحد القلب مشاركة الخصم في الاصل والعلة وحد
المفارضة مدافعة احد الخصمين بمثل دليله او بما هو اقوى
منه وحد الترجيح مزية تقديم احدى الدلالتين على الاخرى
وحد الانقطاع هو العجز عن بلوغ الغرض وحد المجتمع
ما كان غيره بجنبه وحد المتحرك هو المنتقل من مكان الى مكان
وحد الساكن هو الثابت في مكان واحد وحد القديم ما لا
ابتدى لوجوده وحد المحدث ما كان لوجوده ابتداء وحد
الجوهر هو المتحيز في الوجود بمعنى انه يشغل الحيز ويمنع وجود
غيره بحيث هو وحد الجسم ما تركب من جوهر فصاعداً

وحد العرض

وحد العرض ما لا قيام له بنفسه وانما يقوم بغيره وحد
الاشارة هو الثابت بنفس الصيغة من غير ان يساق له الكلام
وحد الدلالة هو المعنى الذى دل عليه اللفظ وحد المضمر
ما ثبت باضمار المتكلم اجتراءً بذكر ما دل عليه اللفظ اختباراً
وحد الصريح ما تناهى في الوضوح وكشف الخفا عن المراد وحد
الكناية ما دل على مراد المتكلم لغيره لا بنفسه وحد الخفي
هو كل لفظ خفي مراده على السامع باى وجهٍ كان والله اعلم
بالقول وهو حسبي ونعم الوكيل وقد تم تبييضها في بلدة قسطنطينية
في اواخر شهر ذى القعدة المباركة لسنة خمس والف من الهجرة النبوية عليه
افضل التحية

Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni K. yıt No.: 4345/40
Eski Kayıt No.: 4909
T. nd No.: 297.2 = 927

كتاب النخبة للامام العالم والفهامة المحقق الكامل
استاذ الدنيا والدين ابن الحجر المحدث فهو من اصطلاح
الحديث النبوي صلى الله عليه وسلم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي لم يزل عالما قديرا وصلى الله على سيدنا محمد الذي
ارسله بشيرا ونذيرا وعلى اله وصحبه وسلم تسليما كثيرا
اما بعد فان التصانيف في اصطلاح اهل الحديث
قد كثرت وبسطت واختصرت فسألني بعض الاخوان ان
الخص له المهم من ذلك فاجبته الى سؤاله رجاء الاندراج
في تلك المسالك فاقول الخبر اما ان يكون له طرق بلا
عدد معين او مع حصر بما فوق الاثنين او بهما او بواحد
فالاول المتواتر المفيد للعلم اليقيني بشروطه والثاني
المشهور وهو المستفيض على راي والثالث العزيز وليس
شرطا للصحيح خلافا لمن زعمه والرابع الغريب وكلها سوى
الاول

الاول احاد وفيها المقبول والمردود لتوقف الاستدلال بهما على
البحث عن احوال رواتها دون الاول وقد يقع فيها ما يفيد
العلم النظري بالقرائن على المختار ثم الغرابة اما ان تكون
في اصل السند او لا فالاول الفرد المطلق والثاني الفرد النسبي ويقل
اطلاق الفردية عليه وخبر الاحاد بنقل عدل تام الضبط
متصل السند غير معلل ولا شاذ هو الصحيح لذاته وتتفاوت
هذه الاوصاف ومن ثم قدم صحيح البخاري ثم مسلم ثم شرطهما
فان خف الضبط فالحسن لذاته وبكثرة طرقه يصحح فان جمعا
فللتردد في الناقل حيث التفرد والا فباعتبار اسنادين وزيادة
راويهما مقبولة ما لم تقع منافية لمن هو اوثق فان خولف
بارجح فالراجح المحفوظ ومقابله الشاذ ومع الضعف فالراجح
المعروف ومقابله المنكر والفرد النسبي ان وافقه غيره
فهو المتابع وان وجد متن يشبهه فهو الشاهد وتتبع الطرق
لذلك هو الاعتبار ثم المقبول ان سلم من المعارضة فهو
المحكم وان عورض بمثله فان امكن الجمع فهو مختلف

الحديث او ثبت المتاخر فهو الناسخ والاخر المنسوخ والا
فالترجيح ثم التوقف ثم المردود اما ان يكون لسقط او طعن
فالسقط اما ان يكون من مبادي السند من مصنف او من
اخره بعد التابعى او غير ذلك فالاول المعلق والثانى
المرسل والثالث ان كان باثنين فصاعدا مع التوالى
فهو المعضل والا فالمنقطع ثم قد يكون واضحا او خفيا
فالاول يدرك بعدم التلاقى ومن ثم احتيج الى التاريخ و
الثانى المدلس ويرد بصيغة تحتمل اللقى كعن وقال
وكذا المرسل الخفى من معاصر لم يلق ثم الطعن اما ان
يكون لكذب الراوى او تهمته بذلك او فحش غلطه او غفلته
او فسقه او وهمه او مخالفته او جهالته او بدعته او سوء
حفظه فالاول الموضوع والثانى المتروك والثالث
المنكر على راى وكذا الرابع والخامس ثم الوهم ان اطلع
عليه بالقرائن وجمع الطرق فالمعلل ثم المخالفة ان
كانت بتغيير السياق فمدرج الاسناد او بدمج موقوف

بمرفوع

بمرفوع فمدرج المتن او بتقديم وتاخير فالمقلوب او بزيادة راو
فالمزيد فى متصل الاسانيد او بابداله ولا مرجح فالمضطرب وقد
يقع الابدال عمدا امتحانا او بتغيير حروف مع بقاء السياق فالمصحف
والمحرف ولا يجوز تعمد تغيير المتن بالنقص والمرادف
الا لعالم بما يحيل المعانى فان خفى المعنى احتيج الى شرح الغريب
وبيان المشكل ثم الجهالة وسببها ان الراوى قد يكون مقلا
فلا يكثر الاخذ عنه وفيه الوحدان او لا يسمى اختصارا وفيه
المبهمات ولا يقبل المبهم ولو ابهم بلفظ التعديل على الاصح
فان سمى وانفرد واحد عنه فمجهول العين او اثنان فصاعدا
ولم يوثق فمجهول الحال وهو المستور ثم البدعة اما بمكفر او
بمفسق فالاول لا يقبل صاحبها الجمهور والثانى يقبل من
لم يكن داعية فى الاصح الا ان روى ما يقوى بدعته فيرد على
المختار وبه صرح الجوزجانى شيخ النسائى ثم سوء الحفظ ان
كان لازما فالشاذ على راى او طارئا فالمختلط ومتى توبع السيئ
الحفظ بمعتبر وكذا المستور والمرسل والمدلس صار حديثهم حسنا

لا لذاته بل بالمجموع ثم الاسناد اما ان ينتهي الى النبي صلى الله عليه
وسلم تصريحا او حكما من قوله او فعله او تقريره او الى الصحابي
كذلك وهو من لقي النبي صلى الله عليه وسلم مومنا به
ومات على الاسلام ولو تخللت ردة في الاصح او الى التابعي
وهو من لقي الصحابة كذلك فالاول المرفوع والثاني الموقوف
والثالث المقطوع ومن دون الصحابي فيه مثله ويقال للاخيرين
الاثر والمسند مرفوع صحابي بسند ظاهره الاتصال فان قل عدده
فاما ان ينتهي الى النبي صلى الله عليه وسلم او الى امام ذي صفة
علية كشعبة فالاول العلو المطلق والثاني العلو النسبي وفيه
الموافقة وهي الوصول الى شيخ احد المصنفين من غير طريقه
والبدل وهو الوصول الى شيخ شيخه كذلك والمساواة وهو استوا
عدد الاسناد من الراوي الى آخره مع اسناد احد المصنفين
والمصافحة وهي الاستوا مع تلميذ ذلك المصنف ويقابل
العلو باقسامه النزول فان تشارك الراوي ومن روى عنه
في السن او اللقي فهو الاقران وان روى كل منهما عن الآخر

فالمدبج

فالمدبج وان روى عن من دونه فالاكابر عن الاصاغر ومنه الآ
باء عن الابناء وفي عكسه كثرة ومنه من روى عن ابيه عن جده
وان اشترك اثنان عن شيخ وتقدم موت احدهما فهو السابق
واللاحق وان روى عن اثنين متفقي الاسم ولم يتميزا فباختصاصه
باحدهما يتبين المهمل وان جحد الشيخ مرويه جزما رد او
احتمالا قبل في الاصح وفيه من حدث ونسي وان اتفق الرواة
في صيغ الادا او غيرها من الحالات فهو المسلسل وصيغ الادا
سمعت وحدثني واخبرني وقرات عليه وقرئ عليه وانا اسمع
وانباني وناولني وشافهني وكتب الي وعن ونحوها فالاولان
لمن سمع وحده من لفظ الشيخ فان جمع فمع غيره واولها
اصرحها وارفعها في الاملا والثالث والرابع لمن قرا بنفسه
فان جمع فهو كالخامس والانبا بمعنى الاخبار الا في عرف
المتاخرين فهو للاجازة كعن وعنعنة المعاصر محمول على
السماع الا من المدلس وقيل يشترط ثبوت لقائهما ولو مرة
وهو المختار واطلقوا المشافهة في الاجازة المتلفظ بها و

المكاتبة فى الاجازة المكتوب بها واشترطوا فى صحة المناولة
اقترانها بالاذن بالرواية وهى ارفع انواع الاجازة وكذا
اشترطوا الاذن فى الوجادة والوصية بالكتاب
والاعلام والا فلا عبرة بذلك كالاجازة العامة و
المجهول والمعدوم على الاصح فى جميع ذلك ثم الرواة ان
اتفقت اسماؤهم واسماء آباؤهم فصاعدًا واختلف
اشخاصهم فهو المتفق والمفترق وان اتفقت الاسما خطا
واختلف نطقا فهو المؤتلف والمختلف وان اتفقت الاسما
واختلف الابا او بالعكس فهو المتشابه وكذا ان وقع ذلك
الاتفاق فى اسم واسم اب والاختلاف فى النسبة ويتركب
منه ومما قبله انواع منها ان يحصل الاتفاق والاشتباه الا فى
حرف او حرفين او بالتقديم والتاخير ونحو ذلك خاتمه
ومن المهم معرفة طبقات الرواة ومواليدهم ووفاتهم وبلدانهم واحوالهم تعديلا وتجريحا وجهالة ومراتب الجرح
واسوءها الوصف بافعل كاكذب الناس ثم دجال او وضاع

او كذاب واسهلها لين او سيئ الحفظ او فيه ادنى مقال ومراتب
التعديل وارفعها الوصف بافعل كاوثق الناس ثم ما تاكد بصفة
او صفتين كثقة ثقة او ثقة حافظ وادناها ما اشعر بالقرب
من اسهل التجريح كشيخ وتقبل التزكية من عارف باسبابها ولو من واحد
على الاصح والجرح مقدم على التعديل ان صدر مبينا من عارف باسبابه
فان خلا عن تعديل قبل مجملا على المختار ومعرفة كنى المسمين
واسما المكنين ومن اسمه كنيته ومن كثرت كناه او نعوته ومن وافقت
كنيته اسم ابيه او العكس او كنيته كنية زوجته ومن نسب
الى غير ابيه او الى غير ما يسبق الى الفهم ومن اتفق اسمه واسم ابيه
وجده او واسم شيخه وشيخ شيخه فصاعدا او من اتفق اسم شيخه
والراوى عنه ومعرفة الاسما المجردة والمفردة وكذا الكنى
والالقاب والانساب وتقع الى القبايل والاوطان بلادًا او ضياعًا
وسككا ومجاورة والى الصنايع والحرف ويقع فيها الاشتباه و
الاتفاق كالاسما وقد تقع القابا ومعرفة اسباب ذلك ومعرفة
الموالى من اعلى ومن اسفل بالرق او بالحلف ومعرفة الاخوة

والاخوان ومعرفة ادب الشيخ والطالب ووقت سن التحمل والادا
وصفة الضبط بالحفظ والكتاب وصفة كتاب الحديث
وعرضه وسماعه واسماعه والرحلة فيه وتصنيفه على الاسانيد
او الابواب او الشيوخ او العلل او الاطراف ومعرفة سبب
الحديث وقد صنف فيه بعض مشايخ الحديث القاضي ابي يعلى
بن الفرا الحنبلي وصنفوا في غالب هذه الانواع وهي نقل محض

ظاهره التعريف مستغنية عن التمثيل
وحصرها متعسر فليراجع لها
مبسوطاتها والله الموفق والهادي
تم المختصر بحمد الله تعالى وحسن
توفيقه وصلى الله تعالى
على محمد وصحبه
وسلم وغفر الله
لمالكه ولوالديه
وللمسلمين
امين

قد فرغت هذه الرسالة في بلدة قسطنطنية في اواسط شهر ذي القعدة في يوم
الاحد لسنة خمس وثمانين من الهجرة النبوية عليه افضل التحية بيد العبد الفقير الى الله
القدير شيخي بن محمود الطرابزوني غفر الله لهما وعفى عنهما

127

الهمزة قد تكون لانكار الوقوع وقد تكون لانكار الواقع
والاول كما في قولك أأضرب ابي والثاني كما في قولك
أتضرب اباك
ابو السعود

الضمان والحد لا يجتمعان الا في مسئلتين احديهما
رجل زنى بجارية غيره باكرا والآخر رجل شرب
خمر ذمي ولم يؤد قيمته حدا وضمنا فاجتمعا

الحيلة في اسقاط الشفعة ان يهب الدار من المشتري
ثم هو يوهبه قدر الثمن
من الاشباه والنظاير لابن نجيم

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosm.
Yeni Kayıt No: 4345/41
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.1(077)=927

تفسير سورة بسم الله الرحمن الرحيم الرحمن للقاضي البيضاوي

الرحمن علم القرآن لما كانت السورة مقصورة على تعداد النعم
الدنيوية والأخروية صدرها بالرحمن وقدم ما هو أصل النعم الدينية
وأجلها وهو إنعامه بالقرآن وتنزيله وتعليمه فإنه أساس الدين
ومنشأ الشرع وأعظم الوحي وأعز الكتب إذ هو بإعجازه واشتماله
على خلاصتها مصدق لنفسه ومصداق لها ثم أتبعه قوله خلق
الإنسان علمه البيان إيماء بأن خلق البشر وما تميز به عن سائر الحيوان
من البيان وهو التعبير عما في الضمير وإفهام الغير لما أدركه لتلقي الوحي
وتعرف الحق وتعلم الشرع وإخلاء الجمل الثلاث التي هي أخبار
مترادفة للرحمن عن العاطف لمجيئها على نهج التعديد الشمس والقمر
بحسبان يجريان بحساب معلوم مقدر في بروجهما ومنازلهما
وتتسق بذلك أمور الكائنات السفلية وتختلف الفصول والأوقات
ويعلم السنون والحساب والنجم والنبات الذي ينجم أي يطلع من الأرض
ولا ساق له والشجر الذي له ساق يسجدان ينقادان لله فيما يريد
بهما طبعا انقياد الساجد من المكلفين طوعا وكان حق النظم

في الجملتين أن يقال وأجرى الشمس والقمر وأسجد النجم والشجر أو الشمس
والقمر بحسبانه والنجم والشجر يسجدان له ليطابقا ما قبلهما وما
بعدهما في اتصالهما بالرحمن لكنهما جردتا عما يدل على الاتصال
إشعارا بأن وضوحه يغنيه عن البيان وإدخال العاطف بينهما
لاشتراكهما في الدلالة على أن ما يحس به من تغيرات أحوال الأجرام
العلوية والسفلية بتقديره وتدبيره والسماء رفعها خلقها مرفوعة
محلا ومرتبة فإنها منشأ أقضيته ومتنزل أحكامه ومحل ملائكته
وقرئ بالرفع على الابتداء ووضع الميزان العدل بأن وفر على
كل مستعد مستحقه ووفى كل ذي حق حقه حتى انتظم أمر العالم
واستقام كما قال عليه السلام بالعدل قامت السموات والأرض
أو ما يعرف به مقادير الأشياء من ميزان ومكيال ونحوهما كأنه لما
وصف السماء بالرفعة التي هي من حيث إنها مصدر القضايا
والأقدار أراد وصف الأرض بما فيها مما يظهر به التفاوت ويعرف
المقدار ويسوى به الحقوق والمواجب ألا تطغوا في الميزان لئلا
تطغوا فيه أي لا تعتدوا ولا تجاوزوا الإنصاف وقرئ لا تطغوا

على ارادة القول واقيموا الوزن بالقسط ولا تخسروا الميزان
ولا تنقصوه فان من حقه ان يستوى لان المقصود من وضعه
وتكريره مبالغة فى التوصية به وزيادة حث على استعماله وقرئ
ولا تخسروا بفتح التاء وضم السين وكسرها على ان الاصل ولا تخسروا
فى الميزان فحذف الجار واوصل الفعل والارض وضعها خفضها
مدحوة للانام للخلق وقيل الانام كل ذى روح فيها فاكهة ضروب
مما يتفكه به والنخل ذات الاكمام اوعية التمر جمع كم او كل ما يكم اى
يغطى من ليف وسعف وكفرى فانه ينتفع به كالمكموم كالجذع
والحب والثمرة والحب ذو العصف كالحنطة والشعير وسائر ما
يتغذى به والعصف ورق النبات اليابس كالتبن والريحان
يعنى المشموم او الرزق من قولهم خرجت اطلب ريحان الله
وقرأ ابن عامر والحب ذا العصف والريحان اى وخلق الحب
والريحان او اخص ويجوز ان يراد وذا الريحان فحذف المضاف
وقرأ حمزة والكسائى والريحان بالخفض وما عدا ذلك بالرفع
وهو فيعلان من الروح فقلبت الواو ياء وادغم وخفف وقيل

روحان فقلبت واوه ياء للتخفيف فبأى آلاء ربكما تكذبان
الخطاب للثقلين المدلول عليهما بقوله للانام وقوله ايها الثقلان
خلق الانسان من صلصال كالفخار الصلصال الطين اليابس الذى
له صلصلة والفخار الخزف وقد خلق الله آدم من تراب جعله
طينا ثم حمأ مسنونا ثم صلصالا فلا يخالف ذلك قوله خلقه
من تراب ونحوه وخلق الجان الجن او ابا الجن من مارج من
صاف من الدخان من نار بيان لمارج فانه فى الاصل للمضطرب
من مرج اذا اضطرب فبأى آلاء ربكما تكذبان مما افاض عليكما
فى اطوار خلقكما حتى صيركما افضل المركبات وخلاصة الكائنات
رب المشرقين ورب المغربين مشرقى الشتاء والصيف ومغربيهما
فبأى آلاء ربكما تكذبان مما فى ذلك من الفوائد التى لا تحصى كاعتدال
الهواء واختلاف الفصول وحدوث ما يناسب كل فصل فيه الى غير ذلك
مرج البحرين ارسلهما من مرجت الدابة اذا ارسلتها والمعنى ارسل
البحر الملح والبحر العذب يلتقيان يتجاوران ويتماس سطوحهما او
بحرى فارس والروم يلتقيان فى المحيط لانهما خليجان يتشعبان

منه بينهما برزخ حاجز من قدرة الله او من الارض لا يبغيان لا يبغي
احدهما على الآخر بالممازجة وابطال الخاصية او لا يتجاوزان حديهما
باغراق ما بينهما فبأي آلاء ربكما تكذبان يخرج منهما اللؤلؤ والمرجان
كبار الدر وصغاره وقيل المرجان الخرز الاحمر وان صح ان الدر
يخرج من الملح فعلى الاول انما قال منهما لانه يخرج من مجتمع الملح
والعذب او لانهما لما اجتمعا صارا كالشيء الواحد فكان المخرج من
احدهما كالمخرج منهما وقرأ نافع وابو عمرو ويعقوب يُخرَج وقرئ
نُخرج بنصب اللؤلؤ والمرجان فبأي آلاء ربكما تكذبان وله الجوار
السفن جمع جارية وقرئ بحذف الياء ورفع الراء كقوله
لها ثنايا اربع حسان وأربع فكلها ثمان
المنشآت المرفوعات الشرع او المصنوعات وقرأ حمزة وابو بكر
بكسر الشين اي الرافعات الشرع او اللاتي ينشئن الامواج او السير
في البحر كالاعلام كالجبال جمع علم وهو الجبل الطويل فبأي آلاء ربكما
تكذبان من خلق مواد السفن والارشاد الى اخذها وكيفية تركيبها
واجرائها في البحر باسباب لا يقدر على خلقها وجمعها غيره كل من عليها

من على الارض من الحيوانات او المركبات ومن للتغليب او من الثقلين فان
ويبقى وجه ربك ذاته ولو استقريت جهات الموجودات وتفحصت
وجوهها وجدتها باسرها فانية في حد ذاتها الا وجه الله اي الوجه الذي
يلي جهته ذو الجلال والاكرام ذو الاستغناء المطلق والفضل العام فبأي آلاء
ربكما تكذبان اي من بقاء الرب وابقاء ما لا يحصى مما هو على صدد الفناء
رحمة وفضلا او مما يترتب على فناء الكل من الاعادة والحيوة الدائمة
والنعيم المقيم يسئله من في السموات والارض فانهم مفتقرون اليه في
ذواتهم وصفاتهم وسائر ما يهمهم ويعن لهم والمراد بالسؤال ما يدل على
الحاجة الى تحصيل الشيء نطقا كان او غيره كل يوم هو في شأن كل وقت
يحدث اشخاصا ويجدد احوالا على ما سبق به قضاؤه وفي الحديث
من شأنه ان يغفر ذنبا ويفرج كربا ويرفع قوما ويضع آخرين وهو
رد لقول اليهود ان الله لا يقضي يوم السبت شيئا فبأي آلاء ربكما
تكذبان اي مما يسعف به سؤالكما وما يخرج لكما من مكمن العدم حينا
فحينا سنفرغ لكم ايها الثقلان فبأي آلاء ربكما تكذبان اي سنتجرد
لحسابكم وجزائكم وذلك يوم القيمة فانه تعالى لا يفعل فيه غيره وقيل

تهديد مستعار من قولك لمن تهدده سأفرغ لك فان المتجرد للشيء
كان اقوى عليه واجد فيه وقرأ حمزة والكسائي بالياء وقرئ سنفرغ
اليكم اي سنقصد اليكم والثقلان الانس والجان سميا بذلك لثقلهما على
الارض او لرزانة رأيهم وقدرهم او لانهما مثقلان بالتكليف يا معشر
الجن والانس ان استطعتم ان تنفذوا من اقطار السموات والارض ان
قدرتم ان تخرجوا من جوانب السموات والارض هاربين من الله
فارين من قضائه فانفذوا فاخرجوا لا تنفذون لا تقدرون على النفوذ
الا بسلطان الا بقوة وقهر وانى لكم ذلك او ان قدرتم ان تنفذوا
لتعلموا ما في السموات والارض فانفذوا لتعلموا لكن لا تنفذون ولا
تعلمون الا ببينة نصبها الله فتعرجون عليها بافكاركم فبأي آلاء
ربكما تكذبان اي من التنبيه والتحذير والمساهلة والعفو مع كمال
القدرة او مما نصب من المصاعد العقلية والمعارج النقلية فتنفذون
بها الى فوق السموات العلى يرسل عليكما شواظ لهب من نار
ونحاس ودخان قال ٭ يضيء كضوء سراج السليط ٭
لم يجعل الله فيه نحاسا ٭ او صفر مذاب يصب على رؤسهم

وقراء

وقراء ابن كثير شواظ بالكسر وهو لغة ونحاس بالجر عطفا على نار
ووافقه فيه ابو عمرو ويعقوب في رواية وقرئ ونحس وهو جمع
كلحف فلا تنتصران فلا تمتنعان فبأي آلاء ربكما تكذبان فان
التهديد لطف والتمييز بين المطيع والعاصي بالجزاء والانتقام من
الكفار من عداد الآلاء فاذا انشقت السماء فكانت وردة اي
حمراء كوردة وقرئت بالرفع على كان التامة فيكون من باب التجريد
كقوله ٭ فلئن بقيت لارحلن بغزوة ٭ تحوي الغنائم او يموت كريم ٭
كالدهان مذابة كالدهن وهو اسم لما يدهن به كالحزام او جمع دهن وقيل
هو الاديم الاحمر وقرئ وردة فبأي آلاء ربكما تكذبان اي مما يكون
بعد ذلك فيومئذ اي فيوم ينشق السماء لا يسئل عن ذنبه انس ولا
جان لانهم يعرفون بسيماهم وذلك حين ما يخرجون من قبورهم ويحشرون
الى الموقف ذودا ذودا على اختلاف مراتبهم واما قوله فوربك
لنسألنهم ونحوه فحين يحاسبون في المجمع والهاء للانس باعتبار اللفظ
فانه وان تأخر لفظا تقدم رتبة فبأي آلاء ربكما تكذبان اي مما انعم
على عباده المؤمنين في هذا اليوم يعرف المجرمون بسيماهم وهو ما

يعلوهم من الكآبة والحزن فيؤخذ بالنواصي والاقدام مجموعا بينهما
وقيل يؤخذون بالنواصي تارة وبالاقدام اخرى فباى آلاء ربكما تكذبان
هذه جهنم التي يكذب بها المجرمون يطوفون بينها وبين النار يحرقون
بها وبين حميم ماء حار آن بلغ النهاية في الحرارة يصب عليهم او يسقون
منه وقيل اذا استغاثوا من النار اغيثوا بالحميم فباى آلاء ربكما تكذبان
ولمن خاف مقام ربه موقفه الذي يقف فيه العباد للحساب او قيامه على
احوالهم من قام عليه اذا راقبه او مقام الخائف عند ربه للحساب باحد
المعنيين فاضاف الى الرب تفخيما وتهويلا او ربه ومقام مقحم للمبالغة
كقوله ونفيت عنه مقام الذيب كالرجل اللعين جنتان جنة للخائف
الانسي والاخرى للخائف الجني فان الخطاب للفريقين والمعنى لكل خائفين
منكما او لكل واحد جنة لعقيدته واخرى لعمله او جنة لفعل الطاعات
واخرى لترك المعاصي او جنة يثاب بها واخرى يتفضل بها عليه او
روحانية وجسمانية وكذا ما جاء مثنى بعد فباى آلاء ربكما تكذبان ذواتا
افنان انواع من الاشجار والثمار جمع فن او اغصان جمع فنن وهي
الغصنة التي تتشعب من فروع الشجر وتخصيصها بالذكر لانها التي

تورق

تورق وتثمر وتمد الظلال فباى آلاء ربكما تكذبان فيهما عينان تجريان حيث
شاءوا في الاعالي والاسافل قيل احديهما التسنيم والاخرى السلسبيل
فباى آلاء ربكما تكذبان فيهما من كل فاكهة زوجان صنفان غريب
ومعروف او رطب ويابس فباى آلاء ربكما تكذبان متكئين على فرش
بطائنها من استبرق من ديباج ثخين واذا كانت البطائن
كذلك فما ظنك بالظهائر ومتكئين مدح للخائفين او حال منهم لان
من خاف في معنى الجمع وجنا الجنتين دان قريب ينا له القاعد والمضطجع
وجنى اسم بمعنى مجني وقرئ بكسر الجيم فباى آلاء ربكما تكذبان
فيهن في الجنان فان جنتان تدل على جنان هي للخائفين او فيما
فيهما من الاماكن والقصور او في هذه الآلاء المعدودة من الجنتين
والعينين والفاكهة والفرش قاصرات الطرف نساء قصرن ابصارهن
على ازواجهن لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان لم يمس الانسيات
انس والجنيات جن وفيه دليل على ان الجن يطمثون وقرأ الكسائي
بضم الميم فباى آلاء ربكما تكذبان كانهن الياقوت والمرجان اي في
حمرة الوجنة وبياض البشرة وصفائها فباى آلاء ربكما تكذبان

هل جزاء الاحسان في العمل الا الاحسان في الثواب فباي آلاء ربكما
تكذبان ومن دونهما ومن دون تينك الجنتين الموعودتين للخائفين المقربين
جنتان لمن دونهم من اصحاب اليمين فباي آلاء ربكما تكذبان مدهامتان
خضراوان يضربان الى السواد من شدة الخضرة وفيه اشعار بان الغالب
على هاتين الجنتين النبات والرياحين المنبسطة على وجه الارض
المنبسطة
وعلى الاوليين الاشجار والفواكه دلالة على ما بينهما من التفاوت فباي
آلاء ربكما تكذبان فيهما عينان نضاختان فوارتان بالماء وهو ايضا
اقل مما وصف به الاوليين وكذا ما بعده فباي آلاء ربكما تكذبان
فيهما فاكهة ونخل ورمان عطفهما على الفاكهة بيانا لفضلهما فان
ثمرة النخل فاكهة وغذاء وثمرة الرمان فاكهة ودواء واحتج به
ابو حنيفة على ان من حلف لا يأكل فاكهة فاكل رطبا او رمانا لم
يحنث فباي آلاء ربكما تكذبان فيهن خيرات اي خيرات فخففت
لان خير الذي بمعنى اخير لا يجمع وقد قرئ على الاصل حسان الخلق
او الخلق فباي آلاء ربكما تكذبان حور مقصورات في الخيام قصرن
في خدورهن يقال امرأة قصيرة وقصورة ومقصورة اي مخدرة

او

او مقصورات الطرف على ازواجهن فباي آلاء ربكما تكذبان
لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان كحور الاوليين وهم لاصحاب
الجنتين فانهما يدلان عليهم فباي آلاء ربكما تكذبان متكئين على
رفرف وسائد او نمارق جمع رفرفة وقيل الرفرف ضرب من
البسط وقد يقال لكل ثوب عريض خضر وعبقري حسان فباي
او ذيل الخيمة
آلاء ربكما تكذبان العبقري منسوب الى عبقر تزعم العرب انه اسم
بلد الجن فينسبون اليه كل شيء عجيب والمراد به الجنس
ولذلك جمع حسان حملا على المعنى تبارك اسم ربك تعالى اسمه من
حيث انه مطلق على ذاته فما ظنك بذاته وقيل الاسم بمعنى
الصفة او مقحم كما في قوله الى الحول ثم اسم السلام عليكما ذي
الجلال والاكرام وقرأ ابن عامر بالرفع صفة
للاسم عن النبي عم من قرأ سورة الرحمن
ادى شكر ما انعم الله عليه

تفسير سورة الرحمن للقاضي البيضاوي

بيد العبد الفقير الى رحمة ربه القدير محمد بن ابرهيم الحكم عفي عنهما

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الفقير الى الله الغنى ابو عبد الله محمد المعروف بابى الجيش الانصارى الاندلسى رحمه الله. احمد الله واتوكل عليه واصلى على نبيه محمد الداعى اليه. وآله وصحبه اللذين قاتلوا بين يديه.

وبعد فقد قصدت فى هذا المختصر ان اذكر علل الاعاريض الاربع والثلاثين والضروب الثلثة والستين خاصة ولا اتعرض لشئ من زحاف الحشو غالبا وصنعت فيه ستة عشر بيتا اول لفظة من البيت يعطى اللقب اما اشتقاقا او مضارعة او تلحا واخر العروض حرف من حروف ابى جاد يعطى عدد العروض والعروض آخر جزء من الشطر الاول من البيت واول حرف من الشطر الثانى يعطى عدد الضروب والضرب آخر جزء من البيت وروى البيت يعطى عدد الاجزاء والحروف المذكورة هى هذه اب ج د ه و ز ح ط وخرجت من كل بيت فروع الاصل وجعلت روى الفرع حرفا يعطى رتبته من العدد ايضا والاجزاء التى يتركب منها الشعر سبعة اجزاء منها خماسيان

وهما

وهما فعولن وفاعلن وخمسة منها سباعية وهى مفاعلتن ومفاعلتن ومستفعلن ومفاعيلن وفاعلاتن وليس مفعولات منها عند الجوهرى وهذه الاجزاء يتركب من سبب ووتد وفاصلة فالسبب نوعان خفيف وهو متحرك بعده ساكن نحو قم وثقيل وهو متحركان نحو لك والوتد ايضا نوعان مجموع وهو متحركان بعدهما ساكن نحو لكم ومفروق وهو متحركان بينهما ساكن نحو قال والفاصلة ايضا نوعان صغرى وهى ثلث متحركات بعدها ساكن نحو بلغا وكبرى وهى اربع متحركات بعدها ساكن نحو بلغكم ولا بد من ذكر القاب العلل وهى الخبن وهو حذف الثانى الساكن والاضمار اسكانه ان كان متحركا والطى حذف الرابع الساكن والخبل الخبن والطى والقبض حذف الخامس الساكن والعصب اسكانه ان كان متحركا والقصر حذف ساكن السبب ثم اسكان متحركه والقطع فعل ذلك فى الوتد والكف حذف السابع الساكن

اسماء السبب والوتد والفاصلة
لم ار على راس جبل سمكتن
سبب خفيف سبب ثقيل وتد مجموع وتد مفروق فاصلة صغرى فاصلة كبرى

صورة الخبن مثل فعلن من فاعلن
صورة الاضمار مثل متفاعلن من متفاعلن فينقل الى مستفعلن
صورة الطى مثل مستعلن من مستفعلن فينقل الى مفتعلن
صورة القبض مفاعلن من مفاعيلن
صورة العصب مثل لام مفاعلتن فيبقى مفاعيلن
صورة القصر مثل اسقاط نون فاعلن
القطع حذف ساكن الوتد واسكان ما قبله مثل اسقاط النون واسكان اللام من فاعلن فيبقى فاعل فينقل الى فعلن

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Cevadiye
Eski Kayıt No: 4345/42
Yeni Kayıt No: 4909
Tasnif No: 492-7-6

4345/43
4909
892.7-9

وحوض الكوثر الا شك فيه ... كذا وصل الهدايا لامتثال

فريشتی لسد ثغور دار ... وتجهيز الجيوش للقتال

وان ر المعادل في القضايا ... جزاء للفنون والفعال

وجوب نصبه في دار دنيا

فريدا جامعا وصف الكمال

شان فسانه ذو شر • منع ابليه ممنوع او جنابلر • لو منع الانسان من فتح

البعوق لفنونها حديث شريفدر بهم دار اولنلر در •

كتبه العبد محمد ... عفي عنهما

والكسف حذفه ان كان متحركا والوقف اسكانه ان كان
متحركا والكسف والوقف مختصان بمفعولات والقطف حذف
سبب خفيف واسكان ما قبله ويختص بمفاعلتن والحذذ حذف
وتد مجموع والصلم حذف الوتد المفروق والتشعيث
حذف حرف متحرك من وتد فاعلاتن والحذف اسقاط
سبب خفيف والبتر حذف سبب خفيف وقطع ما بقي
والجزء حذف جزئين من الشطرين والشطر حذف نصف
البيت والنهك حذف ثلثي البيت والترفيل زيادة
سبب خفيف والاذالة زيادة حرف ساكن في وتد
مجموع والتسبيغ زيادته في سبب خفيف

الطويل اصله فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن مرتين

طويل على الليل اذ بت كاليا ... جنوح الدجى والنجم ينقاد للجنح — مقبوضة

طويل على الليل اذ بت نائما ... وايقنت ان العذل انك مداح — مقبوضة / سالم

طويل على الليل اذ بت كاليا ... جنوح الدجى والنجم قد حار مذ صبا — محذوف / مقبوض

المديد اصله فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن مرتين لكن لايجي الا مجزوا

مذ ابا

والكسف حذفه ان كان متحركاً والوقف اسكانه ان كان
متحركاً والكسف والوقف مختصان بمفعولات والقطف حذف
سبب خفيف واسكان ما قبله ويختص بمفاعلتن والحذذ حذف
وتد مجموع والصلم حذف الوتد المفروق والتشعيث
حذف [illegible] متحرك [illegible] وتد فاعلاتن والحذف اسقاط

[illegible]

المديد اصله فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن مرتين لكن لا يجيء الا مجزوًّا

مدبابا

وحوض الكوثر لاشك فيه كذا وصل الهدايا لامتثال
قريشي لسد ثغور دار وتجهيز الجيوش للقتال
وانشار المعادل في القضايا جزاء للفسوق والفعال
وجوب نصبه في دار دنيا
فريداً جامعاً وصف الكمال

تمت هذه الابيات المنسوبة الى ابن قطب رحمه الله عليه بلدة قسطنطينية حميت عن الآفات والبليه

يوم رمضانده جهاراً وجه معتاد اوزره عمداً دخان استعمال ايدن طايفه به شرعاً نه لازم اولور بيان بيورلوب فتوى اولا

الجواب
اگرچه دخان وغباره موجب افطار اولدوغی کتب معتبراتده مسطوردر اما بسط اولنان ادله دن استنباط اولنان عدم افطاره مقارن اختيار اولمادوغی صورتده اولدوغی قصد واختيار وعمد واصرار ايله اولنان مفسد صومدر وسبب لزوم اولدوغی مقرر اولدوغی عمداً بلع اولنوب ابتداعی محسوسدر وکيفيتی مشاهد ايکن مفطردر کل دیلمز اول شهر محرم من شرعا محترم اولان افطارلزومندن ماعدا مالا يعنيدن امساکه وجهان باک ايله ذکر فلوح افلاکده اولان هکل ايام مبارکه ده دخان کبو في اليه مشامي بردوده ومساجد مسجده ايدنلر منع وزجره وتعزير وتحريره مستحق اولورلر ضرری نفعندن اکثر بلکه قابل يه اولماز مقرردر محرمات بحور (؟) اضاعت مال واشاعت وبال اولمغله حرام وجالب آثام دردیو زعمی ايله استعمال اولنوب شتنها ده قابل اکثر اعلاء وتشريح ادمان ايتمک شانندن ممانعت وشرعی منع ايله ممنوع اولجقلر لو منع الانسان من فت البعرة لفتوها حديث شريفنه بهره دار اولنلردر

کتبه الفقير محمد ... عفي عنهما

قلمية المولى الشهير بعقه زاده سلمه الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

يا من علّم بالقلم • علّم الإنسان ما لم يعلم • وسقاه من كأس
الدواة رحيق الحكم • وكان ذلك في الكتاب مسطورا •
صلّ على هادي البرية إلى دار السلام • الذي تبرأ بطلحة كفه
من قصب الأقلام • وتنزه شموخ بنانه عن أدخنة الأرقام •
وجعل سوالف الكتب كأن لم يكن شيئا مذكورا • وعلى آله
الخيرة وصحبه الأخيار • مزيني نهم الأقلام بغصوص الأظفار •
ومؤسسي عروش الدين على أساطين الأسطار • وعلى الذين
رسموا رسم آدابهم غيبة وحضورا • أما بعد فإن عصابة من
السحرة المفلقين • أولئك الذين استأسروا عقول الفحول
بالسحر المبين • نسجوا رسائل عبقرية في وصف البراعة ونثروا
على بسط المهارق من أكمام أقلامهم درر البراعة • بالهم من
مهرة قد سلبوا بمزامير الألفاظ أحلام الأفاضل • وأحضروا
أقداح نونات ذوات حباب النقط فهل لها من نائل سقيا •

لأقلامهم حيث حرمت السحر البياني على ~~~~ اللاحقة •
ومحت بألسنتها الرطبة عن دفاتر الأيام أعلام الأعلام
السابقة • وبينما أنا أتتبع لطائف ما بيك الدفاتر إذا اعتقدت
إلى نكات تمتد إليها أعناق المنابر • ولا غرو فإن الأولين
كم تركوا للآخر • وذلك لأن الفياض ما هو على الغيب بضنين •
فأردت أن أرتب تلك الفرائد في أسلاك السطور تشبيها
بأولئك الأفاضل أفاض الله عليهم سجال النور • وها أنا أشرع
في التحرير • مستمدا من قلم التقدير اعلم أنه شاع ينظم
أشعارا سمية • كاتب ينشئ رسالة قلمية • طلوع اللسان
أقلب قلّاب • ذو الأصابع لكنه ليس من الأصحاب • قصبة
نابتة جميع الأجزاء • والعجب أن منها لما يشقق فيخرج
منه الماء • لا يعذب بالنار رجاء للخطايا • فإنه ممن اغبرّ
قدماه في سبيل الله • يسمع كلامه الأباعد مع أنه همس • أديب
أخرس العنوان وهو صبي ابن خمس • شمع دفاتر دقائق
يبدي سناج الألف بخيطان المهارق • أصبع ماشطة تعقب

صدغ الليقة، حنجرة مجود تخرج منها حروف انيقة، ربما يشوق ويتصبب ماء احمريا، كانه الشجرة التي قيل فيها زكريا، قد التجى بالمطلعين على اسرار استار الكاف والنون، الذين يتلون آيات الله آناء الليل وهم يسجدون، اسدى له اجل البنان مقام، مغربي القى عصاه بمدينة اقلام، يراجع السفرة اليه في التسويد والتبييض، فكانه مقلمة وفيها عدة اقلام بيض، عضد الدين صنعته بالوان الحكم، ابن ابي الاصبع كتب نوادر بديعة من راش القلم، كان جامدا ثم تحرك حيثما اراد، انه حيوان متحدث من جماد، صب متى يبليه الهجر واليأس يشرب المدام ويسكب عينه من مثل ما في الكاس، كانه لدار العلم باب الجواز او محور عليه فلك الحوائج دار، قصير احدى القدمين وليس باعرج، بل ارقى من الانامل على السطور واعرج، مسمار لحائط دار السلم، عتبة لباب مدينة العلم، كرقة تثمر ثمارا من اصابيع العذارى، بديع المثال، منبع المنال، باسط قابض، رابط قارض، نازل صاعد، سام جامد، خادم

مخدوم، حاسم محسوم، مزراق يتحارب به فرسان البيان، مخراق يتلاعب به صبيان البنان، اذا وقع من الاصبعين في البين، تحسبه سطرا ابيض الطرفين، كانه في الدرج الف الوصل، حيث تثبت في الكتابة دون القول، تلاقي نكتة مصدر جميع الاوزان، الف تقارن النون فترفع بها اليدان، ولقد اغرب في وصفه من قال، وما احسن ما نظمه من غرر اللآل

قطعة

فلم يقل الجيش وهو عرمرم، والبيض ما سلت من الاغماد، وهبت له الآجام حين تشابهت، كرم السيول وصولة الآساد، كانه بيمين السحرة الاعلام، عصا موسى عليه الصلوة والسلام، اذ ربما تراه وهو ثعبان قتال، وفي بطنه ما التقمه من حيات الجبال، جوفه بئر مستقيمة القصبة بدين العرفان، وقد ورد عليها الوراد فارسلوا فيها الارشان، يفيض من سنته سلسبيل الكلم المفتنة، فانهما في الحوض ميزابان مداوهما الجنة، تحسبه على النقطة ساق زهر نبت من حب، او منقابة درة بجور الجبور تثقب، خطاف يحرك

وثبه في الطيران ويصل من الهند الى الروم في آن عرق لشجرة
الساعد يميل الى الماء عمود اعصار يستجلب قطرات من
الدماء قصب لعيون الخط مبير فيه عن ابر حروف منحرف
عن الملة الزاهرة تناسخي يقول قد حل بجسمي روح المحبرة
يقتل الرجال كانه خرطوم الفيل ويتقاطر منه المداد تقاطر دماء الجروح
القتيل سلخ حية وقع في راحة اليد وقد انسلخ منه افعوان
سطر اسود شجرة تخرج من فرجتها نمال سوداء وتمر
متعاقبة على خط مستقيم من البيداء يقلم ظفره ويطهر من
نف المداد ولا يترك في مواطئ الاقدام فلانه على المعتاد يدخل
باب المحبرة بلباس معز كانه ضيف متسربل سربال ليل اغبر
كلاً في وصل بتدربه في الصحائف الى مقاصد سرية احوى اخزر
بتتبع التحرير محصول فصول عبقرية بباني في لطائف الترشيح
ماهر بديعي له من الجناس الخطي حظ وافر يفاضل الامجاد
وان كان وضيع القدر يقاوم الآساد مع كونه مقلوم الظفر
يتعلى على شامخ الدواة ويشير باصبعه الى هلال المبراة

ربما

ربما لا يتخلص من هائج ولا غرو فان الهجاء له منهاج جلفته
مقلب خرق مزارع اسرار الفصاحة وابدى السطور كانها
خطوط الخرق على الساحة وقد الغز فيه بعض الفحول وقال
وان حيث تسمع بابداع مقول قطعه وطار في وكره نائم يوقظه
المرء لا وطاره يكرع في مستنقع القار كي يأخذ بالمنقار
من قاره كانه في المحبرة دخان يتصاعد من المجمرة ظلوم
يظلم المقطة كل حين حتى يوصل اليها اعظم السكين قد
استعلى رياض الصحائف المفتنة ولا عجب فانه سدرة المنتهى وهي
صبر الجنة شجرة بذات الاصابع تتحرك من نسائم الانفاس
نبراس ابان سبل السطور فيه نور وهدى للناس براه الباري
المصور بالفضائل منعوتا وتفضل عليه فجعل له من جلود
الانعام بيوتا جلفته مقياس بحر العلم والجاه يستوي الماء
والخشبة اذا يقارنها المبراة فينفجر مقطعات نيل المداد ويسيل
من مجاري السطور الى كل واد كانه بيمين سلطان الفضلاء سعد
الملة والدين قطعة مرجان دفعها امواج السطور الى ساحل بحر

اليقين ذكاء السميذعي الذي قد استملك غايات ممالك العلوم

وخضع لطوامير اقلامه سلاطين اسرة المنثور والمنظوم ما نسج

العصر قصبتي عرفان فاخر الاعلى منوال قلمه العبقري ولا افرغ

الدهر سكر قصباء المزابر الا في قالب قلبه الصنوبري بنانه

اقلام يتقاطر منها جبور الخطوط كلا بل هي سطور كتبت بالنور

على اللوح المحفوظ وكان قلمه الاعلى بهاتيك السطور هو القلم

الاعلى سطر آيات الحسنات بالنور تارة يبدى من المزابر والسطور

قصباء لسكر الافضال وكرة يبرز منها تماسيح تهلك

ارباب الضلال فلعمري ان اصابعه هي الانهار العشرة من نيل

السماحة وقد انحدر كل خمسة انهر في بحيرة من راحة **شعر**

له يراع سعيد في تقلبه ان خط خطا اطاعته المقادير غصن

عليه طيور العلم عاكفة وجانس النور من اوراقه النور واشعر

من البيضاء غرته له الى الورد فوق الطرس تسيير بل اسمر

عينه السوداء تلحظنا وهدب اجفانها تلك الشاعر ام

سهم علم باطراف السطور غدا فما وله في الصدر تاثير

وبالله

وبالله در حيث تفكرت في شئونه الجمة الحسان فلا ادرى

قد ارطب لسان القلم وقلم اللسان ام من العلم الذي يضيق عنه

انطاق الفضلاء السامية وقد انسلت جنسهم مذ اصبح قلمه

صوتي لاالنافية ام من الورع الذي عجز اكسيري القلم عن

جوهر صنعه المسكور وان وصل باستقطار دهن المداد

من شعر الليقة الى سبائك نفائس السطور وهلم جرا الى نهاية

نهايات المفاخر الانسية التي لن تضبطها المزابر ولو

تأيدت بالقوة القدسية خلد الله ظله الظليل بعزة تنعقد

عليها خناصر مزابر الاعلام واضحك الدهر بسرور غرة الجليل

ما دام دموع الاحبار يتقاطر من اهداب الاقلام وجعل بنيه

الجهابذة اقطابا لدوائر الدولة والدين وصير اقلامهم شهبا

لشياطين الغواية ومشاعل لطريق اليقين بحرمة من

تقدس بنانه عن البراعة وسائر المصطفين اولي الفضل والبراعة

صلى الله عليه وعليهم وسلم ما رطب الصفحة وجف القلم تمت الرسالة القلمية

المنسوبة الى المولى الفاضل الشهير بعشق زاده في شعبان سنة تسع واتى

١٠٠٦

اقتباس مسئلة نحوية في ضمن التشبيه

اقتباس مسئلة مشهورة في مسائل علم الكاف في ضمن التشبيه ايضا

SÜLEYMANİYE KÜTÜPHANESİ
Gümüşhane
Yeni Kayıt No 4345/44
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No 16=927

منظومة تائية لمولانا الشهير بجلام زاده سلمه الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

بحمد لفيض الجدى وتحية　　لخير الورى مع آله والصحابة

وبعد فذا الميزان علم يصون　　بالمحافظة الاذهان عن سوء فكرة

دلالة لفظ دال وضعاً ثلثة　　على ما هو المعنى المراد بجملة

مطابقة [illegible] منه تضمن　　على لازم بالالتزام فتمت

وما دل بالاولى فمقصودنا الذى　　عليه قوانين العلوم انيطت

وذلك اما مفرد او مؤلف　　كزيد وعمرو ثم رامى الحجارة

فالاول ان لم يستقل مفاده　　اداة تكن ما دونه اسم كحجة

اذا لم يكن مقرون وقت بصيغة　　ويدعى سواه مثل قال بكلمة

فثانيه جزئى اذا ~~بنفس~~　　تصور معناه يحجب لشركة

والافكلى وذاك هو الذى　　بابحاثه حارت عقول الاجلة

~~ففى كل قطر فاح كالقطر نشرها　　كمنشور بغداد بنفسج كوفة~~

انار

~~اما رمعار الطالبين وخفضر　　مراد مراد السالفين بجنة~~

~~اقول وبالله اعتصامى تضرعاً　　اليه متابع فيه غاية رغبتى~~

وذلك اما خارج عن تعقل　　حقائق جزئياته بالسوية

فذا عرضى والذى بخلافه　　يسمى بذاتى بهذى الصناعة

واقسامه جنس ونوع وفصلهم　　على وفق ما يجدى جواب مسالة

فجنس جواباً للسؤال بما هو　　فحسب على وجه اختلاط وشركة

ويرسم كلى جواب بما هو　　مقول على الاضداد عند الحقيقة

ونوع جواباً للسؤال به على　　خصوصية او شركة بالمعية

ويرسم كلى جواب لما هو　　مقول على الاغيار حسب تعين

وفصل اذا ما ميز الشى عن مشارك　　معه فى الجنس او فى الهوية

ويرسم كلى جواب لما يقال　　اى شى فى ذاته فى العبارة

وما عرضياً كان يسمى عندهم　　بخاصة ان خص ذا الحقيقة

ويرسم كلى جواب لان يقال　　اى شى فى وصفه العرضية

وبالعرض العام المسمى خلافه　　كقولك للانسان ماش بقوة

ويرسم كلى كذا عارض وفى　　جواب سوال ماله من افادة

وكل من القسمين ان كان فكه		عن الذات او افراده بالجملة
فذا عرضي لازم وخلافه		المفارق اذ فيه مجال الفرقة

باب القول الشارح

مبادي ايجاب التصور قلته		مقاصدها فيها شروعي ونيتي
فتدعى بقول شارح وهو الذي		يميز شيئا عن سواه بجملة
ويقسم حدا او رسما فمنهما		تام وناقص بوجه الافادة
فحد محيط الجنس والفصل والتام		نعت له ان وصفا بالقرابة
ويوصف بالنقصان ان كان فصله		القرابة في التركيب بالفصل حققت
ورسم تام ان تركب جنسه		القريب بما قد خصه في العبارة
~~وناقصه ما عن عوارض ركب		باقيه تحقيق حسب جملة~~

التعريفان
وناقص رسم ان باخص عارض
وحده فيه الاجناس البعيد ضمت

باب القضايا

وكل مقال وصف قال جائز		بصدق وكذب خص باسم قضية
فحملية ان كان يحمل جانباه		في مفرد ذا مثل زينب قامت
ويسمى بالموضوع اول جزئها		وثانيه بالمحمول عند الصناعة
وشرطية ان لم يكن ومثاله		اذا طلع الشمس الاراضي اضاءت

واول

واول جزئيها يسمى مقدما		وثانيهما تال من التبعية
وكل من القسمين موجبة كذا		سالبة حسب استفادة نسبة
وشخصية ان خص موضوعها كا		اذا قلت زيد ماهر في الكتابة
ومحصورة ان كان ذاك مسورا		وكمية الافراد منه استفيدت
فجزئية ان كان بعضا اداته		وكلية ان كان كلا بجملة
ومهملة ما دون سور فانها		كجزئية كلتاهما بمثابة
بمنزلة الموضوع قد تر لو زمان		شرطية فيه الكلام دارت
وفيها اداة السور قد كلما		وقد كان او امثاله في الافادة
وذلك في الايجاب والسلب سوره		عبارات نفي مثل ما لا وليست
وذا القسم ذو اتصال وذاك		باللزوم وايضا باتفاق لعادة
كذلك اما ذو انفصال وهذه		تنوع في ضروب ايضا ثلاثة
حقيقية او منع جمع او الخلا		وامثلة الاقسام غير خفية
قد اختلفوا في ان منفصلاتها		تركب من اجزاء عند الحقيقة

باب التناقض

بما خص احكام فمنها التناقض		لا بجانبه دخل بصحة فكرة

وعبّر عنه باختلاف قضيتين | بالسلب والايجاب بالجهة التي
يصدق احديها يكذب غيرها | ويوجبها بالذات لا بواسطة
وفي وحدات باتفاقهما معاً | قد اشترطوا والاصل وحدة نسبة
فموجبة كلية متناقض | كسالبة جزئية في العبارة
ولابد في المحصورتين من اختلاف | كما لان يؤتى نقيض قضية

باب العكس

وما العكس الا قلب جزئي قضية | بابقاء ايجاب وسلب بنسبة
بحيث يكون الصدق والكذب باقياً | كذلك فيه مثل اول حالة
فموجبة منها بقسميه عكسها | بموجبة جزئية في العبارة
كسالبة جزئية غير لازم | لكلية منها كاصل قضية

باب القياس

مقاصد ابواب مضى ذكرها هو | القياس وقد فسرته بمقالتي
مؤلف اقوال متى سلمت تفيد | قولاً سواها لا بشوب وساطة
وما هو مطلوب بلازمه كما | عرفت فموسوم باسم نتيجة
وموضوعها حد يقولون اصغر | ومحمولها حد مع الاكبرية

وماهو

وما هو بين المقدمتين قد | تكرر حد صفه بالاوسطية
مقدمة تحوي باصغر سميت | بصغرى وكبرى ما باكبر حازت
وهيئة تركيب المقدمتين قد | تسمى بشكل في اصطلاح الصناعة
واقسامه عدت باربعة فقط | على وفق حد اوسط فيه دارت
فان كان محمولاً بصغراه اول | اذا كان موضوعاً بكبراه ثانية
ويدعى بشكل رابع ما بعكسه | ولكن فيه البعد عند الطبيعة
وان كان موضوع المقدمتين منه | يحصل قسم صفه بالثالثية
ويدعى بثان ما يكون بعكسه | واولها انتاجه بالبداهة
ومن ثمه دستوراً يعد لاهل | العلوم كثيراً ما عكسه فتمت
وكلية كبراه مخصوصة بها | كما كان صغراه تخص بمثبت
واربعة انواعه وتفاوتت | على حسب استنتاجها والنباهة
فما هو من كليتين مركب | وموجبة كلتاهما بمعية
وما هو من كليتين كذلك | وسالبة كبراهما في العبارة
وما هو صغراه تكون كهذه | وكلية كبراه بالسلب سبقت

فصل في انواع القياس

مثل كل انسان حيوان وكل ناطق
انسان فبعض الحيوان ناطق
منه

النباهة الشرف منه

وما هو كانتا متباينتين معاً
وجزئية صغراه مثل النتيجة منه

الا انما ذاك القياس لديهم … يكون بانواع تعد كثيرة
يسمى اقترانيا اذا لم يكن به … نقيضا وعينا للنتيجة ذكر
الى لفظ الاستثناء ينسب غيره … وكل من القسمين مورد قسمة
فالاول من حملية وقسمها ما … بقسمية اي بالخلط او بالمعية
ومن شرطية كان اقسامه فقط … وانواع ثانية تعد بعشرة
لان الذي قد كان في ذلك جاريا … من الشرط ان لو كان متصلا ففي
فتاليه عند الرفع رفع مقدم … ووضع له وضع المقدم ما فتي
وان كان ذاك الشرط منفصلا ففي … حقيقية منه على كل حالة
بوضع من الجزئين يرفع آخر … كذا رفعه وضع لآخر لفظة
وفي منع جمع وضعه رفع آخر … فحسب عقيم فيه سائر صورة
كذلك في منع الخلو برفعه … يحصل وضع الغير حسب فتمت

باب البرهان

ويسمى برهانا قياس مؤلف … يقينية اجزاؤه كالنتيجة
وتلك اليقينيات عدت بستة … بحدسية حسية اولية
ونقلية فيها التواتر والتي … قياساتها معها وبالتجربة

باب

باب بقية الصناعة

يقولون شعرا الذي انبسطت به … او انقبضت منها سليم الطبيعة
تسمى التي ظنية بخطابة … ومقبولة عن اسوة برواية
وما جدل الا قياس مؤلف … واجزاؤه مشهورة بين امة
مغالطة ما من اكاذيب ركبت … مشابهة بالحق او ما بشهرة
ومن بينها البرهان قد كان عمدة
به الحق والاغيار كانت بفرقة

تمت هذه المنظومة الموسومة بموزون الميزان المنسوبة الى المولى الفاضل
الشهير بجام زاده في اواسط المحرم الحرام في
ليلة السبت لسنة سبع والف
من الهجرة النبوية عليه افضل
التحية

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Nuruosmani
Yeni Kayıt No 4345/45
Eski Kayıt No 4909
Tasnif No 892.7-08

رسالة في بيان الاستعارات للفاضل النحرير ابن كمال الوزير رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الواهب العطية والصلوة على خير البرية وعلى آله ذوي
النفوس الزكية **وبعد** فان معاني الاستعارات وما يتعلق بها قد ذكر
في الكتب مفصلة غير الضبط فاردت مجملة مضبوطة على وجه نطق
كتب المتقدمين ودل عليه زبر المتأخرين عموماً للفائدة فنظمت فوائد
غوائد يتحقق معاني الاستعارات واقسامها ومراتبها في مقدمة وثلث
مقامات وخاتمة المقدمة المجاز اما مفرد واما مركب المفرد هي الكلمة
المستعملة في غير ما وضع له في اصطلاح به التخاطب لعلاقة مع قرينة عدم
ارادته وتهوى العلاقة اما المشابهة او غيرها فان كان غير المشابهة وهي ظ
فالمجاز المرسل كاليد في النعمة وهي موضوعة للجارحة المخصوصة بمنزلة
العلة الفاعلية لها وايضاً بها يظهر النعمة وهي بمنزلة العلة الصورية
ومع هذا فلا بد من اشارة الى المنعم مثل كثرت ايادي فلان عندي

وخلف

وخلف بين لدي وكون ذلك بخلاف اتسعت اليد في البلد وان كانت
مشابهة فهو استعارة مصرحة فالاستعارة على هذا هو اللفظ المستعمل
فيما يشبه بمعناه الاصلي كالاسد في قولنا رأيت اسداً يرمي وكثيراً ما
يطلق الاستعارة على فعل المتكلم اعني على استعمال المشبه به في المشبه
يكون بمعنى المصدر فيصح منه الاشتقاق ويكون المتكلم مستعيراً ولفظ
المشبه به مستعاراً منه والمعنى المشبه مستعاراً له المقام الاول في بيان
اقسام المصرحة وما يتبع بها وفيه عقدين الاول في تقسيم الاستعارة باعتبار
المستعار والثاني في التقسيم باعتبار امر آخر العقد الاول المستعار ان
كان اسم جنس اي اسماً غير مشتق فاصلية كالاسد اذا استعير للرجل
الشجاع والا فتبعية لجريانها في اللفظ المذكور بعد جريانها في المصدر ان
كان المستعار مشتقاً وفي متعلق معنى الحرف ان كان حرفاً والمراد بمتعلق
معنى الحرف ما يعبر عنه به من المعاني المطلقة كالابتداء ونحوه اما في المشتق
نحو الحال ناطقة اي دالة بان يشبه دلالة الحال بنطق الناطق في افضاح
المعنى واظهاره ثم استعير النطق لها استعارة اصلية بواسطتها استعير
الناطقة للدالة واما في الحروف قوله تعالى فالتقطه آل فرعون ليكون

لهم عدوا وحزنا الآية شبه ما يترتب على الالتقاط من العداوة بما يؤول معنى
لام الغاية في الترتب على الفعل ثم استعير له اي للعداوة والحزن ذلك
المعنى المؤول اليه وتبعيته يستعار له لام الغاية العقد الثاني الاستعارة ان
لم تقترن بما يلايم شيئا من المستعار منه والمستعار له فمطلقة نحو رايت اسدا
وان قرنت بما يلايم المستعار منه فمرشحة نحو رايت اسدا له لبد وان قرنت
بما يلايم المستعار له فمجردة نحو رايت اسدا شاكي السلاح اي تام السلاح
وفيه تجريد لانه وصف بما يلايم المستعار له اعني الرجل الشجاع دون الاسد الذي
هو الاستعارة والترشيح ابلغ من الاطلاق والتجريد لاشتماله على تحقيق المبالغة في هو المستعار منه
التشبيه لان في الاستعارة مبالغة في التشبيه فترشيحها وتزيينها بما يلايم المستعار منه
تحقيق لذلك واعتبار الترشيح والتجريد انما يكون بعد تمام الاستعارة فلا يعد
القرينة المصرحة تجريدا نحو رايت اسدا يرمي **تنبيه** الترشيح يجوز ان يكون باقيا
على حقيقته تابعا للاستعارة لا يقصد بها الا تقويتها ويجوز ان يكون مستعارا
من ملايم المستعار منه بما يلايم المستعار له ويحتمل الوجهين كقوله تعالى واعتصموا
بحبل الله الآية حيث استعير للعهد وذكر الاعتصام ترشيحا اما باقيا على معناه
او مستعارا للوثوق بالعهد **المقام الثاني** في تحقيق معنى الاستعارة بالكناية

اتفقت

اتفقت كلمة القوم انه اذا شبه امر بآخر من غير تصريح بشيء من اركانه
ودل عليه اي على ذلك التشبيه بذكر ما يختص المشبه به كان هناك استعارة
بالكناية لكن اضطربت اقوالهم ومحصلها يرجع الى ثلثة اقوال الاول
ان المستعار بالكناية لفظ المشبه به المستعار للمشبه في النفس المرموز اليه
بذكر لازمه فالمقصود بقولنا اظفار المنية استعار السبع للمنية كاستعارة الاسد
للرجل الشجاع في قولنا رايت اسدا لكن لم يصرح بذكر المستعار اعني السبع
بل اقتصر على ذكر لازمه لينتقل منه الى المقصود كما هو شان الكناية فالمستعار
هو لفظ السبع الغير المصرح به والمستعار منه هو الحيوان المفترس والمستعار له
هو المنية ووجه تسميتها استعارة بالكناية او مكنية ظاهر واليه ذهب صاحب
وهو المختار الثاني ما يشعر اليه ظاهر كلام السكاكي وهو لفظ المشبه
المستعمل في المشبه به بادعاء انه عينه فالمراد بالمنية في هذا المثال هو السبع بادعاء
السبعية لها بقرينة اضافة الاظفار التي هي من خواص السبع اليها ويرد عليه
ان لفظ المشبه لم يستعمل الا في معناه للقطع بان المراد بالمنية هو الموت لا غير
فلا يكون استعارة واختار ايضا رد الاستعارة التبعية قرينتها اي قرينة
الاستعارة بالكناية على عكس ما ذكره القوم في مثل نطقت الحال اي ان نطقت

استعارة لدلت والحال قرينة ويرد عليه انه قد صرح بان نطقت مستعار
للامر الوهمي فيكون استعارة والاستعارة في الفعل لا يكون الا تبعية فلزمه
القول بالاستعارة التبعية الثالث ذهب الخطيب الى ان التشبيه المضمر في
نفس المتكلم وحده لا وجه لتسميتها استعارة فانه ليس بتشبيه وان المشبه في صورة
الاستعارة بالكناية لا يكون مذكورا بلفظ المشبه به كما في صورة الاستعارة المصرحة
وانما الكلام في وجوب ذكره بلفظ الموضوع له والحق عدم الوجوب لجواز ان
يشبه شيء بامرين ويستعمل لفظ احدهما فيه ويثبت له من لوازم الآخر فقد
اجتمع المصرحة والمكنية مثاله قوله تعالى فاذاقها الله لباس الجوع فانه شبه
ما غشي الانسان عند الجوع من اثر الضرر من حيث الاشتمال باللباس فاستعير له
اسمه ومن حيث الكراهة بالطعم المر البشع فيكون استعارة نظرا الى الاول
ومكنية نظرا الى الثاني ويكون الاذاقة تخييلية المقام الثالث في تحقيق قرينة
الاستعارة بالكناية وما يذكر زيادة عليها من ملايمات المشبه به في نحو قولك
مخالب المنية نشبت بفلان وفيه خمسة عقود العقد الاول ذهب السلف الى
ان الامر الذي اثبت للمشبه من خواص المشبه به مستعمل في معناه الحقيقي
وانما المجاز في الاثبات ويسمونه استعارة تخييلية ويحكمون بعدم

انفكاك

انفكاك المكنية عنها واليه ذهب الخطيب العقد الثاني جوز صاحب الكشاف كونه
استعارة تحقيقية بملايم المشبه كما في قوله تعالى الذين ينقضون عهد الله الآية
حيث استعير الحبل للعهد على سبيل الكناية والنقض لابطاله العقد الثالث
جوز السكاكي كونه مستعملا في امر وهمي تشبيها بمعناه الحقيقي وتسميته استعارة
تخييلية ولا يخفى انه تعسف العقد الرابع المختار في قرينة المكنية انه اذا
لم يكن للمشبه المذكور تابع يشبه رادف المشبه به كان على معناه الحقيقي وكان
اثباته استعارة تخييلية كمخالب المنية وان كان له تابع يشبه ذلك الرادف
واللازم المذكور كان مستعارا لذلك التابع على طريق التصريح كما في قوله تعالى
وينقضون عهد الله الآية العقد الخامس كما يسمى ما زاد على قرينة المصرحة من
ملايمات المشبه به ترشيحا لذلك يعد ما زاد على قرينة المكنية من الملايمات ترشيحا
لها ويجوز جعله ترشيحا للتخييلية او الاستعارة التحقيقية واما الاستعارة التحقيقية
فقط وكذا التخييلية على ما ذهب اليه السلف فلان الترشيح للمجاز العقلي ايضا
بذكر ما يلايم ما هو له كما يكون للمجاز اللغوي المرسل بذكر ما يلايم الموضوع له
وللتشبيه بذكر ما يلايم المشبه به ووجه الفرق بين ما يجعل زائدا عليها
ومرشحا قوة الاختصاص بالمشبه به فايهما اقوى اختصاصا وتعلقا به فهو القرينة

وما سواه من شيح **خاتمة** المجاز المركب هو المركب المستعمل في غير ما وضع له
لعلاقة بقرينة كالمفرد فان كانت علاقة غير المشابهة فلا يسمى استعارة
والا يسمى استعارة تمثيلية وتفصيلها احد الصورتين المنتزعتين من متعدد
بالاخرى ثم يدعى ان الصورة المشبهة من جنس الصورة المشبه بها فيطلق على الصورة
المشبهة اللفظ بالمطابقة على الصورة المشبه بها كما يقال للمتردد في امر تقدم
رجلاً وتاخر اخرى اي تردد في الاقدام والاحجام لا تدري ايهما احرى
شبه صورة تردده في ذلك الامر بصورة تردد من قام ليذهب في امر
فتارة يريد الذهاب فيقدم رجلاً وتارة لا يريد فيأخر اخرى فاستعمل
الكلام الاول على عين الصورة في ذلك ووجه الشبه هو الاقدام تارة
والاحجام اخرى منتزع في عدة امور كما ترى تمت الرسالة المنسوبة

الى المولى الفاضل افضل المتاخرين احمد بن كمال

رحمه الله الملك المتعال في اواخر المحرم الحرام

في يوم الخميس لسنة سبع والف

من الهجرة النبوية

ءم

للعاملي في وصف القلم

وطائر في وكره نائم ... يوقظه الماء لا اوطاره
مقتدر الخلقة لكنه ... يجاوز النجم بمقداره
لا جناح بان عن كشحه ... يطير في الارض بابراره
حيوته في قطع اوداجه ... وعيشه في قط منقاره
يكرع في مستنقع القار كي ... ياخذ بالمنقار من قاره

وله ايضا في وصفه

واعجمي عربي البيان ... لسانه يشبه حد السنان
اخرس لا ينطق الا اذا ... قطعت بالسكين منه اللسان
منطقه همس ولكنه ... يسمع منه كل قاص ودان
يمضي مضاء الصارم المنتضى ... بالخوف في اطواره والامان

وله ايضا في وصفه

يا عجبا من حال انبوبة ... تكرع في بحر من المسك
تنظم في الكافور من مسكه ... درا بلا ثقب ولا سلك

لابي الفتح في وصف الدواة

سوداء مجت ريقتها فرقة ... للملك بانية واخرى هادمة
زنجية عجماء الا انها ... بجليل تدبير البرية عالمة

[illegible]

NURUOSMANİYE KÜTÜPHANESİ
Kısmı: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt No: 4345/46
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 297.1 (077)=927

رسالة على كشف الكشاف للمولى الشهير بنوبنان (؟) سلمه الملك المنان

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي وقف الراسخين من عباده العلماء على دقائق التأويل • لكشف قناع الاستار عن معاني التنزيل • والصلوة والسلام على رسوله محمد كشاف لثام الاشكال عن وجوه الحلال والحرام • وعلى آله واصحابه المهتدين الى حل معضلات قواعد الاسلام • صلوة وسلاما دائمين الى يوم الساعة وساعة القيام • وبعد فهذه عجالة • اللهم لا تجعلها مورثة للنجالة • كتبتها بحل محل متعلق بتحريم المتعة من كشف الكشاف مقتديا لايضاح عباراته • وبيان اشاراته • ثم عنّ لي ان ارفع هذا الرقيم • ورجائي ان يكون قبانه غير عقيم • الى عتبة من خصه الله تعالى بالعنايات السبحانية • والسعادات الصمدانية • قطعه • قد زانه الرحمن جل ثناؤه • ببدايع • وروايع وطرائف • علامة فاق الورى بحقائق • ودقائق • وعوارف ومعارف • الا وهو صاحب السعادة والدولة والدين • عون الاسلام والمسلمين • مدبر مصالح الجمهور • صدر الصدور • المولى القاضي بالعسكر المنصور • اللهم اجعل اخراه خيرا من اولاه • وحاجات المسلمين معظم مرماه • فنقول قال الله تعالى والذين هم لفروجهم حافظون الا على ازواجهم الآية

قال

[illegible]

قال في الكشاف فان قلت هل في الآية دليل على تحريم المتعة قلت لا لان المنكوحة بنكاح المتعة من جملة الازواج اذا صح النكاح قال صاحب الكشف قال الامام روى عن القاسم بن محمد ان الآية تدل على تحريم نكاح المتعة وهو ان يقول لامراة امتتع بك بكذا مدة بكذا من المال فتقبله وهو باطل عند ائمتنا الحنفية خلافا لمالك والشيعة وتقريره انها اي المنكوحة بنكاح المتعة لا تحل له لانها ليست زوجة له اي للناكح بنكاح المتعة وكل امراة تحل له بالنكاح فهي زوجة له ينتج من الشكل الثاني انها ليست امراة تحل له فحذف الكبرى واشار الى الصغرى بقوله انها ليست الخ والى النتيجة بقوله فوجب ان لا تحل له ثم انه اراد اثبات الصغرى فقال انما قلنا انها ليست زوجة له لانهما لا يتوارثان بالاجماع ولو كانت زوجة لحصل التوارث بينهما لكن التالي اعني حصول التوارث بينهما باطل فكذا المقدم اما الملازمة فلقوله تعالى ولكم نصف ما ترك ازواجكم واما بطلان التالي فبالاجماع فقوله لانهما لا يتوارثان استثناء للتالي وقوله بالاجماع اثبات له فثبت بالقياس الاستثنائي انها ليست زوجة فوجب ان لا تحل للناكح بنكاح المتعة لقوله تعالى الا على ازواجهم هذا ما قرره الامام وذكر نحوا منه اي من هذا الكلام صاحب التحقيق في التحقيق ثم اجاب رحمه الله تعالى

لا يخفى ان ثبوت حرمة المنكوحة بنكاح المتعة انما يكون بالآية وان كان ذلك موقوفا على اثبات عدم الزوجية ببعض المقدمات فانه لا ينافي ثبوت الحرمة بها واستقلالها فيه فلا نطلق ان الآية لا يستقل في ثبوت الحرمة بها تدبر منه

ويمكن ان يجعلها قياسا استثنائيا تقريره انها لا يحل له لانها لو حلت له لكانت زوجة له لقوله تعالى الا على ازواجهم او ما ملكت ايمانهم وظاهر انها ليست بمملوكة ملك يمين فلزم ان يكون زوجة لكنها ليست بزوجة فوجب ان لا تحل فقوله تعالى الا على ازواجهم اثبات للشرطية المقدرة الا انه لا يخلو عن التكلف لتوسط مقدمات كثيرة بين الدليل والمدعى كما لا يخفى تدبر والله اعلم منه

قدم الشرطية منه

والمراد بالاجماع هو الاجماع المركب لانها لا يتوارثان اما عندنا فلعدم الزوجية واما عندهم فلعدم التابيد في النكاح منه

[illegible]

عن الاستدلال المذكور بان قال اقول ولهم ان يقولوا انها زوجة
لانها بحيث لو مات عنها زوجها او ماتت هي عن زوج تبين عنه
قبيل الموت يكشف الموت عن بينونتها قبله اي قبيل الموت
فيموت غير زوج لها او تموت غير زوجة له حقيقة فلذا لا يحصل
التوارث وبالجملة كما انها تبين عنه بانقضاء الاجل قضاء
لحق التعليق والتأجيل كذلك تبين عنه قبيل الموت قضاء
لحق عدم التأبيد وحاصله اي حاصل الجواب هو منع ناش عن
الاستفسار في الملازمة فنقول استفسارا عن مراد المستدل ان
قولكم انها لو كانت زوجة يحصل التوارث اي شيء يراد به
ان اريد انها لو كانت زوجة حال الحيوة وان بانت قبيل الموت
يحصل التوارث فنقول لا يخفى انه على تقدير تلك الارادة كان
اللازم عدم ثبوت التوارث لا ثبوته فيكون كلامه لغوا خاليا
عن التحصيل اذ لا يخفى على احد ان البائن عن زوجها لا ترث عنه
وبالعكس فعدم ثبوت الملازمة حينئذ يكون معلوما ضرورة فيكون
المقام مقام بيان عدم افادة الكلام لا مقام منع الملازمة فتأمل
فلذا قال المحشي الفاضل في الجواب لم يفد ولم يقل فالملازمة ممنوعة
اذ المنع طلب الدليل على مقدمة الدليل ولا حاجة ههنا الى ذلك
بل يكون لغوا اذ كيف يطلب دليل على ثبوت مقدمة كل من المعلل
والسائل معترف بانتفائه كما لا يخفى وان اريد انها لو كانت زوجة

بحيث

اقول يريد بكونها زوجة حال الحيوة بينونتها قبيل
الموت كما صوره وبينه آنفا واراد بكونها
زوجة بعد الموت بقاء آثار الزوجية الى انقضاء
اجلها المعقود عليه نكاحها واراد بكونها منكوحة
بالنكاح المؤبد عدم ذكر التحديد والتوقيت
فيه بحيث لو مات كانا زوجين الى الممات
اسمع ومع اراده انها ان لم يتزوج بعد موت
زوجها كانت معه في الآخرة والا فمع زوجها
عن زوجها بالموت كما يجيء في محله تم منه

بحيث لم تبن قبيل الموت وبقيت بعد الموت زوجة ايضا كما كانت
قبله الى ان يحل اجلها المعقود عليه نكاحها يحصل التوارث
فالملازمة ممنوعة اذ لا يلزم حصول التوارث لمثل تلك الزوجة
عندهم وانما قلنا الى ان يحل اجلها ولم يحمل كلامه على الاستفسار
عن كونها زوجة غير موقتة لئلا ينافي قوله فالملازمة ممنوعة
اذ على ذلك التقدير لا يتوجه المنع ولئلا يلزم كون السؤال
الآتي ذكره مستدركا والمولى العلامة ابو السعود ظن كون
المراد هو الاستفسار عن كونها زوجة غير موقتة ولذا قال ومن
قال ان اريد انها لو كانت زوجة حال الحيوة فليس له معنى
محصل نعم لو عكس الامر لكان له وجه انتهى مريدا به ان قوله
لم يفد في الشق الاول من الترديد ومنع الملازمة في الشق الثاني
ليس له معنى محصل صحيح ولا وجه صحة بل الوجه في تقرير الجواب
ان يقول ان اريد انها لو كانت زوجة حال الحيوة يحصل
التوارث فالملازمة ممنوعة وان اريد بعد الموت فمسلم
الا انه لم يفد وعلى ما قررنا لا يرد شيء على كلام المحشي ثم اعترض
رحمه الله على الجواب المذكور بمنع انحصار الاحتمال في القسمين
وابداء احتمال قسم آخر حيث قال فان قيل نريد انها زوجة
لا تبين بالموت ولا بحلول الاجل المعقود عليه نكاحها بل تكون
كالمنكوحة بالنكاح المؤبد فلا يرد علينا الترديد المذكور لوجود

وانحصار الاحتمالين ان كلامنا انما هو في المنكوحة بنكاح
موقت وفي منعه ونجيب ان يفيد
المنع والموقتة وانحصر في الدلالة على المقصود
بالقيد المذكور بحصل الاستفسار
وانحصارها لو اريد في هذا الشق ان
عن كونها زوجة بالنكاح المؤبد لزم
يختل الحصر بان يقال لم لا يجوز ان لا
تبين قبيل الموت ولا يكون كالمنكوحة
بالنكاح المؤبد بل تبين بحلول اجلها
المعقود عليه نكاحها فلا يكون الترديد
حاصرا وعلى ما قلنا لا يلزم شيء من
المحذور منه

وانما لم يذكر البينونة بحلول الاجل لانها
مع البينونة بالموت في وجوب اعتبار القياس
في عين ما فرق النكاح به فلم يذكر اكتفاء
باحد الوجهين عن ذكر الآخر كما لا يخفى تامل
والله اعلم منه

قسم آخر غير الشقين المذكورين في الجواب فيتم الاستدلال ويثبت
حرمة المنكوحة نكاح المتعة اجيب بانه اي قول ان المنكوحة
نكاح المتعة لا تبين بالموت ولا بحلول الاجل كالمنكوحة بالنكاح
المؤبد فيكون نكاح المتعة بالنكاح المؤبد في التابيد الذي
هو عين ما افترق النكاحان به وهو فاسد بالاجماع وتفسير
المولى العلامة شرف الدين الطيبي في شرحه على الكشاف كلام
المص بان المراد اذا صح النكاح المؤجل كما هو قول زفر فانه
عنده صح النكاح وبطلت التوقيت فلا تحرم المنكوحة نكاح
المتعة وحين لم يصح كما هو قول الامام ابي حنيفة اذ عنده يبطل النكاح
والتوقيت بالدلائل الدالة على عدم الصحة فمن ذلك ما رواه الامام
البخاري في كتاب المغازي وفي كتاب النكاح من طرق متعددة
عن الحسن وعبد الله ابن محمد بن علي بن ابي طالب عن علي رضي الله عنه
ان رسول الله صلعم نهى عن متعة النساء يوم خيبر وعن اكل الحمر
الانسية وفي رواية قال ابو عبد الله بينه علي عن النبي ع انه
منسوخ وفي رواية انه قال لابن عباس حين رخص في المتعة
ان رسول الله صلعم نهى عن المتعة وعن لحوم الحمر الاهلية زمن خيبر
انتهى ومن ذلك انعقاد اجماع الصحابة وابن عباس صح رجوعه
عنها فان قلت كيف يصح تفسير قوله اذا صح النكاح بالنكاح
المؤجل وقد كان كلامه في المتعة قلت دخول التوقيت اقتضى

كونه

كونه متعة ولا فرق بينهما في اشتراط التوقيت التي هي ملاك الامر
في المتعة غير ان المذكور فيها لفظة التمتع وما يشتق منه وفي
المؤجل لفظ النكاح والتزوج ولا ريب ان ذكره احتيال في
تصحيحه واخراجه ظاهرا عن المتعة والاعتبار للمعاني ولذا
قال الامام البخاري في بيان الاختلاف الواقع بين الامام وزفر
مشيرا الى ما قلنا قال بعض الناس ان احتال حتى تمتع فالنكاح
فاسد وقال بعضهم النكاح صحيح والشرط فاسد على ان
في كتب الامامية عدوا ما كان بلفظ النكاح والتزوج ايضا
من المتعة اذا قارن ذكر المدة المعينة فلا ضير فليتدبر لم يصح
ان يقال تحرم المنكوحة نكاح المتعة بهذه الآية وهذا ليس
بشيء لان الحرمة اي حرمة المنكوحة بالنكاح المؤجل اعني المتعة
الثابتة بهذه الآية لا ينافي البطلان اي بطلان نكاح المتعة
الثابت بسائر الدلائل الدالة على ان الحرمة صفة المراة والبطلان
صفة النكاح وثبوت احدهما لا ينافي ثبوت الاخر بل يستلزمه
فلا وجه لقوله لم يصح ان يقال تحرم بهذه الآية ولكان للمتشيع
ان يقول المعترض انما يريد نفي حصر افادة الحرمة في هذه الآية
لا نفي ثبوت الحرمة بها اجاب عنه بقوله والحاصل ان المدعى هو
ان الآية احدى الدلائل الدالة على الحرمة لا حصر افادة الحرمة
فيها ويمكن ان يوجه بوجه آخر وهو ان يقال وحين لم يصح

بالدلائل الدالة على عدم الصحة لم يصح لا بهذه الآية على طريقة
قصر القلب او الافراد وفي تحرم المنكوحة نكاح المتعة بتلك
الدلائل لا بهذه الآية وهذا الين الشيئي لان الحرمة لا ينافي
البطلان المعبر عنه بعدم الصحة لان الاولى صفة المرأة والثانية
صفة النكاح بل يستلزمه فاذا حرمت المنكوحة نكاح المتعة
يلزم ان يبطل نكاحها فقوله تحرم كاف في المقصود ولا حاجة
الى قوله لم يصح والحاصل ان المدعى هو ان الآية احدى الدلائل
الدالة على حرمة المنكوحة نكاح المتعة دون بطلان نكاحها فكان
الواجب عليه ان يقتصر على قوله تحرم بدون اتيان لم يصح ويمكن
ان يجاب عن اعتراض الفاضل المحشي بان العبارة الواقعة
في صورة تحرم ليست بكلمة تحرم بل هي كلمة حرم مجرور بالباء
فمعنى كلام العلامة الطيبي ان حرمة المتعة لا تثبت بهذه الآية
على كل حال اما على تقدير صحة النكاح المؤجل وكون المنكوحة
به من جملة الازواج فقط واما على تقدير عدم صحة النكاح
المؤجل فلانه حينئذ لم يصح انما لم يصح بالدلائل الدالة على
عدم الصحة بحرم ويتعين لا بهذه الآية اذ لا جزم في دلالتها
على عدم صحة النكاح المؤجل وحرمة المنكوحة به فلا غبار
عليه قطعا ❁ هذا ما ظهر للعبد الحقير يوسف بن جمال الدين
بن حسن التوقادي الانطاكي في توضيح عبارات الكشف وتبيين

بشارته

سبحانه حسبنا فهمه العزيز الحكيم ❁ وفوق كل ذي علم عليم ❁
فالحمد لله وحده ❁ والصلوة على من لا نبي بعده ❁ وعلى آله
واصحابه صلوة وسلاما دائمين ما جرى الاقلام بتشييد
قواعد الاسلام ❁ واثبت حرمة المتعة على صحائف الايام

كتبه العبد المذنب المفتقر ❁ الى الله الغني العزيز
محمد بن ابرهيم الحقير ❁ في اواخر
رجب المرجب لسنه
ثمان والف

قضاة زمرهسندن علم وديانت ايله مشهور ومتعارف اولوب اكبر
زمان انفصالده وبر بيل آستانهٔ سعادتده ملازمتي اولان زيد دعواى
علم وامتحان ايدركن جهل وفساد ايله شايع اولان عمروك مجدد
اوج ييله قريب زمان انفصالي واردر ديو زيددن ترجيح
اولنيور مي يوخسه منصب قضاده مدار علم در ديو زيد مي
توجيه اولنمق اولى در صورت مسؤله ده ...

الله اعلم

هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون

كتبه محمد سعد الله ... عفي عنهما

...

هو الشيخ يعقوب زاده

قد صح هذا العقد المجدد ❁ فيما اقتضاه الشرع المؤبد ❁
امضاه فيض الله بن احمد ❁ بمجمعها ربحه عند معتمد ❁
قاضي بقسطنطينية في ❁ ايام عبد السلطان احمد ❁
رب البرايا في العوائد ❁ في الدين ايده في الملك خلد ❁

اقول هذا الكلام ما هو هذا الحكم ان اقر ... ثم ادعى
الاقرار كاذبا يحلف بطلب هذا المقر له
فالحكم عليه كذا ان المقر له والوهم ...
سعد القائم بنفسه كما ... سعد الدين ...

وفي ذلك ... الكبرة الوقوع انه اقر ثم ادعى
انه كاذب في الاقرار فعند ابي حنيفة ومحمد
لا يلتفت الى قوله وعند ابي يوسف ان
المقر له يحلف ان المقر لم يكن كاذبا صدر الشريعة

Kısmı
Yeni Kayıt No. 4345/47
Eski Kayıt No. 4909
Tasnif No. 297.4 = 925
[illegible]

رسالة في تحقيق مسائل الولاء للمولى الكوراني في رد المولى خسرو رحمه الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي من اراد به خيرا فقهه في الدين، ووفقه سلوك سنن ائمة الراشدين، والصلوة على من حاز قصب السبق في مضمار التحقيق، وسار جواد فكره على مجرى التدقيق، وعلى من اقتفى اثره ممن لم نظم من فوائد درره غرره وبعد فقد وقفنا على رسالة انشاها بعض الفضلاء في مسئلة الانتساب بالولاء، نسب فيها علماء الزمان الى الضلال عن نهج الحق، وزعم انه سبق الكل كل السبق، ولم يدر انه في فيافي التخيل تاه، وفي كل ما سطره ساه ولاه، فنبض منا اذا تأملنا ما عرق الحمية بحماية الدين، وكشف الظلام عن غرة الصبح المبين، بقواطع الرواية، وسواطع الدراية، بحيث يظهر الشمس لذي العينين، ولا يبقى في البين مجال القولين، هذا وبه نشير الى ما وقع منه قبل شروعه فيما هو بصدده من ذلك انه قال ملوك هذه المملكة فاقوا سائر الملوك باسقاطهم فرض الجهاد عن سائر الملوك هذا كلامه ومع كونه صادرا عنه رياء باطل في نفسه اذ قيام طائفة بالجهاد في قطر لا يسقط عمن في سائر الاقطار ردا لما وهم من قول علماء الاصول فرض الكفاية واجب على الكل ويسقط بفعل البعض وانما قالوا هذا ردا على من قال انه واجب على واحد لا بعينه وارادوا بالكل الذين يتصور منهم القيام به كالجواب للسلام فانه واجب على

كل

ما قاله

من كان حاضرا لا على كل من كان في الدنيا وقس عليه غسل الميت والصلوة عليه ودفنه ومن ذلك معترضا على القوم اكتفوا في ثبوت العتق على الشهادة والسماع ولم يعقوا على ما في ذلك من مخالفة الجمهور بل الاجماع وهذا الذي قاله مع ركاكة لفظه اذ حق العبارة ان يقول اكتفوا في ثبوت العتق بالشهادة والسماع خطاء في نفسه قال الامام ... وشيخي والعمادي ذكر شمس الائمة ان الشهادة على العتق مختلف فيها وكذا الولاء فاين الاجماع بل اين الجمهور ومن ذلك انه قال مشيرا الى المسئلة التي هو بصددها معترضا على القوم جعلوا جانب الاب مطمح النظر فلم يدروا ما في جانب الام من الضرر وهذا صريح في انه جعل جانب الام في مسئلة الولاء هو المهم المعتبر وهذا مخالف للحديث واجماع الفقهاء على ان جانب الام لا يراعى فيها الا عند الضرورة كما ستحققه اذا شرعنا في تحرير المسئلة ان شاء الله تعالى وهذا اوان الشروع في المسئلة وتحريرها ولا محل نزاع ثم نذكر ما عول عليه في زعمه ثم نقدم مقدمات لا يخالف فيها احد من العقلاء فضلا عن العلماء زعم هذا الفاضل اذا كانت الام حرة اصلية بان لم يمسها ولا احد اصولها رق لا ولاء على ولدها وان كان الاب معتقا والذي عول عليه في ذلك امور احدها ان بناء الولاء على زوال الملك لانه سببه وزوال الملك فرع ثبوته ولا ثبوت ملك على الولد الا من طرف الام لان الولد يتبع امه في الرق والحرية واذا

كانت الام حرة الاصل بان لم يمسها ولا احد اصولها الرق ولا ملك على
الولد من طرف الام فلا ولاء لان سببه زوال الملك وما توجه عليه
ان العلماء ذكروا في سبب الولاء ان الام وان كانت حرة الاصل
الولاء لموالي الاب قد تم مقدمة ان حرة الاصل عند الفقهاء على
قسمين احدهما ان لا يمسها ولا احد اصولها الرق والاخر ان
يكون العتق طاريا عليها او على احد اصولها بحيث اثبتوا الولاء
مع حريتها الاصل ارادوا القسم الثاني اعني العتق الطاري هذا الذي
ذكرناه مدار قوله ونحن نقول الاصل في ثبوت الولاء حديثان لا غير
الاول قوله عم الولاء لمن اعتق قاله عند شراء ام المؤمنين عائشة
رض بريرة وقد شرط من باعها ان يكون الولاء له رواه مسلم والبخاري
والحديث الثاني الولاء لحمة كلحمة النسب رواه ابن اثير في النهاية
وغيره اما الاول الحديث الاول فاتفق اهل الحديث على ان من
في من اعتق عام في كل معتق وهو من عموم المجاز اذ لا يشترط
مباشرة الاعتاق بل اذا اعتق انسانا يسري اثر الولاء الى
الارث بالولاء في ورثة المعتق مهما سفلوا كما انه تسري الوراثة
في عصبات المعتق كيف كانوا اصولا وفروعا او في الحواشي وعلى هذا
اطباق الفقهاء من سائر المذاهب معلوم عند كل احد ولم يشترط
احد في اخذ الارث شرطه ان لا يكون الام حرة اصلية والحديث
الثاني الولاء لحمة كلحمة النسب قال في نهاية الاثير وفي شرح الهداية

اعني

اعني النهاية معناه ان انتشار الولاء في الاصول والفروع يشبه
انتشار النسب واختلاطه حتى يصير كالشيء الواحد من شدة المخالطة
كالثوب المنسوج من السدى واللحمة لان الكلام من الاستعارة المكنية
قال ابن الاثير ويروى كلحمة الثوب وهذا تشبيه لا استعارة وقال
يروى بفتح اللام وضمها وكان القياس ان يكون النساء ايضا
مشاركات الا ان الحديث وهو قوله عم ليس للنساء من الولاء الا ما اعتقن
او اعتق من اعتقن او كاتبن الخ قال المرتضى المحقق في شرح الفرائض
هذا الحديث وان كان فيه شذوذ الا انه تأكد بما روي عن كبار
الصحابة فصار كالمشهور فان قلت روى بعض شراح الهداية ان
ابن مسعود وشريحا والنخعي وهو المروي عن ابي يوسف قالوا ان حكم
الولاء حكم الميراث قلت لعله لم يبلغ الحديث هؤلاء ولكن الذي
رواه المرتضى المحقق في شرح الفرائض ان مذهب ابن مسعود
موافق لهذا الحديث ولعله اطلع لحديث بعد ذلك واذا تقرر هذا نشرع
في بطلان ما استدل به قوله الولاء سبب زوال الملك مسلم اذ مع الرق
لا يثبت الا الولاء وقوله الولد يتبع الام في الحرية والرق مسلم وكذا قوله
ولا ملك لموالي الاب على الولد مسلم قوله ولذا لم يكن من جانب الاب ملك
فلا يتصور زوال الملك الا من جانب الام مسلم وقوله فاذا لم يكن من جانب الام
رق فلا يتصور على الولد ولاء هذه المقدمة غير لازمة لما تقدم منها
وبيان عدم اللزوم يتوقف على معرفة الولاء لغة وشرعا اما لغة

فهو عبارة عن القرب مصدر ولي واما شرعا قال في النهاية شرح الهداية
وكذا في الكافي شرح الوافي الولاء شرعا عبارة عن التناصر والتناصر
علة الارث والعقل وهما بالرجال دون النساء وايضا قوله لحمة كلحمة
النسب يدل على الاختصاص بالرجال لان النسب انما يكون الى الاباء واما
ينسب الى الام اذا كان الاب حرا ليس الا كذا بصيغة الحصر في النهاية
والكافي فاذا زال الرق عن الاب انقطع النسبة الى الام سواء كانت
حرة اصلية او عارضية بلا خلاف كولد الملاعنة اذا كذب الملاعن نفسه
انقطع النسبة الى الام فصار منسوبا الى الاب. فنقول الولاء سبب زوال
الملك وهو عبارة عن التناصر شرعا ولا تناصر من طرف النساء واتفقوا
على ان الارث والعقل معلول التناصر والنسبة وهما من خواص الرجال
فلا دخل لحرية الاصل في الام وعدمها في ذلك ولان زوال الملك له دخل
في الارث بل هو سبب للولاء الذي هو التناصر شرعا وهو علة الارث
والعقل فان قلت موالي الاب ليس لهم ملك على الولد فاي علاقة
بينهم وبينه حتى استحق الارث قلت ما اشرنا الى ان الولاء شرعا
هو التناصر وان التناصر علة الارث لا وجه للسؤال ويرد النقض ايضا
بالحرية العارضية فان الولد تابع لها في الحرية ولا ملك عليه لموالي
الاب ولهم ولاؤه باعتراف الخصم والتحقيق ان هذا كما يقول اهل المنطق
آ علة لب وب علة لج فلا علية بين آ وج ولا تاثير وان كان
علة العلة فكذا هنا زوال الملك علة للولاء الذي هو التناصر وهو علة

الارث

الارث وللنسبة الى الاباء قال في النهاية ومثله في الكافي في الولد المتولد
من الحرة الولد جزء من اجزائها فينفصل منها حرا ثم الولاء كالنسب
والولد ينسب الى ابيه في النسب فكذلك في الولاء ينتسب الى من ينتسب اليه
ابوه والاب بعد العتق ينتسب بالولاء الى معتقه فكذلك الابن فلم يؤثر قوة
ابن الحرة اصالة وغيرها فقد طلعت الشمس لذي العينين واضمحل
كل ما يحيله والعجب انه نقل عن بعض شروح الجامع الصغير انه قال
اذا كان الابوان عربيين لا ولاء على الولد لاحد لان العرب
حر الاصل وان كانت الام عربية والاب معتقا فالولد مولى لموالي
الاب لان الولد يتبع الاب في الولاء كما في النسب هذه عبارة ذلك
الشرح ثم قال هذا الكلام باطل لمخالفة الدراية والرواية الصحيحة
اما دراية فلتلك الاوهام التي ظهر بطلانها والرواية الصحيحة ما نقل
من البدايع ان ولد حرة الاصل لا ولاء لموالي الاب عليه وهو كتاب
كالعنقاء ولو سلم وجود ما ذكره كانت رواية شاذة لا يعتد بها
ولفظ البدايع يدل على ان وضع هذا الكتاب للمسائل الغريبة
كالنوادر ومن القواعد التي لا خلاف فيها ان الرواية اذا
كانت في المختصرات تقدم على المطولات اذا خالف وتقدم رواية
المتون على الشروح والشروح على الفتاوى ثم الفتاوى على
مقدار مؤلفها يقدم بعضها على بعض وكان قد قدم في المقدمة
ان مطلق الروايات محمول على المقيد فكان الواجب عليه ان

يحمل مطلقات الروايات على المقيدة في شرح الجامع الصغير ولا يخرج
اصطلاحاً على ان حرة الاصل قسمان او يتوقف فان البدايع لو
صح من كل قدح معارض بنقل الجامع الصغير فاي دليل دل على
بطلان هذا وصحة ذلك والعجب من هذا انه نقل عبارة المنية وهي
قوله الولد وان علق حر الاصل بان كانت امه حرة اصلية او
عارضية يجوز ان يثبت عليه الولاء اما لقوم الاب واما لقوم الام
فان كان الاب حر الاصل فلا ولاء لقوم الاب وكذا ان كانت الام حرة
الاصل فلا ولاء لقوم الام لان حر الاصل لم يجر عليه عتق فلا يثبت الولاء
هذه عبارته كما نقلها ثم قال الحرة الاصلية ههنا بالمعنى الاول
المذكور في المقدمة والمعنى الاول عبارة عن الحرة العارضية بدليل انه
جعل الولد المتولد من العارضية حر الاصل فلا مخالفة بينه وبين
ما سبق من الحق هذا كلامه في توجيه ما نقله وانا اقول ما اليوم بهذا
ان يقال حفظت شيئاً وغابت اشياء اما اولاً فلان الحرة الاصلية
ههنا مذكور في مقابلة الحرة العارضية فمذكورتان معاً فاذا حمل
الحرة الاصلية على ذلك فما معنى ذكر العارضية بعدها او كيف يصح
قول المنية في التعليل لقوله لا ولاء لقوم الام اذا كانت اصلية
لان حر الاصل من لم يجر عليه عتق فلا ولاء واما ثانياً فهذه
الورطة انه فهم من قول المنية ان الولد وان علق حر الاصل بان
تولد من حرة اصلية او عارضية ان المتولد من حرة العارضية يطلق

علم

عليه حر الاصل ولم يدر ان معنى ذكره ان الولد يتبع امه ولم يمسه رق
بدليل ما ذكره بعض من ان حر الاصل من لم يجر عليه رق والذي يقطع
دابر شبهته ما ذكره البزازي في الحادي عشر في دعوى الرق والحرية
لو ادعى الحرية الاصلية ثم ادعى العتق العارض يقبل ولا يمنع التناقض
صحة الدعوى ولا شك ان التناقض انما يتصور اذا كان معنى الحرية
الاصلية واحداً واظهر منه ما فرعه الفقهاء على هذه القاعدة ان الحرية
الاصلية لا يشترط فيها الدعوى بلا خلاف عند الامام ويشترط في العارضية
ثم بعد اللتيا والتي لو سلم ان حرة الاصلية يقال عند الفقهاء بالمعنيين
فاي فائدة له في هذا اما عقلاً فانه جعل علة الارث زوال الملك
وقد بينا فساده بان زوال الملك علة الولاء والولاء شرعاً عبارة عن
النسب هو علة الارث والعقل باطباق الفقهاء ونقلنا عن الهداية ان
الولد منسوب الى ابيه في الولاء كما في النسب فولاؤه لمن كان ولاء ابيه
له ولا يلاحظ ملك موالي الاب على الابن سواء كانت امه حرة
عارضية او اصلية انعقد الولد حراً او حر بعد الولاء على اي وجه كان
لا يخالف في هذا احد من ارباب المذاهب من عهد الصحابة الى يومنا هذا وموضع
البسط في هذه المسئلة علم الفرائض ولم يقل احد ممن صنف في علم الفرائض
وبسط القول في شرائط الولاء واحكامه وتفاريعه ان شرطه ان لا يكون
الام حرة اصلية لا يظفر به في زبر الاولين وله الفاظ اخر ركيكة ومعانيه
عقيمة يمجها الاسماع وينفر عنها الطباع اعرضنا عنها والبعرة تدل
على البعير والله بعباده خبير بصير ونعوذ بالله من شرور انفسنا ومن سيئات
اعمالنا والحمد لله اولاً وآخراً والصلوة على خير خلقه للثواب ذخراً

تمت الرسالة التي صنفها المولى الكوراني رداً على المولى
خسرو في رسالة الولاء في شعبان سنة ثمان والف

رسالة للمولى خسرو في تحقيق الواو ردًا على المولى الكوراني

بسم الله الرحمن الرحيم

قوله سنن ائمة الراشدين هكذا وقع فيما ارسل وهو خطاء والصواب الائمة قوله وفي كل ما سطره ساه ولاه كل ذلك من ضعفات نفسه كما سيظهر ان شاء الله بحيث لا يخفى على احد قوله اذ قيام طائفة خبط فاحش ناش عن عدم العثور على كلام الفقهاء قال في الهداية الجهاد فرض على الكفاية اذا قام به فريق من الناس سقط عن الباقين ثم قال واذا لم يقم به احد اثم جميع الناس بتركه وقال في النهاية لانه انما سقط الفرض عن الكل لحصول الكفاية بالبعض واذا لم يحصل هذا المعنى تعين الفرض على الناس قوله وانما وهم عن وهما خيال باطل مضمحل مثل ظل زائل قوله وارادوا بالكل الخ فرية على علماء الاصول بلا مرية فانهم لا يخالفون الفقهاء والفقهاء انما ذكروا هذا القيد فيما اذا كان الجهاد فرض عين اذا حصل النفير قال في النهاية انما يصير فرض عين على من يقرب من العدو وهم يقدرون على الجهاد فاما على من وراءهم ببعد من العدو فهو فرض كفاية حتى يسعهم تركه اذا لم يحتج اليهم فاذا احتيج اليهم بان عجز من كان بقرب من العدو عن المقاومة مع العدو او لم يعجزوا الا انهم تكاسلوا ولم يجاهدوا فانه يفترض على من يليهم فرض عين كالصوم والصلوة لا يسعهم تركه ثم وثم الى ان يفترض على جميع اهل الاسلام

ثم فا

4345/48
4909
297.4 = 927

ثم فاوجبوا على هذا التدريج قوله فانه واجب على كل من كان حاضرا كانه توهم من قول صاحب الهداية كصلوة الجنازة ورد السلام ان الجهاد مثلهما في الجهاد في الخصوص وهو باطل بل التشبيه الا في مجرد كون كل منهما فرض كفاية فان الجهاد فرض كفاية على كافة الناس كما عرفت واما صلوة الجنازة فهي فرض كفاية على اهل البلدة ورد السلام على اهل المجلس كما هو المسطور في الكتب قوله على الشهادة والسماع هكذا وقع فيما ارسل وقد غير العبارة بلا معنى له فانها في الاصل هكذا على الشهادة بالاشتهار والسماع ولا دلالة في اللفظ المغير بل في فهم المغير فان ذكر لفظ على مكان الباء لتضمين الاكتفاء معنى الاقتصار ثم ان الفقهاء يستعملون السماع مقام التسامع قال في النهاية ذكر رشيد الدين في فتاواه انه انما يجوز الشهادة على الموت بالسماع اذا كان معروفا وقال تاج الشريعة في شرح الهداية لان النسب مما ثبت بالسماع والشهرة وانما اختير السماع على التسامع ليوافق الاجماع قوله خطاء في نفسه خبط فاحش منشاؤه الجهل باللغة وعدم العثور على كلام الائمة اما الاول معظم القدم وهو لا ينافي الاختلاف واما الثاني فلما قال في النهاية ذكر الشيخ الامام السرخسي في شرح كتاب الخصاف ان الشهادة على العتق بالتسامع لا يقبل بالاجماع وانما الخلاف في الشهادة بالتسامع في الولاء فظهر بطلان قوله

ليس م

فاين الاجماع بل اين الجمهور فتدبر قوله ما في جانب الام من الضرر
هكذا وقع فيما ارسل فقد غير العبارة بما لا مغير له حيث ترك
الكرك فان اصل العبارة ما في ترك جانب الام من الضرر قوله هو
المهم المعتبر لا دلالة لذلك على هذا كما لا يخفى على من له ادنى شعور بالتركيب
فضلا عن ان يكون صريحا فيه لان معناه لا وجه لترك جانب الام
بالكلية بل يجب ان يعتبر في الجملة قوله والآخر ان يكون العتق
طاريا عليه فرتبه على ذلك الفاضل بالباطل وهو خبط ظاهر لا يصدر
الا عن غافل فان القسم الآخر ليس ما ذكره بل من لم يجر على نفسه
رق بل تولد من معتقة او من في اصلها رقيق وستطلع انه بني
على هذا الباطل كثير من الاباطيل قوله ونحن نقول من ههنا الى
قوله واذا انقرض هذه الفاظ ذكرت لتكثير الكلام ليس لها فائدة
في هذا المقام على ما لا يخفى على من له شائبة من الادراك ونوع شعور
على ما في الكلام من الاستدراك قوله هذه المقدمة غير لازمة اخطاء
المنطق اما اولا فلانه يسمي النتيجة مقدمة واما ثانيا فلانه بعد ما
سلم جميع المقدمات المستلزمة للنتيجة ناقش في لزومها وذلك لان
العلة البعيدة وان لم تؤثر بالذات في وجود المعلول لكن عدمها
يستلزم عدمه والكلام في الثاني لا الاول فتدبر ولا تكن في غفلة
قوله وخصها بالرجال هذا ليس من تلك الكتب ففيه تلبيس وتدليس
قوله يدل على الاختصاص لا دلالة فيه على الاختصاص بهم لان كون

النسب

النسب الى الآباء لا يقتضي كون الولاء لهم كما اذا كان الاب
نبطيا او عجميا حرا والام معتقة فان النسب الى الاب والولاء
لموالي الام عند ابي حنيفة ومحمد رحمهما الله صرح به في الهداية وغيرها
قوله اذا كان الاب حرا لفظ حرا خطاء فاحش والصواب
عبدا او رقيقا قوله ليس الا كذا بصيغة الحصر ففيه تلبيس وتدليس
لانه ان اراد بصيغة الحصر قوله ليس الا فهو فرية على الكتابين
بلا مرية اذ ليس فيهما هذه العبارة في حق الولاء وان اراد قوله
النسب انما يكون الى الآباء فمسلم لكنه لا يفيده لان انحصار
النسب في الآباء لا يقتضي انحصار الولاء في طرفهم اذ قد يكون
النسب لاب والولاء لقوم الام كما تقرر قوله انقطع النسبة الى الام
خبط ظاهر لان انقطاع النسبة الى الام بعد زوال الرق عن الاب
مذكور في الكتب في بحث جر الولاء ولا تعلق له بما نحن فيه كما لا يخفى
على من له ادنى مسكة قوله ولان ما من طرف النساء نفي جنس الناصر
من طرف النساء للغفلة عن قول صاحب الهداية ولان النصرة به اي
بالاب اكثر فتدبر ولا تكن مثله قوله من خواص الرجال هذا ايضا من الغفلة
قوله فان قلت موالي الاب ومنا هذه من خرافات الغفلة عما افيد في
الرسالة حيث قيل وان كان في الجانبين رق تعتبر قوة النسب
ويثبت الولاء لجانب الاب وهذا ما قال صاحب الهداية ولو كان
الابوان معتقين فالنسبة الى قوم الاب لانهما استويا والترجيح لجانبه

لشبهه بالنسب ولان النصرة به اكثر فتدبر ولا تكن منهم **قوله** ويرد النقض
خطا منشاؤه عدم الوقوف على المراد فان النقض انما يرد اذا
ادعى احد ان الملك او زواله علة تامة للولاء وليس كذلك بل
المدعى ان الملك يعتبر في ثبوت الولاء للولد اذا لم يكن في جانب
الاب سبب قوي كما اذا كان الاب رقيقا او نبطيا او عجميا
والام معتقة فان الولاء ح يكون لموالي الام كما تقرر في موضعه
قوله والتحقيق ان هذا اخطاء المنطقي في تحقيقه فان آ وان لم
يكن مؤثرا في ح بالذات لكن انتفاء آ مستلزم لانتفاء ح والكلام
ههنا ليس في التاثير بل في استلزام الانتفاء الانتفاء **قوله** فان في
النهاية فيه خبط فاحش منشاؤه عدم استخراج كلامهما فانهما انما
ذكراه في مسئلة جر الولاء واي فائدة له ههنا قال في النهاية روي
عن ابن عمر انه قال اذا كانت الحرة تحت مملوك فولدت عتق
الولد معتقها فاذا اعتق ابوه جر الولاء وبه نأخذ لان الولد
جزء من اجزائها فينفصل الولد منها جر الولاء كالنسب والولد
نسب الى ابيه بالنسب فكذلك في الولاء يكون منسوبا الى من نسب اليه
ابوه والاب بعد العتق عيب بالولاء الى معتقه فكذلك ولده واراد
بالحرة الحرة العارضية وهي المعتقة لقوله بعد عتق الولد معتقها
قوله فلم يفرقوا حينئذ فرية عليهم بلا مرية لما عرفت انهم ارادوا
الحرة العارضية وهي المعتقة **قوله** فقد طلعت شمس عجيب حاله

او

او غد شمسا ظلام الجهل من فقدان عقل **قوله** فتلك الاوهام ماذكر في
تحقيق الدراية من الفوائد ليست باوهام حتى تبطل بل ما تفوه به في
مقابلتها مهملات لا تصدر الا من مثله كما عرفت **قوله** والرواية الصحيحة
خبط فاحش منشاؤه الغفلة عن ما ذكر في الرسالة فان الرواية الصحيحة
غير مقتصرة على ما ذكر في البدايع بل معه روايات اخرى من كتب معتبرة
قوله ثم الفتوى ح هكذا وقع فيما ارسل والصواب الفتاوى **قوله**
فكان الواجب ح خطا ظاهر اذ ليس له جواز ذلك فكيف الوجوب
لان حمل المطلق على المقيد انما يصح لو كان المقيد مما يعتد به ويعتمد عليه
ويقوى بروايات كتب اخر تفيد التقييد كما في البدايع فانه مؤيد
بروايات كتب معتبرة بعد ما تايد بالدراية بخلاف ما في الجامع الصغير
فانه مع كونه مخالفا للدراية كما تبين مخالف لروايات الكتب الاربعة
المعتبرة فبالضرورة يجب ان يراد بحر الاهل في المنية وبالبحر في
التاتارخانية حر الاهل بالمعنى الاول المذكور في المقدمة فتدبر **قوله**
ولا يخرج اصطلاحا حمله على اخراج الاصطلاح فاسد لا يقبل [illegible]
قوله فاي دليل دل اما الدليل على بطلان هذا فلانه بعد ما كان
مخالفا للدراية الصحيحة كما تقرر فيما سبق مخالف للروايات الصحيحة
الصريحة من الكتب الاربعة المعتبرة ولا يوجد رواية ولو ضعيفة
في كتب ولو مجهولا مثلها يوافقه ومحذوف بكلامه باطلين مخالفين
كلام الكتب المعتبرة واما الدليل على صحة ذلك فلانه بعد ما كان

موافقاً للدراية الصحيحة كما تقرر فيما سبق موافق للروايات الصريحة
من الكتب الثلثة المعتبرة قوله والمعنى الاول عبارة ضبط فاحش اذ المعنى
الاول ليس الا هذا بل لم يجر عليه نفس رق بل تولد من معتقة او ممن
في اصلها رقيق كما تظهر من النظر في الرسالة قوله واما اقول ما اليق بهذا
ما اليق به ان يقال ما حفظت شيئاً وغابت عنك اشياء قوله اما اولاً
هذا اول لا ثاني له كما ان قائله في التهور لا ثاني له قوله فما معنى ذكره لا
معنى له على ما حرفه ونقله واما على ما في الرسالة فله معنى صحيح كما لا يخفى على
من له ادنى مسكة قوله ولم يدر ان معنى الفاظ لا تصدر عن عاقل ولا تصدى
به الا ساه وغافل كما لا يخفى على من له ادنى مسكة فلا تغفل ولا تكن مثله
قوله ما ذكره البزازي لا يخفى على من له ادنى مسكة ان ما ذكره البزازي لا
ينفعه ولا يضرنا بل لا تعلق له بما نحن فيه اصلاً فانا لا ننكر ان معنى
الحرية الاصلية واحد وهو كون الشخص بحيث لم يجر عليه رق وهو
مشترك بين المعنيين المذكورين في المقدمة والعارضية عبارة عن كون
الشخص بحيث جرى عليه الرق ثم اعتق ولا اشتراك بينهما قطعاً
لكن اي دخل له في هذا المقام قوله واظهر ما منه في هذا ايضاً مما لا دخل له
فيما نحن بصدده قوله فاي فائدة له منشأ طلب الفائدة انه لم يبصر
او لم يفهم ما ذكر في الرسالة بعد تحقيق مراد صاحب المنية حيث قال فكانه
اراد بيان الاصطلاح وقصد التنبيه على التوفيق على الروايات والاصطلاح
قوله اما عقلاً هذا يقتضي ان يذكر بعده اما نقلاً ولم يذكر فلو من غاية

الغفلة

الغفلة فلا تغفل ولا تكن مثله قوله وقد بينا فساده قد بينا بطلان توهم
الفساد فلا تغفل ولا تكن مثله قوله ونقلنا عن النهاية انه قد بينا عدم استخراجه
كلام النهاية وبلوغه في الغفلة والبلادة النهاية تدبر ولا تكن مثله قوله
او حر بعد الولاء كل ذلك تخيلات فاسدة قد تبين فيما سبق فساده
قوله لا يظفر به كانه لم يبصر او لم يفهم ما نقل في الرسالة عن الوجوه الاربعة
تدبر ولا تكن مثله قوله وله الفاظ ركيكة لا ركاكة في لفظ ولا غثاثة
في معناه وانما تراءى بادي له لسوء مزاجه كالخنفساء يستطيب
ريح الفساء ويستقبح بريح الورد والمسك والعنبر ويتنوع سائر
الروائح الطيبة ويحذر قوله ونعوذ بالله انه لم ينفعه حسن الاستعاذة
بل لقي شر نفسه حيث اراد التفوق على الاعالي والغلبة فصار حاله بحيث
كان ضحكة لادانى الطلبة لانهم اطلعوا على انه لم يفهم شيئاً مما وصل
اليه من الرسالة بل حرف كلماً منها عن مواضعها باسوء عبارة
واقبح مقالة ولم يستخرج شيئاً مما نقله عن الافاضل ومع هذه
القبائح تهور على من سماه الفضل تمت الرسالة التي كتبها المولى
خسرو للجواب عن رسالة المولى الكوراني المكتوبة لتزييف
الرسالة الاخرى اعني الاولى لتحقيق مسائل الولاء
للمولى خسرو المزبور عليهما رحمة الله الملك الغفور
بيد العبد الفقير محمد بن ابرهيم الحقير في
اليوم الخامس عشر من شهر رمضان
سنة ثمان والف

شرح رسالة في آداب البحث للمولى عضد الدين منسوبة الى المولى الشهير بطاشكبري زاده

بسم الله الرحمن الرحيم

لك الحمد جعل الله تعالى مخاطبا تنبيها على القرب ولان اللائق
بحال الحامد ان يلاحظ المحمود اولا حاضرا ومشاهدا ثم يحمد
واستبان منه وجه تقديم لك على الحمد وان كان المقام لكونه مقام
الحمد يقتضي تقديمه ويصح ان يكون التقدم للتعظيم والشرف وان
يكون لتأكيد الاختصاص المستفاد من كلمة اللام اذ تقديم الخبر ايضا
يفيد الاختصاص والمنة من من عليه وما يقال من ان المنة منهية
لقوله تعالى ولا تبطلوا صدقاتكم بالمن والاذى مدفوع بان المنهي عنه
هو منة المنعم لا امتنان المنعم عليه وايضا الخطاب مخصوص بغير الله تعالى
ويدل عليه قوله تعالى يمنون عليك ان اسلموا قل لا تمنوا علي اسلامكم
بل الله يمن عليكم ان هداكم للايمان وعلى نبيك الصلوة والتحية
سلك هنا في التقديم على الطريقة السابقة تعظيما لشانه وافادة
الاختصاص مع بعض النكات السابقة هناك ولو اردف المص الصلوة
على النبي عم بالصلوة على آله عليهم التحية والسلام كما هو داب سائر هو صح
المصنفين لكان اولى اذا قلت بكلام تام خبري ان كنت ناقلا
باي وجه كان فيطلب منك الصحة اي صحة النقل ان لم يكن معلومة
للطالب لانها لو كانت معلومة فطلبها لا يليق بحال المناظر من حيث
هو مناظر لان غرضه اظهار الصواب تبرا او مدعيا وهو ما نصب

نفسه

KÜTÜPHANESİ
İlmi: Münazara
Yeni Kayıt No: 4345/49
Eski Kayıt No: 4909
Tasnif No: 16(07)=927

نفسه لاثبات الحكم اما بالدليل او بالبينة فالدليل اي فيطلب منك
الدليل على ذلك المدعى وذلك اذا كان المط نظريا غير معلوم اذ
لو كان بديهيا او نظريا معلوما فلا يطلب الدليل اذ الدليل هو
المركب من قضيتين للتأدي الى مجهول نظري ولا بد ان يلاحظ
ههنا ايضا مثل ما مر آنفا وبهذا التعريف اولى من التعريف المشهور
انتقل صح وهو ما يلزم من العلم به العلم بشيء آخر ولا يمنع الدليل والمدعى
الا مجازا اذ المنع في عرفهم طلب الدليل على مقدمة اي الدليل
والدليل الذي كانت المقدمة جزءا منه ليس هو الدليل الذي
عليه صح يطلب على تلك المقدمة وهو ظ وان كان ظاهر العبارة يوهم
ذلك والمراد بالمقدمة ههنا على ما قيل هي ما يتوقف صحة الدليل
سواء كان جزءا منه اولا واذا عرفت حقيقة المنع فاعلم انه
ان لم يذكر في النقل دليل فظاهر انه لا يتوجه عليه المنع وان ذكر
فيه فهو انما هو على طريقة الحكاية فلا يتعلق به المؤاخذة لانه
محكي ومنقول عن الغير والناقل من حيث هو ناقل ليس بملتزم صحته
بل هذا ليس بدليل بالنسبة اليه من تلك الحيثية حتى يمنع منعا
جاريا على مقتضى عرفهم والناقل ان التزم صحة هذا الدليل المنقول
او اقام دليلا براسه على ما نقله صار مستدلا فيتوجه عليه
ما يتوجه عليه هذا هو الكلام في تطبيق الدليل على انه لا يمنع
النقل واما في تطبيقه على انه لا يمنع المدعى فهو ان المدعي من حيث

هو مدعى ليس بمقدمة دليل اصلاً فلا يتوجه عليه المنع بالمعنى الحقيقي
وانما قيدنا المدعى من حيث هو مدعى اذ هو قد يكون جزءاً
من دليل المدعى الآخر فيتوجه عليه المنع لكنه ليس بمدعى بل
مقدمة من مقدمات هذا الدليل واعلم ان ما ذكره المص انما
يدل على ما ادعاه اذا كان المنع حقيقة في المعنى المذكور وكان
معناه الحقيقي منحصراً فيه وايضاً لا يدل على ان معناه المجازي ما هو
والظاهر من العبارة انه معنى واحد مشترك بين منع النقل ومنع المدعى
ولا شيء ههنا لذلك سوى الطلب منع النقل يكون بمعنى طلب يصلح
تصحيحه او صحته ومنع المدعى يكون بمعنى طلب الدليل عليه والطلب
مشترك بينهما وينبغي ان يعلم ان المنع له معنيان احدهما اعم مساو
للنقض والمناقضة والمعارضة جميعاً والثاني اخص ويقال له
مناقضة ونقض تفصيلي ولا يتوجه شيء من هذه الثلثة على النقل
والمدعى فان حمل المنع في عبارة المص على المعنى الاول صح ان يكون
كلها منعاً فالدليل الذي ذكره لا يفيد ذلك اذ هو مختص بالمناقضة
وان حمل على المعنى الثاني فالتخصيص ليس بجيد اذا عرفت هذا ان
المدعى لا يمنع فاعلم انه اذا اشتغلت به اي بالدليل في منع ذلك
الدليل منعاً مجرداً اي عارياً عن السند او منعاً مع السند ويقال
له المستند ايضاً وهو ما يذكر لتقوية المنع بزعم المانع وان لم يكن
مفيداً في الواقع على ما قيل اعلم ان المنع على ما ذكروه منع بعض

مقدمة

مقدمات الدليل او كلها على سبيل التعيين لا منع الدليل لان منع الدليل
اما ان يقارن بشاهد يدل على الممنوعية او لا فان كان الاول
فهو نقض اجمالي لا مناقضة وان كان الثاني فهو مكابرة غير
مسموعة اصلاً فعلى ما ذكروه يجب صرف عبارة المص عن ظاهرها
بان يقال منع مقدمة الدليل ويؤيد ما ذكره سابقاً من ان المنع
طلب الدليل على مقدمته ولعل الباعث ههنا لذلك التنبيه على انه
ينبغي ان يتوقف السائل حتى يقرر المعلل مجموع مقدمات
دليله ثم يشرع فيتعرض بما يتعرض ويحكى المناقشة فما ذكروه
بانكم كيف تجوزون منع مقدمة معينة من الدليل بلا سند يدل
على الممنوعية ولا تعدونه مكابرة ولا تجوزون منع الدليل
بلا شاهد يدل على الممنوعية بل تعدونه مكابرة ولا بد من الفرق بينهما
تأمل حتى يظهر لك الفرق وههنا كلام يستدعي المقام ايراده
وهو ان المناظر في مقدمات الدليل ربما يجد نفسه متردداً في
بعضها او في كل واحد منها على التعيين وربما يجد نفسه حاكماً
بفساد بعض منها او كل واحد منها كذلك وربما يجد نفسه حاكماً مجموعها
بفساد مجموعها من حيث هو مجموع وغير حاكمة بفساد واحد منها على
التعيين وعلى الاول يكون الناظر مانعاً وطالباً لدليل على مقدمة
الدليل كلاً او بعضاً وعلى الثاني يصح ان يكون طالباً لدليل عليها
كذلك فيكون مانعاً وايضاً يصح ان يبين بالدليل او بالتنبيه فساد

الكل اذ الحكم بفساد الجزء يستلزم الحكم بفساد الكل فح يكون ناقضاً ايضاً
نقضاً اجمالياً ويصح ان يتبين بالدليل او بالتنبيه فساد المقدمة
التى حكم بفسادها ولم يتعرض للمجموع ولم يطلب الدليل عليها فح لا يكون
ناقضاً نقضاً تفصيلياً اذ هو طلب الدليل على مقدمة ولا طلب ههنا
ولا ناقضاً نقضاً اجمالياً وهو ظ فح يختل حصر كلام الخصم فى دليل المعلل
فى المناقضة والنقض الاجمالى والقول بانه غصب لان المعلل ما دام معللاً يكون
التعليل حقه ليعلم حقية دليله او بطلانه وليس للسائل هناك الا المطالبة
ذلك مردود بانه لو تم لدل على ان النقض غصب بل المعارضة ايضاً
وما هو جوابكم فهو جوابنا وعلى الثالث يكون ناقضاً نقضاً اجمالياً
او تفصيلياً ولا يدفع السند بالمنع والابطال الا اذا كان مساوياً
للمنع فح يدفع بالابطال اعلم ان الكلام من المعلل على سند المنع على وجهين
الاول على سبيل المنع وهو لا يفيد سواء كان السند مساوياً اولا
لان منع المنع ومنع ما يؤيده لا يوجب اثبات المقدمة الممنوعة التى
يجب على المعلل عند المنع المانع والثانى على سبيل النفى بالدليل او التنبيه
وهو انما يفيد اذا كان السند مساوياً له بحيث يلزم من دفع السند
دفع المنع ولهذا التفصيل عممنا الدفع فى كلام المص اولاً وخصصناه
ثانياً بالابطال ويمكن ان يخصص الدفع بالابطال فى كلام المص كما هو
الظ ويكون المعنى ولا يبطل السند الا اذا كان مساوياً فانه ح
يبطل لكن يكون الكلام على السند على سبيل المنع متروكاً بالكلية فى المتن

على هذا التوجيه وانت خبير بان مجرد المساواة لا يستلزم ان يكون
السند بحيث يلزم من انتفائه انتفاء المنع اذ عدم انفكاك كل شيء منهما
عن الآخر يكفى فيها وان لم يتحقق اللزوم بينهما وهو ظ فح لا يكون دفع السند
المساوى على اطلاقه مفيداً مع انهم يقولون كذلك وان كانت عبارة
المص قابلة للتوجيه فافهم فان قيل السند على ما نقلتموه هو ما ذكر لتقوية
المنع فلا يصح حصر دفع السند فى المساوى قلنا عدم دفع السند الاعم
على تقدير جوازه لا لانه لا يلزم من دفعه دفع المنع كما هو فى الاخص حتى
يرد ما ذكرتم بل لان السند لو كان اعم لكان مجامعاً للمقدمة
الممنوعة تحقيقاً بمعنى العموم فان ابطاله يضر بالمعلل اذ يبطل به
مقدمته كما يبطل منع السائل تامل وفيه ما فيه او نوقض اى الدليل وههنا
محمولة على ظاهره بالتخلف اى تخلف الحكم عن الدليل وههنا سؤال
مشهور وهو ان النقض لا يختص بالتخلف المذكور بل هو عبارة عن
منع بان يقال ان هذا الدليل غير صحيح اما التخلف الحكم المذكور عنه
او لاستلزامه فساداً آخر على اى وجه كان من الخصوصيات او عورض
اى الدليل ولو فسر بما ادعى المدعى على ما قيل لاختل سياق الكلام
وايضاً المعارضة ظاهرة فى الدليل لا فى المدعى بدليل الخلاف اى بدليل
يدل على خلاف ما يدل عليه دليل المعلل ونقيضه سواء كان دليل المعارض
عين دليل المعلل الاول كما فى المغالطات العامة الورود فيسمى قلباً معارضة
بالقلب او كان صورته كصورته فيسمى معارضة بالمثل او لا فمعارضة بالغير

ولما كان السائل مستدلا فيهما ففي الصورتين اي النقض والمعارضة
صرت مانعا اي سائلا يعني ان المعلل الاول في الصورتين يصير سائلا
كما ان للسائل هناك ثلاثة مناصب وما يقال من ان المعارضة لا يعارض
فامر غير معتد به ويمكن ان يحمل المانع في عبارة المص على المناقض وهو الظ
لكن الاول اولى واعلم ان ترتيب الممنوع على ما ذكره المحقق الرازي في
المحاكمات وهو ان النقض مقدم على المناقضة وهي على المعارضة فلو قدم المص
النقض على المناقضة يوافق الوضع الطبع وايضا لان الممنوع الثلاثة
يجري في التنبيه ايضا كما لا يخفى على من يتتبع فالقصر على الدليل هنا اما
لاكتفائه بالاصل او يجعله مسامحة بان يقول الظاهر انه متعلق بقوله
في صدر الرسالة اذا قلت بكلام وهذا شروع في تمثيل جميع ما سبق
الله تعالى متكلم بكلام ازلي وهو ما لا بدء على وجوده عدمه ناقلا عن
المقاصد الظ انه اسم كتاب ليس هو المشهور لانه للمحقق التفتازاني
والمص مقدم عليه فان طلب النقل بحضر المقاصد او مدعيا بدليل انه
اسند الكلام حقيقة الى ذاته وفي بعض النسخ اسند اليه اي الى ذاته
فمآل النسختين واحد وكلم الله موسى تكليما هذا بيان اسناده الى
ذاته تع فيه ان هذا الدليل على تقدير تمامه يدل على ان الكلام هو صفة
ثابتة له واما على انه موجود في نفسه بوجود غير مسبوق بالعدم فلا
لاحتمال ان يكون كالقدم الذاتي والوجوب الذاتي ولا يلزم من كون
الشيء صفة لشيء وثابتا له كونه ايضا موجودا او ثابتا في نفسه مطلقا

فضلا

فضلا عن ان يكون في الازل والا يلزم ان يكون للواجب تعالى صفات
موجودة ازلية اكثر من ان تحصى مع انه ليس كذلك عقلا ونقلا فان قيل
المدعى ليس الا ان الكلام صفة ثابتة له ازلا ووجوده في نفسه ليس
بمأخوذ في المدعى فيندفع الشبهة قلنا هم يقولون بوجود الكلام ويعدونه
من الصفات القديمة ودليلهم هو هذا على ان كونه ثابتا له في الازل
ايضا لا يلزم من الدليل ففيه ما فيه فيمنع لجواز المجاز بان يقال لا نم
انه اسند الى ذاته حقيقة لم لا يجوز ان يراد خلق الكلام على سبيل
المجاز سواء كان في ا او في الطرف فيندفع بان الاصل تقديره ان الحقيقة
اصل والمجاز فرع فلا يحتاج الى دليل ارادة الحقيقة انما الدليل على
من زعم انه اراد غير المعنى الاصلي او ينتقض بالخلق بان يقال انه
اسند الخلق الى ذاته كالكلام حيث قال الله تع خلق سبع
سموات الاية فيوجد الدليل الدال على ان الكلام صفة ازلية في
الخلق مع انه امر اضافي اذ هو عبارة عن تعلق القدرة بالمقدور
فيتخلف الحكم عن الدليل واليه اشار بقوله وقيل انه اضافة القدرة
الى المقدور القدرة صفة ازلية تؤثر في المقدورات عند تعلقها
فيمنع مستندا بانه حقيقي بان يقال لا نم انه اضافية لم لا يجوز
ان يكون صفة حقيقية كالقدرة او يعارض بانه مادية الحروف
الحادثة تقريره ان يقال ان دليلكم وان دل على ان الكلام صفة
ازلية قائمة بذاته تع لكن عندنا ما يدل على انه ليس كذلك وهو ان

الكلام مركب من الحروف الحادثة وكل ما كان كذلك لا يكون ثابتاً
في الازل قد علم من هذا التقرير ما في عبارة المص من المسامحة اذ الكلام
ليس مادية الحروف بل متركب من الحروف كما ذكره وهو المراد ويؤيد
قوله فيمنع بان يقال لا نم ان الكلام مركب من الحروف وسند هذا
المنع قوله ان الكلام لفي الفؤاد وانما جعل الكلام على الفؤاد دليلا
الكلام الاول بالمعنى الغير المشهور الذي قال به القائلون بان الله
متكلم والثاني بالمعنى المشهور ولما كانت هذه المسئلة من غوامض
علم الكلام وماخوذة ههنا على سبيل التمثيل وكان تفصيلها غير
مناسب لهذه الرسالة اقتصرنا على تقدير ما فيها وتوضيحه ولم نورد
امرا زائداً عليه معتدا به لكن نورد مسئلة مشهورة متعلقة
بفننا هذا فان تحققها ينفع للمبتدئ اتم نفع وهي ان المعارضة في
المعقولات كالنقض في الدليل بان يقال ان دليلكم لو كان بجميع
مقدماته صحيحاً لما صدق نقيض مدلوله لكن عندنا دليل دال
على صدقه فلا يكون صحيحاً فح يكون محصل المعارضة نقضاً اجمالياً
لانها تدل على دليل المعلل مما لا يصح ان يستدل به على المط
ووجه التخصيص بالمعارضة في الدلائل العقلية بانها ملزومات بالنسبة
الى مدلولاتها بخلاف الادلة النقلية اذ هي امارات على تحقق
المدلول ولا يلزم من تحقق امارات الشيء تحقق ذلك الشيء هذا ما قالوه
في بيان هذه المسئلة وانت خبير بان ما ذكروه في بيان كون المعارضة

في

في قوته بعض انما يدل على ان كل دليل يعارض يمكن ان يبعض لكن
ذلك لا يكفي في كونها في قوته وما ذكروه في وجه التخصيص انما يتم اذا
كان كل دليل عقلي يقينيا وكل نقلي ظنياً وكلتا المقدمتين غير واقعة
وايضاً اللزوم معتبر في مطلوب الدليل المساواة لها فكيف يكون العقلي
ملزوما والنقلي غير ملزوم وبالجملة الفرق ليس على ما ينبغي ولنختم
الكلام على القدر لئلا ينجر الى الاملال والى الله المرجع والمآل
اعلم ان الحواشي المنسوبة الى المحقق الشريف قدس سره بهذه الرسالة
لما لاحظتها في نسخ متعددة وجدت بعضها سقيما ولم يبق الاعتماد
عليها لم التزم نقلها بل قررت الكلام على وجه لاحظته ووقع بعض
تقريراتها موافقاً لتقريره قدس سره وبعضها غير موافق له
فتأمل وانصف فان وجدته حقاً فاتبعه والا فاصلحه
فان الله لا يضيع اجر المحسنين

تمت الرسالة المنسوبة الى المولى المرحوم الشهير بطاشكبري زاده
شرح الرسالة المختصرة غاية الاختصار المنسوبة الى القاضي عضد الدين
في آداب البحث بيد العبد الفقير الى الله القدير محمد بن ابرهيم عفي عنهما
في اواخر جمادى الاولى لسنة تسع والف
من الهجرة النبوية

[illegible]

Kısmı / Yeni Kayıt No 4345/50 / Eski Kayıt No 4909 / T. No. 892.7-9

رسالة في وصف القلم للمولى الامام الفاضل فوق العادة على جلبي الشهير بقنالي زاده

بسم الله الرحمن الرحيم

لك الحمد يا من اكرم الانس بعدما • هداه الى التقوى وعلم بالقلم •
تولف بين الكاف والنون آراء • وتنقش لوح الكون من نادر الرقم •
وسحب من التسليم تسكب وبلها • على من غدا فيه المروة والكرم •
تجافي عن الاقلام طراف بنانه • وقد نسخت من دينه كتب الامم •
صلى الصلوة والسلام عليه وعلى آله الكرام • وصحبه العظام •
ما لاحت علائم الاحلام في وجوه الاماثل • وناحت حمائم
الاقلام من غصون الانامل • • فان بعض الموصوفين بالبراعة •
اعتنى بوصف اليراعة • واحرز قصبات السبق في مضماره •
وحرم على مصليه ان يوم شق غباره • ورسم بدائع المعاني
على لوح البيان • فصار بما الصدرية انامله مشارا اليه بالبنان •
وهذا نسج على منواله • ونسج على منواله • وشتان بين اذا اعتلى القلم
انامله • خضعت رقاب الانام له • ومن يكتب فيلغى • ويقول فلا يغني •
والله المستعان • وعليه التكلان • وبعد يا سائلي عن صفة القلم • انه
في العلم علم • علم يتراءى في بيداء النور والطور • وكتاب مسطور في
رق منشور • يعجز عن تحرير وصفه بنان الافهام • ولو ان ما في
الارض من شجرة اقلام • ذو اللسان والكسوة • والبيان الحسن • فقيه
فانوح سرح في رياض الفقه • فاقتطف شقائق نعمان • حكيم حاذق

جلس على خوان الحكمة فالتقم حقائق لقمان • درس العلوم الدينية
فهو المعلم الاول • وجدد ما درس منها وهل عند رسم دارس
من معول • مد باعه في العلوم وفن فيد شبر • جبر ماهر اذا
رايت آثاره تقول ما احسن هذا الحبر • فادر على تحرير العلوم
وتحبيره • يتكلم ويذر على الكافور عبيرا فاحسن بتعبيره • اذا
انشا اغرب • واذا انشد اطرب • واذا اعجم اعرب • او اشكل
رفع الاشكال • واذا قيد اطلق العقول من العقال • يترجم عن
الوحي والالهام • واذا رفعه الابهام رفع الابهام • فرع
ثابت العلوم والفة • غض عليه طيور النهى عاكفة • طالما
جال وجاب • وسال واجاب • وابدى العجب العجاب • طورا
يشرب من كؤوس المحابر فيتمايل كشارب ثمل • وطورا يخطب
في رؤس المنابر فتراه كشيخ عبراته تنهمل • طورا يجلس في
الدست مثل الكرام الصيد • وطورا يبيت على كهف المحبرة باسطا
ذراعيه بالوصيد • متجرد خلي نفسه للتزهد • متعبد رفع
اصبعه للتشهد • يحدث احداث الليالي للانام • ويظهر ما
جرى على لسانه في صفحات الايام • كان يتنزه في مراتع الطراب •
ويتبختر في ملابس القصب • اذا انشط داره • فشط عنه مزاره •
فهو يبكي كالغمامة • وينوح كالحمامة • يذكر لداته واترابه • ويحن
الى اول ارض مس جلده ترابه • ينوح على رسوم دارسات •

قطع

كنوح حمامة بالرقمتين • وقد نعى الى اهل التصابي نوى احبابهم
كغراب بين • ضربوا عنقه فطال عناؤه • شجوا رأسه فسال دماؤه •
او لحي نعق في المهالك • وادلج في الظلام الحالك • فان تعدم خوف
ذكا • صب ناحل منحنى بنبل الفراق فرنح ولها • او كريم اجتداه
معدم ناحل فهو يهتز لها • على منبر الانامل خطيب مصقع الف
تراه تارة في الدواة وتارة على الابح • يصير مثل ايوب على البوسى •
ويصير كليهما اذا اخرجه موسى • غريب هجر عنه وواسطه • فصار
بين الهند والروم واسطه • يقوم في خدمة الناس • واذا قلت له
اجر يقول على الراس • يتعيش بكسب يمينه • وبفتات من عرق جبينه •
شعر ارضعه الجدول من بعد ما • رباه في منزله شطه • ما ظهر السو
على وجهه • اعجب به وقد بدا خطه • يوسع كالاحرار جودا وطولا •
ورقبته كالعبيد في يد المولى • فهو على ما يعاتبه من الحزن والكآبه •
لا يطلب من مولاه الا الكآبه • مداح لكنه لا يفارق الهجاء •
يستر طرة الصبح تحت اذيال الدجى • معدل موصوف بالاستقامة
امين نجد لا يميل الى اليسار فهو من اصحاب اليمين • بطل بطاء
في الطعان على الروس • علم باتيه الفتح والظفر وهو منكوس • رمح
من رماح الخط • مارس الطعن ولم ينفك عنه قط • طرف يجري في
الميدان وهو معقود • اذا قصدته لا يجهل المقصود • سهم في الاغراض
مصيب وليس له منها سهم ولا نصيب • ثعبان يجري ماء

عليه

عليه بانفاسه • يجري الثعابين على بطونها وهو يمشي على راسه •
ارقم يبلع الاساود • ادهم يقيد به الاوابد • حية تنمس
في بحر نوع الماء • ويخرج منه وفي فيها دودة سوداء • يلدغ
الاكباد وكانه غال ذابل • ويشفي الفؤاد وكان فيه اريا
شبابه ابدا عواكل • الحل امره في الشباه • وافنى عمره في
السباحه • تارة يقطع الفيافي • وهو رجلان حافي • يخرج
الفوائد من البحور • ويجعلها قلائد على بعض النحور • عليه من

كنوح حمامة بالرقمتين • وقد نعى الى اهل التصابي نوى احبابهم
كغراب بين • ضربوا عنقه فطال عناؤه • شجوا راسه فسال دماؤه •
اولج نفق في المهالك • وادلج في الظلام الحالك • فان تعدم خوف
ذكا • صب ناحل مُنى بتبلبل الفؤاد فرنح • ولها • او كريم اجداه
معدم ماحل • فهو يهتز لها • على منبر الانامل خطيب مصقع • الف
تراه تارة في الدواة وتارة على الاصبع • يصبر مثل ايوب على البؤس
وبصير كليما اذا امر عليه موسى • غريب بعد عن وواسطه • فصار
... بين الهند والروم واسطه • ... الشهر • ...

عليه

عليه بانفاسه • يجري الثعابين على بطونها وهو يمشي على راسه •
ارقم يبلع الاساود • ادهم يقيد به الاوابد • حية تنعس
في بحر نوع الماء • ويخرج منه وفي فمها دودة سوداء • يلدغ
الاكباد وكانه غاسل ذابل • ويشفي الفؤاد كان في فيه ارياق
شتارته ابد عوامل • اكمل امره في السباحة • وافنى عمره في
السياحة • تارة يقطع الفيافي • وطورا جلان حافي • يخرج
الفوائد من البحور • ويجعلها قلائد على بعض النحور • عليه
الاسود عمامة • كانه عباسي تطالب للامامة • سفاح
ذو خلاعة ومجون • رشيد امين الان طغيانه غير مامون •
يجري من الهو وجحفلا كالبحر ماج راياته • ولا تنقطع
عن مجاله الروم وقائعه وماجرياته • يرتب الكتائب في المصاف •
ويصدر عنه بالرمح الرعاف • شاد اذا غنى شفى المعمود
كانه اوتي مزمارا من مزامير آل داود • اشقر يحب ان
يخب في المرج • الف القطع سوى انه لا يثبت في الدرج •
الف اذا فارق النون فهو صاد • ناحل كحرف نفى كل
دال عن عينها الرقاد • مطلوع لا يغربه الاسر • مرفوع الا
انه يدخل عليه الكسر • يستعمل مفردا او يجمع ويكسر على فعله اجوف
ويعد ناقصا اذا كان في حرف علة • ثلاثي عينه لام صحيح
الا ان فاه عين السقام • مشتق تصدر من فيه الافعال •

عامل اذا كسر يبطل عنه العمل في الحال، لسانه ذلوح وقلبه
طلوح، لفظوا باسمه فصيحا وهو محرف، ارادوا ان يصحفوه فلم
يصحف، ميزاب عين الحكمة عنه نابع، مقياس بحر العلم عليه
الاصابع، اخرس ولكنه لسانه قاري، يتعجب من اوراه العقول،
ويقال عنه الملغز ويقول شعر ما اعرف منه القوام مقوم،
والراس منكس كشيخ فان، ابصرته فرايت منه عجايبا،
حدث ترعرع سنه اثنان، كفاه من رتبته ان الله اقسم به،
اجل، لو لم يكن له قدر اجل، لما قبل يد المولى الهمام، ~~وما قبل~~
~~[illegible]~~ رقبته مثل الحمام، من عيون اولي الانظار الى من ود
قلمه ميل، [illegible] تربة قدمه يجلو جفون ذوي الابصار من
راس ميل، اذا سح سحاب كاله ترى سحبان في روض
الفصاحة باقلا، واذا خاض معين افضاله تلقى معن الحوض
السماحة مادرا باخلا، اذا نثر نثر الدرر، واذا نظم نظم الغرر،
حرف من ذلك البنان، وطرف من سحر البيان، سطر من تلك
الانامل، وشطر من صحايف الوسايل، شعر
في كفه ادهم يجري على سنن، من راس اصبعه الغراء غرته،
ابو العلاء اذا اضحى يعارضه، يبين عنه وقد بانت معرته،
اذا التقى الدروس يحيي رباع العلم بعد الدروس، واذا اتعب
براحته قلم الفتيا، يصل الى الراحة الدنيا، وتعلو كلمة الله العليا

قلمه

قلمه في نباته المدرار، كانه قصب نبت في الانهار، يسعى قدم
القلم في بداية محاسنه وهو كسير، وينقلب بصر البصيرة
عن سماء مناقبه خاسئا وهو حسير، واني وان اعمل صوارم
اليراعة ومداها، وابلغ في مسالك البراعة مداها، والج في غرف
الابداع غواني المعاني، واصمي بظبات الاقلام ظباء المعاني،
لو رمت تعديد نجوم بروج فواضله، وتحديد نجوم مروج فضائله،
التي تتنافس بها الافاضل ويتباهى، وتتناهى الايام وهي
لا تتناهى، لعرفت اني محصور في غير محصور، ولا عرفت
بانني من جنان مدايحه في قصور، قطعه لقد غدا سابقا في حلبة
العلياء، والفضائل والاخلاق امثاله، اذا تناولت
الاقلام راحته، تقول ما قصبات السبق الا له، لازالت
خمائل الفضائل من رشحات اقلامه مخضلة، ونسائم الاصائل
بنسمات انفاسه معتلة، وما برحت تضحك ببكاء اقلامه الطروس،
وترى في صورة خطوط حظوظ النفوس، ما غنت الاقلام بصريرها
والانهار بخريرها، وضحكت الكواكب بانوارها، وبكت السحب
بامطارها، بحرمة امي لولاه لم يخلق اللوح والقلم، وما يعلم
الانسان ما لم يعلم، صلى الله عليه وسلم،
قطعه
دبير قصب جامه يعني كه خامه، بتسويد اين نامه چون شد فرقفا
سرآمد بتحسين صفير صريرش، كه نعم المولف ونعم المولف

رسالة في وصف القلم للمرحوم الشهير بلطفي بكر زاده

Yeni Kayıt 4345/51
Eski Kayıt 4909
Tasnif No. 1892.7.9

من الكرامة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق اللوح والقلم وفهم الانسان ما فيهما وعلم
والصلوة والسلام على النبي الاعلم والجواد الاكرم المقصود من
تحرير نسخة العالم المشرف بلواء خطاب لولاك لولاك الباعث على
خلق صحيفة الارض ودواة الافلاك محمد المستغني عن الاستمداد بالمداد
والاستعانة بالاقلام وعلى آله وصحبه الكرام الذين خلصوا الانام
من ظلمة الجهل المركب وغيهب الاوهام ما انتقش اطباق الارض
والسماء بما من آثار اقلام الفضلاء والعلماء وبعد فهذه
رسالة في اوصاف اليراعة على طرز بعض اصحاب البلاغة والبراعة
فاعلموا ايها الاحباب انه رجل تشرف بالرسالة والكتابة فيه
تذكرة لاولي الالباب كانه آدم وقع منه الزلة والنسيان فالقي
في هندستان او يعقوب جلس في بيت الاحزان او ايوب حدث في جسمه
الديدان او يوسف تارة في الصحراء يرتع ويلعب وتارة يلقى في غيابة
الجب او السجن والسجن اليه احب او هو صاحب السفينة نوح يجري في
اكثر الاحيان وينوح او زكريا الذي خرج على قومه من المحراب او ابنه
يحيى الذي قيل له خذ الكتاب او ابرهيم الذي رفع القواعد في البيت المعمور
او هو داود صاحب الزبور او سليمان يعرف منطق الطيور او عيسى القادر
على احياء الارواح او موسى الكليم الذي اخذ الالواح او اسمعيل خليل

الاهل

الاهل والفرع يبكي احيانا في واد غير ذي زرع او هو آصف
سليمان ياتي بالعرش في اقصر زمان او هو خضر الذي وصل الى
الظلمات وشرب كما يشاء من عين الحيوة او هو خاتم الرسالة
الذي امره في الكتاب مسطور الذي تلألأ في رأسه نور اي نور
او ابو بكر ساكن الكهف وصاحب الغار او ذو النورين ناشر المصاحف
في الاطراف والاقطار او هو عمر بن الخطاب الذي اجرى الماء
بالكتاب او هو علي صاحب الوقوف على احوال الجفر والحروف
او هو كاتب الوحي المنزل او عباس عم الحبيب المرسل لا بل هو
صغير يعرف اسلوب الرسالة بليغ يعلم مقام كل مقالة واعظ
عارف بطرق التبشير والتحذير كانه الامام الواسطي في علم التفسير
ناصح يخرج الطيبات من فيه يقول من حفر بئرا لاخيه وقع فيه
وانا جربته مرارا وعلمته عيانا وجهارا مفسر محدث راسخ
يعلم المنسوخ من الناسخ صغير سنه حديث وهو يعلم تاويل الاحاديث
خطيب قد يخطب على منابر من نور ويدعو في اثناء الخطبة بالدعاء
الماثور اللهم اشرح لي صدري ويسر لي امري واحلل عقدة من
لساني يفقهوا قولي اديب وافر الادب لكن قد يحتاج الى الخشب
فارسي الاصل لكن يعرف جميع الالسنة حرم في كسب الكمال على نفسه
النوم والسنة متصرف لطيف الاختراع قادر على تحرير محل النزاع
ظريف يميل اليه محابيب الدنيا كانه عارف لصنعة القرطاسية والكيمياء

اسرار

لطيف رقيق القلب سهل الانعطاف ويف لين الجانب سريع الانحراف
جبر ما هو في العلوم غالب على كل جبر وما تسقط من ورقة الا يعلمها
ويعلم ما في البر والبحر بلغ من العلوم والمعارف اقصاها لا يغادر
صغيرة ولا كبيرة الا احصاها قصير له اليد الطولى في جميع الفنون
ما من كتاب الا وهو بحجره مشحون مصنف صنف في اصناف العلوم
بالتصنيف المكرر نحرير من جلة نحارير التذكرة والتحرير عارف
بجميع الالسن من المبين ان يقال له ذو اللسانين شاعر له ديوان
عجيبة ومخلصه الكاتبي كاتب له منشآت غريبة يفوق فيها على الصاحب
سياح ساح ممالك الغرب والشرق وهو اميل من بينها الى الشام
خصوصاً الى الدمشق طائف طاف جميع الامصار والبلاد
ومال منها الى الهند والسمرقند ودولت آباد وامق لعذراء
اسمها الورقاء يبكي الى السحر في عشقها ليلا الى غروب كوكب الخرقاء
بريد هو كالمثل السائر في سرعة المسير يسير من الغرب الى الشرق
في زمان يسير ولي من اولياء النقشبندي يمشي في الماء او هو في
سخر العالم بتأثير الحروف والاسماء مرتاض رأى مشايخ الآفاق
ولكن اخذ اليد من الواقع لعبة بين الاحباء عماد الاسلام وعلمه
بين الاعداء عمود السام كانه يستعمل الياقوت ودوروح الخيال
في بعض الازمان ويسير في الصحراء هو هائم حيران تارة يقارن العلماء
والصلحاء ويلحق السكينة وطوراً يصاحب الظرفاء وصحبته صحبة سفينة

فائق

فائق في الاغاني والالحان كانه عود البنان سابق في نفخ القصب ولعله
ابن القصاب المعروف في الزمان فتى اصله النيشابور وهو بين
العاشق والمعشوق شابور محاسب يحسن ارقام الهند وهو كالالف
مستقيم قادر على الفرق بين الصحيح والسقيم ومع الاستقامة قد
يقع عليه الاضطراب كما هو شان الحساب اذا نوقش في الحساب
مقدام يقدم على صفوف الكتائب وهو ضعيف رقيق يجيء الى الميدان
عارضا رمحه كانه شقيق كان مزاجه محرور ولذا يحب الفلفل
والكافور مبارك هو في التبرك علم كانها نخلة مريم او جذع مريم طلع
منها كلمة الله او هو مجاهد دابه اعلاء كلمة الله او هو من غرائب الزمان
وعجائب الدنيا كانها المنارة الاسكندرية النواد يتشكل باشكال
مختلفة كالجن وكالجان تارة يكون اقصر كلحية السهم وتارة يصير كطول
كعصا الجبابرة عراف كاهن يخبر عن الكوائن رمال ماهر ينبي
عن البواطن سحار تارة يفوح من فمه القطران وطوراً عطر المسك فيا قدرة
المنان فائق سابق في العلوم خصوصاً في الخط لكنه مع ذلك لا يخلو
في بعض المواضع من غلط كم من نكتة وهو اظهرها والعلم نقطة
وقد كثرها غواص عجيب الشان يغوص البحر الاسود والابيض
يخرج منه اللؤلؤ والمرجان عالم بكل مطلب لكن لا يخلو عن الجهل
المركب والعجب ثم العجب انه قابل العلم وصنعة الكتابة وليس من الناس
كانه من طائفة الجن او زمرة النسناس سريع الانقياد لكنه بعيد
الجريان سهل

يعرف

الاعم

عنه العناد، يميل الى الالوان واكثر ميله الى السواد، يخالف الجمهور في بعض الامور
هم يقولون النور في السواد وهو يقول السواد في النور، سوداوي
لا يستقر على حال، نحف جسمه عن غلبة السوداء والعكس المحال، حتى صار
كابرة النقش وابن الخيال، يصدر عنه في بعض الاحيان افعال السفهاء،
حيث يكون باسطاً كفيه على الماء، وناز ح البئر بلا حبل ورشاء،
بل قد يكون طالباً للرقي الى السماء، وتارة يقعد على الكرسي لتستفيد
ويستمد منه ذو الحاجات والمسائل، وطوراً يمشي مع الكلاس من باب الى
باب وكانه سائل ودمعه سائل، تارة يكون كالمفتي يقدم رجلاً
ويؤخر اخرى يستفتي منه زيد وعمرو، وتارة يصير كامير استولى
على الممالك والاقاليم ثم استوى على العرش يدبر الامر، وتارة يسعى في
جنة عالية في عيشة راضية، وطوراً يلقي في الديار الخالية كانها اعجاز
نخل خاوية، وتارة يصاحب ابكار الافكار التي يأتي حسنها عن الوصف
والاعلام، وطوراً يجامع ذوات الغلمان كغلاة ارباب الاغلام،
وتارة يصير من ظرفاء المولوي، ينشد بالقصب الشعر والمثنوي، يختال
ويتبختر في مشيه مع كونه حقير الشكل والسيماء، وما اليق بحاله المثل
السائر انبت في الماء وانف في السماء، كانه عليل مدقوق يرتعش
من الحمى، وينفث من فمه الدم احياناً، او مريض حدث في بطنه الديدان،
ولذا يسيل من فمه اللعاب في كثير من الاحيان، كلا بل هو في يد المخدوم
المشار اليه بالبنان صاحب بديع المعاني والبيان، زنبوع او سنبل

في

في اطراف البستان، او هو قصب الحبيب في يد ذلك الاديب، او هو شجرة
طوبى ويده العليا سدرة المنتهى، او يده الشريفة مجمع مياه الانامل او ساحل
بحر الفضائل، والقلم مار ماهي يتحرك ويلعب في ذلك الساحل، والقلم
عذراء ذات غنج ودلال، وبنانه الكريمة طوق فضة لها او خلخال، او القلم
شاب مليح غلب عليه السوداء، وانامله اللطيفة سلسلة دقيقة من فضة
بيضاء، او بنانه افق فلك الفضل والكمال، والقلم في بنان ذلك الفائق
هلال شوال ينظر اليه الاقوام ويستبشر به البرايا والخلائق،
او القلم ضب وانملته نون، وهو يجمع بينهما لكونه ساد اذا فنون،
والحال كما قال بعض اهل الفهم من ان انملته قوس فضة والقلم سهم،
او القلم طاوس لطيف الجولان، يجول في يده التي هي روضة الجنان، او القلم
قطعة مرجان، وانامله ساحل بحر عمان، او هو الثعبان او العصا في يد كليم
الله موسى، او هو ابرة عيسى التي رفعها الى السماء، او بنانه الكريمة
شجرة بان، والقلم كالالف في البان والبنان، او انامله الشريفة
مفاتيح الرزق والعوت، والقلم عبد حبشي يخدم المفتاح واسمه الياقوت،
او القلم الفارسي في يد ذلك الفارس، سنان موزون في يد ابي الفوارس،
لا ينفك القلم عن بنانه في اكثر الازمان، فكانه القلم وانامله يتخلا
خلوان، لا لا الا وهو الفاضل المفضل الجواد الاكرم من شأن ان يشاهد
في الدنيا اللوح والقلم، فلينظر الى القلم في يد ذلك الاعلم، ولو لم يصل القلم
الى خدمة ذلك النحرير، لم يكن بهذه المرتبة ما هو في التحرير، ولم يصر

ما كان لو نقش من ديباجة وحرير ولو لم ينل الى مجلسه الاكبر لم يكن عزيزاً
كالكبريت الاحمر ولم يحصل منه الفيض والامداد لم يخرج القلم من
ظلمة الجهل المركب كالمداد بل لو لم يصل القلم الى يده البيضاء لبقي
جاهلاً لو شقق بطنه لم يخرج منه الف سوداء بل لو لم يصل القلم
الى خدمة ذلك المنعوت لبقي القلم خشباً غير منحوت وهو المشفق للالف
الذى الف القلم الى بنانه الجميل فلا غرو فان الجنس الى الجنس يميل وهو
الذى قد صار رئيساً في كتاب السلطان صار القلم في خدمته كانه من
كتاب الديوان وهو الذى قد صار رئيساً لاهل القلم يخدمه القلم
كالكتاب لكن سحباً على الوجه لا مشياً على القدم قد راى الابواب الكثيرة
لكن لما رأى بابه استقر لديه ولما وصل الى يده الشريفة قال ثم الدست
واطمأن اليه وهو المنشي البليغ الذى لا يعارضه كاتب في العالم
الا ان لا يكون محتوياً رفع عنه القلم لا ينفك القلم عن خدمته قطعاً
ولو قطع قطعاً وارباً اربا ترى القلم في اكثر الاحيان يتقدم الى انامله
وهو فيها داخل وكانه في نظر ارباب البصيرة الف الاصابع والانامل
الا وهو المخدوم الكريم الودود المودود ولو رأيت خطه لقلت هذا خط
شاه محمود اللهم اجعل نسخة دولته وديباجة عزته صحيفة منقوشة بخط
البقاء ومداد الامتداد واجعل مكاتيب مناقبه مسطورة في صفحات الايام
الى يوم التناد اللهم اقلام انامله مفاتيح الارزاق الى طي صحائف الارض
والسموات الطباق كطي السجل والاوراق اللهم اجعل بابه الذى هو جمع
الابواب مثوى العلماء والصلحاء والكتاب يقفون فيه كما يقف امام العلم
سطور الكتاب بحرمة خاتم النبوة والرسالة عليه وعلى آله
وصحبه الف تحية انتهى الكلام وجف الاقلام
في هذا المقام والحمد لله الملك العلام

اجعل

رسالة قلمية لمولانا الفاضل عبد الله افندي الشهير بطورسون زاده

بسم الله الرحمن الرحيم

سبحان من اعداد منحته • بانامل الاقلام ما نفدت
لو ان ما في الارض من شجر • قلم لكتبتها لما نفدت

حمداً لمن كل السن الاقلام في افواه المحابر والدوى دون تحبير صفات كماله
وانفل اقلام السن الانام في محابر افواه الورى عند تحرير نعوت جلاله
ضاق عن احاطة كتائب مدحاته ساحة الالواح ولم يف بشمول ارقام محلوقاته
الواح الاشباح وصلوة على نبي جبى انامله الكريمة قد جاد مع انه لم
يصل اليه بالبقاع عد الخرقة المداد نبع من بين اصابعه ماء طما كانهن
اقلام نبتت في منبع ماء وعلى آله الكرام البررة واصحابه الفخام الخيرة
حماة مرابع الرواية ورعاة مراتع الدراية ما سرح على مسارح المهارق
مواشي المزابر ورزم في مراعي اليراعم رعاة المحابر اما بعد فان ثلة من
شجعان حروب الفصاحة وجلة من فرسان سهوب النفاحة قد اركضوا عناق
العناية لجياد اوهام اليراعة واجروا خيول الخيال في ميدان البلاغة
والبراعة وطعنوا برماح الاقلام درية النون وتراموا على بيضة الطرس
بحديد السطر الموزون ثم تتابعوا وتسابقوا فتوافقوا وتفوقوا فقطعوا
جميع المدارك والمسالك بحيث لا يشق احد غبارهم بعد ذلك ليس
لفارس فطنة ان يبارزهم ولا لجواد فكرة ان يجاريهم ولكن حفظاً
بالبال انه وان سبق الكل يكفينا نبلاً ان نجري خلفهم كالفسكل فسقنا
كميت القلم على اثر سنابك السابقين واجرينا جواد الكلم على جواد المولى الفائقين
فنقول وبالله التوفيق وبيده قلم الهداية الى اقوم طريق اعلم يا سائلاً
عن وصفه اسمع لما يتلى عليك قد اصبحت انباؤه مسنوحة اليك
انه محبوب القلوب مرغوب الاكف ذو قد رشيق ولسان طليق ذليق
خطاط لطف كواشي رقاع محقق في العقول ومناشير اعماله موقعة بتوقيع القبول

نسخ اساطير السلف وطوى طوامير الخلف غلب ابن مقلة في كتابة
العين والصاد ورسم جواهر الحروف كالياقوت واجاد شاع
وكاتب ماهر في المنظوم والمنثور ساحر بنفثه العقد وحل في جميع الامور
بارع في العلوم فاق اقرانه المهرة حتى صار اعلم من ابن الحمرة مفسر مشتهر في
الافاق بالاشتغال بسورة الانشقاق وقد يفسر اول سورة العلق وهو قوله تعالى
اقرأ باسم ربك الذي خلق خلق الانسان من علق اقرأ وربك الاكرم الذي علم
بالقلم علم الانسان ما لم يعلم ويكب على وجهه بتخضعات موفورة كانه
يقرأ آية السجدة في آخر السورة محدث له السند العالي من خمس طرق على
التوالي يروي عن الصحيحين فقط حيث لم يشتغل بغيرهما قط اصولي
مذهبه نسخ الكتاب بالحديث والحديث بالكتاب ويجوز كون الناسخ
اشق اذا كان فيه خير وثواب فقيه تدرب في مسئلة كتب قاض الى قاض
ونقل ما خطر بباله من السواد الى البياض فرضي ذو مفاخرة ومجاهرة
لمهارته في قسمة المناسخة كلامي حرر رسالة للرؤية في الكلام وشرح المقاصد
عند مواقف اصحاب الاحلام اعتلى على درجات الكمال وارتقى الى طبقات
الجلال منطقي له شرح الاشارات وتهذيب المنطوق بالطف العبارات
بياني بين مفتاح العلوم الادبية وبدايع الصنايع اللفظية والمعنوية
نحوي علم فاعلية مرفوع اللواخر في جميع افعال صحيح البنا مدرس ينقل
الحديث الموضوع والصحيح ويفيد للطلبة كلا القسمين على وجه التنقيح
قاض يقضي لصاحب اليد بيمينه ابدا ولا يعتبر لشهود الخارج وان كان
اكثر من تقاريع العصا واعظ يذكر عن احوال الآخرة والاولى
ويقول اليد العليا خير من اليد السفلى لكن مرتاض مرشد يشير على
من حوليه بالخلوة والرياضة والتقى ويتلو قوله تعالى فاووا الى الكهف
ينشر لكم ربكم من رحمته ويهيئ لكم من امركم مرفقا المحبرة ما غلب عليها
سوداوية الطباع غلت بلبلتين محكمتين من الدماغ فافهم

المزبر

المزبر للدواة خيار شنبر او الدواة وعاء بدأ المسك ملآن والقلم ادخل
اصبعه فيه ليذوق بطرف البنان او الدوي حقاق مملوءة بمعجونات
الدرياق قد تشاور القلم بالمبلغ مثل اصحاب المذاق او القلم من جياد منها
السباق والرهان شق انفه ليتنفس عند الجري في الميدان او
مريض حصل في بطنه الديدان يسيل من فيه اللعاب في اكثر الاحيان
او ما يأخذه من السبابة والابهام قوس مصنوع من عدة عظام لفت
من جميع جهاتها بالعصب والقلم فيه سهم مصنوع من قصب يرمي الى كل
عرض يراد ويتناضل به ذوو الايدي الشداد والعجب انه لا يتجاوز
عن القوس بل يبقى عليه ذا تذبذب ونوس وان نفذ وقوة من
من طرف واحد وان تأثيره يتساوى فيه الاقارب والاباعد او هو
بخور طويل كانه ملوي فتيل وقد وقد طرفه حيث ظهر من مداد حلقته
دخان ويتبخر به الكتاب من اكمام ثيابهم في بعض الاحيان او شمع
طويل مصون من العيب والشين وحلقته فتيلة ملوية من غزلين رقيقين
نكس على رأسه للاطفاء فصارت فتيلته سوداء او تهافت عليه فراشة
فاحترقت ولفيت في طرف الشمع وبه التصقت او هو قرار اخرج
من فيه لسانه المشقوق الحد يلدغ به سرائر القلوب لا ظاهر البدن
والجسد او عقرب شالت بذنبها على الهواء فاحتاج الناس للسع
زبانيها الى الدواء لا بل هو جبان الكحل العيني لا تؤذي في الدور استانست
مع صاحب بيته فيمشي كيفما يريد ويدور سام ابرص يشتعل دمه
ورأسه للدواء او جريش يدخل آذان المقالم والدوي ساق حر من
ذوات الاطواق يطير ويقع ويهدر على ساق علق من غزوق الليقة
يمص العلوق ثم يدب يمينا وشمالا ويتقيأ على ارمد الورق كميت ينصب
اذنيه ويلتفت الى جانبيه من النشاط حيث جيء به منقطع اللجام الى مهارق
المهارق من الرباط او مزارع يزرع به ذوات الاطواق او سبطانة
يرمي بها بنادق النقط على ورائق الاوراق او منفاخ من زاغ ينفخ به في

نيران الصدور مطوحاً للتلهيها على كانون الصحيفة عيدان السطور عود
دايرة هندية ينصب لنفي الزوال ويتحرج به المدخل والمخرج للاطلال
مقراض قطع يقطع به حسان الحروف المقطعة ويتزوج بالصموغ العربية
بالاوراق المتنوعة فرجار متلاصق القدمين لم يمكن انفراجها قط
لكن يخطط به دواير النونات على مراكز النقط الصحيفة سطح رخامة
ابيض ناصع قد وضع عليه اظلال الاصابع والقلم عليها مقياس حروف
ادرج ضبط فيه لانه مجوف او هو في مقلمه محكم الصيانة كانه اهوج
جيد اخرج في الكنانة في جانبه الاسفل قط اذا قرن مع النقط النون
يحصل نقط اطال لسانه الى الحاضر والبادي فقطعوا لسانه بالايادي
يباري السيف والرمح العالي ويغوريك في لي ازوما احسن ما قال
شعر مالي وللسيف ان السيف من خدمي ومن يعد ابيض الراس
والقدم شتان من خياض الملك مكرعه والغ يتروى في حياض
دم والرمح كيف يضاهيني ويقربني ويجتني السم والدرياق
ريق فمي بنشر رياي يلتذ الانوف اذا نثرت مسكاً على الكافور من
كرم قالب يفرغ فيه سبيكة الابريز البلاغة ويصاغ منها حلي عرايس
الكلام احسن صياغة رسول صادق بلحن ناطق يحاكي بعض الانبياء
الكبار في بث المعاني والاثار فكانه آدم علم الله الاسماء كلها او
ادريس استكمل دقايق النجوم جلها او يوسف حصل لاخوته الكبار
العشرة عصبية له فالقوه في غيابة جب المحبرة كلما سحبوه على الجبين
اخذ في البكا والانين وبعد ان كان خرها نابين يديهم فاق اخوانه
وصار عزيزاً عليهم او سليمان يطير في الهوا على سحابة الانامل ولديه رجل
جراد قد اهدي اليه من وادي النمل او موسى قذف في التابوت فقذف
في اليم من الانامل ثم بعد ذلك قد القاه اليم في الساحل او عيسى يتكلم في المهد
وهو رضيع من الصبيان ويدعي التجرد عن العلايق وقد كان عنده اتان
او كانه يحاكي سيد الانبياء الكرام عليه وعليهم ازكى التحية والسلام حيث

حضر

حضر عنده العشرة المبشرة الذين بايعوه تحت الشجرة او كانه من
اصحاب الاخبار في رواية الاحاديث ونقل الاثار او هو ملك
عادل كانوشروان معادل حيث علق سلسلة عند باب الحجرة
للمعدلة وكان من ادا امره يخضع النواصي والاذناب ومن ريعان
عمره يعنو له كل ذي ظفر وناب يرجع اليه وهو صغير السن فطيم لم
ينبت له الاسنان ويحصن به الاسود وهو رضيع يحميه بالسيف
والسنان فلما شاهد هذه الاحوال قد الف البعض فيه وقال شعر
وارقش مرهوب الانام مهفهف يشتت شمل الخطب وهو جميع
تدين له الآفاق شرقاً ومغرباً وتعنو له املاكها وتطيع يحمي الملك
مفطوماً كما كان يحتمي به الاسد في الآجام وهو رضيع القلم الف اذا
اخرج من النون يحصل منه ظلم ولكن اذا انكسر من حرفه الاعلى
نصف السن الم ملم وهو مع تصلفه بالتفوق على الامثال يضع على
راسه العبودية والروح جبين الابتهال بين يدي علامة العالم ومقتدى
الجميع من الامم شيخ الاسلام والمسلمين المعتمد على عصا قلم
الافتاء باليمين مولى يحل بانامل الفتيا عقد مشكلات الانام التي
يكل عند حلها اسنان البنان واظفار الاقلام سلطان افاضل الروم
والعرب والعجم وكوس دواته كوس وقلم العالي علم رفع خيام الفضائل
على دعايم الهمم وربطها باطناب السطور واوتاد القلم اذا قبض
ببنانه وكفه الاقلام والاوراق يبسط لعباده الفقراء بايادية الارزاق
اذا تعب القلم بالراحة تفوز الناس بالراحة ومن ان القلم ينقل
في هذا المعنى نظم اجل شعر انا انبوبة القصب القويم وذو قدر ومرتبة وقيمة
وحسبي رتبة اني عماد لكف القرم ذي الرتب العظيمة ارفع عن
ضناوع لخلق مهما يخنقني انامله الكريمة القلم سمك في لجج بحار انامله
الشريفة يحرك ذنبه من هاتيك البحار اللطيفة وقد كان القلم بيد

ذكر المولى رفيقا حتى هو بكتابته فصار لذكر عتيقا • وهو مع كونه اشم العرانين • وضع على ساحة خدمته الجبين • فعلا قدره بالتفات من جنابه العالي • وازهاض فصار ببابه كاتب الفتوى ينقل المسودة الى البياض • الا وهو دوحة روضة المجد والاقبال المتأصلة في بستان الفضل والافضال • عتبته جنة عالية قطوفها دانية • وبين الاقلام اشجار مرفوعة • فواكهها غير مقطوعة ولا ممنوعة • قدر كما ازهارها وسنا انوارها • ولله در من قال في مديح ذلك الفاضل المفضال شعر

لقد غدا بستانه للهدى علما • وشق عن صفحات الدولة الظلما •
وايد الشرع حتى سد جانبه • وشاد من ركنه ما انثل وانثلما •
هو العزيز بامر الله سدته • مطاف من حج ركن البيت واستلما •
بنانه السمح لم يقبض على قلم • الا اغار فؤاد الصارم الالما •
هيهات منه حسام الهند فهو كما • تراه ضعضع ركن الظلم واصطلما •

لا زالت اشجار اقلامه منورة بانوار الفضائل والمآثر • مورقة باوراق الفتاوى مدادا امداد حياض المحابر • وروضة اقباله خضلة الكثبان • ودوحة اجلاله خضرة القضبان • ما دارت ناعورة الفلك الدوار على غيطان عالم الاكوان • وسال السلسال من الجداول والانهار وسط الرياحين في البستان • وما برحت اغصانه الغضة الطرية • متلبسة بملابس مفاخر خضر عبقرية • متشبعة الافنان في كل من الفصول والازمان • بحرمة النبي الامي المكرم • الذي لم يقع على عضو من اعضائه درجات القلم • وقد ختم به الرسالة على وجه التمام • صلى الله عليه وعلى آله واصحابه الصلوة والسلام •

تمت هذه الرسالة الشريفة المنسوبة الى سيدنا الفاضل ومولانا الكامل عبد الله افندي الشهير ببطور سوقي •
سد العبد الفقير الى الله العزيز محمد الشهير بخطيب زاده المتخلص باملي عامله الله بلطفه الخفي وكرمه الكثير
في اوائل ذي القعدة
۱۰۱۶

عبد ابق آخذ اولان عمرو ك يا ننده عبد مزبور فرار ايدكدن صكره زيد عبد مزبور بنمدر ديو ب عمرو مرقومك اوزرينه بينه اقامت ايله عند الحكام مسموعه اولور مي بيان بيوره له
الله اعلم

الجواب عمرو حين اخذده ردايچون اخذ ايلدوكنه اشهاد ايلمش ايسه عبدك قيمتنه دعوى ايدر اولور عيننه دعوى ايدر اولماز
كتبه محمد بن سعد الدين عفى عنهما
المنقول من خط الشيخ نف

وفي المثل قصيرة من طويلة اي تمرة من نخلة يضرب في اختصار الكلام قاموس

واسكفة الباب اسكفة قاموس

من ذا الذي ما ساء قط ومن له الحسنى فقط

صار قضيفا قليل اللحم خلقة لا هزالا قاموس

وفي المثل كل شي يحب ولده حتى الحبارى وحبارا ايله مثل ضرب اولنماغه باعث اولدركه حبارى حماقتده مثل اولدوغنه بناء در يعني حبارى بو قدر عاقبة ولدينه ميل ايدر واكا طيران اوكرتدر سائر حيوانات فائده قالدي وان قولي

زيد فوت اولدقده صغيره قزي خديجه بكر وصيسي عمرو مواجهه سنده بكر وبشر دخاله هر برى زيد ذمتنده بر مقدار اقچه حقمز وار در ديو دعوى ايدوب بري بريته شهادت انلرک اشتراك شهادتلري مسموعه اولورمي بيان بيوره لر
الجواب مال شركت اولماجق اولور عدول ايسه
الله اعلم
كتبه الفقير عفى عنه
صنع الله من خط

ارض خراجیه و عشریه ندر
سم بورمن سکاهر بشا

امام رحمه الله

امام مملکتی فتح ایدوب اراضی سنی غانمینه قسمت ایلسه یاخود قبل الفتح اهالیسی اسلام
کلوب اراضی سنی انلرده ابقا ایلسه اول عشریه در زیرا مسلم اوزرینه وضع اولنان
وظیفه عبادت مقوله سندندر اول سبب ایله کافر اوزرینه خراج مؤنت محضه در ابتدا مسلم اوزرینه
وضع اولنمق ممکن دکلدر بهمان عشر وضع اولنور اکر مملکتی امام فتح ایدوب اهالیسی فرمودوب
واسیر ایتدوب مملکتی یرلرینه مقرر قیلوب والترینه ارلادی یرلرینی طوارلر کبی تملیک
ایدرسه کفره جزیه وضع ایدوب یرلرینه وظیفه تعیین ایدن لیسه وظیفه
البته خراجدر عشر اولمق احتمالی یوقدر زیرا عشرده عبادت معنیسی واردر
کافره اهل دکلدر البته خراج وضع اولنور اول حکم اهالیسی یوغیدر بری خراج
موظفدر که بیلیه مقدار اخیه النور بری خراج مقاسمه در که حاصل اولان
غلهنک عشر ثمنیدر ارضنک تحملنه کوره نصفه دک تعیین اولنور عشرده
ارض غاست ایدوب اولیوق تواکی نوع ارض که ذکر اولندی یکنی بیله صاحب
مملکتلر در لو دارک عامه اراضیسی بونیرک کبی دکلدر نه عشریه در نه خراجیه در
بلکه ارض مملکتدر رقبه سی بیت المال اکوند احراز ایدوب تصرف رعایایه اجاره
طریقی ایله اصلدن طاپو ویرلمشدر تصرف ایدوب خراج موظفیی وخراج
مقاسمه تسمیه ایدر یرلرینه وبلکه قادر اولمازلر فوت اولوب اعتباری
تامله کنندر انکیر تصرف ایدرلر والتسبیح طاپو ایله اخذ
ویرور بو مقدارلر دن اسلام طرفندن
سنک المستبح کتبنک بلمز اولمیاز
کتبه ابو السعود
عفی عنه

خطب الخاطب على المنبر خطابة بالفتح قاموس

همچه

نیز ورد کرامی رحایه روی ابیت
امید عمری بوکلو وار بوکی خوی ابیت

کاد الفقر ان یکون کفرا قطعه

وذوائب البیض الابقع والاجم المنقار والوجلین وآما الاسود فانه الحاتم
القاموس

بجثم بالفراق

الغب فى الزیارة ان یکون کل اسبوع قاموس

مایاخذ یوما ویدع یوما قاموس

الفتق الفن والحال ومنه العیش فتان

ای لونان حلو ومر قاموس

والفتان الدرهم والدینار ومکر ونکیر قاموس

والفتان اللص والشیطان قاموس

والفتان الغدوة والعشی قاموس

جمادی الاولى وجمادى الاخره

ویقال للبخیل جماد الکف
وهو جماد الکف
جمادیات وجمادی

4345/53
4909

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الشيخ رضي الدين الحسن بن محمد الصغاني صاحب مشارق الانوار رحمه الله اذكر احاديث
موضوعة وضعت على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم وافتريت واوردها كثير ممن صنف شيئا
في الحديث في مصنفاتهم ولم ينبهوا عليها فرواها الخلف عن السلف ثقة بنقلهم فضلوا واضلوا
منها الوصايا المنسوبة الى امير المؤمنين علي بن ابي طالب كرم الله وجهه باسرها التي اولها
يا علي للفاجر ثلث علامات وللعاقل ثلث علامات وفي اواخرها النهي عن المجامعة في اوقات
مخصوصة واماكن مخصوصة موضوعة كلها وضعها كلها حماد بن عمرو النصيبي وهو متروك كذاب
والحديث الطويل الذي يروى عن ابي امامة عن ابي بن كعب في فضائل القران سورة سورة
الى اخره على ان عامة المفسرين صدروا تفسير كل سورة بما يخصها منه والكلمات التي
تنسب الى النبي عليه السلام بالفارسية مثل اشكم درد والعنب دو دو وكونه بزرد
والاحاديث التي تروى في التختم بالعقيق لا يثبت منها شيء والحرز لابي دجانة الانصاري واسمه
سماك بن خرشة موضوع ومسند انس بن مالك الذي يروى عن جعفر بن هارون الواسطي
عن سمعان عن انس واحاديث بشر واحاديث نعيم ونسخة عن انس ونسخة ابرهيم بن هدبة
كلها موضوعة الناس كلهم موتى الا العالمون والعالمون كلهم سوى الا العاملون و
العاملون كلهم موتى الا المخلصون والمخلصون كلهم على خطر عظيم الحديث مفترى ملحون
والصواب في الاعراب العالمين والعاملين والمخلصين من تكلم بكلام الدنيا في المسجد احبط الله
اعماله اربعين سنة لا صلوة لجار المسجد الا في المسجد من مات بين الحرمين بعث
امنا يوم القيمة من مات في طريق مكة حاجا لم يعرضه الله ولم يحاسبه من حج البيت ولم يزرني
فقد جفاني من قاد اعمى اربعين خطوة غفر له ما تقدم من ذنبه من عير اخاه بذنب
لم يمت حتى يعمله ان يؤدب الرجل ولده خير له من ان يتصدق بصاع
عم اهل الجنة ابو حنيفة سراج امتي الدنيا سجن المؤمن وجنة الكافر خلقتم من سبع
ورزقتم من سبع فاعبدوه على سبع الموت كفارة لكل مسلم النظر الى الخضرة
يزيد في البصر النظر الى المراة الحسناء يزيد في البصر من عزى مصابا فله مثل اجره

اتقوا البهود والنهود ولو بالتسعين بطن عليكم بالسراري فانها مباركات الارحام
ان في بلاد الهند اوراقا مثل اذان الخيل فكلوا منها فان فيها منفعة صوموا تصحوا
اعروا النساء يلزمن الحجال واحاديث محمد بن صدقة البلخي كلها موضوعة اتقوا
فراسة المؤمن فانه ينظر بنور الله عليكم بدين العجائز الفقر فخري لولاك لما خلقت
الافلاك شرف المؤمن قيامه بالليل وعزه استغناؤه عن الناس الفقر سواد الوجه
في الدارين حب الوطن من الايمان حب الهرة من الايمان الحياء يمنع الرزق خيركم
حل حرمكم لولا ان السؤال يكذبون ما قدس من ردهم من كثر صلوته بالليل
حسن وجهه بالنهار الصبحة تمنع الرزق اطلبوا الخير عند حسان الوجوه دفن البنات
من المكرمات العاض ينظر المقت الى آخره كان الموت فيها على غيرنا كتب الخ صاحب
القميص لا يجد حلاوة الايمان تزوجوا ولا تطلقوا فان الطلاق يهتز
له عرش الرحمن لا تسافروا والقمر في العقرب من بشرني بخروج صفر بشرته بدخول
الجنة البلاء موكل بالقول ويروى بالمنطق المؤمن يسير المؤونة المؤمن حلو
يحب الحلو اذا اتاكم كريم قوم فاكرموه الدنيا ساعة فاجعلها طاعة الدنيا مزرعة
الاخرة عش ما شئت فانك ميت واحبب من احببت فانك مفارقه واعمل
ما شئت فانك مجزي به تجافوا عن ذنب السخي فان الله اخذ بيده كلما عثر الوضوء
قبل الطعام ينفي الفقر وبعده ينفي اللمم ويصح البصر الارز مني وانا من الارز خلقت
الارز من بقية نوري لو كان الارز رجلا لكان ادميا ولو كان ادميا
لكان رجلا ولو كان رجلا لكان صالحا ولو كان صالحا لكان نبيا
ولو كان نبيا لكان مرسلا ولو كان مرسلا لكان انا من اكل الارز اربعين
يوما ظهرت ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه عليكم بالعدس فانه مبارك وقد بارك
عليه سبعين نبيا اخرهم عيسى بن مريم عم من اخلص لله اربعين صباحا ظهرت ينابيع
الحكمة من قلبه على لسانه من اسلم على يده رجل وجبت له الجنة لا تجعلوني كقدح الراكب
والاحاديث التي تروى في تسميته محمد لا يثبت شيء منها لا تقطع الخبز بالسكين كما تقطعه

الا عاجسم والقرآن كلام الله تعالى غير مخلوق فمن قال مخلوق فهو كافر بالله العظيم اذا رويت
عني حديثا وروي اذا حدثتم بحديث فاعرضوه على كتاب الله تعالى فان وافق فاقبلوه وان خالف
فردوه فالحق مع عمر حيث ما كان من استغنى بغير القرآن فلا اشفاه الله تعالى
العلماء محشورون مع الانبياء والقضاة مع السلاطين من اكتحل يوم عاشوراء لم ترمد
عيناه ابدا تعشوا ولو بكف من حشف فان ترك العشاء مهرمة والحديث الطويل
الذي روي في رؤية القمر في كل شهر وحديث خراب البلدان كل بلد بآفة
وحديث رواه ابن عفان عن انس في الطراف في المطر باطل لا اصل له والله اعلم بالصواب

تمت الرسالة على يد العبد الفقير الى الملك القدير درويش محمد بن الحاج مصطفى
في اواسط شوال الكريم لسنة احدى وثمانين والف
من هجرة من له العز والشرف
والحمد لله تم وتم

Kısmı
Yeni Kayıt No
Eski Kayıt No
Tasnif No

في سنة رسول الله صلى الله
عليه وسلم

خبر رسول الله صلى الله عليه وسلم بمنزلة الكتاب في حق لزوم العلم والعمل به فان من اطاعه
فقد اطاع الله وما ذكره من حيث الخاص والعام والمشترك والمأول والمجمل وغير ذلك
في الكتاب فهو كذلك في حق السنة الا ان الشبهة في باب الخبر في ثبوته من رسول الله عليه السلام
ولهذا المعنى صار الخبر على ثلثة اقسام قسم صح من رسول الله صلى الله عليه وسلم وثبت منه
بلا شبهة وهو المتواتر وقسم فيه ضرب شبهة وهو المشهور وقسم فيه احتمال وشبهة (احتمال)
وهو الاحاد فالمتواتر ما نقله جماعة عن جماعة لا يتصور تواطئهم وتوافقهم على الكذب لكثرتهم
واتصل بك هكذا امثاله نقل القرآن واعداد الركعات ومقادير الزكوة والمشهور ما كان
اوله من الاحاد ثم اشتهر في القرن الثاني وتلقته الامة بالقبول وصار كالمتواتر حتى اتصل بك
وذلك مثل حديث المسح على الخفين والرجم بالزنا ثم المتواتر يوجب علما قطعيا ويكون
رده كفرا والمشهور يوجب علم الطمأنينة ويكون رده بدعة ولا خلاف بين العلماء في لزوم
العمل بهما والكلام في الاحاد فنقول خبر الواحد هو ما نقله واحد عن واحد
او جماعة عن واحد او واحد عن جماعة لا عبرة للعدد اذا لم يبلغ حد المشهور
وهو يوجب العمل به في الاحكام الشرعية بشرط اسلام الراوي وعدالته وضبطه
وعقله واتصل بك من رسول الله صلى الله عليه وسلم بهذا الشرط ثم الراوي في الاصل
قسمان معروف بالعلم والاجتهاد كالخلفاء الاربعة وعبد الله بن مسعود وعبد الله
ابن عباس وعبد الله بن عمر وزيد بن ثابت ومعاذ بن جبل وامثالهم رضوان الله
تعالى عليهم اجمعين فاذا صحت عندك روايتهم عن رسول الله عليه السلام يكون العمل بروايتهم
اولى من العمل بالقياس ولهذا روى محمد رحمه الله حديث الاعرابي الذي في عينه سوء
في مسئلة القهقهة وترك القياس به وروى حديث تاخير النساء في مسئلة المحاذاة
وترك القياس وروي عن ابن مسعود رضي الله عنه حديث القيء وترك القياس به

وروى حديث السهو لعله السلام وترك القياس والقسم الثاني من الرواة المعروفون
بالحفظ والعدالة دون الاجتهاد والفتوى كابي هريرة وانس بن مالك رضي الله عنهما
فاذا صحت رواية مثلهما عندك فان وافق الخبر القياس فلا خفاء في لزوم العمل به وان خالفه
كان العمل بالقياس اولى روى ابو هريرة رضي الله عنه الوضوء مما مسته النار فقال ابن عباس
رضي الله عنه ارأيت لو توضأت بماء سخين اكنت تتوضأ منه وانما رده
بالقياس اذ لو كان عنده خبر لرواه وعلى هذا ترك اصحابنا رواية ابي هريرة
رضي الله عنه في مسئلة المصراة بالقياس وباعتبار اختلاف احوال الرواة قلنا
شرط العمل بخبر الواحد ان لا يكون مخالفا للكتاب والسنة المشهورة وان لا يكون
مخالفا للظاهر قال النبي صلى الله عليه وسلم تكثر لكم الاحاديث بعدي فاذا روي
عني حديث فاعرضوه على كتاب الله تعالى فما وافق فاقبلوه وما خالف فردوه وتحقيق ذلك
فيما روي عن علي بن ابي طالب رضي الله عنه انه قال كان الرواة على ثلثة اقسام
مؤمن مخلص صحب رسول الله عليه السلام وعرف معنى كلامه واعرابي جاء من قبيلة فسمع بعض
ما سمع ولم يعرف حقيقة معنى كلام رسول الله عليه السلام فرجع الى قبيلته فروى بغير
لفظ رسول الله صلى الله عليه وسلم فتغير المعنى وهو يظن ان المعنى لم يتفاوت ومنافق
لم يعرف نفاقه فروى ما لم يسمع فافترى فسمع منه اناس فظنوه مؤمنا مخلصا فرووا
ذلك واشتهر بين الناس ولهذا المعنى وجب عرض الخبر على الكتاب والسنة المشهورة
ونظير العرض على الكتاب في حديث مس الذكر فيما روي عنه من مس ذكره فليتوضأ فعرضناه
على الكتاب فخرج مخالفا لقوله تعالى فيه رجال يحبون ان يتطهروا فانهم كانوا يستنجون
بالماء ولو كان مس الذكر حدثا لكان هذا تنجيسا لا تطهيرا على الاطلاق وكذلك
قوله عليه السلام ايما امرأة نكحت نفسها بغير اذن وليها فنكاحها باطل باطل باطل خرج
مخالفا لقوله تعالى فلا تعضلوهن ان ينكحن ازواجهن فان الكتاب يوجب
تحقق النكاح منهن ومثال العرض على الخبر المشهور رواية القضاء بشاهد ويمين
فانه خرج مخالفا لقوله عليه السلام البينة للمدعي واليمين على من انكر وباعتبار هذا المعنى

قلنا خبر الواحد اذا خرج مخالفا للظاهر لا يعمل به ومن صور مخالفة الظاهر عدم
اشتهاره فيما تعم به البلوى في الصدر الاول والثاني لانهم لا يتهمون بالتقصير في متابعة
السنة فاذا لم يشتهر الخبر مع شدة الحاجة وعموم البلوى كان ذلك علامة عدم صحته
مثاله في الحكميات اذا اخبر واحد ان امرأته حرمت بالرضاع الطارئ
جاز ان يعتمد على خبره ويتزوج اختها ولو اخبر ان العقد كان باطلا بحكم الرضاع
لم يقبل خبره وكذلك اذا اخبرت المرأة بموت زوجها او طلقه اياها وهو
غايب جاز لها ان تعتمد على خبره وتتزوج غيره ولو اشتبهت عليه القبلة فاخبره
واحد عنها وجب العمل به ولو وجد ماء ولم يعلم حاله فاخبره واحد
عن نجاسته لم يتوضأ به بل يتيمم تم تصنيف الاصول
نقل مجلده والحمد لله تعالى اولا واخرا

SÜLEYMANİYE
4345/54955
4909
297.2 x 927

شرح قنوت

اللهم انا نستعينك اى نطلب منك الاعانة فى الامور كلها ونستغفرك اى نطلب منك المغفرة للذنوب كلها ونستهديك اى نطلب منك الهداية الى طريق الحق فى الاعمال والاحوال كلها ونؤمن بك اى نصدق بوجود ذاتك وصفاتك على جهة القدم والبقاء ونتوكل عليك اى نعتمد عليك فى جميع ذلك ونثنى عليك الخير كله اى نضيف الخير كله اليك ونعترف بانك الفاعل له لانه لا شريك لك فى فعله نشكرك اى نقابل نعمك واحسانك بذلك الثناء ولا نكفرك اى لا نجحد نعمك النعم والاحسان بقول ولا بفعل ونخلع اى ننزع ونترك مودة من يفجرك اى يخرج من طاعتك اللهم اياك نعبد اى نخصك بالعبادة لا نعبد معك احدا ولك نصلى ونسجد اى لك وحدك نجعل صلاتنا وسجودنا وهو من ذكر الخاص بعد العام تشريفا واليك اى الى طاعتك ورضاك نسعى ونحفد اى نسرع فى الخدمة نرجوا بذلك السعى والاسراع فى الخدمة رحمتك التى كتبتها للذين يتقون ونخشى ونخاف عذابك الذى اوعدت به من سعى فى مساخطك ان عذابك بالكفار ملحق روى بفتح الحاء اى الحقه واوصله بالكفار لا بغيرهم وبكسرها اى عذابك يلحق غير الكفار بالكفار اى اذا دخل بغير الكفار الحقتهم بالكفار فى كونهم معذبين ويجوز ان يكون بمعنى لاحق فانه يستعمل متعديا ولازما فيكون معنى المفتوح ان العذاب الذى انما هو لاحق بالكفار لا لغيرهم وحينئذ فالمراد العذاب الابدى والاطلاق للكمال وهو الظاهر ويدل عليه ما وقع فى بعض الروايات من التقييد بالجد اى الحق على سبيل المبالغة وذلك انما يكون للكفار دون غيرهم

شيخ ابرهيم الشهير بقرب امام رحمة الله عليه

قال ابن وهب من سبته باع يوسف عليه السلام مالك بعد ما عرضه فى سوق مصر ثلثة ايام فزاد الناس بعضهم على بعض حتى بلغ ثمنه بحيث لا يقدر عليه احد فاشتراه عزيز مصر وكان خازن الملك وصاحب جنوده لامرأته زليخا بوزنه مرة مسكا ومرة لؤلؤا ومرة ذهبا ومرة فضة ومرة حلة ديباج وقال فى عيون التفاسير وكان وزن يوسف عليه السلام اربعمائة رطل وهو ابن ثلث عشرة سنة الله كلها وقال فى معالم التنزيل كان وزنه اربعمائة رطل فاتفق اقوال المفسرين فى وزنه وقيل اشتراه العزيز وهو ابن سبع عشرة سنة واقام فى منزله ثلث عشرة سنة واستوزره الريان بن الوليد وهو ابن ثلثين سنة

تم تم

[illegible]

١٧٩

دعاء شريف

فلما القى يوسف عليه السلام فى الجب اتاه جبريل عليه السلام وقال قل يا يوسف كما اقول بسم الله الرحمن الرحيم يا صانع كل مصنوع ويا جابر كل كسير ويا مطلق كل اسير ويا مونس كل وحيد ويا صاحب كل غريب ويا قريبا غير بعيد اجعل لى فى امرى فرجا يا ارحم الراحمين

قال صاحب المنحة ويجوز اجراء الخبر بعد اخراجه من التنوير قال مولانا اخى الضمير للمضموم المفهوم من المفتوح او للعامل المفهوم من المعمول انتهى اقول تفصيل المقام بان لا يشتبه على ذوى الافهام الخالية المكسور المرفوع من المفتوح المفهوم من الجر المنصوب بالفتح او المنصوب بين كسر المضموم وفعله وبين الرفع بالجر المفهوم من حركة السكون فسكون الكل راجع الى مبنية المنصوب بالجر الرفع او النصب فبعد حل هذا المحل لك الخبر تم تم

مراد طاعون العياذ بالله

دخى شيخ ولى افندى منقول طاعون ظاهر اولدقده كيمه خلافى اولنان قولندن قصد ايدوب طرى ارنج اجوب برمرتبه قاينادقه كه بادرليه باقى ايتمك استيه عقنيجه اوتوز درهم كلاب اوج درهم سركه بر درهم دم الاخوين بربنه خلط ايدوب وقارادر زبنه اشلايه ايدوب محكم صوق اوكه ايچه لر اما ارتل ما بينه نافعدر تجربه ايدلمش كيشيدن برگسنه ده تخلف ايتمشدر

نوع ديگر

معاذ الله تعالى برگسنه ده طاعون ظاهر اولسه درحال بريلانجيه دن برحيه لى ترك ايدوب بعضه ذكرى اخذ ايدوب باشى ايله قوروغنى براغه ايله ايصرب حيه لى اوزادل بعده باشر ايله تورق طرفندن برنق برشى قدر پرورن كنوب ااتار اوبر باشتك قارنى بارتوب على الفور استيج الكه طاعون اوزرينه اوره لر وايكى ادم ايكى طرفندن بكجه ده زيرا اول مقطوع حيه طاعون حسندن مضطرب اولور عظيم حركت ايدرسه اولنجه ده بياچ ايله دفع اولور رونق ده صحه رروم اولاى ايه زاده نفعه بونه نفاع اوليه محروس مصرده فصى الكه بونكله بيصه مطعونه مداوات اولنمشدر راست منصلحى ايدر

مراد طاعون العياذ بالله

[illegible]

الحمد لله الذي فضل ذوي العقول وميز العالم من الجهول وقدم الفاضل على المفضول بما خصه من حكمة
يستنبط بها الالباب اللاهية ويستقيم بها الخلاص الحاسبة لنظم الصلاح والاستصلاح والقواعد
والانتفاع وصلى الله على محمد وآله اما بعد فلما عرض علي هذه المسئلة بعض الاخوان لاجل الافصاح
على قدر الامكان طالعته ساعة او بعض ساعة ونظمت ما سنح للخاطر الفاتر بعون الله
الملك القادر وهو الميسر لكل عسير قال المولى القهستاني وشرط كونهما ملبوسين على طهر تام
وقت الحدث لا في الجبيرة اي لا يشترط في الجبيرة كونها مشدودة على طهر تام قال القهستاني
سواء كان المسح واجبا او جائزا ثم فرع على ذلك فقال فانه لو ضر حلها اي حل الجبيرة فلا يخلو عن امرين
اما ان يضر مسحها اولا فان ضر مسحها جاز تركه اتفاقا لانه يخاف عن الهلاك او عن الحرج
ولا حرج في الدين وان لم يضر اي المسح فلا يخلو عن امرين ايضا اما ان يضر الغسل او لم يضر فان لم
يضر غسلها اي غسل الجبيرة ينبغي ان يجب الغسل لان المانع للغسل قد زال فثبت الممنوع وان ضر
اي الغسل جاز ترك المسح عنده لان مسحها يقوم مقام غسل ما تحتها عنده ووجب المسح عندهما
لان المسح على الجبيرة ما دام العذر قائما اصل لا بدل عندهما ولو لم يضر الحل فلا يخلو عن امرين
ايضا اما ان يضر الغسل اولا فان لم يضر غسل ما تحتها وجب الغسل اتفاقا فان ضر اي الغسل فلا يخلو
عن امرين ايضا اما ان يضر المسح اولا فان لم يضر مسحه فينبغي ان يكون على الخلاف اي الذي
سبق آنفا وهو جواز ترك المسح بغير ضرر عنده لانه بدل دون اصل عنده ووجوب المسح
عندهما لانه لا يوصف ضرر عنده ما لم يضر المسح بنفسه وان ضر المسح على تقدير ضرر الغسل جاز
تركه اتفاقا وهذا التقسيم ليس مسطورا في الشرح لكنه يعرف بادنى تامل فتامل حتى يظهر لك
مثل ظهور الشمس هذا ما لاح ببال من فاق على اقرانه بالفضل بلا مرية اشرف قضاة الاسلام
محمود بن مصطفى من اعيان قره فريه

و ... ضعفك جايع
دينك عطشان وبابك شتلق
وكلبك نباح وضيفك لا يرى
شرابك مختوم وضيفك معلق
وكلبك بين الفرقدين ...

قال مولانا قاضي القضاة في فتاواه رجل قال ان كان الله يعذب المشركين فامرأته طالق قالوا
لا تطلق امرأته لان من المشركين من لا يعذب فلا يحنث انتهى اقول في هذه العلة نظر
لان جميع المشركين من حيث كانوا كذا يعذبون في النار فكيف يصدق عدم تعذيب
البعض حتى لا يحنث اللهم الا ان يقال ان المراد بالبعض البعض الغير المعلق لان
كلهم يعذبون لكن على حال كونهم مؤمنين لا على حال كونهم مشركين لانهم بعد ما يرون
الحق ويعاينون النار ويؤمنون ان ما جاءت به الرسل حق لم يبق فيهم شرك
ولا شبهة فلا يتصفون به بل انهم مؤمنون مع ان ايمانهم لا ينفعهم ومنه قوله تعالى فلم يك
ينفعهم ايمانهم لما رأوا بأسنا فظهر من هذه الآية الكريمة ما قلنا انتهى كذا فهم من شرح المنظومة
حيث قيل فيه هل للقائل ان يقول لا يدخل النار كافر ولكنها بالمؤمنين نعم وكذا
من سير حيث قيل فيه هل ثم قول قائل بانه لا يدخل النار كافر وانما يدخلها
المؤمنون ويكون عمارتها بهم فجواب هذين السؤالين ... لانهما حكي
عن الامام الاعظم وفهم منهما نادر ... نافل ومن لم يعتمد
لهذا الجواب فليراجع ثمة تحريرات المولى المذكور

NURUOSMANİYE
Kısım: Nuruosmaniye
Yeni Kayıt: 4345/56
Eski Kayıt: 4909
Tasnif No: 351 = 927

بحمدك اللهم يا مجيب كل سائل واصلي على نبيك محمد المبعوث باقوى الدلائل وعلى آله واصحابه
المتوصلين باعظم الوسائل ما جرى البحث بين مجيب وسائل وبعد فان بعض الاخوان
قد سألني ايضاح هذه المسئلة المشكلة التي وقعت في زمن ابي حنيفة رح من مباحثه العلمية
ولم اظهر سيئ الظن لقوله تع وأما السائل فلا تنهر وطالعت جزء من اجزاء الزمان وكشفت
مشكلاتها على قدر الامكان وهذا البحث روي عن الامام احمد المدني عن ابن المبارك
وهو لو كان لاحد اي لو كان لاحد من افراد الانسان ان يقول بالرأي اي ان يثبت شيئا
عاريا عن الدلائل الاربعة لكان لابي حنيفة لكنه لم يقل وفرد من الافراد ايضا
مثله ثم قال ان قلت هل القياس الرأي وقد قال به اي ان قيل سائل بان القياس عين الرأي
وقد قال به فكيف يتصور بان ابا حنيفة لم يقل به فاجاب بقوله لو كان القياس من الحروف الناصبة اي
لو كان القياس من الدلائل المثبتة للاحكام لكان اي لكان معارضة اقسام واردا بان ابا حنيفة
قد قال به لكنه من حروف الجارة المعربة بحكم الاصل المبنية اي لكن القياس من الدلائل المظهرة
المفصحة حكم الدليل الاصلي القطعي الثبوت الذي يبتني عليه غيره ولهذا قال لا الرافعة
اي ليست الحروف الجارة المعربة حكم الاصل من الدلائل الرافعة للاشتباه عن المدلول ولا الجازمة
اي وكذا ليست الحروف المذكورة من البراهين القطعية حتى يثبت بها المدلول جزما لانها
اتفقا بانه مظهر لا مثبت ولهذا قال بل عمله اي عمل القياس بطريق المضارعة اي بطريق المشابهة
لنص ماض اي لدليل قطعي يجري اي القياس معناه اي معنى نص ماض بطريق التعدي الى ان
كان المعنى المجرور غير مخصوص لنص ماض ان لم يكن لازما والا لا يجري معناه بل يكون
المعنى المجرور مخصوصا لنص ماض ولا يتجاوز لغيره كلمولى المذكور
محمود بن مصطفى جعله الله من عباده الذين اصطفى

٢٨٦

ما قول الائمة الصوفية الحنفية رحمهم الله تعالى في قول رجل من علماء الصوفية قال ان الحسن والحسين
رضي الله عنهما نبيان لكونهما سبطي رسول الله صلى الله عليه وسلم اعطاهما الله تعالى مقام النبوة تعظيما
لقدر جدهما عم وانهما نبيان في زمان نبوته مؤيدان لشريعته وعلى شريعته وانهما من انبياء الحكمة
الربانية وانا مؤمن بذلك فماذا يلزمه اذا قال ذلك الجواب الله تعالى اعلم
هذا الكلام فيه تعظيم لقدره صلى الله تعالى عليه وسلم وليس المراد من ذلك انهما من انبياء الشريعة
فمن اعتقد انهما من انبياء الشريعة فهو كافر بالله لانه عم قال لا نبي بعدي وهو حديث صحيح
متفق عليه وقول القائل نبيان في زمن نبوته لا ينافي ذلك وهذا الكلام ليس فيه خفاء
فانتسب الى قدره ما شئت من شرف وانسب الى ذاته ما شئت من عظم
ونزول عيسى صلوات الله على نبينا وعليه مؤيد لذلك فافهم ترشد
فلا يلزم بذلك شيء والله اعلم كتبه الفقير احمد الكوركاني المفتي
بمدينة حلب الشهباء غفر له

تاريخ ولادت ابني احمد ولدانه واترابه
قد ولد الولد الاعز الاكرم ولدي وقرة عيني احمد في اليوم الثلثا قبيل العصر من شهر جمادى الاولى
سنة احدى ومائة والف من الهجرة النبوية عليه افضل التحية جعله الله برا وانبته الله نباتا
وقلت في تاريخه خطابا له انبتك الله نباتا حسنا ١١١١

[illegible]
[illegible]
[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

منك العون يا كريم حمداً لك اللهم يا مالك الملك تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وصلوة على رسوله سيد الانبياء وعلى اله واصحابه اولي الابصار والاراء ما دامت الارض ودارت السماء وبعد فان الفقير الى الباري كافي الاقحصاري اعانه الله في استعانه وصانه عما شانه يقول لما شاهدت سنة اربع والف في نظام العالم خللاً وانتظام احوال بني آدم زللاً خصوصاً في دار الاسلام اصلحها الله وسلمها الى يوم القيام قليلاً بعد قضاء السنة والفرض وجهت وجهي للذي فطر السموات والارض فالهمني بلطفه شيئاً من الحكم وافهمني من فضله ما لم اكن اعلم القى على قلبي قوله ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم وشرح صدري للتأمل في احوال الناس واسباب تغيرهم فلما تأملت بعونه اللطيف فيما كان منذ عشر سنين ونيف انكشف لي في ذلك وجوه واسباب والله اعلم بالصواب الاول الاهمال في العدالة والضبط بحسن السياسة وسببه عدم تفويض الامور الى اهاليها الثاني المسامحة في المشاورة والرأي والتدبير وسببه العجب والكبر في الكبراء واستنكافهم عن مصاحبة العلماء والحكماء الثالث المساهلة في تدبير العسكر واستعمال آلات الحرب عند محاربة الاعداء وسببه عدم خوف العسكر من الامراء ثم سبب جميع الاسباب وغاية ما في الباب طمع الارتشاء ورغبة الدنيا فاستخرت الله تعالى باكياً وعن نكبات الدهر شاكياً فاختار لي ان اكتب مختصراً مفيداً في هذا الباب يشتمل على كلمات من جوامع الكلم في تجديد قواعد النظام وكتاباً سديداً يتضمن خلاصة اقوال اولي الالباب من المعارف والحكم في تأبيد بنيان الانتظام فاستصفيته من كتب قدماء العلماء وكبراء الحكماء خصوصاً من انوار التنزيل وروضة العلماء جعله الله العلي الاعلى عناية للامراء وهداية للوزراء واسوة للحكماء وتبصرة للفقراء ورتبته على مقدمة واربعة اصول وخاتمة وسميته باصول الحكم في نظام العالم والله المستعان وعليه التكلان

المقدمة

في سبب نظام العالم وهو انه تعالى لما قدر بقاء العالم ببقاء نوع الانسان الى وقت معلوم وبقاءه بالتناسل وهو بالمعاشرة والتعامل احتيج الى اسلوب ينضبط به امر الانسان على وجه احسن في جميع الازمان فبالهام من الله وتوفيق رتب قدماء العلماء وحكماء القدماء بني آدم على اربعة اصناف صنف للسيف وصنف للقلم وصنف للحرث والزراعة وصنف للحرفة والتجارة وجعلوا التصرف في الكل ملكاً وامارة اما الصنف الاول فهم الملوك

والسلاطين ونوابهم وسائر العسكر فالواجب عليهم ضبط جميع الاصناف والمحافظة بالعدالة وحسن السياسة بتدبير العلماء والحكماء والمقاتلة والمحاربة لدفع الاعداء والعمل بسائر ما لا بد للامراء كما سيجيء ان شاء الله تعالى واما الصنف الثاني فالعلماء والحكماء وسائر اصحاب الذكاء والصلحاء والضعفاء فعليهم محافظة اوامر الله تعالى ونواهيه بالكتاب والرواية وتبليغ احكام الشريعة الى جميع الاصناف والرأي والتدبير والمشورة وتعليم الدين والديانة وترغيب الخلق على العبادة وحسن المعاشرة والدعاء بالخير لصلاح الجميع عموماً ولصلاح السلطان خصوصاً واما الصنف الثالث فاهل الحرث والغرس المعروف في زماننا بالرعايا فعليهم السعي والجد في اسباب المعاش بالحرث والغرس والدواب والانعام لكفاية جميع الاصناف فهذا افضل الاعمال بعد العلم والجهاد واما الصنف الرابع فارباب الصنائع واصحاب التجارات فعليهم السعي فيما لا بد منه للاصناف من الامور الصنعية واموال التجارة وما يناسبهم مما ينتفع به الخلق واما المكلف الخارج عن الاصناف فعند الحكماء الاسلامية لا يترك على حاله بل يجبر على ان يكون من احدها وعند بعض الفلاسفة قيل يقتل لانه يكون كلاً على الناس فثبات كل صنف على عمله المخصوص له يوجب نظاماً في الملك واهماله يوجب خلافه فعلم من هذا انه لا ينبغي ان يكلف ويجبر صنف على عمل صنف آخر لانه يوجب اختلالاً وتشويشاً كما وقع في هذا العصر جبر الرعايا واهل الصنائع على المحاربة باهمال العسكر فيهما وهذا من سنة احدى والف الى هذا الآن وما دام محافظة السلطان على الترتيب القديم بموجب الشرع القويم يزداد الملك نظاماً واحوال بني آدم انتظاماً والسلطنة قوة واذا وقع الاهمال في رعاية هذا الاسلوب وحماية ذلك النمط المرغوب يسري الفساد في الملك والضعف الى الامارة من الجوانب الاربعة وربما يوجب الانتقال الى الغير اللهم احفظ الممالك الاسلامية من الاختلال وامن الدولة العثمانية عن موجبات الانتقال امين يا ذا الجلال والجمال

الاصل الاول في سبب نظام السلطنة وامتدادها

العمدة فيه العدالة وحسن السياسة قال الله تعالى ان الله يأمر بالعدل والاحسان يندرج فيه جميع امور الخير للرعية والسلطان قال عليه السلام زين الله السماء بالثلث الشمس والقمر والكواكب وزين الارض بالثلث العلماء والمطر وسلطان عادل

و قال عليه السلام العدل في الدين وقوة السلطان قيل في حسنت سياسته دامت رياسته قيل
لاتتم الرياسة الا بحسن السياسة يقال ثبات الملك بالعدل اردشير بابك اذا رغب الملك عن العدل
رغبت الرعية عن الطاعة وعنه لا سلطان الا برجال ولا رجال الا بمال ولا مال الا بعمارة
ولا عمارة الا بالعدل وحسن السياسة قيل لا يكون العمران الا حيث يعدل السلطان قيل دولة الملوك
في العدل قيل خير الملوك من احسن في فعله ونيته وعدل في جنده ورعيته سال يزدجرد حكيما
باصلاح الملك قال الرفق بالرعية واخذ الحق منهم بغير عنف والتودد اليهم بالعدل وامن السبل
وانصاف المظلوم عبد الله بن طاهر سال بعض الزهاد كم تبقى هذه الدولة فينا قال ما دام
بساط العدل في هذا الايوان ان الله تعالى لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم قيل من
طال غفلته زال دولته قيل الغافل من الملوك من اجتمع فيه خصلتان الانهماك في
اللذات واضاعة الفرص بعض العلماء لا سائس مثل العقل ولا حارس مثل العدل
ولا سيف مثل الحق ولا عون مثل الصدق قيل العدل حصن وثيق في راس جبل انيق لا
يحطمه سيل ولا يهدمه منجنيق قيل الملك العادل مكنوف بعون الله محروس بعين الله
قيل لما مات انوشروان طافوا بتابوته في جميع مملكته وينادي مناد من له علينا
حق فليات فلم يوجد احد له عليه درهم في ولايته فيا عجبا من هذه القصة العجيبة
فان فيها لعبرة عظيمة لملوك الاسلام وعبرة كبيرة للامراء لو كانوا يتفكرون ثم لابد
للسلطان من ان يفوض كل امر الى اهله كما اشار اليه قوله تعالى ان الله يامركم
ان تؤدوا الامانات الى اهلها والا فسدت قلوب المستحقين عليه فيترتب الخلل
كما وقع في هذا الزمان فان الف الف من العلماء والفضلاء للملك قليل وعدو
واحد كثير ابن الرومي نظم فما بكثير الف خل وصاحب وان عدوا واحدا لكثير قال عم
من ولي واحدا او في رعيته اولى منه فقد خان الله ورسوله وجماعة المسلمين
قيل اذا ساد اللئام باد الكرام اذا ارتفع الوضيع اتضع الرفيع اذا ملك الاراذل
هلك الافاضل دولة الاشرار محنة الابرار ومن اجل الغنايم دولة الاكارم قيل
لبزرجمهر كيف اضطربت امور آل ساسان وفيهم مثلك قال استعانوا باصاغر
العمال على اكابر الاعمال فآل امرهم الى ما آل وفي الجواب تنبيه عظيم في هذا الزمان
الى آل عثمان ابد الله دولتهم الى انقراض الدوران وانقضاء الزمان ثم لابد
للسلطان من ان يختار وزيرا عالما صالحا فان الوزير اذا صلح صلح الملك
واذا فسد فسد اللهم اصلح قال النبي عليه السلام اذا اراد الله بامير خيرا جعل له وزير صدق
ان نسي ذكره وان ذكر اعانه واذا اراد غير ذلك جعل له وزير سوء ان نسي لم يذكره

وان ذكر لم يعنه قيل لا تسال عن السلطان من هو وانظر الى الوزير من هو كان لاسكندر وزير
في وزارته مدة طويلة ولم ينبهه على عيب فقال له يوما لا حاجة لي في خدمتك فاني انسان ولا انسان
لا يخلو عن الخطاء والنسيان فان لم تقف مني على خطاء فانت جاهل وان وقفت وسترت
فانت خائن يقال الامين من الوزراء من يصحب الملوك بالصدق في المناصحة والخائن
منهم من يصحبهم بالمدارات والمداهنة ثم يجب ان يبجل العلماء والصلحاء واهل الدعاء ويكرمهم
ويعظمهم ويجلب قلوبهم بالاحسان والنعامة ويستعين بدعائهم ومشورتهم وارائهم
وتدبيرهم ويعتمد على قولهم فوق ما يعتمد على قول غيرهم اذ لا يقع منهم خيانة ولا حيلة
ولم يسمع قط فانهم ورثة الانبياء وسبب صلاح الدنيا والعقبى يقال انما يقوم الدنيا
باربعة بعلم العلماء وعدل الامراء وعبادة الصلحاء وسخاوة الاسخياء قال عليه السلام
النظر في وجوه العلماء عبادة وقال عليه السلام يوزن مداد العلماء ودماء الشهداء يوم
القيمة فلا يفضل احدهما على الآخر قيل خير الامراء من يجالس العلماء وشر العلماء من يجالس
الامراء قيل خير الملوك من تمكن في قلوب رعيته محبته كما تقرر هيبته لحرمة اشياء
الكرام تشريفها ورحمة ضعيفها واعانة لهيفها وكف عدوان عاديها وتامين سبل رائحها
وغاديها ولابد للملك ان يكون مبسوط اليد فان الخلق لا يتبعه الا للعوض ونبوي
ولا يكون انعامه واحسانه مخصوصا بطائفة لان الامامة موقوفة على العسكر والعلماء
والحكماء والبلغاء والفقراء واهل الحرفة قيل الاحرار عبيد الاحسان بعض الحكماء العجب
ممن يشتري العبيد بماله كيف لا يشتري الاحرار بفعاله الشافعي رحمه الله تعالى نظم
احسن الى الاحرار تملك رقابهم وخير تجارات الكرام اكتسابها علي رضي الله تعالى عنه
احسن الكنوز محبة القلوب قيل من حفظ ماله ضيع حاله قيل لاسكندر لم لا تكثر الاموال
كما كان تفعل الملوك فقال الكنوز هم اصحاب الكنز الاموال فانهم لا في البيوت قيل من لم يكن له
احسان ليس له اخوان ابو الطيب نظم لمن تطلب الدنيا اذا لم ترد بها سرور
محب او اساءة مجرم وبعد احسن من قال نظم حسن الفعال من السلطان
مقصود والمرء بالفعل مذموم ومحمود فانه قد ترفع الانسان اربعة العلم
والحلم والاصل والجود البستي نظم اذا ملك لم يكن ذا هبة فدعه فدولته ذاهبة
وله نظم من جاد بالمال مال الناس قاطبة اليه والمال للانسان فتان من
كان للخير مناعا فليس له على الحقيقة اخوان وخلان من رقى درجات الهمم عظم
في عيون الامم من كبر همته كثر قيمته بعض الحكماء الملك للخلق كالحبل للارض

فلابد من ان يكون وقوراً حليماً وصبوراً امينا لا مستعجلاً في عقوبة رجل اذا سمع في حقه شيئاً
والّا لا يامن منه احد فتنفذ قلوب الرعية عليه واذا جلس مقام ابيه يجب ان
يبجّل اخلّاء ابيه لان الحب والبغض يتوارثان فانهم لا يكادون يحبّون بينه وبين
مكروه ولا يقدّم احداث القوم عليهم لئلا تفسد قلوبهم عليه بل لا بد للملك ان لا يجالس
الاحداث مطلقاً قيل مجالسة الاحداث مفسدة الدين فصل قيل علامة
ادبار دولة الملك ان يصحب الاحداث ومن لا عبرة له بالعواقب وان يقصد
اهل مودته بالاذى وان ينتقص خراجه من قدر مؤنة ملكه وان يكون تقريبه
وتبعيده للهوى لا للرأي والاستهانة بنصائح العلماء قيل علامة ادبار الامارة
كثرة الطاعون وقلة العمارة يقال ثلثة تجرّ الهلك الى الملك ان يتأمّر على
عقل الملك اللذات والشهوات وتحاسد الوزراء المقتضي لتخالف الآراء ونكول
الجنود عن الجلاد مع ترك المناصحة في الجهاد واظهر العلامات ترك العمل باحكام الشريعة
وعدم المبالاة بتنفيذها واقربها غلبة الظلم وشيوعه من العسكر وعدم المبالاة
برفعه فاذا وقع شيء من هذه العلامات من الملك او ظهر في ملكه يجب على الوزراء
والعلماء اخباره في الحال وعلى السلطان رفعه وتداركه بلا اهمال والا يعد التوجه
والهجوم قلّما يمكن دفع الهجوم ابن عباس رضي الله عنه رفعه قال النبي عليه السلام
ان من اشراط الساعة اماتة الصلوة واتباع الشهوات ويكون الامراء خونة
والوزراء فسقة فوثب سلمان رضي الله تعالى عنه وقال بابي وامي ان هذا الكائن
قال نعم يا سلمان عندها فقلب المؤمن يذوب كما يذوب الملح في الماء ولا يستطيع
ان يغيّر قال ويكون ذلك قال نعم يا سلمان ان اذل الناس يومئذ المؤمن
يمشي بين اظهرهم بالمخافة ان تكلم اكلوه وان سكت مات بغيظه اللهم ادفع
عن الدولة القاهرة العثمانية هذه العلامات بحرمة حبيبك محمد سيد الانام آمين
يا قاضي الحاجات

الاصل الثاني في المشورة والاستخارة والرأي والتدبير

قال الله تعالى وشاورهم في الامر ولا يخفى انه عليه السلام كان اعلمهم بجميع الامور
وانما قال هذا ليكون سنة وطريقة لامته فينبغي للسلطان ونوابه ان لا يستبد
برأيه بل يستشير بكثير من العلماء والعقلاء واهل التجربة من اركان الدولة تحرّزاً عن
الخطاء قال عليه السلام المستشير معان عمر رضي الله عنه ما تشاور قوم الا هدوا الى
ارشد امرهم سليمان عليه السلام يا بني لا تقطع امراً حتى تؤامر مرشداً فاذا فعلت
فلا تحزن قيل من بدا بالاستخارة وثنّى بالاستشارة فحقيق ان لا يضل رأيه

يقال من اجتهد رأيه واستخار ربه واستشار صديقه فقد قضى الله في امره ما احب الحسن الناس
ثلثة رجل ونصف رجل ولا رجل فاما الرجل فذو الرأي والمشورة واما نصف الرجل
فالذي له رأي ولا يشاور واما الذي ليس برجل فمن لا رأي له ولا يشاور قال عليه السلام
لا صواب مع ترك المشورة قيل لا رأي لمن تفرد برأيه يقال عقل الرجال لا يستغني عن
مشاورة اولي الالباب وافره الدواب عن السوط واورع الناس عن الزوج علي
رضي الله تعالى عنه نعم الموازرة المشورة وبئس الاستعداد الاستبداد الارجاني
شاور سواك اذا نابتك نائبة يوماً وان كنت من اهل المشورات
فالعين تنظر منها ما دنى ونأى ولا ترى نفسها الا بمرآة كان عمر رضي الله تعالى عنه اذا نزل به
الامر المعضل دعا الفتيان واستشارهم وقال هم احدّ قلوباً قيل رأي الشيخ كالزند الذي
انثلم ورأي ~~العود الذي يخرج فيه النار~~ الشاب كالزند الصحيح يوري باسرع اقتداح الحكماء
اجعل سرك الى واحد ومشورتك الى الف فيلسوف الهند بالرأي ينال ما لا ينال بالقوة
والجنود قيل الرأي السديد احمى من الايد الشديد قال المنصور لولده خذ عني اثنين لا تقل
من غير تفكر ولا تعمل من غير تدبير قيل الفكر المعقول امضى من البازل المصقول فضل بن سهل
الرأي يثلم السيف والسيف لا يثلم الرأي الحكماء الحازم في الحرب ضرب من الف فارس
فان الفارس يقتل عشرا او عشرين والحازم قد يقتل جميعهم بحزمه وتدبيره قال النبي عليه السلام
الحرب خدعة قيل اذا تغلب فاطلب الحكماء كي يحيلك او ثق منك بنجدتك وتحذر
افرح منك بشدتك قيل المكر ابلغ من النجدة قيل نظم الرأي قبل شجاعة
الشجعان هو اول وهي المحل الثاني لقمان يا بني شاور من جرب الامور فانه يعطيك
من رأيه ما قام عليه بالغلاء وانت تاخذه بالمجان اسكندر لا تستخف الرأي الجزل من الرجل
الحقير فان الدرة لا تستهان لهوان غائصها فصل قيل تفسد التدبير ثلثة اشياء
احدها كثرة الشركاء لانتشار التدبير والثاني تحاسد الشركاء لدخول الهوى
والغرض والثالث ان يملك التدبير من غاب عن الامر المدبر فيه دون من باشره
فانه يجد للمباشر الحاضر علي رضي الله تعالى عنه لا تدخلن في مشورتك بخيلا يعدل بك
عن الفضل ويعدك الفقر ولا جبانا تضعفك عن الامور ولا حريصا يزين لك الشره
فان الجبن والبخل والحرص يجمعها سوء الظن بالله فدل ما ذكر من محاسن العبارات واحسن
الاعتبارات على ان الرأي والمشورة من اهم المهمات واتم الخيرات وقد اهملا
في هذه الايام واسقطا عن محل الاهتمام فلذلك توجه الخلل الى الامور ووقع الزلل والفتور
صرف الله قلوب الامراء والوزراء الى اخذ آراء العلماء والعقلاء والّف برحمته بين قلوبهم
وجعلهم مصيبين في جميع خطواتهم آمين يا ارحم الراحمين

الاصل الثالث في

وجوب استعمال آلات الحرب والقتال وتدبير العسكر وتحريضهم قال الله تعالى
يا ايها الذين آمنوا خذوا حذركم ان يتقضوا واستعدوا وقال تعالى وليأخذوا

المشورة
اسم رجل
العود الذي يخرج فيه النار
المتنبي

خوذهم واسلحتهم والخوذ ما يتحصن به الغازي كالدرع ونحوه وشمول الحزم
والسلاح معروف فاخذ كل منهما فرض لازم لا يجوز تركه عند المحاربة وقد
شاع في هذا الزمان تركهما فلذلك كثر الفرار عند الزحف خصوصا في ديارنا
وذلك لعدم مبالاة امراء العسكر باستعراض جنودهم بانفسهم ولا اهتمامهم
في ذلك وقد يجب على الامراء ان يستعرض جنده بنفسه فينظر في عددهم و
عددهم ولا يعتمد في ذلك على احد غيره كما كان هذا عادة للملوك السالفة
حكاية استعرض اسكندر جنده فتقدم اليه رجل على فرس اعرج فامر باسقاطه
فضحك الرجل فاستعظم ضحكه في هذا المقام وقال له ما اضحكك وقد اسقطتك
قال اتعجب منك قال كيف قال تحبك آلة الهرب وتحتقر آلة الثبات ثم اسقطتني
فاعجب بقوله واثبته حكاية استعرض عمرو بن ليث عسكره فمرت به رجل
على فرس اعجف فقال عمرو لعن الله هؤلاء ياخذون المال ويسمنون
الكفال انفسهم فقال الرجل ايها الامير لو نظرت الى كفل امرأتي لرأيته اهزل من
كفل دابتي فضحك وامر له بمال وقال خذه وسمن به كفل دابتك وكفل امرأتك
وبالجملة ان استعراض الجنود وتتبع خوذهم واسلحتهم واتخاذها ثم استعمالها
هي العمدة في المحاربة والمقاتلة فلا بد من الاهتمام في هذا الامر خصوصا في هذا
العصر ولعل ما شاهدناه في هذا التاريخ من العجز عن المقاومة مع الكفار
ليس الا لاهمال هذا الامر الخطير والغرض الكبير وقد جربنا في ديارنا من خمسين سنة
ان اعداءنا من اهل الحرب كلما اخترعوا نوعا من الاسلحة واستعملوه غلبوا علينا
ثم اذا اتخذنا مثله واستعملناه غلبنا عليهم بعون الله العلام لقوة الاسلام
اما في هذا الزمان فان الاعداء قد بالغوا في استعمال بعض الاسلحة المحدثة كالبنادق
ونحوها واهمل عسكرنا في اتخاذ مثلها واستعمالها بل اهملوا في استعمال الاسلحة
القديمة ايضا فوقعوا فيما وقعوا هداهم الله الى الخير ونصرهم لتمام العدة
ليوم الشدة وعنه من لم يركب الاهوال لم ينل الآمال ثم يجب التحريض
على القتال قال الله تعالى حرض المؤمنين على القتال وكذا يجب حثهم على
الصبر والثبات عند القتال قال الله تعالى فان يكن منكم مائة صابرة يغلبوا
مائتين وان يكن الف يغلبوا الفين باذن الله والله مع الصابرين
اي بالنصر والمعونة قال عليه السلام لا تتمنوا لقاء العدو واسألوا الله العافية

فاذا لقيتموهم فاصبروا واعلموا ان الجنة تحت ظلال السيوف علي رضي الله تعالى عنه الصبر
مطية الظفر قيل المغناطيس كما يجذب الحديد يجذب الصبر الظفر قيل بالتصبر
على لبس الحديد تتنعم في الثوب الجديد قيل لبعض بني المهلب بم نلتم ما نلتم قالوا
بصبر ساعة قيل الصبر درج لمن عرج الى الفرج قيل الصبر مفتاح الفرج عظائم الكرب

عظيم الترك

قالوا ينبغي للقائد في الحرب ان يكون فيه اخلاق من البهائم شجاعة الديك
وقلب الاسد وحملة الخنزير وروغان الثعلب وصبر الكلب على الجراحة وحراسة
الكركي وحذر الغراب وغارة الذئب قيل السلامة في الاقدام والموت في الاحجام
قيل الشجاعة صبر ساعة افراسياب الشجاع محبب حتى الى عدوه والجبان مبغض
حتى الى امه هذا امر هو في حدود الروم خصوصا في ديارنا فان اهل الحرب من الكفار
اذا شاهدوا الشجاعة من بعض غزاتنا احبوه ومدحوه وقد يكونون اهدوا اليه
هدية واذا احسوا الجبن من بعض ابغضوه وقدحوه وقد يكونون ارسلوا اليه اشياء
من حلي النساء قيل لا تغز او من حاربت انك ان ظفرت لم تحمد وان عجزت لم تعذر
ثم ينبغي لامير العسكر ان يوصي بعضهم ببعض بعض العرب ما لقينا كتيبة وفيها علي
رضي الله تعالى عنه الا اوصى بعضنا ببعض كتب ابو بكر رضي الله عنه الى خالد بن
وليد رضي الله عنه حين اخرجه الى اهل الردة اعلم ان عليك عيونا من الله ترعاك
وتراك فاذا لقيت العدو فاحرص على الموت توهب لك السلامة اوصى الرشيد عبد
الملك بن صالح امير سريته فقال انت تاجر الله لعباده فكن كالمضارب الكيس
ان وجدت ربحا اتجر والا احتفظ براس المال ولا تطلب الغنيمة حتى تحرز السلامة
ثم السلطان لو اضطر الى المحاربة لا يتقدم بنفسه بل يقوم تحت رايته متحصنا بعدده
وعدده ويغير لباسه ساعة فساعة واذا اجلس مكان العدو بالقهر لا يتركهم
الا ان التعصب لا يخرج عن قلوبهم وقد شاهدناه في هذا التاريخ من امراء
ولاية بغداد وفرق افلاق واردل فانهم خذلهم الله قد اضمروا التعصب من خمسين
سنة ونيف ثم لما احسوا الغفلة اغتنموا الفرصة وفعلوا ما فعلوا والعجب
ان وقع الاهمال في امرهم بعد ما عادوا الى ما اعتادوا فلا بد من التدارك ربنا افرغ
علينا صبرا وثبت اقدامنا وانصرنا على القوم الكافرين الاصل الرابع في
اسباب الظفر والعون من الله تعالى وموجبات الهزيمة اعاذنا الله تعالى

العمدة فيها الصلاح والتقوى في العسكر قال الله تعالى ان الله مع المتقين وقال تعالى
ان الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون وقال تعالى استعينوا بالصبر والصلوة
ولا شك ان الظفر مع العون ولا عون الا مع قوم كان الله معهم فاهم
ما يجب على السلطان والوزراء ان يأمروا عسكرهم بالتقوى والصلاح
والصبر والصلوة ويمنعوهم عن الفسق والعصيان والميل الى البدع والشهوات
وذلك يتيسر بحسن السياسة والضبط ويسهل بالالتفات الى اخيارهم
والاعراض عن اشرارهم ثم السبب الدعاء من العلماء والمشايخ والضعفاء
والفقراء وهمتهم فان همة الرجال تقلع الجبال قال عليه السلام لا يرد القضاء
الا الدعاء ولا يزيد في العمر الا البر وقال عليه السلام انتم تنصرون بضعفائكم
فلابد من المراجعة والالتفات الى هذه الطائفة بالانعام والاحسان
والاكرام لينجذب قلوبهم وينشرح صدورهم الى الدعوات الصالحات
بالاخلاص وحسن النيات فان فيها نفعا عظيما للخواص والعوام ويجب
الاحتراز عما يوجب اذاهم لئلا ينكسر قلوبهم وينقبض صدورهم فان فيه
ضررا لجميع الانام وفي هذا العصر لا يتنبه ولا يرى فيما بين الكبر الورى
الا الاعراض والاستنكاف والايذاء والاستخفاف خصوصا من الطائفة
الخاصة اصلحهم الله تعالى ثم السبب همة السلطان وعزيمته على ضبط العسكر
بالوعد بالاحسان والانعام عند الغلبة ثم الوفاء بالعهد والتهديد بالقهر
والعقاب عند الهرب عن المحاربة وقد شاع الهرب عند الزحف
في حدود الروم خصوصا في ديارنا فلابد من التقييد والاهتمام الا ان
يكون الهرب للرأي كما قيل الهرب في وقته خير من الصبر في غير وقته سأل عمرو بن
العاص عن معاوية رضي الله عنه ارى لك في بعض الاوقات اقداما واظلم ينثني عنك
وارى في بعضها احجاما واظلم يجبنك فقال معاوية رضي الله عنه لهم
شجاع اذا ما امكنتني فرصة اذا لم يكن لي فرصة فجبان ثم السبب عزيمة وان لم يكن
الجند على المحاربة لاعزاز دين الله واعلاء كلمة الله لا لاخذ المال ونيل الجاه
قال عليه السلام ثلثة حق على الله عونهم المجاهد في سبيل الله والناكح يريد العفاف
والمكاتب يريد الاداء ثم السبب طاعة العسكر وانقيادهم لاولي الامر

مع اتفاقهم وتألفهم بالتودد والمواخاة وامتناعهم عن التفرقة والمعادات هذا المعنى
من اهم المهمات قد فقد في هذا العصر حيث كثر الخلاف والشقاق وشاع بينهم العناد
والنفاق فلابد من تدارك الاتفاق فبعد مراعاة هذه الاسباب لابد من حسن
الاعتقاد والتوكل على الله الملك الوهاب والتوسل الى معجزات رسوله الهادي
الى سبيل الصواب واما ما يوجب الانهزام والانكسار وما يورث تسلط الكفار
فهو الاهمال في العمل بما تقدم من الاخبار والاصل فيه العصيان والبغي في العسكر فان الله تعالى
اوحى الى بعض انبيائه اذا عصاني من يعرفني سلطت عليه من لا يعرفني قال عليه السلام
لا ظفر مع البغي ويدل عليه نظر العقل فان الفحش والمنكر والبغي خيانة في الدين
والخائن خائف والخائف لا يخلو من الانهزام وقد بدا البغي في ديار الروم بين عسكر
المسلمين منذ ثلث سنين فان كثيرا منهم طغوا في البلاد واكثروا فيها الفساد
بهتك اعراض المسلمين ونهب اموالهم والتعرض لنسوانهم واولادهم واغارة
ارزاق الرعايا وايذاء الفقراء والضعفاء خصوصا الطائفة الخاصة فسلط الله
الاعداء على حدود الروم فبالغوا في الهجوم واخذوا قلاعا كثيرة واظهروا عبرة كبيرة
وفعلوا ما فعلوا وما وقع هذا في عسكر الاسلام الا لاهمال الضبط والسياسة
والتقصير في اداء وظائفهم وذخائرهم ولعمري ان اكثر ما وقع من الاختلال ما وقع
الا بسبب الطمع في المال من غير تمييز الحرام عن الحلال نبه الله قلوب الامراء والوزراء
عن هذه الاحوال انه القادر الكبير المتعال ثم السبب عدم ترقب الفرصة ثم الغرور
واستصغار العدو فلابد من التوجه والرجوع الى الله المتعال عن موجبات الغفلة
والضلال والتوقي عن الاهمال في تدبير المآل اللهم يا محول الاحوال حول حالنا الى
احسن الحال

الخاتمة في الصلح والعهد

قال الله تعالى والصلح خير قيل الحرب صعبة
ومرة والصلح امن ومسرة ليتخير واعظم الخطايا المحاربة من يطلب الصلح اركتير
بابك لا تستعمل السيف لمن عصى حيثما يكفي العصا وما التصدي للعدو بالصول
والنصل اذا كان يؤثر فيهم القول الفصل قيل الصلح تبقى الآجال وحرم الاموال
قال الله تعالى ان العهد كان مسؤلا وفي الحديث خمس بخمس ما نقض العهد
قوم الا سلط الله عليهم عدوهم وما حكموا بغير ما انزل الله الا فشا فيهم الفقر
وما ظهر فيهم الفاحشة الا فشا فيهم الموت وما طففوا الكيل الا منعوا النبات
واخذوا بالسنين ولا منعوا الزكوة الا حبس عنهم القطر وهذا آخر الكتاب

والله اعلم بالصواب وفي هذا القدر لمن تأمل كفاية والكلام ليس له نهاية

يا عالماً بجميع الحال في الطلب نرجو النجاة من الاحزان والكرب

اعط الخلاص من الاوزار قاطبة وارحم عبيدك خلصنا من التعب

ربنا اغفر لنا ذنوبنا واسرافنا في امرنا وثبت اقدامنا وانصرنا

على القوم الكافرين اللهم انصر جيوش المسلمين وانصر عساكر الموحدين

واكتب السلامة على الحجاج والغزاة والمجاهدين والمسافرين وصل على

رسولك محمد وآله وصحبه اجمعين والحمد لله رب العالمين قد وقع جمع

والاتمام بعون الله الملك العلام في ذي الحجة الحرام لاربع الف عام

في هجرة النبي عليه السلام

كتب الكتاب [illegible]

[illegible]

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم في خطبته يوم الاحزاب

اللهم كل سلاحهم واضرب وجوههم وفرقهم في البلاد تفريق الريح للجراد

ودعا رجل فقال اللهم اكفنا اعداءنا ومن اراد بنا سوءا فليحط به ذلك السوء كاحاطة

القلائد باعناق الولائد ثم ارسخه على هامته كرسوخ السجيل على هام اصحاب الفيل وحسبنا الله

ونعم الوكيل

[illegible]

يا احد يا صمد بكا براوكدن مدد

[illegible]

اسامي سامية اسماء رسول كبريا صلى الله عليه وسلم

سكب مرتجز لحيف صبح ورد قضيب شرحان

[illegible]

عیاذاً بالله تعالی سینه چبانه کوده

چیکیاک دغفرانه مویاطه سمورداوتی

درجه ۶ بریره حل ایدوب سینه بچه کرده اوددینه آورچ

توجه الله تعالی می الحال صوبلنیر

دیگر علاجی دخی

براکینی امارینی دخی تویه یاقوب دو دیکول اوددینه

اووده جر پافعه ایدر انشاء الله تعالی

دیگر دتی اغاجتی کوده

دستور حال ونکی تیم کوکونث ایدوب اوله رقیدو دهانه

کمیانچه نافعدر تو قعر دنعا تلدیجر به ایتدم

الدیدرخی ایجاب نافعدر

صفراطف ذکام ایحونه دوکاقدر

حبیث اولانه لعزنه حاصل وجع صدر وسعال

نافعدر صباح ویتاجعه وقت بیدر

زنجبیل مصطکی نبات سکری

کوکبله وقا سمعت اولدله دیگر ایجونه

ال ایا یامجانه حسنه

مصطکی تره باغی کافور درهم

درهم ۲ درهم ۱

ضمانه معاذ اولانه ادم

ذات الجنبه علاجیدر بامانه تعالی

کلاب نبات سکری

درهم ۲۵

آت علاجیدر

برات بابار کیر صاچونکنه شیدبر که قزلجه قوردیرر بتلا اولوب یاتوب قالقمه علاجی بودرکه بردم

شبش کبریتنه که اوچ سوسراولا آنتیه دغفر دروب واول آتک قوبروغز صنغرسینه قالدره‌لر

واوزناسنده بر بیوک طهروآردر دبرندن دورت بش برمق قدر یوقاروسندن اول

طمرز اول قیز غز شبش ایله برخوشجه دله‌لر بعده شیش چیقوره‌لر اول طمر دن اول قدرقان

اقدکه تغییر اولنمز اول قاندن اول طمار اولور قیاپار اجضور تاکندو دنتیجه اقه باذن الله تعالی بکری قدور

ساعته دکین البته دفع ایدر غیری علاجه حاجت اولماز کراته تجربه اتمشلردر

آت آرپه طوتسه

علاجی بودرکه برطریق ایله آغزی آچوب طماغنه نظر اولنه طماغ کوکلرینر صاپوب دیش دیبندن

یوقاری بوغازینه دوغری صایه‌لر واوجغی کرتک اوزرینه بر بچق اوچ بعلکم یاصوب زیاده

دله‌لر بوبدندن وآغز اول قدر قان اقه که تغییر اولنماز کندو دنتیجه قانه صغید اولمیه‌لر یولده داخ

واقع اولورسه بولدیز قالمیوب بوحال ایله یتوب کیده‌لر بازاره دفع اولور

آت بته اورسه

بوکه داخی علاج بودرکه بلچاق ایله طرنق اوکنی بابیر که برچقورجه محلدر انکی

ایاغنز قالدروب اول محلی آچه‌لر واوره‌رین صاغ طرفنه کلاز طرف برقلم آچه ایله

دلوب ایاغز صالیویره‌لر برمقدار قان آقدقده برمقدار طوزله مساغی دوکوب

بربنه ایده اوزرینه بغلیوب آته کندره‌لر اگر یولجی ایسه هم بینوب کیدوب

عوض صح ایله برساعته دکین اتی قالمز لکن قان الدرجه اتکی درلمبلکه مصادف

اتمکدرکه اگر ورلی دکل ایسه بتولایاغی اوزرینه برمقدار سکدوب دراله‌لر

محرره

آق دوشسه

کوزه صوبوقلی

دجلی تویه چیقوب

تام مرتبه کول

اوله قدر کیکی

[illegible]

۲۸۹

معرى افندى قدس سره

اى هنر بیل و بارك قنده در
آدم دیر کعبه زارك قنده در

بس بوایده که بودار اولدل
داربك الله بارك قنده در

ارنتری کوره کوره فرماد کیدر
اه وافغان اولدی معتادی سنك

عشق الجنة كمر اسباب وليك
باسنك ضبر و قرارك قنده در

[illegible]

لمه محرم اوله ارجیع رازنه
[illegible] قنده در

رازنك نوح عجب حسرته بس
[illegible] لختیه بس
[illegible] حسرته بس
یاسنك [illegible] قنده در

کوکنه اوچارکی [illegible]
جار عنصر [illegible] اوزدیر
بو [illegible] دیر
یا ازلی اعتبارك قنده در

هو

[illegible]

صبغ استخوان

استخوان صدا بحنه یاغ کیدوب طونتلق کلنجه قینادوب بعده [illegible] بو صبیله آل رنکه کاكل بولنجه تا ضعیف اتله قیناد اربالعلى بر [illegible] كيدو صو بيله [illegible] زنكي حمل [illegible] دکین قینادوب بعد اتمام المصلحة نهایت روزکارسز محلده قوروداراکه جلا اهر لطيف اوله

بعد الطبخ المذكور لكه
سبز اتمك مراد اولورسه

[illegible] اصلنده دوب [illegible] اوزرینه [illegible] غایت غبار زهدن [illegible] مقدار [illegible] كافی بولنجه [illegible] اوله

عباد الله [illegible]
شیشه [illegible]
[illegible]

[illegible]

وسمعت ان بعض الاطباء يستحرون و يا صدون الرجال فى سائر الفضاء الاعن انفسهم فتتبعت لدرء البلاء
ووجدت الدواء فى تأسيس القواعد المسمى بعصمة الانبياء فى تأليفات الامام الاجل العالم العلام الازدري
رحمه الله فى قوله تعالى جل شانه يا موسى لا تخف انك انت الاعلى عن ابن عباس رضى الله عنهما
انه قال من اخذه عن امراءه فليكتب على مخذه الايمن هذه الاية الكريمة فانه يبطل ما صنعوا انسخه
من فتاوى الصوفية نقل من
من نقل مجلبيه

بيرى كون اق بيلين وصدف بيراعش معاً مقدار لبه اولسون
برجديد حوملكه صو ايله قيناده اوچ بيوكدن زيلوكى قالنجه قالة سزلبار حمله صحبح قرصحبق او بر
اوچ دفعه ايله ديكر اوزرلك تحتى اون ايش درهم محكم سحق ايدوب غلا ايله معجون اين فندق
مقدارى صباح واخشم اكل ايله مجربدر

دريك حتى كون بوكرتلان كوكينده ايك حقه وبادام كوكنده ركحه الوب برجديد حوملكه قاينده دوب
نفنى كيدنجه بعده صحيح وب بر فنجان استعمال ايله ركحى كون بونبله اجمه بعون الله تعالى دفع اولور
ومعاذ ارزوار حسبنده هر ايكيسه حب هر بوله بر قبضه كون لينت ايله دفع اولور
درسار الجى يابده ايچر طاهر اوله يعنى بوس اوله درجحب برايتيه هر صباح اوجاقيه كوله كوم سن
دفع اولور تجربه اولنمشدر

اولكه دفعى ايكوله حولا نا عرى دن مشهور دار حتى مصطكى صمغ نشاسته زعفران
ايو انجنى افيون برابر سحق ايدوب سكيل صوب ايله نخود قدر حب ايدوب كر بادو سر ماده
اولانه اولكه كر اسهام برين اكل ايله نافعدر هو بيتو راهت ارنجان

ير قان اكوله زرجوب سكر زعفران سحق ايدوب بعد الحفظ اوچ بعوكى ايدوب
درهم درهم درهم
۱۷ ۴ ۱
اوچ كره بيه باذن الله تعالى خلاص اوله

[illegible]

[illegible]

طبیعته موافق اولان شربت ملین و صفوقدر

آلوی بخارا یاخود آلوی ماردین تازه اسفناج قارنش دارچین
یاخود اناسیه آرپی واوقانش اوله درهم
دانه ۱۰ درهم ۱ ماء قراح
درهم ۳۰ درهم ۱۰

ایکی اوقیه شکر [illegible] اول صونی ایکی بولوب قرقو درهمنی ایکی کاسه ده
قیوب بر [illegible] صوقالنجه قیناده لر اندنصکره اول صونی ایکی بولوب قرقو درهمنی ایکی کاسه ده
[illegible] سکسان درهم صو قالنجه قیناده لر [illegible] اوقیه شکر [illegible] اولمق اوزره
قیوب اسپیجوق [illegible] کاسه سنده که ایکی درهم اسلانمش بک بیراق اولمق اوزره
اون درهم تمر هندی طوغراوب هشلاته رصیحه دک دورسه بعده بر پاک بزاله شروب
[illegible] ارات ایدر بعده بکرمی بش درهم بیاض
قویسه ده لر تا [illegible] صفیه لر زیرا تمر هندی غشیانی ارات ایدر بعده
وابو قدرت حلواسی اول صونک الجنه [illegible] شربت از زکیر مقدار اسبیدوب اره لر بعده
بو شربت دیر مقدار صودوت عمی الرتق الجه لر [illegible] صرری بو قدر اوج ساعت
[illegible] طاوق صوی الجه لر
[illegible]
[illegible]

صنوف دیکر
قرنفل کابلی قره هلیله سناملکی کل قورسی
درهم ۲ درهم ۲
مصطکی شکر
جمله سی برابر [illegible]
ایکی درهم [illegible]
دنیا [illegible]

مسهل [illegible] شربت [illegible]

تمر هندی کابلی قره هلیله افتیمون سناملکی آلو ملکی شکر جلو سر عناب
درهم ۱۰ ۲ ۲ ۱ ۲ دانه ۱۰ دانه ۱۰

اوکسور تام دیکر [illegible] لب [illegible] صمغ عربی [illegible]
[illegible] صمغلی صمغلی
دانه ۱۰ درهم ۲ درهم ۲

درقنه صو ایله قیناده و سکسان درهم قالنجه قرق درهمی الوب او [illegible] بش درهم
کل شکر واون بش درهم قدرت حلواسی قرمو طار بر درهم ایکی [illegible]
صکره سناملکی [illegible] اعلا [illegible] تازه سنه [illegible]
تو [illegible] طاوق صونی [illegible] صکره [illegible] عمل ادر
اول کون [illegible]

[illegible]

[illegible]

فوائد دو [illegible]

[illegible]

تاریخ ولادت قرة عینی عبد الله ولد آیة واثرابه

ولد الولد الاعز الاکرم ولدی وقرة عینی عبد الله فی الیوم الجمعة وقت ما الضحی الثالث من شهر

جمادی الاولی جعله الله براً وانبته فی الاسلام نباتاً حسناً فی شهور

سنة اثنی ومایة والف من الهجرة النبویة علیه افضل التحیة

تاریخ ... اوتوز درت کون مقدم ماه ربیع الاخرک اوطقوزنجی چهارشنبه کون اشراق وقتنده

[illegible] ... دوشنبه ... قیزیمز ... برکریمه جمیله ... سعادتیله

[illegible] ... صحرای وجوده قدم ... عایشه اسمیله ... حضرت

حق قدر ... رسوم ابدیه ایلیه

تاریخ اولدن کون مقدم ... زاده ... اسمیله

مسمی اولمشدر حضرت حق ... برابروب اسلامیه

نبات حسن انبات الله ... روح ...

... اوچ شهوری ... شهر ربیع الاخرک ... جمعه کونی ... اوتوز

... مرحوم ... اعظم ... کاتبه

تزوج ... حضرت ... عاشرت ... خلف ... کرام ...

جین ماچین لوعروس عراق ایران توران جنت آباد فرح افزا

کیچیک دواسنه اسمی برده ... بامر الله تعالی ...

سنبل	کوز طاشی	اسقونج	نشادر	شاب	کوکرد	دوقوز ...	بورک ...	شمع عسل	...
درهم	...	...	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
۱	۲	۲	۲	۲	۴	۱۵	۱۰	۱۰	

اغی ... قلم ... درهم ۱۰۰ درهم ۲

... کوکرد ... صو ... الله ... ایله ...

... تا ... بامر الله تعالی

مخالف کیچیک دواسنه

صبار ...	چوب چینی	بیغمبر اغاجی	راوند	...
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۱۵

هر برینی ... الکلام ... درهم ... طبخ ایله ...

و هر دکونی ... صباح و اخشام ... درهم معجون ... تناول

ایمیه ... لذه ... باذن الله تعالی غداء ...

بیک یوز [illegible] ذی الحجه شریفه نک یکرمی [illegible] بازار
کونی [illegible] وقتنده [illegible] لیلة [illegible]
[illegible] صبح [illegible] در
حضرت [illegible]
[illegible] رحمة [illegible]

٣	٣
٣	٣
٦	١
٦	١
٩	٩

١٠٠

١٢٠

٣٨٣
٣٨٣
٧٧١
٣٨٥٩
٣٩٦
٣٨٣

[illegible]

[illegible]

دعای خیر ابتدال خانی و اهتمام لاستمرار اجلال وکامرانی اد اسیله
مراسم اخلاص حالی و اختصاص جنابی ابقا الله وجهه الی آخره
باقی دولت فی مسند العلی خاقانا ظافراً الکاملین